Shri Raghunath Temple MSS. Library,
JAMMU

No. 2629 (महाभारते।
Title भगवद्गीता च टीका सहिता
१९ दशाध्यायः
Author श्रीवेदव्यास व्यासः
Extent २०५ Age ४
Subject वेदान्त शास्त्रं

१५२

(महाभारते)

भगवद्गीता अष्टादश
टीकासहिता एका
पञ्चाध्यायः

२१२१

एकादशोऽध्याय

शांकरभाष्य
आनंदगिरिटीका तदीय
श्रीधरी स्वामिकृता
पिशाचभाष्य
रामानुजभाष्य
अभिनवगुप्ती
परमार्थप्रपा
वनमाली
ऊहमवैजयन्ती
मधुसूदनी
सदानंदी
नीलकंठी
आनंदी
रामकंठी
लासिकी
पंचोली ॥

भाषा अनुवाद ॥

अर्जुनउवाच मदनुग्रहायपरमंगुह्यम
ध्यात्मसंज्ञितं यत्त्वयोक्तंवचस्तेनमोहो
यंविगतोमम २

श्रीधरभाष्ये २

भगवतोविभूतय उक्तास्तत्र च विष्टभ्याहमिदं कृत्स्नमेकां
शेन स्थितो जगदिति भगवताभिहितं श्रुत्वायज्जगदात्मरू
पमात्मैश्वरं तत्साक्षात् कर्तुमिच्छन्नर्जुनउवाच मदनुग्रहा
र्थं परमं निरतिशयं गुह्यं गोप्यं अध्यात्मसंज्ञितमात्मनात्मविवेक
विषयं निरतिशयं यत्त्वयोक्तं वचोवाक्यं तेन वचसा मोहोयंवि
गतो ममाविवेकबुद्धिरगातेत्यर्थः २ ५८

आनन्दगिरिकृतटीका २

तेन तेनात्मना भगवदनुसन्धानार्थंश्रुताविभूतीरनुवदति भ
गवन्निति परस्य सोपाधिकं निरुपाधिकञ्च चिद्रूपं ध्येयत्वेन
ज्ञेयत्वेन चोक्तमित्यर्थः सोपाधिकमैश्वरं रूपमशेषजगदात्मकं ५ ५७
विश्वरूपाख्यमधिकृत्याध्यायान्तरमवतारयन्ननन्तरग्रन्थोप
न्यासेन श्लोकौकीर्तयति नञ्चेति यदेतदशेषप्रपञ्चात्मकमखिल ५८
श्चेतस्य जगतः कारणं सर्वज्ञं सर्वैश्वर्यैकरूपमुक्तं तदिदं श्रु
त्वा तस्य साक्षात्कारे यियाचयिषुरादौ एष्टव्यनिमाह श्रुत्वेति म
यि कृपया निमित्तीकृतोपकारोनुग्रहस्तदर्थमिति वचसोविशे
षणं निरतिशयत्वं परमपुरुषार्थसाधनत्वं श्रवणाध्यानादिलक्ष
णार्थप्रधानवाक्यं मोहस्यायमित्यात्मसात्कृत्य दर्शयति १

श्रीधरकृतटीका २

विभूतिर्वेभवेप्रोक्तारूपयापरयादृशिः दिष्टस्तेनस्थाप्यविश्वरूप
मदर्शयत् पूर्वाध्यायेनेविष्टभ्याहमिदं कृत्स्नमेकांशेनस्थितोजग
दिति विश्वात्मकंपारमेश्वरूपमुपन्यासेनदिष्टवान् पूर्वोक्तमभि
नन्दति अर्जुनउवाच मदनुग्रहायेतिचतुर्भिः ममानुग्रहायगोप्य
मिदमध्यात्म संज्ञितं निर्गुणयेपरमे परमार्थनिष्ठंगुह्यंगोप्यमपिअध्यात्म संज्ञितं

आत्मानात्मविवेकविषयंयत्नयोक्तंवचः अशोच्यानन्वशोचस्त्वं प्र
ज्ञावादांश्चभाषसइत्यादिग्रन्थाध्यायपर्यंतेयद्वाक्यंतेनममायंमोहो
हंहेतायतेहंतव्याइत्यादिलक्षणोभ्रमोविगतोविनष्टः आत्मनःक
र्त्तव्यताद्यभावोक्तः १

पैशाचभाष्यम् ४

एवंभगवन्मुखात्संक्षेपविस्तराभ्यां [illegible] विभूतिंक्रत्वापरङ्
पंरहृष्टकामोर्जुनउवाच मदनुग्रहायेति अध्यात्मसंज्ञितमध्यात्म
प्रतिपादकंवचनमप्यपचारेणात्मसंज्ञितमित्युच्यते १

रामानुजभाष्य ४

एवंनक्रियायोगनिष्पन्नयेनहृदयेचसकलेनरविलक्षणेनस्वा
भाविकेनभगवदसाधारणेनकल्याणगुणगणेनसहभगवतः
सर्वात्मत्वेननयनद्वितिरिक्तस्वकृत्स्नस्याचिदविद्यात्मकस्यवस्तुजा
तस्यशरीरतयातदायत्तस्वरूपस्थितिप्रवृत्तिभेदंचोक्तं तदेवभग
वदसाधारणस्वभावंकृत्स्नस्यतदायत्तस्वरूपस्थितिप्रवृत्तिभेदंचोक्तभ
गवत्सकाशंईदृशमप्येवमेवेतिचनिश्चितंतथाभूतेभगवतेसा
क्षात्कर्तुंकामोर्जुनउवाचतथैवभगवत्प्रसादादनेनरहस्यंति
सर्वाश्चर्यमयंदेवमनेनविष्णो [illegible] त्वं नत्रैकस्थंजगत्कृत्स्नंप
विभक्तमनेकधेति मदिदंदेहात्माभिमानरूपमोहेनमोहित
स्यममानुग्रहैकप्रयोजनायपरमंगुह्यंपरमरहस्यमध्यात्मसंज्ञि
तमात्मनिवक्ष्यमाणंवचः नत्वेवाहंजातुनासमित्यादितस्माद्योगी
भवार्जुनेतदर्थंयत्नयोक्तेनायंममात्मविषयोविमोहः सर्वोवि
गतःदूरतोनिरस्तः १

श्रीमधुसूदनसरस्वती ६

समनेनतत्त्वेनाध्यायेनयएवार्थउक्तस्तमेवप्रपञ्चीकर्तुमर्जुनः प्र
श्नेति सएवचायमुपक्रमःयोनुपदेशक्रमेणार्थोवगतः सएव
प्रपञ्चसंविदापाद्यमाणःस्फुटीभवतिनदर्थमेवेमेउक्तिप्रत्य-
क्षीउच्यते ॥ ६ परमेपार्थ रूपाणि इत्यादि नमत्तरंपरमंवेदितव्यमितिनम् ॥ १ ॥

परमार्थप्रकाशिका ७

पूर्वाध्यायेनेतिहृदयेचसकलेनेतिदेहकृत्स्नमेकांशेनस्थितोजगदित्यत्रके तर्हि
तादृशंरूपंकीदृग्विष्णोर्निरूपमपेक्षमाणोर्जुनःप्रार्थयतेदृष्ट्वे म

दनुग्रहायेति चतुर्भिः ममानुग्रहायशोकनिहतयेपरमेरहस्यंगुह्ये
गोप्यमध्यात्मसंज्ञितेआत्मानात्मविवेकरूपेदेहीनित्यमवध्यार्थमि
तिशास्त्रयाकेवलंमायन्नमितिशास्त्रमशातनमिदंविषमितिशा
स्त्रमोहमर्वभूतेष्वित्यादियद्वच[illegible]केनमेमोहोविगतः निःशेषो
गतः १

दत्तनालीटीका ८

पूर्वाध्यायेनानाविभूतीरुक्त्वाविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमित्यादिना
सर्वशापकमेश्वरंरूपमुक्त्वाऽपरमोक्तंठितस्तत्साक्षात्कर्तुका
मोजनःपृच्छतिमदिति पूर्ववद्दृष्टेकामज्ञानहीनमात्मज्ञानतद्रूपा
यकर्मसमाधियोगप्रतिपादकंपरमंगोप्यमात्मपरमात्मविषयका
दध्यात्मसंज्ञितंयद्वचस्त्वयोक्तंतेनवोधवादिविषयोमोहोपिनष्टः १

ऋषभदेवजयन्तीटीका ४

एकादशेविश्वरूपमर्ज्जुनायोक्त्वयहरिःतेनस्तुतःपुनःसोमस्वरूपो
भूदितीर्यतेदशमेध्यायेःआत्मानुजाकेशसर्वभूताशयस्थितः वि
ष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमितिशापकमोपसंहाररूपाभ्यांचेतनाचेतनात्मकप्र
सर्वस्यजगतोभगवत्स्वरूपत्वेभगवन्मुखाच्छ्रुत्वातमेवविश्वात्मक
भगवत्स्वरूपेदृष्टकामोर्ज्जुनस्त्व सारथिभगवंतंपृच्छतिचतुर्भिः
मदनुग्रहायेतिममशोकमोहाद्यज्ञाननिहतयेपरमंप
रमार्थंगुह्यंसत्तदितरदेवाद्यगोचरं अध्यात्मसंज्ञितंदेहात्मविष
यकं अशेषज्ञानत्वशोचत्वमित्यादिदृष्टान्तकंनद्वचः यद्वाकान्त
यासर्वेश्वरेणसर्वज्ञेनमन्निमेत्तंलोकपूर्वकथितंतेनत्वयासममत्व
न्नसादत्तध्यात्मज्ञानस्यंवृद्धिस्थितोमोहोदेहएवात्मेत्याकारक
सर्वं आत्मविषयोभ्रमोविगतोविशेषणहरतोनिरस्तः २

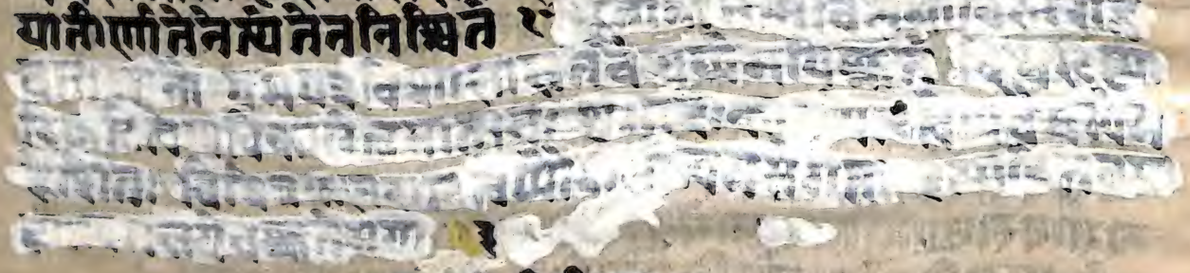
मधुसूदनटीका १

पूर्वाध्यायेनानाविभूतीरुक्त्वाविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमेकां
शेनस्थितोजगत् इतिविश्वात्मकंपरमेश्वरं रूपंभगवतोतेभिदित्ते
ऽर्जुनउवाच
ऽकृत्वापरमात्मकंठितस्तत्साक्षात्कर्तुमिच्छन्पूर्वोक्तमभिनंदन् म
दनुग्रहायशोकनिहत्यैपकाराद्यपरमंनिरतिशयंपुरुषार्थंप्रका
शकंगुह्यंगोप्यंयस्मैविहृक्तमनद्दमपिश्रध्यात्मसंज्ञितमध्यात्मवि
षयकंअशेषज्ञानत्वशोचत्वमित्यादि
निर्देशेनात्मानात्मविवेकविषयमशेषाज्ञानत्वशोचत्वमकारणंकृत्वासर्वेश्व
रेणाध्यापयतातेनदत्तेनग्रन्थेनयत्वयापरमकारणंकृत्वा

नोक्तवचोवाक्येतेनवाक्येनाहमेषोहंनामयेतेहत्येतेनेत्यादिविवेक विपर्यासलक्षणोमोहोयमनुभवसाक्षिकोविगतोविनष्टः ममनत्व मसक्तदात्मनः सर्वविक्रियाभूम्नेनोक्तः १

सदानंदी टीका २ ११

सदालक्ष्यावासेसकलमुनिवंद्येसुविधौमहाभाग्येधैर्येविदलस करंदेसमतिदेविधीशाद्यास्वाद्यैकशयवसविक्रेतिपदमनोभृंग मेसश्रीहरिपदसरोजमविशत १ पूर्वाध्यायेविभूतीःस्वाःप्रोक्तातेप्रो क्तवानितिविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमेकांशेनस्थितोजगत २ इतिविश्वा त्मकंरूपंकृत्वाभगवतेरित तत्साक्षात्कर्तुकामःसमूढोक्तमभि नंदति २ अर्जुनोभगवद्वाक्यविश्वासेनायतः ममशोकनिवृत्त यैवाकोगोप्तृत्वयेरित ४ यद्यत्कृष्टफलंमोक्षपर्यवसायिसर्वथा आत्मानात्मविवेकैकविषयंसंशयापह ५ तेनमोहोविनष्टोमेद दायध्यासलक्षणः अशेषाध्यासबीजमित्यारभ्यविवेचनं ६ स ष्टाध्यायोक्तमेवोक्तंपदार्थंस्मृत्वतः तेनस्मृताहमेतेनेतेन मयेतिच ७ मोहोनष्टोक्रियंकृत्वात्मानमजरामरं नथेवस मग्राध्यायादारभ्यदशमांततः ८ तत्पदार्थोविनिर्णीतःश्रीहरे र्वेचुमाश्रितः कृत्स्नंपदार्थंविदेयत्मानमवद्यदायते ९ मायाद्यम यानीर्णीतेनैश्वर्येनेनविश्चिते १



नीलकंठी टीका १२

पूर्वस्मिन्नध्याये योगोविभूतिश्चाख्येयत्तेनप्रतिज्ञातोयतोविभू तियोगश्चममयोवेतीति आत्मनोयोगंविभूतिंचजनार्दन भूयः कथयेतीतरेणचश्रोतव्येनमार्थितो तत्राद्यमात्मायुज्ञाकेशव वंभूताशयस्थितइतिसंक्षेपेणयोगोभगवतःसर्वभूताधारत्वल क्षणरूपःप्रागेवभूतिकथनात् तदेतच्चविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नम कांशेनस्थितोजगदितिकृत्स्नेनयाम्यमिवमयेदंजगदिष्टंयामि तत्साक्षणवस्मारितस्तदेवभगवतःसर्वभूताधारत्वंसाक्षात्कर्तु॰

कामोऽर्जुनउवाच मदनुग्रहायेति मयिअनुग्रहोनुकंपातदर्थंमदनु
ग्रहाय परमंसयःशोकमोहनिवर्तकत्वेनउत्कृष्टं गुह्यंगोप्यं अध्या
त्मसंज्ञितंआत्मानात्मविवेकाद्यैशास्त्रेअध्यात्मतत्संज्ञितं यत्त्वया व
चःअशेषाज्ञानत्वशेषरूपादिनाषष्ठाध्यायपर्यंतेवपदार्थशुद्धिप्र
याणेनायेहंतिनहंमनइमात्मनोःकर्तृत्वाभोक्तृत्वप्रतिपादकंते
नममोहःअविवेकोयविशेषेणगतोनष्टः अत्रअष्टमेषादेश्त
राधिक्यमार्षं॥ २॥

आनंदगिरीका

एवंचतत्रशमेश्वरस्यप्रकृतिपुरुषाधिष्ठानेनविश्वात्मनोविनिश्चि
त्यप्राप्तिनस्यकालस्वरूपस्यपरीप्सार्थमर्जुनउवाच अध्यात्मसंज्ञितंपर
मात्मविषयत्वत्तंयम् मोहोयमनात्मन्यात्मबुद्धिः १

रत्नकंठीका

अथाध्यायदशकेनभगवद्रूपदिष्टज्ञानविज्ञानश्रवंममस्नाभिधेयवस्तुश्र
वणमात्रादेवभगवतः परमेश्वरत्वावगमान्नस्यपरमकारुण्यत्वेनउक्तेव
चसिद्धयोक्तफलाविसंवादकतयाप्रकृष्टोपायत्वेनिश्चत्यसंदेहमात्मान
मावेदयंश्चतिमात्रप्रतिपन्नतत्साक्षादशनेर्व्यवहारिनोर्जुनउवाच मदनु-
ग्रहायमामनुग्रहीतुंनिजयापरशक्त्याप्रबोधयितुंतयापरमेश्वरेणस्वयं
प्रतिपादितस्वभावेनयद्वचनमध्यायदशकात्मकंवाक्यमध्यात्मसंज्ञितमा
त्मविषयज्ञानमयमनन्यपरमंगुह्यंप्रकृष्टंरहस्यमुक्तं मयादिष्टं तेनहेत
भूतेनायंसर्वज्ञनक्षीराकारणास्थितोमोहइतिप्रतिपादितपरमार्थप्रति
पत्त्यात्मयाप्रतीतिस्तद्रागमज्ञानंममविनष्टोव्यपगत[illegible] १

रामकृष्णकी टीका

एवंदशमेनाध्यायेनभगवन्मायावैश्वरयोगप्रवेशमोपादानभूताविभूतीः
सम्यक्श्रुत्वा अधुनाविस्तरेणात्मनोयोगंविभूतिंचेत्यादिनाष्टसप्तमि भ
गवतैकादशाध्यायेविवक्षितविषयानुत्तरितेमहात्मानिरूपमेश्वरयोगमोक्षा
लक्षणंस्वोक्तमभिनेत्रर्जुनउवाच मदनुग्रहायमामनुग्रहीतुंपरमंगुह्यंप्रक्
ष्टंरहस्यमध्यात्मसंज्ञितम आत्मनोपरस्वरूपस्यब्रह्मरूपतयानिर्लेपस्यापि
सतः मृगतृष्णाभावाधिष्ठानतिलाभाख्यमैश्वर्यापरपर्यायमहमिदमीत्यवेल्

गी टी प

ज्ञानेवा अहमादिर्देवानामहमेवसर्वप्रभवस्तादियद्वचस्त्वयासर्व
ज्ञोनोपदिष्टम् तेनस्तुतेनतायज्ञगद्वैचित्र्यविषयोमोहस्तस्यप्रतिपत्तिः
किंकारणाकमेनद्वैचित्र्यमित्येवंरूपोविगतेनष्टः [redacted] १।

पंजीटीका

विभूतिवैभवंशोचन्नथायोतेविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमेकांशेनस्थितो
जगत् इतिभगवतायज्ञगदात्मरूपसाध्यमैश्वरंरूपमभिहितंतत्सा
क्षात्किर्तुः पूर्वोक्तमभिनंदन् अर्जुनउवाच मदनुग्रहायेति हे॰
कृष्णत्वयामदनुग्रहायममानुग्रहार्थंयत्परमंनिरतिशयंगुह्यमध्या
त्मसंज्ञितंज्ञानैश्वर्यशक्तिबलवीर्यतेजोभिः संपन्नंविष्णुस्वरूपवि
षयमात्मानात्मविवेकविषयंवचः वाक्येनोक्तेनममअयंमोहः
अविवेकः विगतः अपगतः १

रत्नदीपसंविद्योतिनी

भगवदुक्तियुक्तस्यरणवीरमहीभुजः आकल्पमस्तुतद्विश्वरूपद
र्शिनतःस्थितिः। अत्यनुकूलकरणविभूतिमद्भगवद्वाक्यश्रवणात्
स्वविषयेस्वधर्मानुकूलकृतार्थतांनिश्चित्येदानींप्रत्यक्षतयेश्वरंरू
पंदिदृक्षुरर्जुनःप्रार्थनापूर्वकमुपक्षोतेभगवंतंप्रत्याह मदनुग्रहा
येति मदनुग्रहायमच्चयद्योमदनुग्रहस्तस्मैनिमित्तभूतायाध्या
त्मंप्रत्यनुग्रहंकर्तुमध्यात्मसंज्ञितमात्मानंदेहमधिकृत्यसंज्ञि
तंचेष्टयाज्ञापितंसंज्ञास्थेतनानामहस्तायेर्थस्तूवनेत्यनुषगम
नायत्परमंपराक्कुन्मीलनायनेनेतिपरमंगुह्यस्वेतिवोदनाऽनुकूल
प्रतिपत्तयेरहस्यंवचस्त्वयोक्तमधुनाऽतेनवचसा कथंभीष्मंहंमि
त्येत्यनुकूलकरणाः प्रतिकूलव्यापारोयमेवमोहोविगतोमम
विमूढस्यापिमेविगतः अपाष्टोधुनेवसंजाताध्यात्मविवेकोहमस्मी
तिभावः ११

११

मधुभाष्य

भाषा अनुवाद

श्रीभगवान कृष्णचन्द्र अति कृपा करके अपनी विभूति का
विभव कहा और सो सुनि के दर्शनेच्छु अर्जुन का विषाद
दूर मिटे कुरुक्षेत्र में कौशेन स्थिती जगदिमादि श्लोक से भगवा
न ने विश्वात्मक परमेश्वर स्वरूप प्रसंग वशाते देखाया तो
अर्जुन भगवत पूर्व वचनों की प्रशंसा करते हुये अब पका
दश अध्याय के आरम्भ में चारि श्लोक से कहते हैं कि अशोच्या
नन्वशोचल्लमित्यादि दूसरे अध्याय के ग्यारह श्लोक से ले कर
छठवें अध्याय तक मेरे शोक निवृत्ति के अर्थ परमात्मनिष्ठ
अति गोपनीय आत्म अनात्म विचार के जो वचन आपने कहा
उन से हम हता ऐये शत्रु गण मारने योग्य ऐसो जो मेरी भ्रम
सो नष्ट हो गई क्यों कि आत्मा को कहिन आदि कुछ नहीं है
यह आपने कहा सो ठीक ही है ।

दोहा

मोहि अनुग्रहसेंपरमगुपनअध्यात्मनाम कहाजोतमनिहृ
वाकनेयह मम मोह निशान ।

भवाप्ययौहिभूतानां श्रुतौविस्तरशोमया ।
त्वत्तः कमलपत्राक्षमाहात्म्यमपिचाव्ययं २

शाङ्करभाष्यं १

किञ्च भवेति। भवउत्पत्तिरव्ययः प्रलयोभूतानां तौ भवाप्ययौ श्रुतौ विस्तरशोमया न मंक्षेपतस्तत्तत्तत्काशात् कमलपत्रात्त कमलस्य पत्रे कमलपत्रे तद्वत् अक्षिणी यस्य तत्र सत्ते कमलपत्राक्षः हेकमलपत्रात्त माहात्म्यमपि चाव्ययमत्त यं श्रुतमित्यन्वयेते २

आनन्दगिरिकृतटीका २

अविवेकबुद्धिरज्ञानविपर्य्यासात्मिका सप्तमादारभ्य तत्पदार्थनिर्णयार्थमपि भगवद्भक्तं वचोमया श्रुतमित्याह किञ्चेति तौ भूतानामुत्पत्तिप्रलयौ तत्तः श्रुताविस्ताभ्यां सम्बध्यते माहात्म्यं तत्त्व भावोमाहात्म्य पारमार्थिकं सोपाधिकं वा सर्वात्मतादिरूपं श्रुतमिति परिणम्यानुवृत्तिं योजयित्वा अपि चेत्यर्थः २

स्वामिकृतटीका ३

किंच भवाप्ययाविति भूतानांभवाप्ययौसृष्टिप्रलयौतत्तः सकाशादेवभवतइतिश्रुतौ मया प्रदर्शितत्वत्तोजगतःप्रभवःप्रलयस्तथास्थितौविस्तरशःपुनःपुनःकमलपत्रेइवप्रसन्नेविशाले अक्षिणीयस्यतवहेकमलपत्राक्षमाहात्म्यमपिचाव्ययमत्तयंश्रुते विश्वसृष्टादिकर्तृत्वेपि सर्वनियन्तृत्वेपिशुभाशुभकर्मकारयितृत्वेपिवधमोक्षादिफलदात्रत्वेपि अविकारवैषम्यासंगोदासीन्यादिलक्षणमपरिमितंमहत्त्वंचश्रुते श्रवणेऽत्रिमापत्रेमन्येतेमया तत्तमिदंसर्वंनचमोतानिकर्माणिनिबध्नंति समोहंसर्वभूतेषुइत्यादिना अतस्तत्परत्वेत्रत्वादपिजीवानामहंकर्तृत्वादिमदीयोमोहो विगतइतिभावः २

वेङ्कटभाष्यम् ४

भवाप्ययौउत्पत्तिप्रलयौ २

रामानुजभाष्यम् ५

भवाप्ययाविति नयाम्बुजमप्रभृतिदशमपर्यंतेनत्वच्चतिरिक्तानां
सर्वेषांभूतानांतत्तः परात्मनोभवाप्ययावुत्पत्तिप्रलयौविस्तरशोम
यासुतौदेकमलपत्रायतनेत्रेत्यादिनानिमेषेतनाचेतनवस्तुशेषितेत्ता
नवत्वादिकल्याणगुणैस्त्वैवपरतरत्वेसर्वाधारत्वेचिंतनमिमिषि
तादिप्रवृत्तिसुतवैवभर्तृपितृत्वमित्यायपरिमितेमाहात्म्यवपुषे
हिशङ्खोवत्समाणादिदत्तायोत्तनाथैः २

अभिनवपुष्पकलतीका· ४

स्पष्टार्थं २ ॥ ॥ ॥

परमार्थप्रकाशीका· ७

भवाप्ययाविति तत्तत्तः सकाशाद्भूतानांभवाप्ययावुत्पत्तिप्रलयौ
मुद्देकात्तत्सजगतःप्रभवःप्रलयश्चत्यादिनाक्रमेणविस्तरशोविस्तरेणाम
यासुतौ अव्ययमविनाशिमहात्म्यसामर्थ्यमपिश्रुतौविश्वसृष्टादि
कर्तृत्वेपिकर्तृत्वेसर्वनियंतृत्वेपिसंगत्वेविचित्रफलदात्वेदासीनत्वत्त
णमाहात्म्यमित्यर्थः २

वनमालीटीका· ६

भूतानांभवाप्ययावुत्पत्तिप्रल योनतयवभवेतोत्तत्पवविस्तरशो
मयाश्रुतौनत्तमेतेणामकृदित्यर्थः कमलस्यपत्रेइवदीर्घेरक्षो
तेयस्मे अतिशोभायस्यसत्तेदेकमलपत्रात सौंदर्यातिशयोक्तिरियंप्र
मातिशयात् नकेवलंभवाप्ययौतत्तः श्रुतौ माहात्म्यंनिरतिशयैश्वर्यं
सृष्टादिकर्तृत्वेपिविकारित्वेशुभाशुभकर्मकारयितृत्वेपिवैषम्यम्
वैघृणादिविचित्रफलदात्वेपिदासीन्यमप्यदोषमहत्त्वात्तत्ता
दिप्रयुक्तकार्यकर्तृत्वादिकमप्ययंसदेकाकारं तत्तः श्रुतम् २

कमलवज्रयन्तीटी· ४

किंचभवाप्ययाविति देकमलपत्रायतनेकमलपत्रस्येवरम्येदीर्घेरक्षोत्ते
तद्विशालेनेत्रेयस्यसतथातत्सबोधनेदेकमलपत्रनेत्रेत्यनेनभगवः
तोनिरतिशयत्वेनयाथार्थ्योपदेशात्तनिरतिशयसौन्दर्यप्रतीत्यानप्रमाण्य
दर्शनेनसूचितम् ततःसर्वेश्वरत्वेसिद्धेसत्यभूतानांब्रह्मादिस्थावरान्ता
नांसर्वेषांचेतनाचेतनात्मकानांभवाप्ययौसर्गप्रलयौविस्तरशोऽस

कृत्स्नयात्स्कृपाधारेणश्रुतोसप्तमारभ्यदशमाध्यायपर्यंतेन
ग्रंथेनविशेषेणपालनमपिश्रुतंचपुनस्तवाद्ययेनिमंमाहात्म्य
महानंतगुणशक्तियुक्तआत्मास्वरूपंयस्यसमहात्मानस्त
वभावोमाहात्म्यंनिरतिशयपरमैश्वर्यंविश्वसृष्टादिकर्तृत्व
प्रविकारित्वंस्ववैशुभाशुभकर्मकारयित्वेपितत्तत्कर्मापृष्ट
त्वेनसत्कर्मानुगुणंदेवतिर्यंगादिविचित्रयोनिप्रापकत्वेच
षम्येनैघृण्यादित्वंसर्वोत्तमत्वादिकमपिमयाश्रुतमि
मर्षीः २

मधुसूदनीटीका २०

तथासप्तमादारभ्यदशमपर्यंतेनतत्पदार्थंनिर्णीयप्रधानमपि
भगवतोवचनेमयाश्रुतमित्याह भूतानांभवाप्ययौहिसर्वस्यप्रति
सर्गोत्पत्तिप्रलयौविस्तरशोमयाश्रुतौनत्वंतेपद्मपलाशकदिमर्षेः
कमलस्यपत्रइवदीर्घैरक्षिभ्यांतेपरममनोरमेभ्यांस्तिग्धंयस्यतव
सर्वेहैकमूलपत्वात्तत्रनिर्मोदयोनिशयोज्ञेयोयोमानिशया
त् नकेवलंभवाप्ययौत्वत्तःश्रुतौनत्वमहात्मनोभावोमहात्म
मनंतिशयैश्वर्यंविश्वसृष्टादिकर्तृत्वेप्यविकारित्वंस्वशुभाशुभ
कर्मकारयित्वेपिश्रवैषम्यंवैषम्योदाविविचित्रफलदात्वेपि
श्रसंगौदासीन्यमप्यदपिसर्वोत्तमत्वादिसोपाधिकंनिरुपाधिक
मपिचाद्ययमत्तर्यंमयाश्रुतमितिपरिणतमनुवर्तनेनेवकारा
त् २

मधुसूदनी टीका २१

भूतानांजन्मविलयौविस्तराद्भवतःश्रुतौ पद्मपत्रविशाला
क्षतवैश्वर्यमपिश्रुतं १ विश्वसृष्टादिकर्तृत्वेप्यवि-
कारित्वमात्मनः शुभादेःकारयितृत्वेपिवैषम्यंमहे-
शितुः विचित्रफलदातृत्वेपौदासीन्यमसंगता इत्या
दितवमाहात्म्यमत्तर्यंचश्रुतंमया २ २ ॥

नीलकंठीटीका २२

भवेति तथासप्तमाध्यायमारभ्यदशमपर्यंतेनतथाभूतानांभवा
प्ययावपिउक्तौयद्यस्मात्सर्वस्यप्रभवोमत्तःसर्वंप्रवर्ततइति भाव
पिमयाविस्तरशःतत्तःश्रुतौहेकमलपत्रात्त श्रव्ययमाहात्म्य

मपि नत्वमा नैतिकर्मणि दिं येतीति विषमसृष्टिकर्तरपि वैषम्य
नैर्घृण्यदोषोनास्ति जगत्कर्तरपि विकारगोचोनास्ति इत्येवमादि
रूपेतत्प्रदर्शनार्थमुक्तमित्यनुषंगः २

ज्ञानेश्वरीटीका

तत्तः परमकारणादेकस्मात्सर्वेषांभूतानामुत्पत्तिप्रलयौमयावि
स्तरतः श्रुतौ श्रवणमननलिंगमाहात्म्यपरमव्यापकत्वमपिविभू
तिलक्षणमुक्तम २

रामकंठीटीका

प्रत्रहेतुमाह— यस्मात्ततः परमकारणादेकस्मात्समस्तानेस्थावरजंगमभूतानां
प्रभवाप्ययावुत्पत्तिप्रलयौविस्तरतोवेत्तत्तेनमयाश्रुतौश्रुतिमात्रे
णाप्रतिपादितत्वेनवधारितावपिचाद्ययेनित्येमाहात्म्यनिरतिशा
यामन्तःपतंरेतात्किंविरम्तीत्यादिरविसंवादिनोभगवद्वचना
देवभगवानेवमकलभूतभाव कारणं तथाभावेपिविशुद्धवि
न्मात्रस्वभावाप्रच्युतेरद्भुतसैश्वर्यस्यैकास्पदमितिचमयाप्रतिपन्न
मित्यर्थः

२

रामसिंहकी टीका

मोहापगममेवाह— भूतानांस्थावर जंगमात्मकानामुत्पत्तिविलयौयतः सकाशा
देवभवतः इतिसर्वेभूतानिकौंतेयेत्यादिनाविस्तरेणमयाश्रुतौ
श्रुतिमात्रेणावधारितौनत्वनुभूतौ तथाह्ययेजगद्विततृपे
रेतावभासेसत्यपि इणीदंत्वलक्षणंस्वभावाप्रच्युतिरेवेने
माहात्म्येव्यापकत्वेचविशेषाद्रमिदंकृत्स्नमित्यादिनाश्रुतम् ने
तस्मादात्मतम

२ ॥

पंचोलीटीका

किंच भवाप्ययाविति हेकमलपत्राक्षहियस्मात्मयात्वत्तः भूता
नांभवाप्ययौभवउत्पत्तिरप्ययः प्रलयस्तौत्वत्सकाशात्विस्तरे
णश्रुतौचश्रुतत्रश्रवयमनेनमाहात्म्यमपिश्रुतं २ ॥

भवाप्ययाविति द्विप्रहोत्रवाक्यावधारणेकमत्यपत्राक्षेतिमंबोध
नमनुग्रहसूचनार्थंमयानभूतानामुत्पत्रवस्तूनांभवाप्ययावुत्प
त्तिविनाशौत्वत्तस्त्वत्तोश्रुतावेवाधुनाश्रयदव्ययंमादात्म्यंतद
पिश्रोतुमिच्छामीतिशेषः २॥

मधुभाष्य

२॥

भाषा अनुवाद

और भूतों की सृष्टि तथा प्रलय भी आपही से होती यह भी मैं ने विस्तार से सुना और हे कमलपत्रात श्रीकृष्ण आप का अव्यय रूप अक्षय माहात्म्य भी आपसे सुना इस से अब जीव सकल आपके अधीन हैं यह आना और यह कर्ता भोक्ता इत्यादि रूप मेरा मोह सम्पूर्ण दूर हो गया २

दोहा

अयति लय सभभूतकी सुनीविस्तारसें मेंइ तोसें पद्मदलन
यन पुनमहात्म अव्ययरूइ २

7

एवमेतद्यथात्थत्वमात्मानंपरमेश्वरं द्रष्टुमि-
च्छामि ते रूपमैश्वरंपुरुषोत्तम ॥

शाङ्करभाष्यम् १

एवमिति एवमेतन्नान्यथा यथा येन प्रकारेणात्थ कथयसि
त्वमात्मानं परेश्वरं तथापि द्रष्टुमिच्छामि ते तव ज्ञानैश्वर्यशक्ति
बलवीर्यतेजोभिः संपन्नमैश्वरं वैष्णवं रूपं पुरुषोत्तम ॥

आनन्दगिरिकृतटीका १

नन्वकेवैः विश्वासाभावात् न तस्मिन् दृष्टता किन्न कृतार्थो
ऽभूषया इत्याह एवमेतदिति येनप्रकारेण सोपाधिकेन नि-
रुपाधिकेन चेत्यर्थः यदिममात्मानं तस्मिन् महाकोशेनात्मानं न
हि किमिति मन्यसे कृतार्थोऽभूषयेत्यतः कं मत्वाह तथापीति च
तुर्भ्यादिरूपनिह्नवार्थमाह ऐश्वरमिति तच्चाचष्टे ज्ञानेत्यादिना
॥

स्वामिकृतटीका २

किंच एवमिति भवाप्ययौहिभूतानामित्यादिमयाश्रुतं यथात्थ
त्वमात्मानंत्वमात्म विषयभाहमिदंकृत्स्नमेकांशेनस्थितोजगदि
त्येवंकथयसि हेपरमेश्वरएवमेतत् अत्राप्यविश्वासोममनास्तीम
र्थः तथापिहेपुरुषोत्तमतवैश्वरंज्ञानैश्वर्यशक्तिबलवीर्यतेजोभिः से
पन्नंत्वद्रूपंकौतूहलादहंद्रष्टुमिच्छामि ॥

वेङ्कटभाष्यम् ४ टी.

एवमिति ईश्वरस्येदमैश्वरं ॥

रामानुजभाष्यम् ५ टि.

निपुः एवमिनिहेपरमेश्वरएवमेतदिपुरुषोत्तमतदसाधारणंसर्वस्मात्प्रशा- मन्यसे
स्त्रतेपालयितृतेसंहर्तृतेसर्वकारणगुणाकरतेपरतरतेसक
यत्तमिः लेतरविसजातीयंस्वभूतंयथात्थमात्मानं त्वमीक्षितुमिच्छामि
रूपंरहस्यसाक्षात्कर्तुमिच्छामि ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ॥ ॥

परमार्थप्रपाटीटीका ७

एवमिति विष्टभ्याहमिदं कृत्स्नमिति दानीमात्मानं तदात्मत्वहृत्वमि
एतत्तेऽस्वज्ञानेश्वर्यशक्तिबलवीर्यतेजोभिस्तपन्नरूपंदृष्टमिच्छामि
पुरुषोत्तममिति संबुद्ध्याऽलौकिकदर्शनकौतूहलेदिदृक्षालीतिसूचि
तं मुनिरपिवामदेवेनसाम्नोपदिशति कथानश्चित्राभवदूतीस
राहथःसलोकपाशविष्टयाहृतेति भाष्ये वामदेवः सदंहथःसदा
वर्धमानःसमष्टिरूपःपरमात्माचित्राश्रापनीयःपूजनीयःपद्धाविधि
त्राकृतिमयःसखामित्रभूतः परमात्माकयाऊती ऊत्यासतर्पणेनत
पाकयाशविष्टयाप्रज्ञावन्मनसायाप्रज्ञासहितमनुष्टीयमानेनकया
हृताकेनवर्तमानेनकर्मणावानोस्मानाभुवत् प्राभिमुख्येनभवे
त् अत्रभवार्गेचरोभवेदित्यादिवाक्येरेतादृशंप्रश्नंवेदापिवामदे ६८
वस्यमनोरथंप्रकटीकरोति किंपुनरहमित्यर्थः तदुक्तंहरिवंशे भा
रतेसावमासीनंविदुरेणजनार्दनं वामदेवभरद्वाजौदृष्ट्वाप्रीतोजग
न्मये नावावायोतोममालोकविज्ञायचतत्रीमिते उभयोर्दर्शयामा
सविश्वरूपंस्वकीयं तत्स्वाङ्गचतः कृत्स्नंसर्वदेवात्मकंविभुं
तमादिः सर्वभूतानामध्यमंतत्स्वयंभवान् यमेववृत्रजानाति
लोकदृष्टानिमाधव नवगात्रेषुपश्यामित्रेजोःसर्वदेवताःजि
नष्टुरिष्टवतः प्रीतादातायोगेश्वरेश्वराः तामीदृशंते ॥ (पश्यंतिनान्य
श्चेवविश्वदेइति अथवामदेव्यस्यसाम्नः प्र. हरिवंशपर्वणिभरद्वाजाख्याया विश्वेभिर्देवैःदृतमाजयामिजाग+

वत्समती टीका- ६

देवपरमेश्वरयथायेनप्रकारेणावदनवं पटीयोनिरतिशयानेनैश्व ६८
र्येणात्मानंतमात्मकथयसिएवमेतन्नान्यथातद्वचसिकृत्वापिमम्
विश्वासशंकानास्तिवयंयपिशास्त्रदृष्ट्यात्मानंतथापिचत्त्वाद्दृष्टु
मिच्छामि तेतवरूपमैश्वरंतेनैश्वर्यशक्तिबलवीर्यतेजोभिःसंप
नमद्वतेरूपमसंवाधनेनसर्वनर्यामिन् तद्वचस्यविश्वा
सोनास्तिममदिदृक्षावास्तिमदर्थमितिसंबंधतात्पर्यं
वर्णयति १

क्रमसंबंधयन्नीटीका १

किंच एवमेतदिति देवपरमेश्वरचेतनाचेतननियंतृयथातेसम
मतिस्तथात्मानंस्वमात्मविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमित्यादिनाब्रवीषि
तेतदेवमित्येवममात्मनात्मविश्वासस्तथापिहेपुरुषोत्तम
प्रपन्नजनवात्सल्यादथेतरेमेश्वरस्यतवैश्वरंजगत्स्थादिकर

+ तेनछंदसासप्तदशेनस्तोमेनवामदेवेनसाम्नावद्वारेणवज्रेनेति यत्रसामगायनेस्तोमस्तोभादिस्त
त्राणमस्माभिःसामवेदभाष्येश्लोकं तंजेवभरद्वाजोपि कर्मणाफलदानाचफलदःकर्मजंवेत्ति विदे
ह्राहृष्टसत्त्वानांग्रहदेत्योपरतसामिति ऋतिरपि रक्षोऽक्षणमितिहेतुनैतदपेक्षतिनिरूपयिष्यते ॥ ॥+

त्वेपिसर्वनियंतृत्वेपिसर्वभर्तृत्वेपिसर्वप्रशास्तृत्वेपिस्वाभाविकानव
कल्याणगुणगणवत्त्वेनानन्तशक्तित्वेनचसकलचेतनाचेतनविसजातीं
यंतदसाधारणंरूपंविश्वरूपंद्रष्टुंसाक्षात्कर्तुमिच्छामि तवनिरतिश
यानंतज्ञानैश्वर्यादियाथात्म्यतत्त्वेननिखिलचिदचिदात्मकत्वेनचनिरवधि
कातिशयानंताचिन्त्यगुणशक्तिकेयोगिध्येयंस्वयंनराणांगोचरंयत्त
द्रूपंतद्दर्शनायात्वत्तस्समभेच्छाप्रवृत्तासाचेन्निराशास्यान्नर्हितव
भक्तकामपरिपूरकत्वाभावनसेत्यस्मत्तस्तेनोमदीक्षायतो प्रार्थ
यामीतिसम्बोधनयोरभिप्रायः १

मधुसूदनी टीका· १०

हेपरमेश्वर यथायेनप्रकारेणसोपाधिकेनवनिरतिशयेश्वर्येण
त्वमेवमात्मकंयसि एवमेतन्नात्यथा तद्दृच्छसिऊर्जापिममावि
स्वासशंकानार्हवेत्थंः यद्यप्येवंतथापिकृतार्थीकुभूषयाद्रष्टुमि
च्छामितेतवरूपमेश्वरंज्ञानैश्वर्यशक्तिबलवीर्यतेजोभिः संपन्नम
द्भुतंदेवकुरोत्तम संबोधनेनत्वद्दृच्छसिश्रविश्वासोममनास्तिदिष्टा
वमहतीवर्ततइति सर्वज्ञत्वज्ञानानासिसर्वांतर्यामित्वाद्वेत्सिसूच
यति॥

सदानंदी टीका· ११

यथायेनप्रकारेणपरमेश्वरमात्मनेसोपाधिकात्मनानद्दृक्निरुपाधि
करूपतः १ परंमेश्वर्यसंपन्नेस्वात्मानंकथयस्येवमेवैतत्सी
द्दृनास्तिशंकामनागपि २ यद्यप्येवंतथाप्यद्दृकृतार्थीकुभूषया
द्रष्टमिच्छामितेद्दृंज्ञानैश्वर्यादिसंपन्नम् ३ सर्वशक्तास्त्रयंश्रीम
न्परमेश्वरमद्भुतं नद्दाकोनास्तिविश्वासोदिष्टत्तामहतीवमे ४ अं
तर्यामितयावेत्सिपुरुषोत्तमचांतरे ५ १

नीलकंठी टीका· १२

एवमिति यद्यत्तेविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमेकांशेनस्थितोजगदिति
आत्मानंजगदाधारमात्यतदपिइत्थमेवनममाज्ञासंभावनास्ति

हेपरमेश्वरनेनवरूपंपेश्वरंईश्वरस्यदेविश्वात्मकेमायामयमिम
र्थः हेपुरुषोत्तमत्वत्तोन्यत्तत्तत्तीत विश्वरूपेमायामयेवास्तवंनरूपं
मयातीतमित्येश्वरमितिपुरुषोत्तममितिचपदाभ्यांलभ्यते तथाच
वक्ष्यति मायाह्येषामयासृष्टायत्मोपश्यसिनारद सर्वभूतगुणै
र्युक्तंनैवंमोह्यतमर्हसीति उक्तंच मुहंरूपमभिप्रेत्यश्रवाक्यो॰
यमर्चित्योयमिति ३

श्रानंदटीका

अतींद्रियत्नवात्माक्रतपवाकिंततवैश्वरंरूपंसर्वभूतनिवासात्मि
कोदिव्यामूर्तिद्रष्टुमिच्छामि ३

क्रतिमात्रेणेतन्मयाप्रतिपन्नंनृतृसा **रामकंठीटीका** लादन्नभूतमितितदर्थीमाह॥
यथायेनप्रकारेणात्मानंईश्वरंनारायणंवोमात्रेणा
नामयीश्वराणामीशित्वात्सर्वंप्रभमाथकथयस्येतद्वैस्वमने
नप्रकारेणास्थितेनात्रमेभ्रांतिरित्यर्थः ततएवतेरूपंदिव्यंवपरैश्वर
मीश्वरमात्मवंवत्यिद्रष्टंसाक्षात्रिरूपयितुमिच्छाम्यभिकांक्षामि
अनेनत्वयुनाद्दश्यमानेनपुरुषाकृतिनारूपेणात्मरंरूपंवोमात्रेणा
ममकायितेकेवले यत्रेदमेकस्मिन्सर्वमेवस्थितेनदिदानींभगवद्
वनप्रत्ययान्मयातत्तस्थाविद्यमानतयाप्रतिपन्नमतःपुरुषोत्तमप
रमपुरुषत्वत्वसादात्तत्वत्तःप्रेक्षितुमभिकांक्षामि ३ ॥

यथत्मात्कार्यीमत्रमि लासिकी [illegible]टीका
निर्वमाह॥ हेपुरुषोत्तम यथायेनप्रकारेणात्मानमेश्वरंरूपमाश्रकथयसि प
रंवाछमनेनप्रकारेणैतत् नात्रमेविश्वासाभावः तथापितवैश्वरंरू
पंसाक्षात्कर्तुंस्पृहयामि ३

पंचोत्तीटीका

पूर्वोक्तमभिनेयस्वाभिप्रायंआविष्करोतिएवमिति हेकृष्णहेपरमेश्व
रयथात्वमात्मानंनित्यमुक्तस्वभावपरमेश्वरमात्मानमा
त्मकथयसिएतत्एवमेवनान्यथाहेपुरुषोत्तमतेतवैश्वरशक्ति॰
वीर्यबलतेजोभिःसंपन्नंरूपंद्रष्टुमिच्छामि ३ ॥

एवमेतदिति परमेश्वरतंत्रस्वात्मानमात्मीयंस्वरूपं यथात्यक्षयसि तदेतदेवमनेनैवप्रकारेणानिर्णीतं भवतीतिशेषः संप्रतिचक्षुरुन्मीलनेपेक्षारूपंदृष्टमिच्छामीति ३॥

सप्तभाष्य

३॥

और जो आप ने सप्तम अध्याय मे कहा कि भूत सृष्टि तथा प्रलय आदि कार्यों का कारण मै हूं और दशम अध्याय के अन्त मे कहा कि विष्टभ्याहमिदं कृत्स्न मेकांशेन स्थितो जगदिति और अब भी जो रूप आप आपना कहते हो यह सब ऐसा ही है इसमे हमे कुछ सन्देह नहीं है तो भी हे पुरुषोत्तम ज्ञान ऐश्वर्य बल वीर्य श्री तेज से सम्पन्न कहे पुरुष तुम्हारे रूप को अति आश्चर्य मे मै देखने की इच्छा करता हूं ३

दोहा

ऐसें जो तुम यह कह्यो आत्म कहूं भगवान देखा चहों पुरुषोत्तम तो ईश्वरूप महान ३॥

मन्यसे यदितच्छक्यं मया द्रष्टमितिप्रभो योगेश्वरततो मे त्वंदर्शयात्मानमव्ययं ४

शाङ्करभाष्य २

मन्यस इति मन्यसे चिन्तयसि यदि मयार्जुनेन तत् शक्यं द्रष्टमिति प्रभो स्वामिन् योगेश्वर योगिनोयोगास्तेषामीश्वरोयोगेश्वरः हेयोगेश्वर यस्मादहमतीवार्थी दृष्टे ततः तस्मात्मे मम मदर्थं दर्शयत्वमात्मानमव्ययं ४

आनन्दगिरिकृतटीका २

दृष्टमयोग्ये कृतो दिदृक्षेत्याशंक्याह मन्यस इति प्रभवति सृष्टिस्थितिसंहारप्रवेशप्रशासनेभ्यः इति प्रभुः लक्षणया योगशास्त्रार्थमाह योगिन इति तत इत्यादि आवेष्ट यस्मादिति ४

स्वामिकृतटीका २

नचाहंदृष्टमिच्छामिइत्येतावतैवतवयात्मरूपंदर्शयितव्यं किंतर्हि मन्यसइति योगिनएवयोगास्तेषामीश्वरमयार्जुनेनतत्रूपंदृष्टं शक्यं यदिमन्यसे ततः तर्हितत्रूपंपरमात्मानमव्ययंनिजंममदर्शय ४

वैशाववभाष्यटीका ४

मन्यसइति योगशास्त्रान्तमाधिवचनादर्शनादित्वादवप्रत्ययःयोगोविद्यतेयेषांतेयोगाः योगिनामीश्वरोयोगीश्वरस्तत्सम्बोधने ४

रामानुजभाष्यटीका ५

मन्यसइति ततस्वंमत्तदृष्टप्रशान्तसर्वस्वाधारभूतंत्वरूपंमयादृष्टंशक्यमितियदिमन्यसे ततोयोगज्ञानादिकल्याणगुणयोगःपरमेयोगमेश्वरमितिहिवदन्तेतच्चातिरिक्तस्वकल्याणसंभावितानन्तज्ञानबलैश्वर्यवीर्यशक्तितेजसोनिधेआत्मानंतवा मव्ययंमेदर्शयत्रत्वयमितिक्रियाविशेषणं तेसकलेमदर्शयेत्यर्थः

अभिनवगुप्तकृतटी ६

स्पष्टार्थं ८

परमार्थप्रपाटी काटी ७

[illegible]

ग्रथैतद्रूपदर्शनेकेवलमनुग्रहैकलभ्यमित्याह मन्यसइति योगेश्व
रयोगिनएववयोगास्तेषामीश्वरतनत्वहि ग्रतोमात्मानंदर्शय ४ श्लो.५.

वनमालीटीका. ८

द्रष्टुमयोग्येऊतस्तेदिदृक्षेत्या शंक्याह मन्यसइतिप्रभवतिस्रष्टुंस्थि
तिंसंहारंप्रवेशंप्रशासनेहितिप्रभुः हेप्रभोसर्वस्वामिन्ततनवैश्वरं
रूपंमयाद्रष्टुंशक्यमितिमन्यसेजानासीच्छसिवाहेयोगेश्वरसर्वेषा
मणिमादिसिद्धिप्रदानेनोयोगानांयोगिनामीश्वर ततस्त्वदिच्छाव
शादेवमेमत्समत्यंमप्यर्थिनेनेत्वरमकारुणिकोदर्शयचात्मस्व
कीयंरम् ४

ऊसमवेतयत्नीटीका. ५

ननुबलादिभिर्दैवैरपियद्रष्टुमशक्यंसाधनसम्पन्नैर्योगिभिस्तापि
यद्रष्ट्राप्तेनतत्रसाधनेविनाकथंद्रष्टुमिच्छसीतिवेत्राह मन्यसेयद्य
दीति प्रभवतिस्रष्टुंस्थितिंसंहारंप्रवेशंप्रशासमर्थोभवतीतिप्रभुः
ततस्तंबुद्धेहेप्रभोसर्वस्वामिन्त्रिजनेनभगवतःकर्हचेकारयित्वेत
यिचेदितासम्बुद्धेसूचितेयदिमयाऽस्मत्तेनसाधनहीनेनतत्सर्वैस्
ष्टुंसर्वतियेत्समर्थाश्रयमयंतद्रूपंद्रष्टुमवलोकितेशक्यमदर्शन
योग्यंभवेदितितेमन्यसेनानासीच्छसिवातत्तस्हि हेयोगेश्वरयोग
शब्दोऽत्रानेतज्ज्ञानेश्वर्यादिकल्याणगुणयोगःयस्यमेयोगमैश्व
मितिवक्ष्यमाणत्वात् हेज्ञानैश्वर्यादिनोवीर्यबलतेनादिशब्दादिज
लधेरप्यनेनतत्रातिरिक्तानांविभूतीनांदयादीनांकेषामप्येतद्योगाभ्यु
पगमेकिंतत्तमेवसर्वैस्वरोऽसीतिसूचिते श्रद्धयेतिपैकार
संक्रियाविशेषणंवा सकलेतरविसजातीयंयथास्यात्तथा श्रात्मा

नेस्वेत्वंमेमत्समत्सर्वंमर्थिनेपरमकारुणिकस्त्वंदर्शयचात्मस्व
ज्ञानविषयीकारयत्वदन्यंहिविनात्वद्रूपदर्शनेत्वत्प्रसादोपिदेवा
नमसमर्थोस्तत्कथयास्मीभूदपप्रसादोपिसमर्थोभवेत्तस्मि
न्मसमयदियोग्यतास्तिनर्हिदर्शयेत्यभिप्रायः ४

दृष्टमयोपेक्षतस्तेदिदृक्षे मधुसूदनीटीका २

त्याशंक्याह मत्सर्वोभवति प्रभवतिस्थितिसंहारप्रवेशप्रशासनेषु
तिप्रभुः हेप्रभोसर्वस्वामिन् तत्तेवैश्वरंरूपंमयाज्ञेनेनदृष्टंशक्ष्य
मितियदिमन्यसेज्ञानासिद्ध्यसिवा हेयोगेश्वरसर्वेषांमणिमा
दियोगिनांशास्त्रिनांयोगानामीश्वरतत्तस्यदिदृक्षावद्दर्शनेवमेमत्र ४
मत्सर्वंमर्थिनेतेपरमकारुणिकोदर्शयचात्मस्वज्ञानविषयीका
रयआत्मानमेश्वरंरूपविशिष्टमव्ययमत्यर्थं ४

सदानंदी टीका २१

स्रष्टृस्थितिलयादिभ्यःप्रभुःप्रभवतीदृशः हेप्रभोसकलस्वामि
न्रूपंयत्तत्तवैश्वरं २ मयाज्ञेनेनशक्यंचेद्दृष्टंचिंतयसीश्वर हे
योगेश्वरसर्वेषांयोगिनांसिद्धिशालिनां २ योगानांचैवसर्वेषा
मीश्वरोसिस्मरायते त्वदीयेच्छावशादेवमसमर्थोसिनेविभो २
आत्मानमैश्वरंरूपमत्यंककरुणानिधे चात्मस्वज्ञानविषयीकार
यत्वमिहाधुना ४॥ ४

नीलकंठी टीका २२

मन्यसइति हेयोगेश्वरयोगानांयोगिनामीश्वर तद्रूपंयदिमया
द्रष्टुंशक्यमितिमन्यसेयदियोग्योनाधिकारेणप्यसितत्त
र्हिमेसम्यक्प्रत्ययंमायामयंआत्मानंदर्शय मायामयत्वादेवास्या
यते मायायोहिसर्वेसर्वात्मकेसर्वदाक्षीणसिद्धं यद्योकल्प
सिष्टेन वर्तमानमतीतेचभविष्यत्कल्पमपिवा तथाहरमहरे
चनिमेषःकल्परूपोपि विदात्मनिस्थितोमेवरूपमायाविरचि
तमिति नहिमरुमरीचिसरीसृपशःसृप्यति अतोमायामयत्वा
देवास्यैश्वरस्यरूपस्यास्तियते ४

आनंदटीका

योगीश्वरमहाविदेहाद्यायोगसिद्धासयसर्वेजगत्कर्तृसमर्थंप्रत्य
यमात्मानमनादिनिधनंस्वरूपम् ४

रामकंठटीका

किंत हेप्रभोपरमेश्वरतत्रयाविधेतादृशंरूपंपरमयोगिभिरपिशार्यीमा
नदर्शनेमयामनुष्यमात्रेणाद्रष्टुंसाक्षात्त्रिस्तिंशकोसहमितियदिम
न्यसेजानासि यदिमेयतीयोगपतोसंभावयसितत्तस्त्वयोगीश्वरस
दृजसिद्धनिरतिशययोगत्वात्प्रयत्नसाध्ययोगानांसर्वेषांयोगी
नराणांप्रभोमहत्तमंप्रत्यमनादिनिधनमात्मनंस्वरूपंदर्शयप्रत्य
क्षीकुर्वित्यभ्यर्थितःप्रसादाभिमुखोभगवानुवाच ४

लासिकी [illegible]टीका

किंत हेप्रभोईश्वस्वामिन् भोयोगेश्वरबुद्धियोगमारभ्यज्ञानयोगपर्यंतेयथो
पपत्तियोगंदातंसमर्थं श्रममर्थंप्रतिहियंचैवब्रूषेतिसाकृतमामं
तंईशंरूपंमयामनुष्यगालज्ञानमात्रबोधेनद्रष्टंसाक्षात्कृ
र्यमि तेतामहत्तमंप्रत्यं योक्तमात्मानंदर्शयप्रत्यक्षीकुर्वित्येवमभ्यर्थि
तः प्रसादाभिमुखः ४

पंचोलीटीका

नकेवलंममरूपत्वयादृंत्वयादर्शयितव्यंमदीयमधिकारित्वेवा
पेक्षणीयमित्याह मन्यसइति हेप्रभोयदितदैश्वरंरूपंमयाद्रष्टुंश
क्यमितिमन्यसेहेयोगेश्वरयोगाःयोगिनस्तेषामीश्वरस्तत्तत्वेमम
तंआत्मानंदर्शय ४

रणवीरसिंहोथिनी ॥

अहोभगवंतंस्वामिन्हीत्यविश्वरूपंदर्शयितुमभ्युपगमयति मन्य
सेइति प्रभोसंबोधनंसर्वशक्तिमत्वद्योतनार्थंत्वयायदिमन्यसेमहिष
योग्यतंवेजानासि तत्स्वरूपंद्रष्टुंसाक्षात्करवायदर्शयितुंमयानेनेनप्रा

कामिति ततस्तदियोगेश्वरं भगवन्तमात्मानंस्वरूपमव्ययंसनातनं
मेमसंदर्शयेतीत्यंप्रार्थनाएवंप्रस्तुतो भगवानुवाच पश्यमेः
ति ४ ॥

मधुभाष

यथाश्रुतेध्यानंप्रकारंतथास्वरूपस्थितिरूपेनाध्यायेनोच्यते
प्रभुःसमर्थः नास्तितस्मात्परंभूतंपुरुषाद्वैसनातनादिति
मोक्षधर्मे प्रभुरीप्रः ॥

भाषा अनुवाद

और मेरी इच्छा है देखने की इस हेतु आपको अपना रूप देखावना उचित है यह कुछ बातनहीं है परन्तु हे योगेश्वर जो यह आपका ईश्वर स्वरूप हमारे देख नयोग्य होय और हम देख सकैं तो हे प्रभो वही अव्यय स्वरूप अपना हमें कृपा करि दिखावो यह अर्जुन ने क हा ४

दोहा

जो प्रभुमानत योग्य यह देखनको मोहि याहि तो मोह योगेश्वा
हम आस अव्यय देखाहि ४

13

श्रीभगवानुवाच पश्यमे पार्थ रूपाणि शतशो
ऽथसहस्रशः नानाविधानि दिव्यानि नानाव
र्णाकृतीनिच ५ शाङ्करभाष्यं १

एवञ्चोदितोऽर्जुनेन भगवानुवाच पश्यैतीति पश्य मे मम
पार्थ रूपाणि शतशोऽथ सहस्रशः अनेकशः इत्यर्थः नानि
च नानाविधानि अनेकप्रकाराणि दिवि भवानि दिव्यान्यप्रा
कृतानि च नानावर्णाकृतीनि च नाना नीलपीतादिप्रकारा
वर्णा विलक्षणास्तथा आकृतयोऽवयवसंस्थानविशेषा येषां
रूपाणां तानि नानावर्णाकृतीनिच ५

आनन्दगिरिकृतटीका २

अर्जुनमतिभक्तं सावधानं प्रार्थितप्रतिश्रवणेनाश्वासयितुमाह एव
मिति ५ स्वामिकृतटीका ३

एवंप्रार्थितःसन् अप्रकटनेरूपंदर्शयिष्यन् सावधानोभवेत्यर्जुनमभि
मुखीकरोति श्रीभगवानुवाच पश्येतिचतुर्भिः रूपैरेकतोयिनानावि
धानारूपाणीतिवक्ष्यमाणैरप्रपंचितानेकप्रकाराणिअलौकिकानि
ममरूपाणिपश्यवर्णाः शुक्लकृष्णादयः आकृतयोवयवसन्निवेश
विशेषाः नानाअनेकावर्णाआकृतयश्चयेषांतानिनानावर्णाकृती
नि ५ वेङ्कटभाष्यटीका ४

एवमर्जुनेनस्वरूपदर्शनंप्रार्थितंतदर्शयितुकामोभगवानुवाच प
श्यमइति शतशःशतानिसहस्रशःसहस्राणिनानावर्णाकृतीनिना
नाविधवर्णसंस्थानि ५ रामानुजभाष्यटीका ५

एवंकौतूहलाक्रान्तेनहर्षगद्गदकण्ठेनपार्थेनप्रार्थितः ॥
श्रीभगवानुवाच पश्यमेसर्वाश्चयभूतानिरूपाणिअथशतशःसह
स्रशश्चनानाविधानिनानाप्रकाराणिदिव्यान्यप्राकृतानिनानावर्णाकृ
तीनिशुक्लकृष्णादिनानावर्णाकृतीनिपश्य ५

अभिनवगुप्तकृतटी ६

स्पष्टार्थं ५ ॥ ॥

१ श्री. अथभगवानपिश्लोकिकरूपंदिदृक्षतेनमर्जुनेनसन्त्वीकरोति पश्ये
गी.टी. त्यादि चतुर्भिः भोपार्थमेशतशः सहस्रशश्चरूपाणिपश्यशतशोमु
ख विभूतिरूपाणिसहस्रशोदीनराणि शतसहस्रशोनेनरसे
ना. त्यादीवा नानाविधानिनाप्रकाराणि तदेवाह नानावर्णाः शुक्ल
दयः नानाश्राकृतयश्राकारायेषांतानि ५

वनमालीटीका ८

स्वभक्तेनैवंप्रार्थितःसन्नाह पश्येति श्लोकचतुष्टयेपि
पश्येमारूपाडुतरूपाणिदर्शयिष्यामितंसावधानोभवेत्यर्जुनमभि
मुखीकरोतिभगवान् शतशोथसहस्रशश्चसंमितानिचनानाविधा
नेकप्रकाराणि दिव्यानिचडुतानि नानाविधवर्णाकृतयो
नादिप्रकारास्तथाकृतयश्रावयवसंस्थानवयोविशेषायेषांतानि
नानावर्णाकृतीनिचमम रूपाणिपश्यार्हसोऽदृष्टमहंभवेत्यर्थः
ना. यथाषोडशसहस्र स्त्रीनांविवाहस्वस्वसदेवादेवैकस्मिन्नेवका
लेतावद्रूपत्वमन्येषांतावद्रूपाज्ञानेअघटघटनापटीयस्याचिन्मश
नो. क्त्योपपन्नेतथात्रापेकस्यवस्तुनेकरूपत्वमुपपद्यतइतिभावः ५

क्रमसंदर्भजयन्तीटीका. ५

इत्येवंभगवतोविश्वरूपदर्शनेहेतुनाभगवत्प्रपन्नेनपरमस्नेहेणा
र्जुनेनसम्प्रार्थितःस्वाभाविकानवधिकातिशयाचिन्त्यानंतगुणशा
लकोभक्तवात्सल्यतयातिप्रपन्नोकल्पवारिजवदननयनोभक्तकै
रवतूर्णोदुराजोभक्तिविवशोभक्तकामपरिपूरकोभगवान्नर्जुनं
प्रत्युवाचचतुर्भिःपश्यमेपार्थेति श्लोकचतुष्टयेषुपुनःपुनःपश्ये
त्यादर्शनीयानेकरूपाणामत्यद्भुतत्वेविविधानेकविधत्वमाकृते
श्चसूचितं दृष्टाश्चमेननयनस्यमोसिद्धस्त्वेयोममानीवप्रियोमत्स
पत्रभासि अतस्त्वास्मरनरादिभिरपिदर्शनायोग्यमलौकिकमिदरू
पंदर्शयामितत्रातिरेकःकोपीदृशंदृष्टेनशक्नोतीतिसूचितम् मेम
वैश्वरूप्यमर्वनियंतृविभूतिमतोममशतशःशतानि अथचसह
स्रशःसहस्राणिनानाविधान्येतत्प्रकारकाणिचपुनर्नानावर्णाकृ
तीनिनानानेकवर्णाःश्वेतकृष्णरक्तपीतादयः आकृतयोवयवसं
निवेशभूताप्राकारायेषांयेषुवातानि नत्वेतादृशाविमाकृतामपि
सुरितिचेन्नादिव्यानिप्रकृतिकार्यतत्संबंधगंधरहितानि निम

स्वाभाविकानीमानीश्वरस्य इमानेनैतेषांमध्येमायाकार्यत्वमपिहूर-
नोनिराकृतमरूपाणिममविश्वविग्रहाकाराणिमदेकदेहस्थै
कदेशस्थितानीमानीश्वरस्यममदेहेगुडाकेशनैवैकस्थेजगत्कृत्स्न
मिनिवसमाणात्मरूपाणिभगवद्विग्रहादृष्टथैकस्थितिप्रह
त्तिकत्वान्मेरूपाणीमुक्तंमद्देकेममस्मिंश्चपश्यप्रमत्तविध-
गाकुरुयोगमैश्वरंत्रलोदमत्कृपयात्वमेतानिदृष्टयोगेभ्
वेनमैश्वरंपार्थसारथेर्विश्वविग्रहस्यभगवतोविग्रहस्यैकत्वे
पिरूपाणीनिवहववनमङ्गप्रत्यङ्गादीनांवैविध्यवैचित्र्यकथ
नाभिप्रायेणोक्तं ५

एवमर्जुनेनभक्तानुग्रहैनप्रार्थि मधुसूदनटीका १०
तःसन् श्रीभगवानुवाचपश्येमानीत्यादिना श्रीभगवानुवाच हे पार्थ
पश्येमानिमेमदीयानिरूपाणिशतशोथसहस्रशश्चमपरिमितानिनानाविधानि
श्रनेकप्रकाराणिदिव्यान्मदुक्तानिरूपाणिनानाविधवर्ण
र्णानीलपीतादिप्रकाराः तथाश्राकृतयश्चमदवयवसंस्थान
येषां नां विशेषात्तानिनावर्णाकृतीनिचममरूपाणिपश्य अहंलोकद्र
ष्टमर्हीभवपार्थ

सदानंदटीका ११

एवमर्जुनेनभक्तेनप्रार्थितोहरिरब्रवीत् श्रीभगवान् इमानिरूपाणि
दर्शयिष्यामिसर्वेशः २ सावधानोभवेत्येवमाभिमुख्यायत
स्तव पश्येत्यस्यैवानुवादोनिरूपणंश्लोकचतुष्टये २ श्रनेनानिस्वरू
पाणिदिव्यान्मदुक्तानिमे तथानेकप्रकाराणिदृष्टमर्हो
भवार्जुन ३ वर्णानानाविधायेषांनीलपीताकृतादयः न
श्रावयवसंस्थानभेदोयेषामनेकधा ४ तानिमेपश्यरूपाणि
सावधानेनचेतसा ५ ५

नीलकंठटीका १२

एवंप्रार्थितःसन्भगवानुवाच पश्येति शतशइत्यादिना
श्रनेनानीमुक्तं नानावर्णानिनानाकृतीनिच ॥५॥

हेपार्थमेकमेवपरमार्थसतःपरमात्मनःश्वेश्वर्यादिशयात्मशक्तिभेदेनसंबद्धानिश्रुतेः
आनानिरूपाण्याकृतिविशेषात्मकानिपश्यावलोकय कीदृशानिनानाविधानिविचि
त्राणि अतएवनानावर्णाकृतीनिविविधावभाससंस्थानानित्यादिवाक्यमानुषीयाणीति ५

ज्ञानेश्वरीका

स्थूल पनतत्सामान्यनउद्दिश्यविशेषणा ह्रा ५

रामकेवलीका

लक्षिकी

हेपार्थशतशःसहस्रशश्चतिअसंख्यातानि नानाविधान्यनेकप्र
काराणि दिव्यानिरंतनयावभासमानत्वेपिस्थूलादीनामिवग्रा
लोकेतराणि नानाविलक्षणावर्णाःशुक्लादयआकृतयोवयवसं
स्थानविशेषायेषांतानिरूपाणिपश्य द्रष्टुमर्हीभव अरैलोक्

५॥

पंचोलीटीका

एवंप्रार्थितोभगवान्अत्यद्भुतंस्वकीयंरूपंदर्शयिष्यन् साव
धानत्वंसंपादनेनार्जुनमभिमुखीकरोतिपश्यमेइतिहपार्थ
मेममशतशः अथसहस्रशः नानाविधान्यनेकप्रकाराणि
दिविभवानिदिव्यानि अप्राकृतानिचपुनःनानावर्णाकृतीनि
नानाविधानिलक्षणानिनीलपीतप्रकारावर्णास्तथाआकृतय
अवयवस्थानविशेषायेषांरूपाणांतानिनानावर्णाकृतीनि
पश्य ५

स्पष्टार्थोयंश्लोकः रणवीरसमिहोथिनी॥
५॥

५॥ मधुभाष्य

भाषा अनुवाद

अब ऐसी प्रार्थना अर्जुनने किया तब भगवान श्रीकृष्ण अपने रूप देखावने का मनोरथ करके अर्जुन को सावधान होउ यह कहिके चारि श्लोक से कहते हैं कि हे पार्थ अर्जुन अपरिमित नाना प्रकार के अलौकिक मेरे रूप देखो और वर्ण कहे शुक्ल कृष्ण आदि आकृति कहे कर चरण अङ्ग सब यथा योग मेरा दिव्य रूप नाना वर्ण नाना आकृति तुम देखो जो देखा चाहते हो ५

दोहा

मोरे पार्थ रूप कहं पुनि सहस नंदेष बहु विधनके दिव्य बहु वर्ण अकार विशेष ५

16

पश्यादित्यान् वसूंश्चाश्विनौमरुतस्तथा
बहून्यदृष्टपूर्वाणि पश्याश्चर्याणिभारत ६

शाङ्करभाष्यटीका. ६

पश्यादित्यानिति पश्य आदित्यान् द्वादश वसूनष्टौ रुद्रानेकाद
शाश्विनौ द्वौ मरुतः सप्त सप्तगणान् एतान् तथा च बहून्य
न्यपि अदृष्टपूर्वाणि मनुष्यलोके त्वया त्वत्तोऽन्येन वा केन
चित् पश्याश्चर्याणि रूपाण्येतानि भारत ६

आनन्दगिरिकृतटीका. २

दिव्यानि रूपाणि पश्येत्यनेन नेशानोऽनुक्रामति पश्यादि
त्यानिति तान् मरुतस्तथा पश्येति सम्बन्धः नानाविधानीत्यनेन
नदेव स्फुटयति बहूनीति अदृष्टपूर्वाणि पूर्वमदृष्टानि नाना
वर्णाकृतीनीत्यनेन वनक्ति आश्चर्याणीति ६

स्वामिकृतटीका. ३

नान्येवाहपश्येति आदित्यादीन्ममदेहेपश्य मरुतएकोनपंचाश
देवविशेषाः अदृष्टपूर्वाणिनत्वयाऽन्येनचपूर्वमदृष्टानिरूपाणिआ
श्चर्याण्येतानि ६

नीलकण्ठभाष्यटीका. ४

सप्तार्थे ॥

रामानुजभाष्यटीका. ५

पश्येति ममैकैकस्मिन्रूपेपश्यादित्यान्द्वादशवसूनष्टौरुद्रान्
एकादशाश्विनौद्वौमरुतश्चैकोनपं[illegible]चाशत प्रदेशार्थमिदंरह
स्यंनिमित्तानिशास्त्रदृष्टानिचयानिवस्तूनिचतानिसर्वाण
यामपिसर्वेषुकालेषुसर्वेषुचदेशेष्वदृष्टपूर्वाणिबहून्याश्चर्याणि
पश्य ६

श्रीमद्वंशीधरकृतटीका. ६

॥ ॥ ॥

सप्तार्थे ॥६

परमार्थप्रदीपटीका. ७

अथनान्येवाह पश्येति द्वादशादित्यान् अष्टवसून् द्वावश्विनौ प

१

कोनपंचाशन्मरुतः तथा अन्यानि अदृष्टपूर्वाणि अपूर्वमदृष्टान्यत
एवा अपूर्वजनकानि अरूपाणीति अपूर्वं अकल्पितं हि मनः पृथग्जनेति
इतीति

वनमाली टीका ८

दिव्यानि हृद्यानि पश्येत्यत्रैकानामेवान्वयमनि पश्येति पश्यादिमा
नदादशवसूनष्टौरुद्रानेकादशाश्विनौद्वौ मरुतः एकोनपंचाशत्
तथान्यानपि दिव्यानि सर्वाः वह्व्यस्मात्पदृष्टपूर्वाणि अपूर्वमदृष्टानि
मनुष्यलोकेऽस्मन्नयनाभ्यामनेनाकर्णयित्वा नदृष्टानीत्यर्थः पश्यास्य
र्याण्यद्भुतानि आश्चर्यमया निमदृष्टिनन्नस्थितानिद्रादिलोकस्था पा।
लोकाश्चपश्येतिभावः ८

अर्जुनवैनयन्तीटीका ८

स्वदेहस्थानिनानावरूपाण्याहद्वाभ्याम् पश्यादित्यादिभि
नदितेःपुत्रान्द्वादशसूर्यान्निरस्तमुखत्वादादित्यादिकपालाद्यवस्
नष्टौरुद्रानेकादशाश्विनौद्वौ नासत्यौमरुतःएकोनपंचाशद्वा
न ममैकस्मिन्नेवदेहेरत्नत्रयेणसम्बंधः नेपश्यसावधानतयाव
लोकयतथा तथाहिभारत अदृष्टपूर्वाणि नयनेनापिकेचिन्न
वैमितःप्राक्कालेनदृष्टानिनन्वस्मिन्विराटमावतोरथगादिभिर्नेत्रेतन्ना
नायशोदयासभायांद्यूतादिभिश्चदृष्टानिकथमदृष्टपूर्वाणिस
किलवक्ष्यते इतिचेत्सत्यंतेनोभयोत्पादनायमोहनायचकिंचित्का
रकंपरिच्छेत्तेनरूपमयातेनेदमिनाद्दानीन्तनास्मन्नेतत्प्रकारका
णपपत्तिश्चात्रनयादृष्टानिसत्तानितेस्तदितरैरन्यैरेत्यादिभिः
सत्तैःकैश्चिदपिदृष्टपूर्वाणिनभवंतीनोमङ्किसगच्छतेयवना
संभवेनिवोत्तम अदृष्टपूर्वंतमवद्दृश्यति वह्व्यननास्मन्नयनाभ्यां
णपद्भुतानितैरन्यैर्वा आश्चर्याणिकानिचिद्दृष्टान्यपिवह्व्यास्मन्नयनाभ्यां
तनदृष्टानिएवेभूतानिरूपाणिमत्वसादेनमदन्यद्गृहभाजनस्थमेव
पश्यमदृपदर्शनादीभवेत्यर्थः ८

दिव्यानिहृद्यानिपश्येत्यत्रैकानामेवान्वयमनि पश्येति मधुसूदनीटीका ८
नदादशवसूनष्टौरुद्रानेकादशाश्विनौद्वौ मरुतः स

मस्मन्नकानेकोनपंचाशत् तथामानपिदेवानिमर्षः बहून्यमा
नि अदृष्टपूर्वाणिपूर्वमदृष्टानिमनुष्यलोकेवयानेनवाके
नचित् पश्याश्चर्याण्यद्भुतानि हेभारत अत्रशतशोथसहस्रशः
नानाविधानीत्यस्यविवरणंवक्ष्यतीति आदित्यानित्यादिव अदृष्ट
पूर्वाणीतिदिव्यानीत्यस्य आश्चर्याणीतिनानावर्णाकृतीनीत्यस्य
निदृष्टये

॥

सदानंदीटीका. ११

पश्येमन्कोशतोहाभ्योनामनुक्रामतीश्वरः पश्यमेहादशादित्या
वसूनष्टासिनावुभौ रुद्रानेकादशैकोनपंचाशन्मरुतस्तथा
तथामानपिदेवाल्लदृष्टपूर्वाभवार्जुन २ बहूनिमागदृष्टानिव
यावान्येनकेनचित् अत्यद्भुतैकरूपाणिपश्यभारतभूषण ६

नीलकंठीकादी. ११

दित्यानिनावदाद पश्यादित्यानिति अदृष्टपूर्वाणिआश्चर्याणि
अद्भुतानिचत्रमेवपंचमुखषण्मुखादीनि ६

आनंदीटीका

पाऊसभायांदृष्टपूर्वानादित्यादीन्पश्यपवमदृष्टपूर्वाणपन्मर्म्भ
र्यागिपश्य ६॥

रामकंठीरीका सदार्थः ६

त्रासिकी रत्नगिरीका एवंसामान्यनउक्ताविशेषतोनिर्दिशति॥

आदित्यादिग्रहणमुपलक्षणार्थम् येदृर्वविभूतियोगेआदित्यादयो
व्याप्तेनोक्ताः तानिदानींपश्यमहाबाहोमामकानतऊरु तथायान्यपि
बहून्यपरिमितानिअदृष्टपूर्वाणित्वयानेनवाकेनचित्पूर्वमदृष्टान्या
श्चर्याणपश्चद्भुतानिचपश्य ६॥

[1] सामान्येनोपक्रम्यविशिष्याएवंदृष्टमाह आदित्यानूद्वादशसंख्यान्देवविशेषांस्तथावसूनष्टसंख्यान्
रुद्रानेकादशसंख्यानश्विनौमरुतश्चैकोनपंचाशतंदेवविशेषान्पश्येतिप्राधान्याद्देवताग्रहणाएवंदृष्टमात्रे
णसंक्षेपतआह एतानितावत्त्वयाहरलोकवासिनासताद्दष्टानियान्यपिबहून्यपरिमेयान्यदृष्टपूर्वाणि
नकदाचिदालोकितानि आश्चर्याणितान्यपिसर्वाणिपश्य ६॥

पंचोलीटीका

किंचपश्येति हेभारतत्वयाआदित्यान्वसून्रुद्रान्त्रश्विनौमरुत
पश्यबहून्यदृष्टपूर्वाणिआश्चर्याणिआश्चर्यकराणिपश्य ६

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

अथनानाविधानिदिव्यानि रूपाणिदर्शयति पश्येति भारत
पश्यादित्यानादित्यगणान्सूर्यलोकव्यापिनस्तथारुद्रान्रु
गणानेतन्नित्तचरान्सोमलोकव्यापिनस्तथाचवसून्चसगण
न्सूलोकव्यापिनोग्न्युत्पादकान्पश्येत्येननानुषंगः अश्विनौसू
र्यचंद्रप्रतिरूपकावश्विनीसुतौ तथामरुतो मरुद्गणान्चातर
पानान्देवसंज्ञकांश्च पश्य किंच बहूनीति बहून्यपदृष्टपूर्वा
णिपूर्वंतनरैरनियान्यपूर्वाद्भुतदर्शनान्यलौकिकचमत्का
रकानिमद्रूपाणितान्यपिसाक्षात्कुरुविलोकयेत्यर्थः ६॥

मधुभाष

६॥

भाषा अनुवाद

अब सोई आप कहते हैं कि हे भारत सब आदित्य औ वसुगणक
रुगण तथा अश्विनीकुमार औमरुतगण ये सकल देवता को
मेरी देह मे देखो और हे अर्जुन जो मेरा रूप न तुम ने न और
किसीने कभी देखा है ऐसा अद्भुत मेरा रूप देखो ६

दोहा

देखहु वि वसु रुद्र कहुं अस्विनि मरुमारुत सर्व अदृष्ट बहु देख
हुं आचरज मय भारत ६॥

इहैकस्थंजगत्कृत्स्नंपश्याद्यसचराचरं ।
मम देहे गुडाकेशयच्चान्यद्द्रष्टुमिच्छसि ७

शाङ्करभाष्यटीका १

नकेवलमेतावदेव इहैकस्थमिति इहैकस्मिन् शि
ते जगत् कृत्स्नं समस्तं पश्याद्येदानीमचराचरं सह चरेणाचरेण
वर्तते मम देहे गुडाकेश यच्चान्यत्पराजयादि यच्छक्यं मे य
दा जयेम यदि वा नोजयेयुरिति यदवोचः तदपि द्रष्टुं यदीच्छ
सि ७

आनन्दगिरिकृतटीका २

न केवलमादिमवस्थायां व मद्रूपं त्वया द्रष्टुं शक्यं किन्तु समस्तं
जगदपि मदेकस्थं द्रष्टुमर्हसीत्याह नेत्यादिना समग्रमीदृशं मिथः
सम्बध्यते समासान्नगतापि समग्री तत्रै वानीना यदीच्छसि तर्हि
इहैव पश्येति सम्बन्धः ७

स्वामिकृतटीका ३

किंचेदेति नत्वनत्वपरिश्रमतावर्षकोटिभिरपिद्रष्टुमशक्यं कृत्स्नमपि
चराचरसहितंजगदिहास्मिन्मम देहैवयवरूपेणैकत्रैवस्थितंत्वंअ
नैवपश्ययच्चान्यत् जगदाश्रयभूतंकारणस्वरूपंजगतश्चावस्थाविशे
षादिकंजयपराजयादिकंच यदपित्वंद्रष्टुमिच्छसितत्सर्वंपश्य ७

वैष्णवभाष्यटीका ४

इहममदेहेगुडाकानिद्रातस्याईश्वरःस्वामीगुडाकेशःजितनिद्रस्त्व
ंः ७॥

रामानुजभाष्यटीका ५

इहेति इहमैकस्मिन् देहेनाण्डैकदेशस्थंसचराचरं कृत्स्नंजगत्प
श्य यच्चान्यद्द्रष्टुमिच्छसि तदप्येकदेशस्थंपश्य ७

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ६

परमार्थप्रकाशटीका ७ यासोनास्तीत्याह इहैकस्थमिति ॥

तान्यत्रे ष्टदेशनःकालनेवात्र
इहैवैतिनिनिवोजेमासर्वेभूतानांतथात्मस्थविश्वस्यपरिदानेमि
नित्यकालाकलवीभूतेमनष्याकृतिकेममदेहकृत्स्ने सर्वंजगदेक
स्थमेकत्रस्थितमग्राध्यैवपश्येनउक्तं पार्थोरथस्थइभुजस्वरूपेद

दर्शयदेहेविलंबेश्वरूपं नविश्वरूपेरदर्शयस्वयहिश्वरूपस्यनिधा
नमेनदितियतः पूर्वंस्वशरीरांतर्मार्कंडेयमुनयेप्रलंबतरंशरीरेक
देशेननमेविश्वरूपंदर्शितवान् तडुक्तमारण्यकेपर्वणिकाम्यकव
नोपविष्टंश्रीकृष्णं महिनेदृष्टिरप्रतिमार्कंडेयेन ननःकदाचिन्मपण
मितस्मिन्छिलसमये न्यग्रोधस्यमहांतंवेनछायानगधिप उप
विष्टनपर्यंकेपूर्णेदुसदृशानने फुल्लपद्मविशालतंवातंश्रीवत्सला
छने ततोवोलनतेनसंसदसाविहतमुत्र तस्माद्दमवशावकेदेवयो
गात्मवेशितः तत्रप्रविष्टस्तकुक्षावपश्यन्निखिलंजगत् यःसदेवो
मयादृष्टः प्रलयेनिभेत्तपः सएवपुरुषाग्रेसंवभीतेजनार्दनः
ग्रसेववत्रेननस्तिनेप्रजहातिमा दीर्घमायुषकौंतेयस्वच्छद
मरणंचवै सएषकल्पोवार्स्योयःपुराणपुरुषोत्तमः ग्रासेहरिरविश्रा
म्याक्रीडनिवमदाभुजः तथाग्रास्यमेधिकेपर्वणिपोऽवदाभिषेका
नंतरेहारिकामिगोऽनेकमुनेरूपदेशाद्यभगवतोविश्वरूपंदर्शिते
नहिस्मरभयाकिंचिन्निस्मरेत उतेकः ग्रभिज्ञानामिजगतः कर्तारं
लोजनार्दनयदिनस्मरेकिंचिन्नोहेहिजनार्दन इष्टमिच्छामितेरूपं
वैस्मृतंदृश्यं वैशंपायनाः ननस्मृतंसर्वंतात्मादर्शयामासतद्व
पुः शाश्वतंविश्वरूपंहिदृश्यंसर्वात्मनहरि भागवतेपि सानत्रद
टंविश्वंजगत्स्थावरंवेदिशः सर्वाहिद्दीपादिभूगोलंसवाद्यौं
डनारकमिति एवंसप्तकिंपुनःसकलंदृश्यंयः ग्रथकिंपुनर्भूत
जातमिहसा यंवेत्ति यद्वाग्नतकारणीभूतब्रह्मादिदेवता विशेषा
दिकंवादृष्टमिच्छसितदपिपश्येत्सर्वः ग्रथशतशीर्षसहस्रशीर्षस्य
श्रुतिरपि सहस्रशीर्षापुरुषःसहस्रात्तः सहस्रपात् भूमिंविश्वतो
ह्यमानतिष्ठद्दशांगुलमिति भाष्य सहस्रशीर्षेतिवोऽशर्चेसूक्ते
नारायणोनामऋषिः ग्रेनाभिष्टुप् शेषाग्रनुष्टुभः ग्रथक्रमहद्वा
दिचेतनोयः पुरुषःसदेवतेतिसर्वानुक्रमः तत्रप्रथमासहस्रशीर्षे
ति सर्वप्राणिनामसंख्येयानांब्रह्मादेहाविराड्ब्रह्मायः पुरुषःसोयम
हस्रशीर्षा सहस्राक्षस्सहस्रपादित्यनेनः शीर्षेगिरोभिः पुरुषस्य
यैःयानिसर्वप्राणिनांशिरांसिनानिसंख्यानितद्देहानः पानित्वात्तदी
यानेवेतिसहस्रशीर्षेत्ते एवंसहस्राक्षत्वंसहस्रपादत्वंच सपुरुषः

भूमिव्याप्तोऽगोलरूपोविश्वतः सर्वतोकृतापरिवेष्टादशां
गुलपरिमितदेशंत्रसनिष्टन् अतिक्रम्यावस्थितः दशांगुलमि
त्यर्थः तेनत्रयोऽगुष्ठहृदिपिसर्वतोव्याप्यावस्थितमित्यर्थः
यद्वासप्तव्याहृतिकैप्राणायामैदशप्राणावायवदशांगुलानीति
केचित् ७

वनमालीटीका. ८

नकेवलमेतावदेवसमस्तंजगद्पिमद्देहस्थंद्रष्टुमर्हसीत्याह
इहास्मिन्ममदेहेएकस्थेएकस्मिन्नेवावयवरूपेणस्थितंजगत्
वेस्थितंकृत्स्नंसमस्तंजगच्चराचरंनेगमस्थावरसहितंतत्रत्य-
त्रपरिभ्रमतावर्षकोटिसहस्रैरपिद्रष्टुनशक्यंअथाधुनैव
पश्यदेशुक्लाकेशा आलस्यभूमयद्यान्मज्जयशरीरादिकंद्रष्टु
मिच्छसिनदपिमंदेहेत्यादयश्लोकाः ७

कृष्णवैजयन्तीटीका. ९

किंवा देशुक्लाकेशाजिनविद्यममवैश्वरूपंद्रष्टुमर्हसीत्येकस्मिन्मे
वंदेहशरीरे एकस्थेनत्रापिएकदेशेस्थितेनसचराचरेणगवरस
हितेनकृत्स्नेनसमस्तेनजगद्वेतन्नाम्नेकं अथाधुनैवंपश्यत्रत्र
त्रकर्मणावशेनपरिभ्रमतान्नानावैगणसाधनवत्तापितयापु
नर्वर्षैरपिद्रष्टुमशक्यंतदेवैकवैश्वरूपंदत्त्वयाऽहमेवाव
लोकयेत्यर्थः चपुनःयत्कालस्वभावप्रकृतिमहदहंकारादिकं
जगत्कारणरूपंब्रह्मेशमरीचीत्यादिप्रजापतिरूपंचतदंशलो
कात्मकमण्डंचत्रसदप्राकृतंयद्दृश्यतदपियत्तद्रष्टुमिच्छसित
त्तत्सर्वंत्वंपश्यदमित्यभिधीयतावच्छेदेनधारयितुमशक्यम
पिमत्कृपयैवमवलोकयेत्यर्थः ७

मधुसूदनीटीका. १० जगदपिमद्देहस्थंद्रष्टुमर्हसी
नकेवलमेतावदेवसमस्तं त्याह—इहास्मिन्ममदेहेएकस्थेमेकस्मिन्नेवावयवरूपेणस्थितंजगत्
कृत्स्नंसमस्तंसचराचरंनेगमस्थावरसहितंतत्रत्यपरिभ्रम-
तावर्षकोटिसहस्रेणापिद्रष्टुमशक्यं अथाधुनैवपश्यदेशुक्ल
केशा यद्वामज्जयशरीरादि यत्रैकमेवहाजयेमयादि
वानोजयेत्रपरिति यदवोचस्तदपिद्रष्टुंयदीच्छसि तदपिमंदेहे

छेदाद्यपश्य

[illegible]

[illegible]

[illegible]

स्थितंकृत्स्नमविलंचराचररूपवात्मंतदेणाद्विप्रकारं यद्यप्यत्म
किंविद्यामिलषितंद्रष्टुमभिवांछसितत्रैकस्यमेवपश्येतेक
मेवपरमार्थसतः परमकारणस्वस्वमायाशक्त्यवभासितानेना
नात्मोत्मभिन्नभावात्मकत्वमिदमत्यद्भुतंपश्येत्यत्रतात्पर्यं
॥ १ ॥

लालिकी चतुर्थटीका

किंच हेगुडाकेश इहानुभावयिष्यामीममेस्वरूपंदेहेस्वरूपेंचराचरंस्थावर
जंगमादिचेतनभेदभिन्नंकृत्स्नंवर्षकोटिभिरपिद्रष्टुमशक्यंजगदिदंना
स्यदीभूतंजडजातम् अद्यमत्प्रसादेनैकस्यमेकत्वेनमय्यभेदेनस्थितं
विश्रांतंपश्यपकेत्यत्रभावोविवक्षितः हेकेयार्जुनवचनेकवचनेऽति
वत् यच्चान्यज्जगतोवस्याविशेषादिकंजयपराजयादिकंचद्रष्टुमिच्छसि
तदपिसर्वंमदेहेछेदयपश्य ॥ २ ॥

पंचोलीटीका

नकेवलमेतावदेवचकिंच इहेति हेगुडाकेशइहममदेहेअ
द्याधुनैवकृत्स्नमग्रंचराचरंचरेणाचरेणसहवर्तमानः इति।
सचराचरंस्थावरजंगमंपकस्यंजगत्पश्ययच्चान्यदपिजयपरा
जयादिकंद्रष्टुंज्ञातमिच्छसितदपिपश्य ॥

रणवीरसमिद्धोयिनी

नकेवलमेतावदेवमत्स्वरूपमपितित्याह इहैकस्यमिति अत्र
गुडाकेशेतिसंबोधनं क्षेत्रज्ञविवेकिवयोजनार्थं इहास्मिन्मम
देहे भौतिकेरूपावतारेयत्तस्मिन्नेवकालेसचराचरंकृत्स्नंसर्व
जगद्रूपंजानंयत्तदेकस्थमेकत्रस्थितंपश्यममदेहेनःस्थितंप
श्येत्यर्थः किंच यद्यदि अन्यच्चरूपांतरं द्रष्टुमिच्छसि तदपिप
श्येतिवाक्यशेषः ॥ ३ ॥

मधुभाष्य

भाषा अनुवाद

और इस ब्रह्माण्ड के बीच हर एक स्थानोमे भ्रमण करते हुये जो सूर्य चन्द ग्रह नक्षत्रादि समस्त चराचर जिन को कोटि वर्ष मे भी कोई नहीं देखि सके है सो सब स्थावर जङ्गम समेत सम्पूर्ण जगत इस मेरी शरीर मे अवयव कहे अङ्ग रूप देखो और हे गुडाकेश अर्जुन जगत का आश्रय औ संसार की अवस्था तथा जय पराजय आदिजो कुछ और देखा चाहो सो सब मेरे रूप मे देखो ७

दोहा

इहां एकता सभजगत देख चराचर याद पार्थ अब समदे हम
हिं जो औरहि देखनचाह ७॥

23

नतमो शक्नसे द्रष्टमनेनैव स्वचक्षुषा। दि
व्यंददामितेचक्षुःपश्यमेयोगमैश्वरं ८॥

शाङ्करभाष्यटीका १

किञ्च नतु मामिति। नतु मो शक्नसे न स्वकीयेन चक्षुषा
मां विश्वरूपधरं शक्नसे द्रष्टमनेन प्राकृतेन स्वचक्षुषा स्व
कीयेन चक्षुषा येन न शक्नसे द्रष्टं दिव्येन नेत्रेण ददामि ते
तुभ्यं चक्षुस्तेनपश्य मे मम योगमैश्वरं ईश्वरस्य ममेश्वरं यो
गं योगशक्तिनिशयमित्यर्थः ८

आनन्दगिरिकृतटीका २

मत्पुत्रे यदीमत्कर्मजुषदति किमिति सप्रपञ्चमनवस्थिते मो
स्वचक्षुषा न शक्नोषि द्रष्टुमित्याह न मिति कथं नर्हि तो द्रष्टुं
शक्नुयामित्याशंक्याह येनेति दिव्यस्य चक्षुषोवदप्रमाणयोगश्व
र्यनिशयदर्शने विनियोगं दर्शयति तेनेति ८

स्वामिकृतटीका ३

यदुक्तमर्जुनेनमत्पुत्रेयदिमत्कर्मजुषदति तन्नशक्नोमि नतिते अनेनैवत
स्वीयेनचर्मचक्षुषामांद्रष्टुं नशक्नसे शक्तोनभविष्यसि अतोद्दि
व्यमलौकिकंज्ञानात्मकंचक्षुस्तेभ्यंददामि ममेश्वरमसाधारणंयो
गंयुक्तिमद्रचितचटनासामर्थ्यंपश्य ८

वेङ्कटनाथभाष्यटीका ४

स्पष्टार्थं

रामानुजभाष्यटीका ५

नतुमामिति अहंममदेहैकदेशेसर्वजगदाश्रयेशिष्यामित्वत्तनेन
नियमेनपरिमितग्राहिणाप्राकृतेनस्वचक्षुषामांतथाभूतमकस्म
तरविसजातीयमपरिमेयंद्रष्टुनशक्नसेतदिव्यमप्राकृतेममद
र्शनसाधनेचक्षुर्ददामिपश्यमेयोगमैश्वरंममासाधारणंयोगंपश्य
ममानेनज्ञानादियोगमनेनविभूतियोगंचपश्येत्यर्थः ८

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ८ ॥ ॥ ॥ १

अथैतादृगभूतरूपदर्शनेनधर्मचलनंशंकमानंप्रत्याह नत्विति मूले
नवर्तमानेनस्वचक्षुषामेषेश्वरमलौकिकंरूपंद्रष्टुंनशक्यसेनहि
नभ्यमहमनयामीदिव्यंददामितेचक्षुःपश्यमेयोगमैश्वरं इत्यादिना
केवलंदेहिमेतनःपश्यमेयोगमैश्वरंइत्यादिनाचक्षुरादिसंस्कारेणतीन्द्रियमपिनिधानं
दर्शनेनतथेवेत्यर्थः देहीत्यादिनाचक्षुरादिदिव्यदृष्टिरितिपूर्वमेवोक्तं हि
प्राणिकायपि देवकीतनयसेवकोक्तंधैर्यमनागपिमनोविनोद
नः अंजनंभवतिदृष्टिदोषनिवर्तकं दृशोर्गतिनिधानसाधनमितितत्
उक्तं यावत्त्वंविश्वरूपंनिजवपुषिपरेद्रष्टवानस्मसाक्षीनावत्त-
स्यात्मभावस्थितइहभगवान् दिव्यदृष्टिस्ततोभूत् नार्थप्रपंचस्य
रूपेरथानमपरंचाञ्जनस्यहि ..... स्यमितिए
..... उक्तस्थिरः
वमेवास्यैरपिदिव्यदृष्टिदानपूर्वकंकृत्स्नदेहावयवेषुविश्वरूपंद्रष्टु
मुपक्रमेयोगपर्वणिपांडवैरात्मनकौरवसभांप्रतिभगवतानेत्रो
क्तं विदुरेणावमुक्तेतकेशवःपरवीरहाउर्योधनंधार्तराष्ट्रमप्यभा
षतदीयावान्एकोहमितियन्मोहात्मसमंमानयोधनं परिभूय
वडवुद्देहदरीतंमोविकीर्षसि इदंवपांडवाःसर्वेनथेवंवाथकृष्ण
यः इत्यादिनाश्रीकृष्णनथेवचमहर्षयः एवमुक्तानहासोद्यैःकेश
वःपरवीरहा तस्यात्मयतःशौरेर्विश्वरूपाण्यदर्शयन् अंगुष्ठमा
त्राण्यिदमाप्लुवुःपावकार्चिषः तस्यब्रह्मललाटस्थोरुद्रोवक्षसि
नाभवत् प्राउरालनेत्रादोर्भ्यांसकर्षणधनंजयो भीमोवृष्टिरथेव
मंदीपुत्रोवृष्टद्युम्नः अथकाहसयंश्चैवप्रयुक्तप्रयुवोरथा आवि
वेभूवुःकृष्णगात्रेषुसर्वतमहाप्रभाः शंखचक्रगदाशक्तीःशा
र्ङ्गलांगूलनंदकौ अष्टपन्नगतान्येवसर्वप्रहरणानिच नानावा
रुपकृत्स्नमक्षीणमानानिसर्वशः नेत्राभ्यांवक्त्रतश्चैवश्रोत्राभ्यांच
समंततः प्राउरासन्महारौद्रैःसंभृताःपावकार्चिषः रोमकूपेषुचत
स्यार्यस्यैवमरेचयः तदृष्ट्वा महदाश्चर्यंकेशवस्यमहात्मनः नमी
लयतनेत्राणिराजानस्तस्यचैतमः तेनभीष्मंचद्रोणंचविदुरंसंज
यंतथा प्राद्रानेषांसभगवान् दिव्यंचक्षुर्जनार्दनः तदृष्ट्वा महदा

अथप्रकृतमनुसरामः ८

वनमाली टीका ८

इंद्रियप्रवर्तकस्यमनसाप्यगम्यस्यममापरोक्षमत्कृपाविना
नभवतिमत्कृपयाचाताधासेनभवतीत्याह नत्विति अनेनै
वप्राकृतेनमत्सादृश्येनचचक्षुषामादित्यालोकिकानेनेश्व
र्यविशिष्टंद्रष्टुनशक्यसेनशक्नोषि अतोदिव्यमप्राकृतेमम
दिव्यरूपदर्शनंतवेदामितेनभ्यंचक्षुस्तेनचक्षुषापश्यमेयो
गमन्नटचटनासामर्थ्यातिशयमैश्वरंममासाधारणं
यद्यपियावद्यंविशिष्टेभगवद्रूपेस्वयोपासंयज्ञानादुक्त
स्तावद्यंविशिष्टरूपमर्जुनःसर्वदासाक्षात्करोतिनचाप्यमि
तगुणालयस्यहरेस्तोथिकमैश्वर्यमर्जुनेनभगवन्मुखाद्
श्रुतंतदेवायंद्रष्टुंतत्साक्षाद्रष्टुं तस्मादनेनचक्षुषाद्रष्टुमशक्यं
नाटशैश्वर्यदर्शनयोग्यंभगवत्प्रसादस्याभावात् यथायथा
हिभगवत्प्रसादाधिक्येनयाताटगधिकैश्वर्यस्यज्ञाने नायमा
त्मप्रवचनेनलभ्योनमेधयानवक्रुताश्रुतेनयमेवैषएतेन
तलभ्यइतिश्रुतिरितिभावः ८

श्रुतप्रकाशिकाटीका ९

मत्प्रसेयदिनछुद्धामिमर्जुनमाधित्तेसेपादित्तेस्वस्यप्राकृत
रूपदर्शनयोग्यंदिव्यंचक्षुस्तेस्तयमेवददावित्याह नत्वमा
मिति अनेनैवप्राकृतरूप ग्राहिणाप्राकृतेनस्वचक्षुषास्व
कीयेनचर्मचक्षुषामामेवंविधंयुगपदुदयगतानेतत्तेजश्च
क्षुषाप्रकाशकंसकलेतरविलक्षणंमत्प्रकृतरूपंद्रष्टुनशक्य
मेनशक्नोषिसमर्थोनभविष्यसीत्यर्थः अतस्तेतुभ्यंदिव्यमप्रा
कृतंमद्दर्शनसाधनभूतंचक्षुर्ददामियथाहंनिरतिशयप्रभा
क्रांतमात्मानंस्वनस्मिंश्चेवंचक्षुस्तरमपितद्दर्शनंतेददामी
त्यर्थः मेममसर्वेश्वरस्येश्वरयोगमसाधारणंमनज्ञानादि

योगमनेनविभूतियोगंचपश्यमेयोगेश्वरकृष्णेनेनेतिश्रुतेर्योगेश्व
रेपरमंरूपमैश्वरमितिवक्ष्यमाणात् मदीयमेवदिव्यंनचक्षुषाम
मैश्वरंरूपंपश्येत्यर्थः ननुयद्यनेनस्वभगवत्तादिव्यंचक्षुर्ददौत
थामनोपिदिव्यमदादितिचेन्नतस्यतद्रूपेकृत्स्नदर्शनादसथा
नदेवमेदृशंयद्देवरूपं किरीटिनंगदिनंचक्रहस्तमिच्छामित्वां
द्रष्टमहंतथैवतद्रूपेणचतुर्भुजेनसहस्रबाहोभवविश्वमूर्तेत
स्यैवपार्थप्रतेःनचपार्थसारथिरूपात्सहस्रशिरसोविश्वरूप
स्याधिकंभवेदित्यटद्दिप्रदानरूपलिङ्गादितिवाच्यंनस्यैवदे
वाकारस्यहिभुजेचतुर्भुजादिनराकारधीनत्वात्निरतिशय
तेजःप्रभावेवामेक्रोतेसहस्रशीर्षादिरूपेनिरतिशयतेजःप्रभा
वेनामेक्रोतेचदृष्टिर्नोहिणीयुक्तानत्वतिशयौदार्यलावण्यमाधु
र्यादिगुणगणोवनराकृतिकृत्स्नरूपानुभावविनीटद्दिस्तत्राहि
र्मोविचित्रविश्वरूपस्यसर्वपरत्वेनैवंवयंदेवस्यनोःपार्थसार
थेरपिश्रूयतेनत्वाहिसच्चिदानंदरूपायकृष्णायाक्लिष्टकारिणे
नमोवेदान्तवेद्यायगुरवेबुद्धिसाक्षिणेकृत्स्नोवैपरमेदेवतपको
वशीसर्वगःकृत्स्नरूपकोपिसन् बहुधाविभातिईश्वरःप
रमःकृत्स्नःसच्चिदानन्दविग्रहः अनादिरादिर्गोविंदःसर्वकारण
मप्रापिस्वयमेवोक्तमनःपरतरंनान्यत्किंचिदस्तिधनंजय मद्देस
वंस्प्रभवोमत्तःसर्वंप्रवर्ततेमपिसर्वमिदंप्रोतं मद्भादिहिदेवा
नाम् मद्भजनेनाप्युत्कृष्टंपरब्रह्मपरंधामपवित्रंपरमंभवानित्यादिश्रु
तिस्मृतिसंधानप्रमाणानिसंतिततस्माद्भयोरूपयोरधिकमूत्न
तामन्नापवयुत्पाभासेनवदंतिननतत्तत्त्वज्ञाःस्मलोकृतेनिरा मैः

यत्कोमन्यसेयदितच्छक्यंमया मधुसूदनीटीका- १० इष्टमितित्रविशेष माह॥
अनेनेवप्राकृतेनस्वत्तत्वास्वभावमिदेनचक्षुषामादिव्यरूपट
ष्टेनतशक्यमेनशक्योविदतएवार्जुनशक्यमेइतिपाठेशक्योनभवि
ष्यसीत्यर्थः सोवादिकस्यापिशक्योनैः देवादिकःपानस्तोदमर
तिवा दिवादौपाठोवैसेवंभाप्राप्तिकं तर्हिनाइष्टंकथंशक्य
यामनाह दिव्यमप्राकृतंममदिव्यरूपदर्शनस्तमददामिने

तभंचक्षः तेनदिव्येनचक्षषापश्यमेशोगशक्तियोगंचैश्वरंरूपंसमासाधारणं

[illegal]

सप्तनेदीपिका ११

अनेनमाकृतेनचक्षषाशक्नोषिचक्षषा दिव्यंविश्वात्मकंदृष्टुंस
र्वाश्चर्यमयंहरिं । दर्शयामासपार्थायपरमंरूपमैश्वरं । दिव्यं
नचक्षषातेनमहामायाश्रयंपरं ममासाधारणंरूपंपश्यचाद्भु
तोपमं । ८

नीलकंठीकादीका १२

यत्पुंक्तमन्यसेयदिनच्छक्योमयाद्रष्टुमितिनवाद नन्विति शक्योसे
शक्नोषि पदविकरणव्यत्ययार्षः अनेनमाकृतेन दिव्यमा
कृतेनेश्वरंईश्वरसंबंधिनंयोगंविश्वाश्रयत्वलक्षणंसामर्थ्यं ८

मन्यसेयदिनच्छक्यमितियङलुंत आनंदीटीका
आह अनेनैवमर्त्यजन्मानुगुणात्परिमितदर्शिनाचक्षषापेश्वरंयोगमी
श्वरस्यकथंमयिंत चक्षतांपश्यतयावत्स्तवे निरूपादानसंभा
रमभिनावेवतनते जगद्विचित्रंमत्तस्मेकलाज्ञायशूलिनेरति
शयचदर्शयानेस्मित्रेकत्रभूतसंघेममैश्वर्यंसंवंपश्य
८ ॥

अतएवात्यद्भुतत्वादस्यार्थस्य ॥ रामकंठीटीका
अनेनैवमर्त्यभावात्परिमितदर्शिनैवचक्षषायोत्पत्तिकाप्रिष्टानयाटक
क्षत्रापनमोप्रदर्शयिष्यमा गाचर्यरूपंदृष्टमालोकयितुंनशक्ष
नोषिनत्वमोभविष्यसितोदिव्यंसर्वदर्शि शक्तियोगात्परमात्मरूपपर
माकाशभवंप्रकृष्टत्वान्नत्वकंचक्षर्नेत्रंदास्यितेपरमैश्वर्यंस्वशक्ति
निष्प्रयत्नमेवाविर्भावयेयम् तेनममेश्वरस्यसंबन्धिप्रदर्शि
यिष्यमाणंरूपंपश्यमाद्भुतंरूपमेति

[redacted]

८॥

लालिकी दशमटीका

किंच नःपतोनरे यथामांवस्तदेवात्मजमनेनस्वचक्षुषापश्यामि नथा-
मामीश्वरमजालक्षणंदृष्टुमादातुमनेनैवचर्ममयेनस्वकीयेनच
चक्षुषानशक्नोसि अतोहेतोर्दिव्यंलोकोत्तरंचक्षुरिववक्ष्मेदीयेश्वररूपमा
लोकारक्रियाकारणंज्ञानंचक्षुस्तेनभ्यंददामितेनैवममैश्वरंयोगं म
हाद्भुतंसहितंममाधानेपश्यसाधनंजरु

[redacted] ८

पंचोलीटीका

विद्यमानचक्षुषाअनधिकारित्वंदर्शयन्चक्षुरंतरंदातुंप्रतिजा
नीते नवितितपुनःसांविश्वरूपमनेनप्राकृतेनचक्षुषाद्रष्टुना-
शक्यसेनशक्नोषितेनभ्यंदिव्यंचक्षुर्ददामियेनदिव्येनचक्षुषा
द्रष्टुंशक्नोषिमेममयेश्वरसंबंधिनंयोगंशक्नुतिशयंपश्य ८

रत्नावीरसमिहोथिनी॥

ननु किंवनर्भवरूपंचर्मदृष्टेनचक्षुषैवद्रष्टुंशक्येदित्यतआह
नवितिनञ्योविशेषद्योतकः त्वयामांमत्स्वरूपंद्रष्टुमनेनैव
चक्षुषानशक्यसेनतस्मेतदिव्यंचक्षुःप्रज्ञानात्मिकांदृक्शक्ति
ददामि येनसाधनभूतेनममैश्वरंयोगंपश्यसाक्षात्कुरुषी
त्यर्थः ८॥

मयूभाष्य

८॥

भाषा अनुवाद

और जो अर्जुन ने कहा कि वह रूप मेरे देखने योग्य होय तो दे
स्वामी इस पर कहते हैं कि हे अर्जुन इन अपने चर्म चक्षु कहे
चमड़े की आंखों से हमारे उस रूप को न देख सकोगे इस हेतु
मनुष्य को अलौकिक दिव्य ज्ञानचक्षु देते हैं सो मेरा ईश्वर रूप
अघटन घटना समर्थ दर्शन करो ८

दोहा

मोहि चाकेंनहि देखनं इनचक्षुनिजसेंद दिव्य नयन तोहि
देतहों मम पेस्वरयोग लखेहू ८

97

सञ्जय उवाच एवमुक्त्वा ततो राजन् महायोगेश्वरो हरिः दर्शयामास पार्थाय परमं रूपमैश्वरं ५

शाङ्करभाष्यटीका- १

एवं ते यशोलुब्धकारेणोक्त्वा ततोऽनन्तरं राजन् धृतराष्ट्र महायोगेश्वरेश्वरो हरिर्नारायणः दर्शयामास-दर्शितवान् पार्थाय कृष्णात्मनाय परमेरूपं विश्वरूपमैश्वरं ५

आनन्दगिरिकृतटीका- २

एवं कृष्णात्मने धृतराष्ट्राय सञ्जयो निवेदितवानित्याह सञ्जय इति स दीयं विश्वरूपाख्यं रूपं न प्राकृतेन चक्षुषा निरीक्षितुं क्षमं किन्तु दिव्येन इत्यादि यशोलुब्धकारः अनन्तरं दिव्यचक्षुषः प्रदानादिनिशेषः हरत्यविद्यां सकार्यां इति हरिः यदीश्वरस्य मायोपहितस्य परमुत्कृष्टं रूपं तद्दर्शयाम्बभूवेत्याह परमामिति ५

स्वामिकृतटीका- ३

एवमुक्तभगवान्नर्जुनायरूपंदर्शितवान्तंस्वरूपं दृष्ट्वार्जुनः श्रीकृष्णेविज्ञापितवानितीममर्थमेवमुक्त्वेत्यादिभिः षड्भिः श्लोकैः धृतराष्ट्रंप्रतिसञ्जयउवाच एवमिति राजन्हे धृतराष्ट्रमहायोगेश्वरश्वरो हरिः परमंऐश्वरंरूपंदर्शितवान्

पैशावभाष्यटीका- ४

संजयउवाच एवमुक्तेति राजन्निधृतराष्ट्रमसंबोधनेयोगोविद्यतेयेषांतेयोगाःमहायोगानामीश्वरोहरिः ५

रामानुजभाष्यटीका- ५

संजयउवाच एवमिति एवमुक्तासारथेवस्थितः पार्थमात्मतन्त्रोमहायोगेश्वरोहरिः महाश्चर्ययोगानामीश्वरः परब्रह्मभूतोनारायणः परमैश्वरेस्वासाधारणरूपेपार्थायचित्रयतः कृष्णायाःपुत्रायदर्शयामास ५

अभिनवगुप्तकृतटीका- ६

स्पष्टार्थं ५

परमार्थप्रपाटीका- ७

एवमुक्त्वा भगवान्हरिनापरूपंदर्शितवान् तच्चरूपंदृष्ट्वार्जुनः श्रीकृ
ष्णंविज्ञापितवानितीमेहत्तानंधृतराष्ट्रंप्रतिसंजयउवाच एवमुक्तेति
षड्भिःश्लोकैः भोराजन्धृतराष्ट्रमहायोगेश्वरोहरिः महांतश्चतेयोगेश्व
राश्चमहायोगेश्वराः योगोदिव्यंज्ञानंतेनेश्वराःसमर्थाःमुक्तवामदे
वयाज्ञतत्त्वंभरतर्षभेषामयोगेश्वरः कृष्णःपार्थायपरमंपारमार्थिकंरूप
मैश्वरमचटनचटनापटीयोदर्शयामास ४

वनमालीटीका· ६

भगवानर्जुनायदिव्यंरूपंदर्शितवान्सचतद्दृष्ट्वाविस्मयाविष्टोभगवंतं
विज्ञापितवानितीमेहत्तानमेवमुक्तवादिभिःषड्भिःश्लोकैर्धृतराष्ट्रप्र
त्याह संजयः एवंनतमांशक्तमेदृष्टमित्यादुक्तादिव्यंचक्षुः प्रदानात
तरंहेराजन्महाजगद्व्यंदिकर्तृत्वेनसंवीतयोगमित्येवंसर्वोत्कृष्टश्चा
सौयोगेश्वरश्चेतिमहायोगेश्वरः योगानामचटनापटीयोनंतशक्तीना ४
मीश्वरोभक्तानांसर्वैश्वर्यप्रदोदर्शनायोग्यमपिरूपंयादर्शयामा
सपार्थायैकांतभक्तायपरमंदिव्यंरूपमैश्वरम् ५

क्रमसंदर्भटीका· ५

पार्थसारथिर्भगवान्पार्थमेवमेवोक्तानमेस्वकंरूपंदर्शितवान्तद्रू
पदर्शनेनार्जुनोत्यन्तविस्मयमनाभवन्नेमंविज्ञापितवानित्येवम
र्थमंजयोधृतराष्ट्रंप्रत्युवाचषड्भिः एवमुक्तेति ततोदिव्यंचक्षुःप्रदानो
तरं हेराजन्धृतराष्ट्रमहायोगिन्योगेश्वरो [illegible] योगेश्वरोमहा
श्चासौयोगेश्वरश्चमहतामत्या [illegible] स्वर्यरूपाणांयोगानामदसाधारण
रूपाणामनेनज्ञानादियोगरूपाणामनेनविभूतियोगरूपाणांचेश्वरो
वियतेनिवासःहरिः [illegible] सःपरब्रह्मभूतःपार्थमात्मनेयः श्रीकृष्णःपा
र्थरथंयथावस्थितस्मिन्एवमुक्तप्रकारेणोक्ताश्रमंचतत्पदिदासमिधे
णात्रस्थानवदामिकिंतसमंमेवेत्याशयेनोक्तेमुक्तःपार्थायपित्रेष
त्रेयायपरमंमित्रायपरमंसर्वोत्कृष्टमैश्वरंस्वस्वाभाविकासाधारणरू
पंविविधविविधज्ञानशक्तिविलासचेतनाचेतनात्मकविश्वाश्रयभूतं
वियद्दर्शयामासदर्शितवान् ५

मधुसूदनीटीका १

एवंनतमांशक्तमेदृष्टमननेवंचक्षुषा दिव्यंददामितेचक्षुरिम
कांतंतोदिव्यंचक्षुःप्रदानादनंतरं हेराजन्धृतराष्ट्रस्थिरोभवश्रवणा

१ भगवानर्जुनायदिव्यंरूपंदर्शितवान् सचतद्दृष्ट्वाविस्मयाविष्टोभगवंतंविज्ञापितवानितीमेहत्ता
नमेवमुक्तेत्यादिभिःषड्भिःश्लोकैःधृतराष्ट्रंप्रतिसंजयउवाच ॥

यमरूपमसंवीक्ष्यहृष्टोव्यासोयोगेश्वरोहरिःभक्तानां
सर्वक्लेशापहारीभगवान् दर्शनायोग्यमपि दर्शयामासपार्थाय
एकांतभक्तायपरमंदिव्यंरूपमैश्वरं ॥

सदानंदीटीका ११

समस्तैश्वर्यनित्ययेसमस्तैश्वर्यमेयुते भगवान्मार्गितोरूपंदर्शयामा
समित्यत्र २ तद्दृष्ट्वाविस्मयाविष्टःसविज्ञापितवान्हरिं इतीमंसर्वेह
तानेधृतराष्ट्रंप्रति २ उवाचसंजयःषड्भिःश्लोकैरैश्वर्यनामभिः दि
व्यंददामितेचक्षुरेवमुक्त्वार्जुनंप्रति १ सर्वोत्कृष्टोनियोयोगस्तस्या
सौपरमेश्वरः दिव्यचक्षुःप्रदायादौदर्शयामासनहपुः ४ भक्तक्ले
शहरःस्वामीदर्शनानर्हमपिसो दर्शयामासपार्थायदिव्यंतत्परमे
श्वरं ५ ५

नीलकंठीटीका १२

एवमुक्त्वाभगवानर्जुनायदिव्यंरूपंदर्शितवान्सचदृष्ट्वाविस्म
याविष्टोभगवंतंविज्ञापितवानितीमंहतांतमेवमुक्त्वेत्यादिष
ड्भिःश्लोकैर्धृतराष्ट्रंप्रतिसंजयउवाच एवमुक्त्वेत्यादि ततःदिव्यच
क्षुःप्रदानानंतरं राजन्हेधृतराष्ट्र महाव्यासोयोगेश्वरश्चेतिवि
ग्रहः महतोयोगस्यवाईश्वरः परमंदिव्यंरूपं ऐश्वरंमायाविस
र्वेषिनंतमायातीतं दर्शयामास ५

आनंदीटीका स्पष्टार्थम् ६

रामकंठीटीका स्पष्टार्थम् ६ ॥ अथभगवतापरमसमाधिनानि
रतिशयनिजरूपयोग्यतादानायार्जुनोयथाउद्दृ
श्यते तथैवस्वर्भगवद्व्यासप्रसादात्पादित
दिव्यचक्षुर्धृतराष्ट्रायप्रति
पादयितुंसंजयउवाच ॥

+अथव्यासप्रसादात्लब्धदिव्यदृष्टिर्हे लालिकी [illegible]टीका

तिनःपरं स्थितंधृत राष्ट्रंप्रति अर्जुनंहृत बोधयितुं

हेराजन्धृतराष्ट्र महान्सर्वज्ञात्मतयाचानिलब्धगुणोयोगेश्वरस्तस्मर्यादि
तमीश्वरः ममर्षीहरिःश्रीकृष्णः एवंदिव्यंददामितेचक्षुरित्युक्त्वा ततः
प्रतिज्ञानानंतरंपार्थायार्जुनमनयत्प्रीतेपरमात्मत्वकृष्णमैश्वरंरूपंदर्शया
मासपश्यैतंप्रयुजे पार्थस्यदृष्टतयात्मतेनेश्वरंरूपंज्ञानविषयीचका
रेत्यर्थः तत्रैश्वरंरूपंत्रिधा एकमहंताख्यादिनाम्नाटेदंनामयमहमिदमि
ति यच्चमदाख्यंविष्णुतत्त्वमितिनामान्तरवादिभिर्व्यवहृतम् द्वितीयंयुष्म
टेदंनाख्यंसामानाधिकरण्यात्मकमिदमहमितियत्त्वंपदलक्ष्यंतत्त्वमित्युक्तं
तृतीयंसमष्टितत्तत्पदलक्ष्यायेतादृमिदंधियोःसामानाधिकरण्येन

गी. दी. प

त्यवलंबह विद्यामित्यमिति [redacted] ९॥

पंचोलीटीका

एवमुक्त्वा भगवान् अर्जुनाय यत्स्वरूपं दर्शितवान् तच्च रूपं याहृक् दृष्टमर्जुनेन तादृशं धृतराष्ट्रं प्रति संजयः एवमुक्त्यादिभिः षड्भिः श्लोकैः प्रतिपादयति एवमिति हे राजन् महायोगेश्वरः महाश्चासौ योगेश्वरश्च महायोगेश्वरो हरिः एवं यथोक्तेन प्रकारेण उक्तवान् अनेन मया पार्थाय अर्जुनाय परमं पैश्वरं रूपं दर्शयामास ९

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

एवं भगवतार्जुनं प्रति यदनुग्रहलक्षणं वचनं यो परिष्टात्तत्तथैव धृतराष्ट्रं प्रति संजय उवाच एवमुक्तेति निगदव्याख्यानमेतत्श्लोकत्रयं ९॥

मधुभाष्य

समर्थयन्नित्यादिनाभिधानं हरिः सर्वयज्ञादिभागहरित्वात् अज्ञोपहतनेत्रेषु हरेर्भागं कृतवन्तं वर्णयितुं हरिः श्रेष्ठत्वात् सर्वेश्वर्यमयत्वात् सर्वेश्वर्यकामकंसस्य

भाषा अनुवाद

इस प्रकार से कहिकर भगवान ने अर्जुन को अपना विराट रूप देखाया तो वह रूप देखि अर्जुन श्रीकृष्ण को जैसा जाना औ देखा सोई छः श्लोक से राजा धृतराष्ट्र के प्रति सञ्जय कहते हैं किहे राजन् धृतराष्ट्र महात्मा श्रीकृष्ण योगेश्वरने अर्जुन से ये स बातें करके अपना ऐश्वर्य विशिष्ट परम रूप अर्जुन को दर्शन कराया ९

दोहा

येसें कहिफिरन्प महायोगेश्वर हरि सोप परमरूप येश्वर तवे
दर्शहिपार्थकोप ९

अनेकवक्त्रनयनमनेकाद्भुतदर्शनं अने
कदिव्याभरणदिव्यानेकोद्यतायुधं ९

शङ्करभाष्यटीका १

अनेकेति अनेकवक्त्रनयने अनेकानि वक्त्राणि नयनानि
च यस्मिन्रूपे तदनेकवक्त्रनयनं अनेकाद्भुतदर्शने अनेका
श्चर्यानि विस्मापकानि दर्शनानि यस्मिन् रूपे तदनेकाद्भुतद
र्शने रूपे तथानेकदिव्याभरणे अनेकानि दिव्याभरणानि यस्मि
न्तदनेकदिव्याभरणे तथा दिव्यानेकोद्यतायुधं दिव्यानि अने
कानि उद्यतानि आयुधानि यस्मिन्तद्दिव्यानेकोद्यतायुधं दर्शया
मासेति पूर्वेण सम्बन्धः ९

आनन्दगिरिकृतटीका २

तदेव रूपं विशिनष्टि अनेकेति दिव्याभरणादीनि भूषणानि
उद्यतानि उच्छ्रितानि ९

कथंभूतं तदित्याह स्वामिकृतटीका ३

अनेकेति अनेकानिवक्त्राणिनयनानिचयस्मिंस्तत् अनेकानां
अद्भुतानांदर्शनंयस्मिन्तत् अनेकानिदिव्याभरणानियस्मिंस्तत्
दिव्यान्यनेकानिउद्यतानिआयुधानियस्मिंस्तत् ९

वेङ्कटभाष्यटीका ४

अनेकवक्त्रनयने [illegible] अनेकानिचयानिचयानिअनेकाद्भुतानां
दर्शनमुपलक्षियत्वरूपेनरूपमनेकाद्भुतदर्शने दिव्यान्यनेकाभ
रणानिआयुधानियत्वरूपेतादिव्यानेकशाग्रविभक्तमेकस्यमयप्य
दिनिवर्तितेनसंबंधः ९

रामानुजभाष्यटीका ५

स्पष्टार्थं अनेकेति [illegible]

[illegible]

श्रीमधुसूदनकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ९

परमार्थप्रदीपटीका ७

तत अनेकवक्त्रनयनमित्यादितः श्लोकद्वयेरूपवर्णनार्थंस्पष्टार्थं ९ १

श्री-
गी टी-
१

वंशवाली टीका- १

अनेकवक्त्रणिनयनानिचयस्मिन्नरूपेअनेकेषामद्भुतानांविस्मयहे
तूनांदर्शनेयस्मिन अनेकानि दिव्यानिभरणानिभूषणानियस्मिन्
दिव्यान्यनेकान्युद्यतान्यायुधान्यस्त्राणियस्मिन्तथारूपम् २-

क्रमसंदर्भनीटीका- ५

तस्किमाकारंकंरूपमित्यपेक्षायामाह अनेकवक्त्रनयनमिति अने
कवक्त्रनयनेअत्रानेकसहस्रशब्दः असंख्येयार्थोवाविनःविस्मयस्य
स्वरूपविस्मयोमुखहृष्टिश्चतेः अनेकानिअत्यर्थमितानिसंख्यावच्छे
दशून्यानिवक्त्राणिमुखानिनयनानिचक्षूंषिचयस्मिंस्तथास्मिन्तथारूपे
अनेकाद्भुतदर्शनेअनेकानामसंख्येयानामद्भुतानांमाश्चर्याणां
दर्शनेयस्मिंस्तथा अनेकदिव्याभरणेअनेकान्यसंख्येयानिदिव्या
निशोभमानानि आभरणानिमुकुटकेयूरकटककौस्तुभ
कटिसूत्रहारनूपुरादीनि यस्मिंस्तत् दिव्यानेकायुनायुधम् दिव्या
स्त्र उद्यतान्यनेकान्यनेतानद्भुतानिसन्नीकृतकरोन्नोति
तानि आयुधानिचक्रशंखगदाहलमुसलादीनियस्मिंस्त
तथा अत्रायुधशब्देनोपलक्षिताः शोभावेषादयोवाग्राह्यभूतनीया
सेषामपिसोग्रामिकत्वात् २-

तदेवंरूपंविष्णोर्नाष्टि- मधुसूदनीटीका- २-

अनेकानिवक्त्राणिनयनानिचयस्मिन्नरूपेअनेकानामद्भुतानांवि
स्मयहेतूनांदर्शनेयस्मिन अनेकानि दिव्यानिभराभरणानिभूष
णानियस्मिन्दिव्यानि अनेकानिउद्यतानि आयुधान्यस्त्रानियस्मि
न् तत्तथारूपे २-

सदानंदी टीका- ११

तदेवरूपंश्रीविश्वोर्विष्णोर्नष्टिसमेनरः यस्मिन्वक्त्राणनेकानिने-
त्राणितत्तथावपुः २ अद्भुतानामनेकेषांयस्मिन्रूपेस्थिरदर्शने य
स्मिन्दिव्यान्यनेकानिभूषणानिचतत्तथा २ यस्मिन्दिव्यान्यनेका-
निप्रोद्यतान्यायुधानितत् २-

नीलकंठी टीका- १२

तदेवरूपंविष्णोर्नष्टिहाभो अनेकैस्मारिना अनेकानिश्चनेत्रानि
वक्त्राणिनयनानिचयस्मिन्ततदनेकवक्त्रनयने अनेकान्यद्भुता-

निदर्शनानियस्मिंस्तदनेकाद्भुतदर्शने अनेकानिदिव्याभ
रणानियस्मिन् दिव्यानिअनेकानिवध्यतानिआयुधानिचक्रा
दीनियस्मिन् ९

आनंदटीका स्पष्टार्थम् ९

रामकंठीटीका स्पष्टार्थम् ९

तत्रकीदृशंतदेश्वररूपमि लाषिकी चन्द्रकलाटीका तिविशेषणद्वारेणसदाशिवतत्वाकुड्डविद्यातच्चेश्वरं
रूपंविशि नष्टि॥ अनेकानिवक्त्राणिनयनानिवयस्मिंस्तत् अनेकवक्त्रनयनम्
अनेकानामद्भुतानांविस्मयहेतूनांदर्शनंयस्मिंस्तत् अनेकानिदि
व्यानिलोकोत्तराणिआभरणानिभूषणानियस्मिंस्तत् दिव्यामनेका
वध्यतानिआयुधानियस्यतत् ९

पंचोलीटीका

कथंभूतंतदित्याह अनेकेति अनेकानिवक्त्रानिनयनानिचयस्मिन्
रूपेतदनेकवक्त्रनयनंअनेकानिअद्भुतानिविस्मयकानिदर्शना
नियस्मिन्रूपेतदनेकाद्भुतदर्शनमनेकानिदिव्याभरणा
नियस्मिन्रूपेतदनेकदिव्याभरणंदिव्यामनेकानिवक्त्रादीनि
उद्यतानिआयुधानियस्मिन्रूपेतद्दिव्यानेकोद्यतायुध ९॥

रणवीरसमिद्धोथिनी

स्पष्टः ९॥

मधुभाष

९॥

32

भाषा अनुवाद

अब किस प्रकार का वह रूप है सो कहते हैं कि अनेक हैं वक्त्र कहे मुख औ नेत्र तथा अनेक अनेक हैं अद्भुत वस्तुओं का दर्शन जिसमे और अनेक दिव्य आभरण औ दिव्य अनेक आयुध धारण हैं जिसमे ऐसा रूप भगवान ने अर्जुन को देखाया ९

दोहा

मुख अनेक अरु नयन हूं अद्भुत दर्श अनेक भूषणादिव्य अनेक
सो आयुध दिव्य लसैं नेक १०

दिव्यमाल्याम्बरधरे दिव्यगन्धानुलेपने स
र्वाश्चर्यमये देवमनन्ते विश्वतोमुखे ११

शाङ्करभाष्यटीका-१

किञ्च दिव्येति दिव्यमाल्याम्बरधरे दिव्यानि माल्यानि पुष्पाणि
अम्बराणि वस्त्राणि च धियते येनेश्वरेण ते दिव्यमाल्याम्बर
धरे दिव्यगन्धानुलेपने दिव्यगन्धाश्चानुलेपने सर्वाश्चर्यमये स
र्वाश्चर्ये प्राये देवमनन्ते नास्यान्तोऽस्तीति अनन्तस्य विश्वतोमु
खे सर्वभूतात्मत्वात् ते दर्शयामासात्मनोऽदर्शीति वा अध्याहृ
यते ११

आनन्दगिरिकृतटीका-२

नदेव रूपं विशिनष्टि अनेकेति दिव्याभरणानीति हारकेयू
रादीति भूषणादुच्यतामिति उक्तरूपवते भगवते
मकारान्तरेण विशिनष्टि किञ्चेति अध्याहारोऽपि पदसंघटना
सम्भवात् ११

स्वामिकृतटीका-३

किंचदिव्येति दिव्यानिमाल्यवराणिधारयतीति तथादिव्योगंधो
यस्यनाटशमनुलेपनंयस्यतत्सर्वाश्चर्यमयमनेकाश्चर्यप्रायंदे
वेयोननात्मकेअनेतमपरिच्छिन्नेविश्वतःसर्वतोमुखानियस्मिन्ने
त् ११

वेशावभाष्यटीका-४

स्पष्टार्थं ११

रामानुजभाष्यटीका-५

दिव्येति योनमानेदेवेअनेनेकालत्रयवर्तिनिखिलजगदाश्रयतयादेशका
लपरिच्छेदानर्हेविश्वतोमुखेविश्वदिग्वर्तिमुखेअनेकदिव्याम्बरगंधमा
ल्याभरणाद्यधान्विते ११॥ अभिनवगुप्तकृतटीका-६

स्पष्टार्थं-११ ॥ ॥ ॥

परमार्थप्रकाशिकी-७ ॥

स्पष्टार्थं ११ ॥

वनमालीटीका-८

दिव्यानिमाल्यानिपुष्पमयानेरत्नमयानिचतथादिव्यानंवराणिवस्त्रा

श्री गी टी

णिचश्रियंनेयेनतदिव्यमाल्याम्बरंदिव्यगंधोस्पेतंदिव्यगंधस्नद
नुलेपनंसर्वाश्चर्यमयमनेकाद्भुतप्रभुरंदेवंयोतनात्मकं
अनेनदेशकालाद्यपरिच्छिन्नंविश्वतः सर्वतोमुखानियस्मिन्नतन्
रूपंदर्शयामासेतिपूर्वेणसंबंधः ददर्शेत्यध्याहारोवा ११

ऋजुमंजयन्नीटिका ५

किंचदिव्यमाल्याम्बरधरमितिदिव्यान्युज्ज्वलनूतनादिमाल्यानिवै
जयन्त्यादीन्यम्बराणिश्वेतपीतरक्तनीलवर्णकानिचयद्वंतीतिता
तनदिव्यःकालाद्यसंभावरहितस्सकलस्वनरादिमनोदरोगंयो
यस्तादृशमनुलेपनंरागमदचंदनकेकुमादिपंकंयस्तंतथास
र्वाश्चर्यमयमनेकाद्भुतप्रभुरंदेवंयोतनात्मकंअनेनदेशकालादिप
रिच्छिन्नत्वेविश्वतोमुखंविश्वतस्सर्वतोमुखंनियस्मिंस्तंतथा तद्रूप
दर्शयामासेतिसंबंधःपार्थोददर्शेत्यध्याहारोवाऽथवाऽर्जुनके अनेकव
क्त्रनयनमित्युपलक्षितानांसर्वेषांश्रोत्रादीन्द्रियाणांसंघातपरिच्छेद
शून्यंदर्शितंअत्रतमुखमित्युपलक्षितानांसर्वेन्द्रियाणांग्र
ग्रहणसामर्थ्यंदर्शितमतोवक्त्रमुखयोरुच्चारणेनपुनरुक्तिदोषोना
यावकाशइतिभावः ११

मधुसूदनी टीका ९

दिव्यानिमाल्यानिपुष्पमयानिरत्नमयानिवस्त्रादिव्याम्बराणिव
स्त्राणिचश्रियंनेयेनतदिव्यमाल्याम्बरंदिव्यगंधोस्पेतंदिव्यगंधस्न
दनुलेपनंयस्तंतसर्वाश्चर्यमयमनेकाद्भुतवैदनकरूपंदिव्यप्र
भुरं देवंयोतनात्मकंमनंतमपरिच्छिन्नंविश्वतःसर्वतोमुखानियस्मि
न् तद्रूपंदर्शयामासे तिपूर्वेणसंबंधः अर्जुनोददर्शेतिअध्याहारोवा ११

मदानंदी टीका ११

श्रियंनेयेनदिव्यानिमाल्यानिवसनानितत् दिव्योगंधोस्पतेनानुले
पनंयस्तंतथा अनेकाश्चर्यप्रभुरमनंतंयोतनात्मकं तद्रूपमपरि
च्छिन्नंसर्वतोमुखमंपुते २ दर्शयामासपार्थोयत्मनेनान्वयइष्यते ११

नीलकंठी टीका १२

विश्वतोमुखमिति पूर्वोक्तमेकवचनेनैवंयथाविश्वतोमुख

मिप्सयायेपरामर्शः अनंतेसर्वतःपरिच्छेदरहिते ११

आनंदटीका स्पष्टार्थम् ११

रामकंठीटीका

ननु गतार्थमेतत्श्लोकत्रयं किंत्वेकमेवेश्वरंभगवत्संबंधिविशुद्धसंवित्
मात्रंपरमार्थतोयद्रूपंतदेवसकलजीवलोकविविधाकृतिभेदेन
तन्मायाशक्तयेवावभासते ततोविश्वमेवभगवद्रूपमितेनावन्मा
त्रतात्पर्याणिरूपविशेषाणएवगंतव्यानि येनरूपसामानाधिकर
ण्यनानंतंविश्वतोमुखंदेवमितिग्रंथःसंवधेमति

लक्ष्मीरत्नजनटीका

किंच दिव्यानिमाल्यान्यम्बराणिचधारयतीति दिव्यगंधोयस्यतादृगतु
लेपनंयस्यतत् सर्वाश्चर्यमयमनेकाश्चर्यप्रभुं देवंयोतनात्मक
मनंतमपरिच्छिन्नंविश्वतः सर्वतएवमुखंवक्त्राक्षियस्यतत् दृशोय
मोमतिएवंगान्वयः

पंचोलीटीका

दिव्यानिमाल्यानिपुष्पाणिअम्बराणिवस्त्राणिचविभर्तीतिदिव्य
मालाम्बरधरस्तंदिव्यगंधाः अतुलेपनानिचयस्यतंदिव्यगंधातु
लेपनंसर्वैराश्चर्यकारिभिः वस्तुभिः बद्धंसर्वाश्चर्यमयंदेवं
अनंतंदेशतः कालतोवस्तुतश्चअंतोयस्यनेत्यनंतस्तमनंतवि
श्वतोमुखंसर्वतोमुखंसर्वदृष्टारं ११

रत्नवीरसमिद्धोयिनी

स्पष्टोर्थः ११

सप्रभाष्य

सर्वाश्चर्यमयं सर्वाश्चर्यात्मकं सदसद्भेदानंतवाची तदपि

भाषा अनुवाद

और दिव्य माल्य करे पुष्प औ दिव्य अम्बर करे वस्त्र तथा दिव्य
गन्ध लेपन हैं जिस रूपमे और नाना आश्चर्य युक्त तथा अनन्त
अपरिछिन्न औ सर्वत्र हैं सब जिस मे सोरूप देखाया ११

दोहा

दिव्यमाल्य अंबरधरे दिव्यगंध अतिसेव सभ अचर्य मय अनंत
नहि सर्वत्र सुख देव ११

दिविसूर्यसहस्रस्यभवेद्युगपदुत्थिता य
दिभाः सदृशीसा स्याद्भासस्तस्यमहात्मनः
१२

शाङ्करभाष्ये २

या पुनर्भगवतोविश्वरूपस्य भासस्योपमोच्यते दिवीति दिव
नरिक्ष स्तीयस्यां वा दिवि सूर्याणां सहस्रं सूर्यसहस्रं तस्य
युगपदुत्थितस्य युगपदुत्थिता भाः सा यदि सदृशी स्यात् तस्य
महात्मनोविश्वरूपस्य भासोयदि वा स्यात् तेनापि विश्वरूपस्येव
भाः अतिरिच्यत इत्यभिप्रायः १२

आनन्दगिरिकृतटीका २

ननु मत्कृतस्य भगवतोरूपस्य दीप्तिरस्ति न वा नवेत् काष्ठा
दिसाम्ये सत्यस्ति कीदृशी सेत्याशंक्याह यादृगिति सा यदि ।
स्यात्तद्भासः सदृशी सेति योजना असम्भावितार्थप्रतिपादनाय
दिशब्दः स्यात्तद्भासो निश्चयार्थः सा कथं सदृशी सम्भवति नतस्य
वस्येवेति विवक्षित्वाह यदि वेति १२

स्वामिकृतटीकादी ३

विश्वरूपदीप्तेर्निरूपमत्वमाह दिवीति दिविस्थाकाशेसूर्यसहस्रस्य
युगपदुत्थितस्यदियुगपदुत्थिताभाप्रभाभवेत्तर्हितदातदामहा
त्मनोविश्वरूपस्यभासःप्रभायाःकथंचित्सदृशीस्यात्नात्यन्तमसी
म्यः तथाभूतेरूपेदर्शयामासेतिपूर्वेणैवान्वयः १२

स्पष्टार्थं १२ पेशलभाष्यटीका ४

" " "

रामानुजभाष्यटीका ५

स्पष्टार्थं १२ नामेवदेवस्यवृत्तिर्दृष्टेत्यत्रनोदितेदिशब्देनेत्यसोपरिमतत्रदर्शनायेमिदमत्यन्तेजस्त्वस
रूपमित्यर्थः १२

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं १२ " " "

परमार्थप्रपञ्चटीका ७

अथवेश्वरूपतेजसोदृष्टेनाभावंदर्शयतिदिवीति ॥
तस्यमहात्मनोविश्वरूपस्यभासोदीप्तेःसदृशीसमानाभादीप्तिस्तर्ह्येवस्यात्तर्हिकथंयदिदि
वाकाशेसहस्रस्यसूर्यस्ययुगपदेकवारेउत्थितउदयःस्यात्तत्सदृशीउपमालंकारः १२ ॥

वनमाली टीका. ६

देवमित्यक्तेविहाणेतिदिवेतरिक्षेसूर्याणेसहस्रस्यपरिमितसूर्यसमूहस्य
युगपदुत्थितस्ययुगपदुत्थिताभाःयदिभवेत् तदासातस्यमहात्मनोवि
श्वरूपस्यभासोदीप्तेः सदृशीतत्स्याद्दिस्याद्दिवानस्यात्ततोपिमूनेवि
श्वरूपस्यैवभाश्चतिरिच्येतदृश्यमे अत्यद्भुतमानास्येवतथ्यः १२

ऋसमवेत्तयन्नी टीका. ९

देवमित्यक्तेतत्सदीप्तेर्नेरूपमेवस्तुविवरणमाहदिवीतिदिविचाकाशे
सूर्यसहस्रस्ययुगपत्प्रकाशान्नेदिनागणिनप्रचलदाशुहृदस्ययुगपद
त्थिताभाप्रभायदिभवेन्नदासाप्रभातस्यमहात्मनोविश्वरूपस्यभा-
सवतोभासोदीप्तेः सदृशीतत्स्यास्त्रवेतिसम्भावनायालिङ् अभूतो
पमेयमतिशयोक्तिरुन्नेतावत्तन्नयतिसर्वेशानिरूपमत्वमेवव्यनक्ति
उभोयदिद्योस्त्रिष्ठयकृत्प्रवाहाविमादिवत्तदूपदर्शयामासेतिपूर्वे
णान्वयः १२

मधुसूदनी टीका. १०

देवमित्यक्तेविहाणेतिदिवेतरिक्षेसूर्याणेसहस्रस्यपरिमितसूर्यसमूहस्ययु
गपदुत्थितस्ययु
गपदुत्थिताभाः प्रभायदिभवेत् तदासातस्यमहात्मनोविश्वरूपस्य
भासोदीप्तेःसदृशीतत्स्यादिस्याद्दिवानस्यात् ततोपिमूनेविश्वरूपस्ये
वभाश्चतिरिच्येतेत्यहंमन्ये अत्यद्भुतमानास्येवतथ्यः अत्राविद्यमाना
भवत्सामान्यतद्भावेनोपमाभावपरादभूतोपमेयमतिशयोक्तिरु
न्नेतावन्नतोसर्वेशानिरूपमत्वमेवव्यनक्ति उभोयदिद्योस्त्रिष्ठय
कृत्प्रवाहावाकाशेगणप्रमाणेनेतामिमादिवत्

सदानंदी टीका. ११

यैतरिक्षेसहस्रस्यसमूहस्यविवस्वतो युगपद्योत्थितस्यस्यात्प्रभायुग
पदुत्थिता २ तदाविश्वरूपस्यदीप्तेस्तत्स्याभवेन्नवा ततोपिविश्व
रूपस्यप्रभासेवातिरिच्यते इमंदृस्वधियामन्येनाभासीद्योयमेवहि
१२

नीलकंठी टीका. १२

दिविसूर्यसहस्रस्ये भाःदीप्तिः भासःदीप्तः अभूतोपमेयेनिरुपमत्वमेव
तत्सदीप्तेर्दर्शयति उभोयदिद्योस्त्रिष्ठयकृत्प्रवाहाविमादिवत् १२

रामकंठीटीका

अनपेक्षस्वपरमार्थहेतुचित्प्रकाशात्मनोवै स्वरूपेणावभासमानस्वरूपंप्रतिपादयित माह- यद्यत्तिरोहितंसमुदितस्यभास्करसहस्रस्यसमकालमेवसमुत्थिता प्रसृताभादीप्तिःकदाचिद्भवेत् सातस्यैकस्यपरप्रकाशस्वभावस्य महात्मनःपुरुषस्यसदृशीस्यात्तुल्याभवेदितिकाक्वाव्याख्येयं ये नसदृशीस्यादितिवैपर्यंवक्ष्येत् नायंतस्यप्रकाशसकलवस्तुप्रकाशकनिरतिशयप्रकाशात्मनस्तस्यकोटिशोप्युदितानांप्रागपदिनकरगणदीप्तिस्तत्प्रकाशम दृष्टलेशमप्यासादयितुमर्हति एवमनुत्तरप्रकाशात्मनि १२

लासिकी चन्द्रजटीटीका

अथनैश्वरूपस्योपमानभावंद र्शयति॥ दिव्याकाशमनंतदित्यसूर्यसहस्रसमसमकालंप्रसृताभादीप्तिः यदा कदाचिद्भवेत्सातस्यमहात्मनोमहान्व्यापकात्मायस्य विश्वरूपे स्वस्यभासः प्रभायास्तुल्यास्यादीप्तिसंभाव्येतानयोपमास्तीत्य र्थः अथवास्यादितिकाक्वाव्याख्येयंतभवेदित्यर्थः विश्वात्मनरूप साभावयराः भूतोपमारूपेयमतिशयोक्तिरुत्प्रेक्षाव्यंजयंतीसर्व यानिरुपमतत्सेवमनक्ति [redacted] १२

पंचोलीटीका

यद्यनः भगवतोविश्वरूपस्यभासस्याउपमोऊर्वनूतस्यातिरूप त्वंनिरतिशयत्वंवास्तदिवीतिदिवअंतरिक्षेद्युलोकेवायुगपड त्थितस्यसूर्यसहस्रस्ययुगपड्त्थिताभाः कांतिस्तस्यमहात्म नोविश्वरूपस्यभासः भासाकांत्यायदिसदृशीस्यात् भगवतो भासस्तनोत्यधिकाइत्यर्थः १२

रणवीरसमिहोपिनी

अनंतीसरूपलक्षणंप्रतिपादयति दिवीति यदि द्यौरंतरिक्षवा चकोयदियेस्मिन्कालांतरेसूर्यसहस्रस्यभायुगपदेककालमुत्थि ता प्रसरंतीभवंति तदैव सामाभासस्यतस्यमहात्मनोब्रह्मणोभासःपूर्णप्रकाशस्यसदृशीसमानास्यात्कदाचनस्यादिति भावः १२

पाकप्रमनविक्रमइत्यादिवत्प्रत्ययार्थमेव नयाश्रि
त्यदर्शितेषु अनंतशक्तिः परमोनंतवीर्यः सोनंततेजाश्चत
नेत्ततोपीति सदाप्राप्तार्थाश्चशक्त्यस् नचपरिमाणेका
किंचित्प्रयोजनं अनेकशक्तो ऽनंतवाची अनंतवाहुमि
तिचवक्ष्यति विश्वतश्चक्षुरुतविश्वतोमुखोविश्वतो
हस्तउतविश्वतस्यात् संवाहुभ्यांधमतिसंपतत्रैर्यावाभूमीज
नयन्देवएकइति मंत्रवर्णे विश्वतश्चक्षुरुतविश्वतोमुखो
विश्वतोवाहूरुतउतविश्वतस्यात् संवाहुभ्यांनमतिसंपतत्रै
र्यावाएथिवीजनयन्देवएकयत्रैवैदे विश्वशब्दश्चानंत
वाची सर्वमत्रंविशंचश्चनंतएतमेव चेत्यभिधानात्
अनंतवाहुमनंतरूपं पुरुषमेकमितिच बाधप्रस
क्तेति सदाप्राप्तशक्तिसंतत्वात्कतेनापिभवति अन्यथा
नादिमत्यंब्रह्मेत्यायपुरुषस्यात् एकत्वनंत्यस्यरूपा
णीत्यनंतरूपः अन्यत्रपरिमाणइति ऽकसुभय

मधि

भाषा अनुवाद

और उस रूप की निरुपम प्रभा प्रकाश करते हैं कि आकाश
मे जो एक काल सदृश सूर्य के उदय की प्रभा हो उठे तो कदा
चित उन महात्मा कान्ति के कोई अंश की उपमा होय तो होय न
हीं तो उस रूप की उपमा नहीं है ११

दोहा

नभ सदृश रवि उदित नहि एकबार जो होय आभासमतेहिं रूपके
तेज बराबर सोय ११

तत्रैकस्थेजगत्कृत्स्नंप्रविभक्तमनेकधा
अपश्यद्देवदेवस्यशरीरेपाण्डवस्तदा ९

शाङ्करभाष्यटीका. १

किञ्च तत्रैकस्थमिति तत्रास्मिन् विश्वरूपे एकस्मिन् स्थितमे
कस्थं जगत् कृत्स्नं प्रविभक्तमनेकधा देवर्षिमनुष्यादिभे
दैरपश्यत् दृष्टवान् देवदेवस्य हरेः शरीरे पाण्डवोऽर्जुनस्तदा ९

आनन्दगिरिकृतटीका. २

ने केवलं मुक्तमेवार्जुनोऽदृष्टवान् किन्तु तत्रैव विश्वरूपे स
र्वं जगदेकस्मिन्नवस्थितमनुभूतवानित्याह किञ्चेति तदावि
श्वरूपस्य भगवद्रूपस्य दर्शने दर्शयामीत्यर्थः ९

स्वामिकृतटीका. ३

ततः किं कृत्स्नमित्यपेक्षायामाह मे जयः तत्रेति अनेकधाप्रविभक्ते
नानाविभागेनावस्थितंजगत्देवदेवस्यशरीरेतदवयवत्वेनैक
त्वेपृथक्पृथगवस्थितंतदापाण्डवोऽर्जुनोपश्यत् ९

रामानुजभाष्यटीका. ४

स्पष्टार्थं ९ ॥ ॥

तत्रेति तत्रानेनापरिमितविस्मये अनेनवाद्भुतवक्त्रनेत्रेत्यादिना
दिव्याद्भुतोपेतेनेत्युक्तापरिमितदिव्यभूषणभूषितेदिव्यमाल्याव
रधरेदिव्यगंधानुलेपनेअनेनाश्चर्यमयंदेवदेवस्यदिव्यशरीरेअ
नेकधाप्रविभक्तंब्रह्मादिविविधविचित्रदेवतिर्यङ्मनुष्यस्थाव
रादिभेदव्यवस्थितंतत्रैवैकस्थंतदानीमेवविनतासुतंतत्रादिभोगस्था
नभोगोपकरणभेदभिन्नंप्रकृतिपुरुषात्मकंकृत्स्नंजगत् अहमर्व
स्यप्रभवोमत्तःसर्वंप्रवर्ततेइदं ततेकथयिष्यामिदिव्याह्यात्मविभू
तयः अहमात्मागुडाकेशसर्वभूताशयस्थितः आदिश्चानामहंवि
ष्णुरित्यादिनाततदस्तिविनायत्स्यात्मयाभूतंचराचरंविश्वभाद्दमिद
कृत्स्नमेकांशेनस्थितोजगदित्यनेनोदितं एकस्थमेकदेशस्थंपा
ण्डवोभगवत्प्रसादलब्धनरेशानाश्चर्यगुणंदिव्यंचक्षुरपश्यत् ९

अभिनवगुप्तकृतटीका- ६

स्पष्टार्थं १३ ॥ ॥

परमार्थदीपिकाटीका- ७

तत्रेति तत्रदेवदेवस्यशरीरेऽनेकधाप्रविभक्तेभिन्नभिन्ननाम
रूपाकर्मात्मकैकत्वेसमग्रंजगदेकस्थमेकाग्र्यंतदात्म
न्यवसरेपांडवोऽर्जुनःअपश्यत् १३ ॥

वनमालीटीका ८

एकस्थमेकत्रस्थितेजगत्कृत्स्नंप्रविभक्तंसावकाशमनेकधादेव
मनुष्यादिप्रकारैः अपश्यद्देवदेवस्यभगवतस्तत्रविश्वरूपेशरीरे
पांडवस्तदाविश्वरूपाश्चर्यदर्शनदशायां १३

गूढार्थदीपिकाटीका- ९

ततःकिमभूदित्यपेक्षायामाह तत्रैकस्थमिति देवदेवस्यदेवानत्र
मरुद्रुद्रादीन् देवयतेक्रीडयतेस्वविग्रहेनिरतिशयौदार्यौवात्स
ल्यादिगुणैरितिदेवदेवः यद्वादेवेषुदीव्यतिनतनदत्र योगिरूपेण।
तत्रदेवनादेवीक्रीडतीतितथाभूतः यद्वादेवानिंद्रयाधिष्ठातॄन्देवय
तेनहिषयेषुक्रीडयतेतथाभूतः यद्वा देवान् केशवरुद्रादीन्दीव्यतित्त
मावात्सल्यगोप्तृकोन्मादिगुणैर्विनिगीरयतेरतिदेवदेवः यद्वा देवेषु
दीव्यतिनतद्धेतोर्यः कारणतत्त्वकारणचैतन्यवद्भवतीतितथाभूतः
यद्वा देवेभ्योदिव्यतिस्वस्वरूपगुणशक्त्यादिभिर्द्योतयतीतिदेवदेवः
यद्वादेवान्स्वस्वरूपगुणादिभिर्देवयतेद्योतयतीतितथाभूतेनेतिदेवदेवः
शक्रस्तुतौः यद्वा देवैर्दीव्यतेस्तूयतेयस्तथाभूतेनेतिदेवदेवः
सः यद्वा देवान् दीव्यतितनूकृत्यागायतानगच्छतीतिसः यद्वा देवैः
सदृदीव्यति ग्रानेदमूर्तीमादनेइतिदेवदेवः नाटकास्यदेवदेवस्य
तत्रानेकवक्त्रनयने ग्रनेकाद्भुतदर्शने ग्रनेकदिव्याभरणादिव्या
नेकायुताप्रमेयदिव्यमाल्याम्बरधरेदिव्यगन्धानुलेपने ग्रपरिमिता
श्चर्यमय ग्रनुपमापरिमितनेजस्कदिव्यतेजोनिधिसकलशरीरेस
कलविश्वविग्रहे एकस्यैकदेशस्थितेग्रनेकधाविविध
विचित्रानेकाकारैःकेशवरुद्रेशादिसुरासुरनरपितृपशुपक्षिमृग
गन्धर्वयक्षराक्षसैः ग्रपरिमितानन्ताकारैर्ग्रहीतादिशत्सलनौषधि

दणान्नैः अगणितानेकनगनदीसिंधुधनदामिनीभिः असंख्येया
तलवितलसुतलमहातलरसातलतलातल पाताल
भूर्भुवःस्वर्महर्जनस्तपःसत्यात्मकचतुर्दशलोकगर्भकपेचभूता
हंकारमहत्प्रकृतिकालाद्यात्मकचेतनाचेतनरूपानेकाप्रविभक्ता
संख्येयब्रह्मलोकैश्चप्रविभक्तैःपृथक्पृथक्स्थितम् कृत्स्नंसर्वजग
त् नदायदादिव्यदृष्टिंत्वंतस्मिन्नेवकालेपश्यवोगोविंदात्व
मरूपंचदिव्यदृष्टिःपार्थोपश्यत् ८८प्रा ११

ईदैकस्थंजगत्कृत्स्नंपश्याद्यसच मधुसूदनी टीका· १० राचरमितिभगवद्वाक्यमप्यनुभूतवानर्जुनइत्याह॥
एकस्थमेकत्रस्थितंजगत्कृत्स्नंप्रविभक्तमनेकधादेवपित्रम
नुष्यादिनानाप्रकारैःअपृथग्देवदेवस्यभगवतोविश्वरूपस्यत
नुशरीरेपांडवोऽर्जुनः ननुविश्वरूपस्यैवदर्शनंदर्शयो

११

सदानंदी टीका· ११
नत्रैकत्रस्थितेसर्वंप्रविभक्तंजगत्पृथक् देवपित्रमनुष्यादिप्र
कारैर्भिन्नमद्रुतं १ दृष्टवानर्जुनोदेहेदेवदेवस्यशार्ङ्गिणः तदा
श्चर्यमयानेकदर्शनावसरेकिल २

नीलकंठी काटी· १२
ईदैकस्थंजगत्कृत्स्नंपश्येतियत्त्वाकृष्णभगवताउक्तंनदृष्टमपश्य
दित्याह नत्रेति अनेकधाप्रविभक्तमित्येतत्वर्षासूत्रितति
निणीबीजेसूक्ष्मरूपेणानुदृष्टंप्रपंतेनहत्माभूदितिदर्शयितेभाव
काशो अनेकधाविभागमुक्तंविविक्तंअपश्यत् एकस्थंएकावय
वस्थं अयमर्थः यदाभगवतश्चतुर्भुजेरूपेचित्तंतेनत्रचचेतसि
लब्धपदेसनिक्रमशस्तदीयावयवोस्पृक्तासुवेस्मितेवामदन
वेदाविनेभियते तत्रापिलब्धपदेतस्मिंस्तदपिमत्काविश्वरूप
मारोहति दिव्यंचक्षुरपिवेसूक्ष्मतामापादितेमनएव मनोस्य
दैवंचक्षुःसएतेनदैवेनचक्षुषामनसेतान्कामान्पश्यन्रम
तइतिश्रुतेः कामान्विषयान्एतान्हादीकाशावयवगुणत्र

श्री-
गी टी-

लगतानितिस्मृतिपदयोरर्थः यशोक्तंश्रीभागवते तत्रलब्धपदे
चित्तमाकृष्यैकत्रधारयेत् नान्यानिचिंतयेद्यदयंसस्मितंभावयेत्
सावे तत्रलब्धपदेचित्तमाकृष्यओमित्यधारयेत् तत्रसत्कामदा
योहीनकिंचिदपिचिंतयेदिति तत्रमूर्तौ एकत्रश्रेयो ओमित्यका
रणे महायोगेनिर्विकल्पेब्रह्मणारूढः तदिदमुक्तं देवदेवस्य
शरीरेकृत्स्नंजगदेकस्थंपश्येदिति ११

आनंदटीका

अनेकधाचराचरादिचतुर्दशभूतसर्गाणांनानाप्रकारैः प्रविभक्तं
विभागप्रकर्षेणाप्रकृतत्वेनैकीकृतमित्यर्थः १३ ॥

१३

रामकंठीटीका

तदानाहगात्पद्मनाभवद्रूपवैश्वरूप्यदर्शनकारणभूतदिव्यना
नात्मकवपुर्दर्शनलक्षणायरूपेकालेनत्वाहृषीयरू
कारणात्मनिदेवदेवस्यसर्वेश्वरस्यशरीररूपेएकस्थमेकत्रैवाश्रय
स्थितमथवैनेकधाप्रविभक्तंविश्वभावरूपैर्भेदैर्विश्वकोशीकृत
स्तमखिलंजगदर्शनोपपत्त्यासाक्षात्कृतवानितिसंजयोदिव्यनचक्षु
षाश्वरमैश्वरमनुग्रहमर्जुनस्यदृष्ट्वेतऊचवान् १३

अथार्जुनस्यैश्वररूपसाक्षा लासिकी दशमुत्पीटीका

त्कारमाह ॥— देवदेवस्यविश्वरूपेश्वरस्यशरीरस्वरूपेनेकधाप्रविभक्तंनानाविभा
गेनस्थितंकृत्स्नमखिलंजगदेकस्थमेकेनाभेदेनस्थितं सोर्जुनस्य
ऐश्वररूपसमाधानकालेपश्यत्तेनसाक्षात्कृतवान् प्रविभक्तपदेने
श्वररूपंसर्वगतत्वाद्यावर्तितम् एकपदेनसुस्थिरव्याप्तत्वरूपम
र्जुनस्यतत्कालगोचरंविश्वरूपैश्वरसाक्षात्कारमभिधाय अधुनाचक्षुस्थि
नस्यहृत्तमाह १३॥ पंचोलीटीका

ततः किंकृतमित्यपेक्षायामाहसंजयउवाच तत्रेतिपांडवः तदान
स्मिन्देवदेवस्यशरीरेविश्वरूपेएकस्थंएकत्रस्थितंअनेकधादेव
पितृमनुष्यादिभेदैः प्रविभक्तमभिन्नंकृत्स्नंजगत् अपश्यत् १३

प्रथार्जुनोभगवद्रूपमयपपदित्यादि तत्रैकस्यमिति तद्यतस्मिन्भ
गवदनुग्रहावसरे लोकत्रंजगत्स्थावरजंगमात्मकंविश्वमनेकथाने
काश्रयादिभेदैः स्वभावादेवप्रविभक्तंविभिन्नावभासमानमपि
तत्सर्वं देवदेवस्यशरीरेभोतिकेरूपावतारेतत्रैवैकस्थेजगत्प्रकृ
स्मिन्नेवावकाशेस्थितमपश्यत्साक्षादृष्टवान्सोऽवश्यर्थः १३॥

मधुभाष्य

१३

भाषा अनुवाद

तिस के वादि का भया सो कहते हैं कि उस समय अर्जुन को नाना प्रकार शरीर के अनेक भागमें स्थित समस्त जगत श्री कृस्न एक अपनी शरीर मे एक वारगी देखाया १२

दोहा

तहां एकता जगतसभ भिन्न अनेकप्रकार देवदेवकी देहमहिं
लखेंपांडुतनेहि वार १३

ततः सविस्मयाविष्टो हृष्टरोमाधनञ्जयः
प्रणम्य शिरसा देवं कृताञ्जलिरभाषत १४

शाङ्करभाष्यटीका १

ततइति ततस्ते दृष्ट्वा सविस्मयेनाविष्टोविस्मयाविष्टोहृष्टा नि रोमाणस्य सोयं हृष्टरोमा चाभवद्धनञ्जयः प्रणम्य प्रकर्षेण नमनं कृत्वा प्रह्वीभूतः सन् शिरसा देवं विश्वरूपधरं कृताञ्जलिर्नमस्कारार्थं संपुटीकृतहस्तः सन्नभाषतोक्तवान् १४॥ ॥ ॥

आनन्दगिरिकृतटीका २

विश्वरूपधरस्य भगवतस्तस्मिन्नेकीभूतजगन्मोक्तविशेषणस्य दर्शनानन्तरं किमकरोदित्यपेक्षायामाह ततइति श्रावयंश्च बुद्धिविस्मयः रोम्णां हृष्टत्वपुलकितत्वं प्रकर्षोभक्तिप्रद्योतनिश्चयः १४

स्वामिकृतटीका ३

एवंदृष्ट्वाकिंकृतवानित्यतआह ततइति ततोदर्शनानन्तरविस्मयेनाविष्टोव्याप्तःसन् हृष्टानिपुलकितानिरोमाणियस्यसोथनञ्जयोदेवंतमेवशिरसाप्रणम्यकृताञ्जलिःसंपुटीकृतहस्तोभूत्वा प्रभाषतोक्तवान् १४

रामानुजभाष्यटीका ४

स्पष्टार्थं १४ ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

ततइति ततोथनञ्जयोमहाश्चर्यंस्वकृत्स्नस्य जगतस्तस्यदेहैकदेशेदर्शनात् विस्मयाविष्टःकृत्स्नजगदाश्रयभूतेकृत्स्नमेवनरेणिनारमाश्चर्यानेनज्ञानादिकल्याणगुणेदेवेदृष्ट्वाहृष्टरोमाशिरसादेववत्प्रणम्यकृताञ्जलिरभाषत १४

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं १४ ॥ ॥ १

परमार्थप्रभा टीका.

ननोदर्शनानेनरंयनंजयोर्जुनः अद्भुतदर्शनोत्पन्नेनविस्मयेनआ
विष्टोव्याप्तः एवमद्भुतरसप्राप्तिभावेनहृष्टरोमाःरोमांचितःसन्
देवंकृष्णंशिरसाप्रणम्य कृतांजलिः सन्नभाषत १४ ॥

वनमाली टीका. ९

एवमद्भुतदर्शनेष्पन्नेनोनविभयोचकार नापिनेत्रेसंवत्वारनापि
संभ्रमाक्रांतोवविस्मारनापितस्मादृशाद प्रसारकिंत्वतिधीरा
त्तत्कालोचितमेवर्त्तनहारमहतिविज्ञोभीष्माहननइति
नल्लदर्शनानेनरंविस्मयेनाद्भुतदर्शनप्रभवेनालौकिकचित्तचम
त्कारविशेषेणविष्टोव्याप्तः अतएवहृष्टरोमापुलकितःसन्स
प्रख्यातमहादेवसंग्रामादिप्रभावोधनंजयोदेवंतमेवाद्भुतान
त्सर्वैर्विशिष्टनारायणंशिरसाभूतलेनप्रणम्यभक्तिश्रद्धाति
शयेननत्वाकृतांजलिरभाषत. १४

क्रमसंदर्भजयंतीटीका. ९

एवंश्रद्देसर्वस्यप्रभवोमत्तःसर्वंप्रवर्त्ततेइतनेकयाधिष्ठामिदि
व्याप्तात्मविभूतयः श्रेष्ठमात्मानुजाकृशसर्वंभूताशयस्थितः
आदिमानामहंविष्णुरित्यादिनाननदस्तिविनायत्त्यात्मयाभूत
चराचरंविष्टभ्याहमिदंकृत्स्नमेकांशेननस्थितोजगदित्यनेनादि
तेविष्वाकारकंभगवद्रूपंकृत्स्नतत्त्वंजनेनाऽपएदिमंकृमिरा
नीतदृष्ट्वाजनःकिंकृतवानित्यपेक्षायांतद्दीत्याद्भुतेरसमन्वभू
दित्याह ननइति॥ननोविश्वरूपदर्शनेनतरंयनंजितनदृष्टेनेकृतेभ
गवंतंविलोक्यसःयोविस्मापितश्चक्रेनोश्रुपिधनेनयःश्रीरान
स्वरोगंधर्वनिवातकवचादिपूर्देवोत्तरगोग्रदेवाःगतिशिरोभूषण
दिरूपेणनंजयतीतिनथाः नादृशोवीरशिरोमणिरतिधीरोपिवि
स्मयाविष्टःविस्मयेनालौकिकाद्भुतदर्शनजन्येनालौकिकविज्ञव
मत्कारविशेषेणाविष्टोव्याप्तस्सन अतएवहृष्टरोमाहृष्टानिरुत्पुल
किनानिरोमाणियस्यसतथा तादृशःसन प्रथमंदेवं अतुज्वलते
जःपेनज्ञानत्वप्रधानत्वलनोपमत्वेनेमंसर्वकारणंसर्वनिय
तारंसर्वपितरंसर्वगुरुंनमवविश्वरूपधरंश्रीकृष्णंशिरसेनपत्ति
तेनदंडवत्साष्टांगप्रणिपातेनप्रणम्यप्रकर्षेणकायवाङ्मनोहृदीना

मैक्यभावेननमनेकृतापञ्जलिःसम्पुटीकृतकरयुग
लेनश्रीभगवन्तमुवाच अत्राऽर्जुनस्यभयेनेत्रसम्वरणादिकंनाभू
त्किंतवद्भुतरसोऽभूदेतदितिव्यञ्जनेनाहि इदानीमहंसंवृत्तस
नसःसुहृन्मनस्कःप्रीतिरसमुद्दीपनम् प्रणतिपाणियोगरोमाञ्चा
श्रुभावःसात्विकःनेरात्तिप्रामतिहृतिहर्षादयःसंचारिणःपते
रालेवनार्थेःपुष्टोविस्मयस्थायिभावोद्भुतरसइतिभावः तथा
हिवंशलोके बालेवनोद्दीपनात्मविभावःकारणंहिधाकार्य्योऽनु
भावोभवन्नसहायोऽभिचार्यपिश्चद्भुतोविस्मयस्थायीमाया
दिकविभावभूःरोमाञ्चाद्यनुभावोयत्नाद्विभाव्यादिभिरिति १४

+ एवमद्भुतदर्शनेप्यर्जुनोनविभ्यो मधुसूदनीटीका १० चकारनापिनेत्रेसंबबारनापिसध्रमात्कर्तव्यंविस्मा
+तनत्नदर्शीनानेनरविस्मयेनाद्भुत दर्शनप्रभवेनालोकिकचित्त रनापिनस्माद्देशादपससार
चमत्कारविशेषेणव्याप्तः अतएवहृष्टरोमापुलकितःस किंत्वतिधीरत्वात्तत्कालोचित
नसप्रत्यात्तमहादेवसग्रामादिप्रभावः धनंजयःयुधिष्ठिररा मवृत्यवज्ञहारमहतिचित्तदो
जसूयेउत्तरगोग्रेहसर्वान्वीरान्जित्वाधनमाहृतवानितिप्रसि भेषीत्याह ॥+
तमहाधनुर्द्धरोनिवीरःसात्यग्निरिवमहातेजस्वितान् देवत
मेवविश्वरूपंपरंनारायणं शिरसाभूमिस्पृशेनप्रणम्यप्रकर्षेण
भक्तिश्रद्धातिशयेननत्वानमस्कृत्यकृतांजलिः संपुटीकृतहस्त
प्रान्तः सन्नभाषतोक्तवान् अत्रविस्मयाख्यस्थायिभावस्यार्जुनग
तस्यालंबनविभावेनभगवताविश्वरूपेणउद्दीपनविभावेनास
कृन्नदर्शनेनानुभावेनसात्विकरोमहर्षेणानमस्कारेणांजलिक
रणेनचव्यभिचारिणाचानुभावादिभिर्नभूनिमग्नेतिहर्षवितर्का
दिनापरिपोषात्सवासनानांश्रोतृणांनाटकः चित्तचमत्कारोपि
नट्टेदानध्यवसायात्परिपोषंगतः परमानंदास्वादरूपेणाद्भुत
रसोभवतीतिसूचिते

॥१४

सदानंदीटीका ११

एवंदिव्यान्तुनेत्रंपदृष्टाभगवतोर्जुनः नविभियोचकाशसौसेच
वारनवत्तषी १ विस्मारनकर्तव्यस्थानात्रापस्मारह किं
तथारनयाचक्रेयवदारेयशोचितं वित्रस्तोभेपिमहतिप्रादेस्प
वंसंजयः तद्रूपदर्शनाज्जातविस्मयेनाहृतलनः २ हृष्टरो
मांचनोभूत्वाविश्वरूपधरंहरिं भूमिलग्नेनशिरसाभक्तिश्रद्धा
समन्वितः ४ प्रकर्षेणनमस्कृत्यस्वाभिमानेविहायच संपृष्टी
कृतहस्तःसत्रवाचानतकंधरः ४ २४

नीलकंठी टीका· १२

हृष्टरोमारोमांचितगात्रः २४

अथचभगवतोवैश्वरूपंदृष्ट्वार्जुनहृतमाह॥ आनंदीटीका

ततोविश्वरूपदर्शनानंतरंविस्मयेनालौकिकेनविस्तवमत्कारेणा
विष्टेनपवहृष्टरोमार्जुनोरेवंपरस्मिंश्रीकृष्णेवैश्वरूपदर्शनार्थं
ज्ञानभक्त्यतिशयः मूर्ध्नाप्रणम्यकृतांजलिरिदंवक्ष्यमाणमाह २५

गामकंठीटीका

अथहृष्टपरमेश्वरवैश्वरूपोर्जुनः किंचकारे
त्याह॥ ततस्तांहृगत्यद्भुतभगवद्दृष्टसाक्षात्कारणादनंतरंपुनर्मानुषभा
वाविर्भावेणानुभूतपरतत्स्मरणाज्जनितेनविस्मयेनाविष्टश्चा
क्रांतचित्तहृतिरतएवहृष्टरोमासंजातपुलकोधनंजयोदेवकी
पुत्रंपुरोवर्तिनंसाक्षात्कृतनिरतिशयप्रभावत्वात्संजातनैवि
यवद्भक्तानतिशयान्मूर्ध्नाप्रणम्यकृतांजलिरुवाचदेवदेवमाग
मभाषतोवाच

लालिकी टीका

ततोविश्वरूपेश्वरदर्शनानंतरंसईश्वरानुग्रहादीभूतोर्जुनोवि
स्मयेनयोगभूमिकालक्षणीभूतेनचमत्कारेणा
विष्टश्चान्निर्वितृप्तितयाप्रणम्यात्मसाक्षात्कृतः हृष्टरोमापरमात्मे

दानुभवेनोत्पुलकितरोमाकृतांजलिः संपरीकृतनटस्तः देवंपरोवर्तिनंदेव
कीपत्रंश्रीकृसंसक्तात्कृतप्रभावतात्सेजातहिषयवहमानोमूर्धाप्र-
णाम्याभाषतोवाच १४

पंचोलीटीका

एवंदृष्ट्वार्जुनःकिंकृतवानित्याह ततइतिसयनेजयोऽर्जुनः तत-
स्तदर्शनानंतरंविस्मयाविष्टःउत्पन्नविस्मयःहृष्टरोमाकृतांजलिः
सन्देवंशिरसाप्रणम्यभाषतवक्ष्यमाणमब्रवीत् १४

रणवीरसमिद्धोथिनी

अथसाक्षाद्दृष्ट्वाऽनयोरमेश्वरयोर्जुनःकिंकृतवानितिनदाह
ततइति ततोभगवद्रूपस्यसाक्षात्करणानंतरंधनंजयश्चधन
जयोर्जुनःसविस्मयाविष्टोहृष्टस्वीकृतोनयवानंदसूर्णत्वाहृष्ट
रोमाकुलकोकिंततस्तेवंभूतः ततःकिंकृतवानित्याह प्रणम्ये
ति देवंभगवंतंसूर्वंप्रणम्य तदनुकृतांजलिः सन्नुत्तरंवाक्यमभा
षतेति १४॥

मधुभाष्य

१४

भाषा अनुवाद

तबतो अर्जुनवर आश्चर्य रूप भगवान का रूप देखि अतिशय कौतुकयुक्त होय आनन्द से पुलकित भये और मस्तक भुंका य प्रणाम करि हाथ जोरि यह वचन बोलते भये ५५

दोहा

तातो विस्मययुक्त सो अर्जुन पुलकित देह अंजलिजोरि निवा यशिर कुलरि भाषतयह १५

अर्जुन उवाच पश्यामि देवांस्तव देव देहे
सर्वांस्तथा भूतविशेषसंघान् ब्रह्माणमी
शकमलासनस्थमृषींश्च सर्वानुरगांश्च दि
व्यान् ॥५॥

शाङ्करभाष्यटीका १

कथं यत्नया दर्शिते विश्वरूपे नदहं पश्यामीति स्वानुभवमा
विष्कुर्वन् अर्जुन उवाच पश्यामीति पश्याम्युपलभे हे देवः दे नवम्
हे देवान् सर्वांस्तथा भूतविशेषसंघान् भूतविशेषाणां स्थाव
रजङ्गमानां नानासंस्थानविशेषाणां संघाः भूतविशेषसंघास्ता
न् किञ्च ब्रह्माणं चतुर्मुखमीशितारं प्रजानां कमलासनस्थं
पृथिवीपद्ममध्ये मेरुकर्णिकासनस्थमित्यर्थः ऋषींश्च वशिष्ठा
दीन् सर्वानुरगांश्च वासुकिप्रभृतीन् दिव्यान् दिवि भवान् ॥५॥

आनन्दगिरिकृतटीका २

कथं भगवता प्रसन्नेनोभाषितवानिति पृच्छति कथमिति त
त् प्रश्नमेवोक्तिनेन पूरयन्नवतारयति यत्नयेति भूतविशेषस
ङ्घातेषु देवतानामन्तर्भावेपि पृथक करणमुत्कृष्टाङ्गत्वाः
सर्वदेवतात्मत्वेपि तेभ्योभेदकथने नङ्गमादकत्वादिति मत्वाह
किञ्चेति ऋषीणामुरगाणाञ्च किञ्चिद्वैषम्यात् पृथक्त्वं दि
व्यानीत्यभयत्रापि विशेषणं ॥५॥

स्वामिकृतटीका ३

भाषणमेवाह पश्यामीतिसप्तदशभिः अर्जुन उवाच हे देवतत्वदे
हे देवानादित्यादीन्पश्यामि तथासर्वान्भूतविशेषाणांजरायुजा
ण्डजादीनांसंघांश्च तथादिव्यान्ऋषीन्वसिष्ठादीन् उरगांश्चतक्ष
कादीन्तथानेत्रोदेवादीनामीप्सितामित्रब्रह्माणंच कथंभूतंक
मलासनस्थंपृथ्वीकर्णिकायांमेरौस्थितं यद्वानाभिपद्मासन
स्थम् ॥५॥

स्पष्टार्थे अर्जुन उवाच २५ पैशाचभाष्यटीका. ४

रामानुजभाष्यम् ५

अर्जुनउवाच पश्यामीति हेदेव [illegible]नवदेहेसर्वान्देवान्पश्या मितथा सर्वान्प्राणिविशेषाणांसंघान् तथाब्रह्माणंचतुर्मुखंम मोंऽवस्थितंतथादेवर्षिमनुवेनसर्वान्दीर्घायुरणश्वासकिंतत्त्व कादीनसर्पान् २५

स्पष्टार्थे २५ अभिनवगुप्तकृतटीका ६

" "

परमार्थप्रपाटी टीका. ७

[illegible] किमभाषतेगा

दएपश्यामीतिसमदं शभिः भोदेवदीप्तमानतवदेहेसर्वस्थान्दे वानपश्यामि तथाभूमिस्थान्सर्वान्भूतविशेषाणांनरायुनाउना दीनांसंघानसमूहान् तथादिव्यानदिव्येनदिव्येवर्तमानान्ऋषी नपुलस्त्यकुलादीन् तथापातालेस्थितानुरगांश्चपश्यामिकिंचस लोकनिवासिनेब्रह्माणंतथाकैलासवासिनमीशमीश्वरंपश्य लमपिवैकुंठवासिनंपश्यामीतिदिव्यदृष्टिदानस्यफलमुक्तं २५

वनमाली टीका. ८

यद्भगवतादर्शितमनेनैश्वर्यंतद्भगवद्भक्तेनैवदिव्येनचक्षुषासर्वज्ञ नादृष्टपूर्वमपिपश्याम्यहोममभाग्यप्रकर्षेणतिस्वानुभवमाविःक वेत्यर्जुनआहपश्यामीति पश्यामिचक्षुषाविषयीकरोमिहेदेवत वदेहेदेवानिंद्रादीनसर्वान्तथाभूतविशेषसंघानस्थावरांश्चे एं गमानोजरायुनास्वेदजानंडजानसंघानसमूहान् तथाब्रह्मा णंचतुर्मुखंमीशंरुद्रंकैलासशिखरेकमलासनस्थंकमलासनेयस्य कमलासनंतस्मिंश्चतुर्वक्त्रंकमलमित्यर्थः ऋषींश्चसर्वान्सिद्धादीन् ब्रह्मपुत्रान् उरगांश्चदिव्यानवासुकिप्रभृतीनपश्यामीतिसर्वत्रान्वयः

॥२५॥

किमभाषतेस्मपेत्यायोनस्यभाषणमेवादस्मन्दशभिःपश्यामिदे
वानिति हेदेवयोनमाननवदेहेविश्वात्मकेविग्रहेसर्वान् देवानि
ष्टवरूपादीन् तथा सर्वान्भूतविशेषसंघान् भूतविशेषाणाञ्च
एजादीनांसंघान्समूहान्पश्यामि तथा ब्रह्माणंचतमेव तथा
ईशंसर्वेनियंतारंरुद्रभीदशानिनेकीटशेकमलासनस्थेकमला
सनेचतमेवनदेवर्षीमिरूपेणास्थितंयद्वा ब्रह्माणंभेविशेष
णंस्तः ईशंसर्वेश्वरंविरंचनेत्रेषांसर्वेषामीशमीशितारमि
त्यर्थः कमलासनस्थंप्रलयाम्बुविशेषणविनोविलोकोभिकम्
लासनेस्थितंभूकमलमध्यमेरुकर्णिकासनेस्थितंवातथासर्वा
न्दिव्यान्दिविभवान् ऋषीन्देवर्षीन्तथासर्वान्उरगान्वास
किंकर्कोटकनक्तकादीन्सर्पान्पश्यामीत्यस्यभगवन्तादर्शितं
विश्वाकारंयत्स्वरूपेनत्सर्वलोकाटप्यमपिभगवदनुग्रहेणेवदि
व्यचक्षुषाःहंपश्यामह्येममभागप्रकर्षइतिस्वानुभवमाविष्कुव
न्पश्यामिवात्वद्ज्ञानविषयीकरोमीत्यभिप्रायः ९५

यद्भगवतादर्शितंविश्वरूपेनदृग्

मधुसूदनी टीका. ९ वह्नेनदिव्येनचक्षुषासर्वलोकाटप्यमपिपश्या

पश्यामित्वात्वज्ज्ञानविषयीकरोमिहेदेवनवदेहेविश्वरूपेदेवा म्यहोममभागप्रकर्षइति
नवस्वादीन् तथा भूतविशेषाणांस्थावराणांजंगमानांचनाना स्वानुभवमाविष्कुर्वन्॥
संस्थानानांसंघान् समूहान् तथाब्रह्माणंचतमेव ईशंभीषि
तारंसर्वेषांकमलासनस्थंपृथिवीपद्ममध्येमेरुकर्णिकासनस्थं
भगवन्नाभिकमलासनस्थमितिवा तथाऋषीन्सर्वान्सिद्धा
दीन्ब्रह्मपुत्रान्उरगांश्चदिव्यानामाकृतानवासकिप्रभृतीन्
पश्यामीतिसर्वत्रान्वयः ९५

मदानंदीटीका. ९५

दर्शितंविश्वरूपंयच्छ्रीमद्भगवताद्भुतं तदहंनैवदिव्येनसर्वोट
प्यमपीदृशंतत् २ अहोपश्यामिनेत्रेणममभाग्यप्रकर्षतः इति
स्वानुभवेप्राडःकुर्वन्नाहपार्थः २ पश्यामितवदेहेस्मि
न्विश्वरूपेसुरानहं ममस्तानेववस्वादीन्रुद्रानेवचतथा ३
तथाभूतविशेषाणांस्थावराणंजंगमरूपिणां नानासंस्थानयुक्ता
नांसमूहंनेत्रगोचरान् ४ ब्रह्मणंचैवममस्तानामीशितारंतथि

स्थिते भूपद्ममध्येमेवीयकर्णिकासनमेस्थिते ५ तथैवधीत्व
सिष्ठादीन्समस्तान्मेत्रदर्शिनः वासुकिप्रभृतीन्सर्पादिविभवो यादृ
स्तथा ६ ५५

नीलकंठीटीका १२

देवान्त्रादित्यादीन् भूतविशेषान्त्रनर्विधानराप्रजादयस्तेषां
संघान्समूहान् ब्रह्माणंचतुर्मुखं ईशंईशितारं कमलासन-
स्थमित्यनेनहरदर्शनमुक्तं उरगान्पातालस्थाननेतादीन्
दिव्यान्कैलासादौस्थितान्वासुकिप्रमुखान् एतेनशवहित
दर्शनमुक्तं ५५

आनंदरीका

भूतविशेषाणांचराचराणांसंघान्समूहान् ब्रह्मणोदर्शनार्थमे
त्यलोकांतदर्शनमुक्तमृषिदर्शनार्थंवामहौलोकांतमुरगादर्शी
नात्समपातालदर्शनम् नानाविधभूताश्रितसप्तलोकदर्शनेपित्वा
मेवैकंसर्वलोकाश्रयंपश्यामीत्याह ५५

रामकंठीटीका

किमित्याह॥— हेदेवपरमेश्वरत्वदेहेसकलजगद्भावैकाश्रयभूतेस्मित्यधिदे
वादिलोकसप्तथात्मानंचराचराणांभूतविशेषाणांग्रामंपंक्त
रामरूपाणिपश्यामीतिदेवादिप्राधान्येनैवहि कृत्स्नंतिसप्त
विधदर्शनंभगवद्रूपविषएवंप्रतिपाद्यक्रमेणातद्विशेषदर्शनेप्रति
पादयितमाह ब्रह्माणंप्रजापतिमीशंप्रभंकमलासनस्थंपंङ्क
जविष्टरसंनिविष्टंपश्यामीत्यनेनब्रह्मलोकांतमुर्ध्वभुवनदर्श म८
नमुक्तवान् ऋषींश्चसर्वान्पश्यामीत्यनेनप्राधान्यापेक्षयाऋषि
जनोपलक्षितमध्यमलोकदर्शनमुक्तवान् उरगांश्चदीप्तान्पश्य
मीत्यनेनानेनवासुकिप्रमुखभुजगेशोपलक्षितपातालदर्शनंच
एवंत्रयविभवनत्रयंलीनंपश्यामीतिस्वानुभवंप्रतिपादितवान् १५

किमिति अर्जुनउवाच॥
देदेवकीशशीलेश्वर तवदेहेसर्वेदेवान्स्थादीनपश्यामिसादानकी
मि पेश्वरूपसमाधिसंस्कारवैवश्येनपश्यामिस्तिवर्तमानत्वेनोक्तः
पवेसामान्येनोक्तविशेषतोनिरूपयति तथाभूतविशेषाणां
चराचराणांप्राणिभेदानांसमूहांश्च तथेशदेवनामपिप्रभंपद्मासना
सीनम् ब्रह्माणमूर्धभवनवासिनंच तथासर्वोदिव्यानृषीन्मर्त्यलोक
वासिनोवसिष्ठादींश्च उरगांश्चदिव्यानप्राकृतानथोभवनवासिनोवा
सकिंप्रभवांश्चतवेश्वरस्यव्यापकेदेहेतिलेतैलमिवव्याप्तमायत्रान
पश्यामुपलेभे यतेनभवतइयंहृषिकेशोनपश्यामीतिस्वानुभवो
प्रतिपादितवान ॥ १५ ॥

पंचोलीटीका

अर्जुनस्यभाषणप्रकारमेवसंजयआह पश्यामीतिहेदेवअहंतव
देहेसर्वान्देवादिन्तथाभूतविशेषसंज्ञान्भूतविशेषाणांस्था
वरजंगमानांविविधाकारविशिष्टानांसंज्ञाःभूतविशेषसंज्ञास्तान्
ब्रह्माणंचतुर्वक्त्रंईशंप्रजानांईशिनारंकमलासनस्थंदृष्ट्वीपद्ममथोमे
रुकर्णिकासनस्थंऋषीन्वसिष्ठादीन्सर्पान्वासुकिप्रभृतीन्उरगा
न्दिव्यान्पश्यामि १५

भगवीरसमिश्रोथिनी॥

पश्यामीति हेदेव तवदेहे सर्वं त्रयभूते सर्वान्देवादिरूपानीमेवप
श्यामुपलभे तथा भूतविशेषसंज्ञान्भूतविशेषाणांप्राणिविशे
षाणांचयेसंज्ञास्तानपिसर्वान्पश्यामितथाच कमलासनस्थमी
शंब्रह्माणमपिपश्यामीत्येवं ब्रह्मलोकानुग्रहलोकदर्शने
तथ वसिष्ठादीन्पश्यामीति मर्त्यलोकदर्शने तथासर्वा
नुरगांश्चयातानवासिनःपश्यामीत्यधमलोकदर्शने इतिसर्व
व्याप्यव्यापकत्वंमुख्यतेनभगवद्विषयंप्रतिपादितं १५॥

भाषा अनुवाद

अब सञ्जय सत्रह श्लोक में अर्जुन के कहे वचन कहते हैं कि हे कृष्ण आप की शरीर में आदित्य औ नावत् भूत समूह अर्थात् जरायुज मनुष्य पशु और अण्डज पक्षी सर्प आदि औ स्वेदज जूं लीख मच्छर प्रभृति तथा उद्भिज्ज लता वृक्ष आदि ये सब देखता हौं और हे देव देवता सकल औ नाभि कमल में ब्रह्मा बैठे तथा ईश महादेव और दिव्य ऋषि वशिष्ठ आदि औ उरग तक्षक आदिकों को देखता हूं पद्मासनस्थ ब्रह्मा किस प्रकार सो कहते हैं कि पृथिवी रूप नाभि से उठा जो कमलस्वरूप सुमेरु गिरि तिस पर बैठे देखोहौं १५

चौपई

तबों देवतव देवहिं देखा त्योंसभभूत विशेषहिं लेखा ब्रह्मा ईशा कमलासनस्थित ऋषि सर्व उरु सर्पहिं दीख १५॥

अनेकवाहूदरवक्त्रनेत्रं पश्यामि त्वां सर्वतोऽनन्तरूपं नान्तं न मध्यं न पुनस्तवादिं पश्यामि विश्वेश्वर विश्वरूप ११

शाङ्करभाष्यटीका. १

किञ्च अनेकेति अनेकबाहूदरवक्त्रनेत्रं अनेके बाहवउदराणि वक्त्राणिनेत्राणि च यस्य तव सन्तमनेकबाहूदरवक्त्रनेत्रसम नेकबाहूदरवक्त्रनेत्रं पश्यामि त्वा त्वां सर्वतः सर्वत्र अनन्त रूपमनन्तानि रूपाणि अस्येत्यनन्तरूपस्तं अनन्तरूपं नान्त मन्तोऽवसानं न मध्यं मध्यं नामहयोः कोत्योरन्तरं न पुन स्तवादिं तव देवस्य न अन्तं पश्यामि न मध्यं पश्यामि न पुन रादिं पश्यामि हेविश्वेश्वर हे विश्वरूप ११

आनन्दगिरिकृतटीका. २

यत्र भगवद्देहे सर्वमिदं दृष्टं तमेव विशिनष्टि अनेकेति आदि शब्देन मूलमुच्यते नान्तं न मध्यमित्यन्तादि पश्यामीत्यस्य प्र त्येकं सम्बन्धं सूचयति नान्तं पश्यामीति ११

स्वामिकृतटीका. ३

किंच अनेकेति अनेकानिबाह्वादीनियस्यतादृशंत्वांपश्यामि अने कानिरूपाणियस्यतेनासर्वतःपश्यामि तवतुअनेमध्यमादिंच नपश्यामि सर्वगतत्वात् ११

पैशाचभाष्यटीका. ४

स्पष्टार्थं ११ ॥ ॥ ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका. ५

अनेकेति अनेकबाहूदरवक्त्रनेत्रंअनेतरूपंत्वांसर्वतःपश्यामि विश्वेश्वरविश्वनियंतःविश्वरूपविश्वशरीरयतस्तमनंतःअन्त स्तवांतंनमध्यंनपुनस्तवादिंनपश्यामि ११

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

परमार्थप्रपाटीका ७

अथविश्वरूपंवर्णयति हाभोभोविश्वेश्वरनेविश्वरूपेविश्वात्म
केरूपे यद्वाविश्वंविश्ववेषद्वारेणादिनाविश्वंविश्वस्वरूपंरूपे
शरीरंयस्यतत्था विधंतेइतिवांपश्यामिकिं भूतं अनेकवाहूद
रवक्त्रनेत्रं अनेकेषांवाहूदरवक्त्रनेत्राणिएववाहूदरवक्त्रनेत्राणि
यस्य सर्वतः समंततः अनंतरूपमसंख्यातरूपंएवंसर्वंपश्या
मि परंत्वेतच्चिंतयनपश्यामितत्किं नेत्रंतेपश्यंवसानमध्यादि
निमवस्थानेत्रादिमाविभावं [illegible]

वनमाली टीका ८

यत्रभगवद्देहेसर्वमिदंदृष्टवानर्जुनमेवविशिनष्टि अनेकेति वा
दरवदराणिवक्त्राणिनेत्राणिवायस्यतमनेकवाहूदरव
क्त्रनेत्रंपश्यामित्वांसर्वतःसर्वज्ञानेनानिरूपाएवंतेनतंतु
नैनांतमवसानंनमध्यंनाद्यादिपश्यामिसर्वगतत्वाद्देहविशेष
रहेविश्वरूपसंबोधनंहृयमतिसंभ्रमात् रथस्थस्यपरिच्छिन्न
नटरूपमानस्यात्मनोर्जीवकत्वंस्पष्टमुक्तमितिभावः १६

रुद्रमदेवनयन्तीटीका ९

पार्थोयत्रभगवद्देहेतादीनपश्यन्नमेवभगवद्विश्वात्मकंदेहेवाणी
यति अनेकवाहूदरवक्त्रनेत्रमिति हेविश्वेश्वरविश्वनियंतः अ-
तिसम्भ्रमात्संबोधनंविश्वरूपेविश्वशरीरत्वात्तामेवसर्वतः सर्वत्र
दित्युपश्यामिप्रत्यक्षविषयीकरोमिकीदृशं अनेकवाहूदरवक्त्रनेत्रमने
कानिसंख्यावच्छेदशून्यानिवाहूदराणिवक्त्राणिचयस्यतेन
यापुनः अनंतरूपं अनंतमवधिरहितंनिर्णयरहितंवारूपंस्व
रूपंयस्यसनथातं अतएवविश्वरूपस्यतवत्रैपादावक्त्रानेनप
श्यामिमध्यकटिप्रदेशभागेनपश्यामिपुनरादिशिरोभागेनपश्या
मि इदमित्थमितिनिर्णयपूर्वकंनातेनशक्नोमीत्यर्थः १९

यत्रभगवद्देहे सर्वमिदंदृष्टवान्तत्रमेव
विश्वनष्टि- बाहवश्चोदराणिवक्त्राणिनेत्राणिचानेकानियस्तमनेकबाहू
दरवक्त्रनेत्रंपश्यामित्वान्तोसर्वतः सर्वत्रअनेतानिरूपाणियस्यतं
स्तेनिते तवतपुनर्नं अंतमवसानंनमध्यंनाद्यादिपश्यामिसर्वगतत्वात् हेविश्व
स्वरहेविश्वरूपसंबोधनहयमतिसंभ्रमात्

२९

सदानंदी टीका २९

बाहवश्चोदराणिदवक्त्राणिनयनानिच यस्यानेकानिनेत्रा
दिपश्यामिविश्वरूपिणं १ सर्वत्रानंतरूपंचापरिछिन्नंमदन
रं नावसानंनमध्यंवनादिंपश्यामहंतव २ हेविश्वेशसमस्त
स्तात्मन्त्रिसेवंसंभ्रमाहचः ३ २९

नीलकंठी टीका २२

अनेकेअनंताःबाहवः उदराणिवक्त्राणिनेत्राणिचयस्मिंस्तद
नेकबाहूदरवक्त्रनेत्रं सर्वतश्चतादिंत्रयंपश्यअनंतमप
रिछिन्नंरूपमस्यतं अनंततमेवाह नांतमिति दीर्घरज्वादव
तवाद्यंतोदेशिकोनलक्ष्यतेत्यर्थः २९

आनंदीटीका

विश्वमेश्वरोनियंतायिश्वातिकार्यकारणाद्यात्मकानिरूपाणिय
स्य तदेवंचभवतोरूपंसर्वदापरिछिन्नंपरोवस्थितंभगवदनुग्रहा
त्तंत्रत्नतेनोमयंपश्यामीत्याह २९॥

पवंदेवादिविविधरूपाधिष्ठितभुवनत्रयद रामकंठीटीका श्रीनेपित्वामेवंकंसर्वाश्चर्यंपश्यामीत्याह॥
र्शनेनपरमेश्वरंकंसर्वाश्चर्यंपश्यामीत्याह तदर्थः श्लोकः किंतभुवनत्रयगतानोभूतानांयेनानाविधाजद
रवदनलोचनादयोवयवास्तेनयेवसर्वतोनवच्छिन्नमाद्यात्मसेक
स्मावयववतेनपश्यामीत्यत्रतात्पर्यम्

लालिकीवरणटीका

किंच सर्वेषांप्राणिनामवयवास्तथैवावयवास्तवशिष्टेतामेकंपश्या
मि देविमेस्वरूपेविश्वरूपेतिसंबोधनहृदयमद्दष्टपूर्वेनभूतपूर्वे
भ्रांतिवशात् १९॥

पंचोलीटीका

अनेकेतिहेविश्वेश्वरविश्वरूपेत्वांअनेकबाहूदरवक्त्रनेत्रंअनेक
बाहवःउदराणिवक्त्राणिनेत्राणिचयस्यसःसर्वतोनंतरूपेसर्वतः
सर्वत्रानंतानिरूपाणियस्यतेत्वांपश्यामिचपुनःपुनरादिमध्यंत्रै
तेनपश्यामिसर्वगतत्वात् १९

श्रीवीरसमिद्धोथिनी॥

एवंविभुवनदर्शनेपि भगवंतमेवैकं सर्वाश्रयत्वेन पश्य
मीत्याह अनेकेति गतार्थमेतच्छ्लोकद्वयम् १९॥

मधुभाष्य

परात्परंयन्महतोमहांतं यदेकमव्यक्तमनंतरूपमिति
यज्ञवेदि अव्यक्तस्यानंतत्वादेवमहतोमहत्वेनापरिमेयत्वं
सिद्धति महांतंवसमाहृत्यप्रथानंसमवस्थिते अनंतस्य
नंतस्यांतःसख्यानेचापिविधतइत्यादित्यपुराणे तानिचै
केकानिरूपाण्यनंतानीतिचैकत्रभवति असंख्यातानां
नकालस्यदेहाःसर्वेपरीक्षामविवर्तिताश्चेत्पदक्षिस्ते
यावान्वाअयमात्मातावानेषोंतर्हृदयआकाशः उभे

भाष्य अनुवाद

और अनेक बाहु अनेक उदर अनेक मुख अनेक नेत्र तुम को सर्वत्र मैं देखता हूं परन्तु हे विश्वरूप तुम्हारा आदि म ध्य अन्त नहीं देखता हूं १९

चौपई

काहु अनेक उदर मुख नेत्र लखौं अनंत तोरि रूप सर्वत्र न
हि तव अंत मध्य अरु आदि लखौं सर्वविशेष अनादि १९

किरीटिने गदिने चक्रिणञ्च तेजोराशिं
सर्वतोदीप्तिमन्तं पश्यामि त्वां दुर्निरीक्ष्यं
समन्तादीप्तानलार्कद्युतिमप्रमेयं ॥

शाङ्करभाष्यटीका॰ १

किञ्च किरीटिनमिति किरीटिने किरीटोनामशिरोभूषणविशेषः तद्यस्यास्तीति सकिरीटी तं किरीटिने तथा गदिने गदा यस्य विद्यतइति गदी तं गदिने तथा चक्रिणं चक्रमस्यास्तीति चक्रीतं चक्रिणं च तेजोराशिं तेजःपुञ्जं सर्वतोदीप्तिमन्तं सर्वतोदीप्तिमंतंसं सर्वतोदीप्तिमन्तं पश्यामि त्वां दुर्निरीक्ष्यं दुःखेन निरीक्षोदुर्निरीक्ष्यस्तं समन्ततः सर्वत दीप्तानलार्कद्युतिं दीप्तानलस्यार्कस्यानलार्कौ दीप्तौ अनलार्कौ दीप्तानलार्कौ तयोर्दीप्तानलार्कयोर्द्युतिरिव द्युतिर्तेजोयस्यतव तत्वं दीप्तानलार्कद्युतिंतं दीप्तानलार्कद्युतिं अप्रमेयं न प्रमेयमप्रमेयमशक्यपरिच्छेदमित्यर्थः १

आनन्दगिरिकृतटीका॰ २

विश्वरूपवन्तं भगवन्त मेव प्रकाशान्तरेण प्रपञ्चयति किञ्चेति परिच्छिन्नत्वं आवर्तयति सर्वत इति दुर्निरीक्ष्यं पश्यामीत्यधिकारिभेदादविरुद्धं प्रत्तोवा दृष्टतोवा पार्श्वतोवा नास्य दर्शने किन्तुसर्वतोदृष्टं समन्ततइति दीप्तिमन्तं दृष्टान्तेन स्पष्टयति दीप्तेति १

स्वामिकृतटीका॰ ३

किंचकिरीटिनमिति किरीटिनंमुकुटवंतंगदिनंगदावंतंचक्रिणंचक्रवंतंचसर्वतोदीप्तिमंतंतेजःपुंजरूपं तथादुर्निरीक्ष्यंदुष्टुमशक्यं तत्रहेतुः दीप्तयोरनलार्कयोः द्युतिरिवद्युतिर्तेजोयस्यतं अतएवाप्रमेयंएवंभूतइतिनिश्चेतुमशक्यंतंसमंततःपश्यामि १

पैशाचभाष्यटीका॰ ४

+ पूर्वकमलासनस्थमितिपदेनसामान्यतोविष्णोः स्वरूपंयदृष्टमित्युक्तं तदेवगदाचक्रा
द्यायुधोपलक्षणपरया पुराणेपुक्तंमधुनयाऽदंविष्णुचक्रमेत्रेधानिदधेपदंमिति
श्रुतिप्रतिपादितंत्रिविक्रमाकारेणदृष्टमित्याह ॥ +

श्री. गी. टी. ए

स्पष्टार्थं २

रामानुजभाष्यटीका. ५

किरीटिनमिति तेजोराशिंसर्वतोदीप्तिमंतंसर्वतोऽनिरीक्ष्यदी
प्तानलार्कद्युतिमप्रमेयंकिरीटिनंगदिनंचक्रिणंचपश्यामि २

अभिनवगुप्तकृतटीका. ६

स्पष्टार्थं २ ॥ ॥ ॥

परमार्थप्रपादीटीका. ७

+ किरीटिमिनति किरीटिनं मुकुटवंतंगदिनंगदायुक्तंचक्रि
णंसदर्शनवंतंपश्यामि अनेनोर्ध्वहस्ताभ्योक्रमेणगदाचक्रेत
याधरहस्ताभ्यांपद्मशंखौविभ्राणमेववर्तमानंत्रिविक्रमरूपं
पश्यामीत्युक्तं तथातंसर्वतस्तेजोराशिंतेजःसमूहस्वरूपंदी
प्तिमंतंप्रसरत्प्रकाशंसमंतादनिरीक्ष्यदृष्टमशक्यंदीप्तानला
र्कद्युतिंचक्षुषोरतिदुःसूर्ययोर्दीप्तिर्यस्याप्रमेयंमनसाप्यनवधृ
यमर्थंः त्रिविक्रमरूपानस्वरूपेणावबोधयितुंतेपमाचष्टेप्रा
ज्वलाऽकटाहेनादृशमपिनवदेदंपश्यामिकिपुनरनन्यदेव
मनसिनिधायमहापुराणेपुक्तं क्वाहंतमोमहदहंवचरा
दिवाभूःसंवेष्टितोऽचटसप्तविततस्तिकायइत्यादि २

वनमाली टीका. ८

नमेवाचिंत्यशक्तिमंतंभगवंतंप्रकाशंतंनरेणविशिनष्टि किरी
टिनमिति किरीटंगदाचक्रधारिणंचसर्वतोदीप्तिमंतंतंतेजोरा
शिंच अतएवऽनिरीक्ष्यंभगवत्प्रसादसंस्कृतेनदिव्येनचक्षु
षाविनानिरीक्षितुमशक्यमयत्नकारणंऽऽहुःप्राहोपऽऽववचनः
श्रुतिर्निरीक्ष्यमितियावत् दीप्तयोरनलार्कयोर्द्युतिरिवद्युतिर्यस्य
तमप्रमेयमित्यमयमितिपरिच्छेत्तुमशक्यमित्यनाभूत्प्रकार म
मेनात्मवतःपश्यामिदिव्येनचक्षुषाभगवत्प्रसादसंस्कृतेना।
वाभ्यांसनिरीक्ष्यंऽनिरीक्ष्यंचैकमेवनविरुद्धमितिभावः २

रामभद्रदीक्षितटीका. ९

प्रकाशंतंनरेणात्मवद्विश्वरूपकंविशिनष्टि किरीटिनमिति कि
रीटिनंकिरीटोपलक्षितंकृष्णंलकुटककेयूरहारकटिसूत्रवस्त्र

गयनेनस्वोचितभूषणवन्नमिमर्थीः गदिनेचक्रिणेगदाचक्राभ्यासु
पलक्षितानेनविचित्रविविधस्वोचितदिव्यायुधवनेचकारान्छेलवं
शपादिदिव्यवाग्यवन्नेनेजोराशिं तेजःपुञ्जरूपेसर्वतःसर्वत्रैरामके
शनावदेनायुधाःलक्ष्मीगदिशुद्धीनव पेवतपीतनीलरक्तहरिता
दिद्युतयोविद्येनेयस्यते अतएवउर्निरीक्षतेदिव्यदृष्ट्यादिविनेतर
दृष्ट्यानिरीक्षितमशक्यं मयकारणादेतदुःशक्यनिषेधवाचीदिव्य
दृष्ट्याप्यनिरीक्ष्यमित्यर्थः ननुतःशब्दस्यनिषेधवाचित्वेपश्यणमी
तिक्रियायाविरोधस्यादित्याशंक्याप्रमेयत्वेनपश्यणमीत्यादसमंता
त्सर्वतःस्वरूपावयवादेः अप्रमेयेइत्यमयमिनिपरिच्छेत्तमशक्यं
दिव्यदृष्टापीयत्तावच्छेदरहितेनाहंपश्यामीतनविरोधःकृतएवं
यत्नोदीप्तानलार्कद्युतिदीप्तयोरनलार्कयोर्द्युतिरिवद्युतिर्यस्यसते
अतिप्रबलप्रचंडप्रलयानिलोद्धूतानलतुल्यकालीनातिप्रचण्डमा
र्तंडसमदीप्तित्वेनातिसंभ्रमदिव्यदृष्टेःप्रसरणानवकाशत्वात्प्र
मातुमशक्यमत्यरुरूपेणाहंपश्यामीतिवक्ष्य
माणत्वाद्विश्वाकारस्यवेनियंतारंसर्वेश्वरमहंपश्यामीत्ये १०

नमेवविश्वरूपंभगवंतंप्रकाशंतंदृ मधुसूदनी टीका १०
एवविशिनष्टि किरीटगदाचक्रधारिणंचसर्वतोदीप्तिमंतंतेजोराशिंचअतएवउ
र्निरीक्ष्यदिव्येनचक्षुषाविनानिरीक्षितंतेनशक्यंमयकारणादेतदुःश
क्योपदेशवचनः अनिरीक्ष्यमितियावत् दीप्तयोरनलार्कयोर्यो
तिरिवद्युतिर्यस्यते अप्रमेयमित्यमयमिनिपरिच्छेत्तमशक्यंतो
समंतात् सर्वतःपश्यामिदिव्येनचक्षुषाशक्तोधिकारिभेदाद्दृ
ष्टिं
११

सदानंदी टीका ११

तेप्रकाशंतंदृष्टेरेवोशेविशिनष्टिकिरीटचक्रादिधारिणं
तेजसांनिधिं १ सर्वतोदीप्तिमुक्तंचपश्यामीशानमद्भुते विनादिव्य
नेनेत्रेणानशक्यंनिरीक्षितं २ सर्वतोदीप्तयोर्वह्निसूर्ययोरि
वभासतेअप्रमेयंपरिच्छेत्तमित्यंचायमियानिति ३ ११

नीलकंठी टीका ११

किरीटगदाचक्रधारिणं दीप्तिमन्तंदेवंद्रष्टुमशक्तो मम
नात्सर्वतोयेदीप्तयस्तासांचक्रंतद्वत्तिर्यस्तेसमंतादीप्तान
लार्कद्युतिमित्येकंपदं अतएवाप्रमेयंद्रष्टुमशक्तोपरिच्छेदं ९

श्रीनंदीटीका

सगमोर्थ[illegible] १७

इदमेवचतेऽरूपंतद्दर्शयन्नाह परमेश्वरते। रामकंठीटीका
जोमयंपश्यामीत्याह॥ अवतरणिकयैवव्याख्यातत्वात्पर्यमेतत्

[illegible] ॥ ९ ॥

लक्ष्मिकी वल्लभीटीका

किंच॥ किरीटिगदाचक्रकलंकपरिच्छिन्नंतमेववत्सदेवात्मजमेवंविधंप
श्यामि कीदृशमित्याह सर्वतोदीप्तिमंततेजोराशिरूपम् तथाद्व
निरीक्षेलक्ष्येणादृष्टुमशक्तम् सर्वकारयाढेऽःग्रहोपक्रववचनः
अनिरीक्षमितियावत् तथासमंतादीप्तयोरनलार्कयोर्द्युतिरिवद्यु
तिर्यस्यतम् अप्रमेयंप्रमत्तादिप्रमाणागोचरं एवंविधंस्वयोगद
शेनादि[illegible]मनुभवतीति १७॥

पत्य पंचोलीटीका

किरीटिनेरनिरेदेवद्रष्टुंत्वांपवंविधंपश्यामिकथंभूतंत्वांकिरीटि
नंरत्नखचितमुकुटाभरणयुक्तंगदिनंगदायुधविशेषयुक्तंचक्रि
णंचक्रायुधविशेषहस्ततेजोराशिंतेजसांपुंजयुक्तंसर्वतःसर्वा
त्मदिप्तदीप्तमंतंसदीप्तासर्वप्रकाशिसमंताद्दनिरीक्षेद्रष्टुमश
क्तंदीप्तानलार्कद्युतिदीप्तयोरनलार्कयोः अग्निसूर्ययोः द्युतिरिव
द्युतिर्यस्यतंतेजोयस्यतंदीप्तानलार्कद्युतिमप्रमेयंसकलप्रमाणागो
चरं १७

रणवीरसमिश्रोथिनी॥

स्पष्टोर्थः १७॥

मधुभाष्य

१७॥

भाषा अनुवाद

और मुकुट गदा चक्र युक्त तथा तेज पुञ्ज सर्वत्र प्रकाश
मान अति दुर्निरीक्ष चहूं ओर प्रदीप्त अनल अर्क के समा
न तेज को मैं देखता हूं ९

चौपई

मुकुट गदा अरु चक्र धरंत तेजराशि सभमें दुतिवंत
तोहि कहिनदर्श सर्वदिशेां अनलअर्कदुतिअप्रमेय वि
शेषों ९

54

श्रवणपेक्षेयंपरममन्त्रं त्वमेवेश्वरः तथास्वेदंतावथार्थस्त्वंविश्व
स्यपरंप्रधानाद्येतयोत्कृष्टंनिधानंपरंब्रह्मात्मात्रयस्त्वमेव तथा
वोक्तं यथात्मग्रोथबीजस्यःशक्तिरूपोमहाहमः तथाऽदृश्यबीजस्यज
गदेतन्मूलवरमिति तथात्वमेवशाश्वतस्यनित्यस्यधर्मस्यचैतत्पापरप
र्यायस्यादेतारूपविसर्गोत्मस्यगोप्ता जीवतदशायामपिपालकः तद्रूपे
त्वकः अतएवाव्ययःजीवतप्रलयावपिस्वरूपप्रच्युतिरूपविकाररहितः
तथासनातनःअनादिःपुरुषः कूटस्यआत्मात्वमेवेश्वरोमयामतो
नुमानेनज्ञातोसि [illegible] १८ ॥

पंचोलीटीका

यस्मादेवंतवातर्कमैश्वर्यंतस्मादेवंवितर्कयामित्वमितिहेभगवन्मु
मुक्षुभिःवेदितव्यंज्ञेयंपरममन्त्रंअविनाशिनंब्रह्मत्वमेवासिवि
श्वस्यजगतःपरंनिधानंपरमाश्रयंत्वमेवासिअव्ययंनित्यंत्वंशाश्वत
स्यधर्मस्यगोप्तापालकःसनातनःचिरंतनपुरुषःमेममत्वमेवमतः
अभिप्रेतः १८

त्रयोदशमिहोथिनी॥

भगवंस्त्वंवदावं नक्षरते स्वस्वरूपान्नच्यवतेऽत्यक्षरं मायीयादिक्षो
भरहितमित्यर्थः परमंप्रकृष्टंयदक्षरंनैष्कारूपे त्वमेववेदितव्य
मतोस्यविश्वरूपस्यपरंनिधानं परमंकारणंत्वमेवासि अतश्चत्वम
व्ययोनविकारमेतीत्यव्ययः शाश्वतधर्मगोप्ता शाश्वतं नित्योऽयं
यत्वधर्मं नक्षोपायतेऽतिशाश्वतधर्मगोप्तात्वमेवासिऽतीत्यंतत्व
योमेसनातनः पुरुषः पुराणपुरुषस्त्वमेतावत्तदितोज्ञातोसीत्यर्थः
१८॥

मधुभाष्य

१८॥

भाषा अनुवाद

जिस हेत तुमारा ऐसर्य ऐसा अविन्य है इस से तुम अत्तर
जो परब्रह्म मुक्त लोगों के जानने योग्य और तुम इस वि
स्व के निधान कहे परम आश्रय हो इस सेतुम जिस औ नि
त्य धर्म्म के पालक औ अनादि पुरुष मेरे मत मेहो ९८

चौपई

परम अक्षरहं योग्यविज्ञान हं इस विश्वको परमनिधान
हं अखंडधर्म प्रतिपालन सो मत मे हं पुरुष सनातन १८

60

अनादिमध्यान्तमनन्तवीर्यमनन्तबाहुं शशिसूर्यनेत्रं पश्यामि त्वां दीप्तहुताशवक्त्रं स्वतेजसा विश्वमिदं तपन्तं ॥१९॥

रामानुजभाष्यटीका. १

किञ्च अनादीति अनादिमध्यान्तमादिश्च मध्यश्च अन्तश्च न विद्यते यस्य सोयमनादिमध्यान्तस्तं त्वामनादिमध्यान्तमनन्तवीर्यं नित्यानवधिकातिशयवीर्यं तथा अनन्तबाहुमनन्तावाहवोयस्य तव सतमनन्तबाहुस्तं त्वा अनन्तबाहुं शशिसूर्यनेत्रं शशिसूर्यौ नेत्रे यस्य तव सः तं शशिसूर्यनेत्रः तं त्वां शशिसूर्यनेत्रं चन्द्रादित्यनयनं पश्यामि त्वां दीप्तहुताशवक्त्रं दीप्तस्त्वासौ हुताशश्च तद्वत् वक्त्रं यस्य तव सः तं दीप्तहुताशवक्त्रः तं त्वां दीप्तहुताशवक्त्रं स्वतेजसा विश्वमिदं तपन्तं सन्तापयन्तं ॥१९॥

आनन्दगिरिकृतटीका. २

भगवन्तोरूपं विश्वरूपात्मकं रूपमेव पुनर्विशृणोति किञ्चेति हुतमश्नातीति हुताशोवह्निः ॥१९॥

स्वामिकृतटीका. ३

किंच अनादीति अनादिमध्यान्तसृष्टिस्थितिप्रलयरहिते अनन्तवीर्यप्रभावोयस्यते अनन्तावीर्यवंतोबाहवोयस्यतेशशिसूर्यौ नेत्रेयस्यतादृशंत्वांपश्यामि तथादीप्तोहुताशोमिवक्त्रंयस्यतंत्व स्वतेजसाइदंविश्वंतपंतंसंतापयंतंपश्यामि ॥१९॥

पिशाचभाष्यटीका. ४

स्पष्टार्थं ॥१९॥ ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका. ५

अनादीति अनादिमध्यान्ते आदिमध्यान्तरहिते अनन्तवीर्ये अनवधिकातिशयवीर्यवीर्यशब्दःप्रदर्शनार्थः अनवधिकातिशयज्ञानबलैश्वर्यवीर्यशक्तितेजसांनिधानमित्यर्थः अनन्तबाहुं असंख्येयबाहुंसोपिप्रदर्शनार्थः अनन्तबाहूदरवक्त्रादिके शशि

सूर्यनेत्रेशशिवत्सूर्यवच्चप्रसादप्रतापयुक्तेसर्वनेत्रेदेवादीन॰
नुकूलानमस्कारादिकुर्वाणान् प्रसादेतहिपरीतान्त्रासादी
न्प्रतिप्रतापः रक्तोसिभीतानिदिशोदशेति सर्वेनमस्यंतिचसि॰
द्धसंघाइतिहिवदंते दीप्तज्वलनाशवक्त्रे प्रदीप्तकालानलवत्सुदु
र्गानगुणवक्त्रे स्वतेसाविश्वमिदंतपंतेतेजः पराभिभवसामर्थ्यो
त्कीर्येनतेजसाविश्वमिदंतपंतेतोपश्यामि एवंभूतेसर्वस्मि
न्सर्वाधारभूतेपूर्वंत्वंप्रशासितारंसर्वस्यसंदर्शनायोपदि
शंतंगुणगणसागरे आदिमध्यांतरहितमेवंभूतंदिव्यदेहंनाथ॰
योपदेशेसात्तात्कंरोमीमर्थः एकस्मिन्दिव्यदेहेअनेकोदरा
दिकंपेइत्यनुपपद्यते एकस्मात्कटिप्रदेशादनंतपरिमाणाऊ
रुमुदरंनाभयशोदितोदराः प्रभवयशोदितादिपादाः तत्रैकस्मि
न्नसंभवेनेत्रहयमितिविरोधः

[redacted]

अभिनवगुप्तकृतटी॰ ९ ॥ ॥

स्पष्टार्थे २५ ॥ ॥ परमार्थप्रपाटीका ७

किंचत्वज्जनमात्रहिंसाभयाद्रणान्निवृत्तेनकालरूपपर
मेश्वरदर्शनप्रार्थनयात्रैलोक्यहिंसापिमयैवकारितेतिमन्यमानःप्रत्यवायमनुवदन्नाह अनादीति ॥

नविद्यतेआदिमध्यांतायस्यसनंतवीर्यमनंतबाहुं अनेत्रावाद्वोयस्य शशिसूर्यनेत्रेसान्त्वेवंवर्तमानोपूर्णावेद्दसूर्योनेत्रेय स्य यद्वा शशिसूर्ययोरपिनेत्रभूतेदीप्तज्वलदुज्ज्वलद्वक्त्रे यस्यसतेतेजसाइदंविश्वंतपंतंसंतापयेत जगत्सं हारंकर्तुमिच्छेयंपश्यामि २५

वनमाली टीका ८

आदिरुत्पत्तिर्मध्यंस्थितिरंतोनाशस्तद्रहिते अनादिमध्यांते अ नंतवीर्यप्रभावोयस्यते अनेत्रावाद्वोयस्यते उपलक्षणमेतत् सुरादीनांशशिसूर्यौ नेत्रे यस्यतेयद्वाशशिवत्सूर्यवच्चप्रसा दप्रतापयुक्तानिनेत्राणियस्यतेदेवादीन्भक्तानमस्कारादिकं कुर्वतःप्रसादेतद्विपरीतान्त्रासादीन्प्रतिप्रतापरक्तोसिभी तानिदिशोदशेतिसर्वेनमस्यंतिचसिद्धसंघाइति वदंति दी प्तज्वलनाशेवक्त्रेयस्यदीप्तज्वलनाशवद्वक्त्रंयस्यतेस्वतेजसा विश्वमिदंतपंतेसंतापयंतेतातांपश्यामि २५

किंच अनादिमध्यानमितिनास्ति आदिरुत्पत्तिर्मध्यंस्थितिरन्तो
विनाशोयस्यसतथाते अनेनवीर्येअनेनाग्निवीर्यंगृह्यते तडप
लितानिसमग्रगुणशक्तेस्वर्योगियस्यसतथाते अनेनवायु
अनेनाग्रगुणेनावायवंतडपलतिनाशिरोजठरणादाघ्रावं
यवायस्यसतथातेशशिसूर्यनेत्रेशशिसूर्योपमानिप्रसादकूर
रूपाणिनेत्राणियस्यसतथातेस्वभक्तदेवादिषुप्रसन्ननेत्रे अभक्ता
सुरात्तसादिषुक्रूरनेत्रेरक्तासिभीतानितनादिशेऽवतिसर्वेन
मस्तेनिवसिद्धसंघाइतिवत्समाणान् दीप्तदंष्ट्राशवक्त्रेदीप्तदंष्ट्रा
शोपमानिमेहारानुगुणानिवक्त्राणियस्यसतथातेस्वतेजसा
विश्वमिदंतपेत्रेस्वकीयेनतेजसापराभिभवसामर्थ्येनेदंविश्व
तपेतेसेनापयत्नमेवंभूतंत्वा पश्यामि अज्ञानस्वाक्यक्रोधि
नंनकलिनस्यविस्मयाविष्टात्मानदोषायभवतिप्रमादेविस्म
यहर्षेहिस्थिरंकुर्वतीतिवचनात् ११

मधुसूदनी टीका ११

किंच [illegible] आदिरुत्पत्तिःमध्यंस्थितिःअंतो
विनाशःनदृष्टमनादिमध्यांते अनेनेदंवीर्यंप्रभावोयस्यतेअने
नावायवोयस्यतेऽपलक्षणमिदमुक्तादीनामपि शशिसूर्यौनेत्रे
यस्यतेदीप्तदंष्ट्राशवक्त्रंयस्यवक्त्रेषुयस्यनिवाते स्वतेजसाविश्वमि
दंतपेतेसेनापयंतेत्वांत्वांपश्यामि

११

सदानंदी टीका ११

आदिर्मध्यंतथांतश्चयस्यतेनास्तिकर्हिचित् अपरिच्छिन्नवीर्यत्वाद
नंतायस्यवाहवः २ नेत्रेयस्येंदुसूर्यौ प्रवेशाग्निसमानंते स्वतेज सः
साक्षितेविश्वतापयेनमिदंतथा २ तंत्वांपश्यामिविश्वेशंत्वामग्रये
नजगत्रये ११

नीलकंठी टीका १२

एतदेवाह अनादीति देशतःकालतश्चादिमध्यांतहीनत्वादनादि
मध्यांते दीप्तोग्रदंष्ट्राशोवक्त्रंयस्येतिभास्वरं तेजस्यते स्वतेजसावै
तन्मयोनिषाद्दंविश्वंविश्वरूपंतपंतप्रकाशयेत् अनादित्वादिस
र्वविशेषणविशिष्टंविश्वतापकमीभूतंतापयंतंत्वांपरज्योतीरूपं
पश्यामिजानामि चित्रपटस्थानीयेविश्वरूपसकलकारकालकपो
वासनोपेतेयेनज्ञानेनाप्रकाशतेनदेवतत्वमसीतिजानामीतिभावः ११

आनंदटीका

स्फुटोर्थ.

॥ १९ ॥

रामकंठीटीका

अतएव — अनेनतत्तादायेनमध्यरहितं अवछेयस्यहिवस्तुनआद्यादिविभागव
त्तमित्येजगत्त्रयंवविश्वनसामर्थ्यंवीर्यमनेनेनकदाचिन्निहन्नेयस्य
नेनथासर्वेनेत्रज्ञानोत्तत्तक्रियासाधनभूतायेनावाहवेल पार
मार्थिकमेवकर्तृपरमेश्वरस्यसंवधिनश्चनेनवाङ्नेतथाचेत्र
त्राशरीरवल्लभंनियतविषयप्रकाशनेकियतश्चिन्नाशिस्यंनेत्रे
त्रेतेतथाक्रियावद्भिर्विधेर्यज्ञक्रियाविशेषैर्वैश्वानरोविश्वमूर्तिः
परमेश्वरएवैकस्तर्प्यतेस्मतेनैवदीप्तोद्भूताशोग्निर्वक्त्रमित्यक्रं न
शास्यतेजसासंविद्रूपेणतेजसाज्योतिषासर्वमिदंतपतियोतयतीत्ये
वंविधंविज्ञात्मानंवैवंप्रपन्नोस्मीतिसंबंधः

॥ १९ ॥

लासिकी [illegible]टीका

किंच — आदिमध्यावसानरहितंसपरिछिन्नवीर्यमपरिछिन्नबाहुंशशिसू
र्यौनेत्रेयस्यतं दीप्तोद्भूताशोवक्त्रेयस्यतं तथेदमिदंनावथार्थंविश्वं
जगत्त्रयंतेविद्यात्मप्रकाशयंतं एवंविधंविराजंशरुंत्वामेवेश्व
रंप्रपन्नस्मिप्रलेभ ॥ १९ ॥

पंचोलीटीका

अनादीतिहेभगवन्हंत्वामेवंविधंप्रपन्नोमिकथंभूतंत्वांअनादि
मध्यांतंनविद्यतेआदिर्मध्यमंतोयस्यसः उत्पत्तिस्थितिविनाशर
हितमनेनवीर्यंयस्यसंस्तंअनंतवीर्यंअनंतबाहुंअनंतावाहवोयस्य
संस्तंशशिसूर्यौचेंद्रादित्यौनेत्रेयस्यसंस्तंदीप्तंउद्भूताशंवक्त्रंदीप्तोद्भू
ताशंअग्निर्वक्त्रंमुखंयस्यतंस्वतेजसास्वकीयेनतेजसादीप्त्याइदंस
र्वंविश्वंतपंतंतापयंतं १९

भाषा अनुवाद

और अनादि मध्यान्त कहे उत्पत्ति स्थिति लय रहित औ अन
न्त प्रभाव तथा अनन्त बाहु औ चन्द्र सूर्य है नेत्र जिस के
ऐसे तुम को हम देखते हैं और अग्नि जिस के मुख में जान्त
समान है ऐसे आप आपने तेज से इस विश्व को सन्तप्त कर
ते हुये तुम को मैं देखता हूं १५

चौपई

आदिमध्य अंत बिन वीर्य अनंत बाहु अनंत शशीरविनेत्र लसं
त लषों तोहि दीप्त अग्निसम मुखको तेज हि सें निजरूप
गतपत को १५

63

द्यावापृथिव्योरिदमन्तरं हि व्याप्तं त्वयैकेन
दिशश्च सर्वाः दृष्ट्वाद्भुतं रूपमिदं तवोग्रं
लोकत्रयं प्रव्यथितं महात्मन् २

शाङ्करभाष्यटीका २

द्यावापृथिव्योरिति द्यावापृथिव्योरिदमन्तरं हि अन्तरितं व्या
प्तं त्वयैकेन विश्वरूपधरेण दिशश्च सर्वा व्याप्ताः दृष्ट्वा उपल
ब्ध अद्भुतं विस्मापकं रूपमिदं तव उग्रं क्रूरं लोकत्रयं लोका
नां त्रयं लोकत्रयं प्रव्यथितं भीतं प्रचलितं वाह महात्मन् अ
तिदत्तस्वभाव २

आनन्दगिरिकृतटीका २

प्रकृतभगवद्रूपस्य व्याप्तिं वदन्कि द्यावापृथिव्योरितीति नमो
व भयङ्करत्वमाचष्टे दृष्ट्वेति २

स्वामिकृतटीका ३

किंच द्यावापृथिव्योरिति द्यावापृथिव्योरिदमेतरमेतदन्तरं त्वयैके
नव्याप्तं दिशश्च सर्वा व्याप्ताः अद्भुतमदृष्टपूर्वं तवेदमुग्रं घोरं
रूपं दृष्ट्वा लोकत्रयं प्रव्यथितमतिभीतमेव पश्यामीति पूर्वेणैवानुषंगः
२ ॥

विद्याविभाष्यटीका ४

स्पष्टार्थं २ ॥ ॥ ॥

एवं भूतेत्वादृष्टादेवादयोऽहेचप्रव्यथि रामानुजभाष्यटीका ५ नाभवामृत्याह ॥
द्यावेति द्युशब्दः पृथिवीशब्दश्चोभयोरुपरितनानामधःस्थानांचलो
कानांप्रदर्शनार्थौ द्यावापृथिव्योरेतन्मध्यकाशः यास्मिन्नवकाश
सर्वेकांस्मिन्निमे सर्वेलोकाश्चावस्थिताः सएवाकाशेदिशश्च सर्वास्त्वयैकेनव्या
प्ताः दृष्ट्वाद्भुतंरूपमुग्रंतवेदंघनतायामविस्मारमद्भुतमसमंघवू
पंदृष्ट्वालोकत्रयंप्रव्यथितंमुदादित्यगणेषुब्रह्मादिदेवासरषि
दृगणसिद्धगंधर्वयक्षरक्षस्सुप्रतिकूलानुकूलमध्यस्थरूपेलोक
त्रयंसर्वंप्रव्यथितं अतएवभीतं महात्मन्मयपरिच्छेदमनोहते एते
षामप्यर्जुनस्यैव विश्वात्मयरूपसाक्षात्कारसाधनेदिव्यचक्षुर्भगव
तादत्तेकिमर्थमितिचेत् अर्जुनायैश्वर्यं सर्वप्रदर्शनंतन्मनःद

श्री॰ मुच्यते दृष्टेति २॰ " अभिनवगुप्तकृतटी॰ ५ " "
गी॰ टी॰ स्पष्टार्थं २॰ " " " "
पे॰

परमार्थप्रकाशिका ७

द्यावापृथिव्योरिति द्यावापृथिव्योरंतरमेतदित्येतया एकैकेनैवया आप्ने
नयासर्वादिशश्चयाभाः भोमहात्मन्विश्वरूपपरमेश्वराद्दशमुख
नवरूपंदृष्ट्वालोकत्रयेप्रव्यथितंप्रकर्षेणसंहारंयान्तमिवपश्यो
मि श्रुतिरपिवाजसनेयसंहितास्थ परोक्षभूतानिपरीत्यलोकान्
परीत्यसर्वाःप्रदिशोदिशश्चउपस्थायप्रथमजामृतस्यात्मनात्मा
नमभिसंविवेश भाष्यं ऋतस्यसत्यस्यपरब्रह्मणःप्रथमजाप्र
थमंजातंशिवत्वेनोपस्थितंतदेवउपस्थायाधिष्ठायआत्मनास्व
रूपेणैकत्वायात्मानमेवाभितःसंविशप्रविष्टवान् किंकृत्वा भूतानि
दृष्टिवादीनिपरीत्यसर्वाभिव्याप्यलोकान्भूर्भुवः स्वरादीन्दिशः
प्रदिशश्चमितहन् २॰

वनमाली टीका॰ ६

एवमस्यापिभगवद्विग्रहस्यव्याप्तिमाह द्यावेतिद्यावापृथिव्योरिदमे
तदित्येतयैकेनयात्मदिशश्चसर्वाः व्याप्ताःदृष्ट्वाद्भुतमसंभावि
तमयंकरमिदमुग्ररूपंविराड्मेमहातेजस्विनानवरूपमुपलभ्यलो
कत्रयंप्रव्यथितमत्रसत्त भीतेजातेरेमहात्मन्सर्वाभूताभयदायक
अणुत्वमहत्त्वाद्यनंतपरिमाणानाम मोवशंपकत्रलोकेविरुद्धोपि
भगवत्संविन्मशक्त्यानविरुद्धः विवित्रशक्तिःपुरुषःपुराण इति
श्रुत्याश्रानिश्चेवंविवित्राद्य तिसूत्रेणचभगवत्संविन्मशक्तेरु
कत्वात् नचाजत्वंसंसारित्वादिकमप्यविन्मशक्त्यासमावेशतामि
तिवाच्यं प्रविशोपपादकेस्वयंविशेषितत्वेनमेवसमावेशोगीका
रात् व्रजत्वादीनामेस्वयंविशेषितत्वात् २॰

क्रमसंदर्भनयनटीका॰ ५

अथविश्वरूपस्यभगवतोविश्वव्याप्तिरूपत्वेनात्यद्भुतेनतद्रूपमव
लोक्यसर्वे विस्मिताःसन्तःप्रव्यथिताभवंतितथाःदमपीत्याहद्यावे
तिद्वाभ्यां द्यावापृथिव्योरिति द्यावापृथिवीभ्यामुपलक्षितानाम्
पर्यंतःस्थानांसमादिपातालांतलोकानामेतदेवयत्तमवैपिलोका
क्षिप्तत्रितत्सर्वमेतदित्यमेकैनैवतयाव्याप्तेनयासर्वाः पूर्वदक्षिण

पश्चिमोत्तरदिशमेकादशमादित्यं दिशोपि द्यावापृथिव्यौ अन्तरिक्षं सर्वाः दिशः एतत्सर्वं लोकत्रयं प्रव्यथितं दृष्ट्वा हे महात्मन् अतिविस्मयकरं इदं उग्रं रूपं दृष्ट्वा लोकत्रयं प्रव्यथितं अहं च व्यथितधीः शमं न विन्दामि न लभे अतः प्रसीद देवेश जगन्निवास इति प्रार्थयते ॥ १९ ॥

अथ सर्वेषां देवानां भयं दर्शयन्नाह ॥ मधुसूदनटीका ॥ १९

यद्यस्मात् द्यावापृथिव्योरिदमन्तरमन्तरालं हि व्याप्तं त्वयैकेनैव तथा दिशः सर्वाः दृष्ट्वाद्भुतमतिविस्मयकरमिदमुग्रं तव रूपं लोकत्रयं प्रव्यथितं तव प्रभावेण भीतं अतीव च अहं च व्यथितधीः व्यथितं मनो यस्य सोऽहं शमं न विन्दामि न लभे हे महात्मन् हे साधूनां अभयदायक इति परमिदमुपसंहरन्नभिप्रायः ॥ १९ ॥

सदानंदी टीका ॥ ११

विश्वरूपमेतावान्तं यावाभूमोर्यदंतरं दिशः सर्वास्तथैकेनैवा मासेन रूपमीदृशं १ अतिविस्मापकं दृष्ट्वा महातेजस्तत्तवोग्र रूपमिदं लोकत्रयं भीतमतीव च २ साधूनामभयं देहि [illegible] हे महात्मन्यादरे १९

नीलकंठी टीका ॥ १२

एवं स्तुत्वा कृतं विश्वरूपदर्शनेन कृतकृत्यो भूत्वातउपसंहरन्नि च्छन्नेतीति द्यावापृथिव्योरिति हे महात्मन्हिमत्तत्तवया एकेनइदं द्यावापृथिव्योरंतरमंतरं सर्वाः दिशश्चव्याप्ताः अतस्तवे दमद्भुतंउग्ररूपंदृष्ट्वा लोकत्रयंप्रकर्षेणव्यथितं अतः परमिद मुपसंहरन्नभिप्रायः १९

ज्ञानंदीटीका

अथ सर्वव्यापकंपरमेश्वररूपंनिरूपजरुसंहारकंघोरं कालरूपंदृष्ट्वाह १० ॥

रामकंठीटीका

अथसर्वशक्तेःपरमेश्वरस्यप्राक्तनसेन्यसं हारप्रस्तुतकालाख्यशक्तियुक्तत्वाद्घोरत्वविशि ष्टरूपंवर्णयिष्यन्यस्मात्महतारूपेणागगनभूम्यन्तरालेसर्वात्मकेनभस्त्वयैकेनव्याप्ताः तमाह ॥ एतिनास्तदिदमीदृग्विधंतवघोररूपंदृष्ट्वालोकत्रयंत्रैलोक्यनिवासिनद

गी. र्णनयोत्पदेकादिरूपेप्रवर्त्तितेप्रकर्षेणाभीतमेवंमहात्मन्नितिरूपम
टी. ए. इत्तापेतमामंत्रणं

॥

लालिकी [illegible]टीका

तथा यावाद्यथिव्योरिदमंतरमंतरिक्षम् तथासर्वादिशश्चव्याप्तयैकेनेश्वरे
णाविराद्रूपमापन्नेनव्याप्तम् यद्यस्मात् यस्मात्तिरास्त्वयैकेनमूर्त्तीरूपेण
भिश्चरणोत्तिभिः सूर्यस्यरश्मिभिर्दिशः प्रोत्रेतस्मैलोकात्मनेनमः प
वमिदैकस्यमितिविपाप्रतिज्ञातेभगवतोपवर्णं अथुनाद्यद्वा
स्यदृष्टमिच्छसीतिप्रतिज्ञातेनरेवमवशक्तेःपरमेश्वरस्य ऊरुमे
नसंहारप्रस्तुतंकालाख्यंघोररूपमनुभूतचरवर्णयितमाह द
ष्टेति अद्भुतंविस्मापकमिदंदृष्ट्वैवमपि अथनापिपुनःस्फुर
दिवतवघोररूपंदृष्ट्वालोकत्रयंप्रव्यथितमतिभीतंप
प्रणामीतिहर्षेणोत्तानसंगः हेमहात्मन्विश्वरूप २० ॥ ॥

पंचोलीटीका

प्रकृतस्यभगवद्रूपस्यप्राप्तिमाह द्यावेतिहेमहात्मन्हियस्मा
त् द्यावाद्यथिव्योरिदमंतरंयेनैतरिक्तेमध्यभागःत्वयैकेनवि।
श्वरूपेणव्याप्तंतथासर्वादिशश्चव्याप्तास्तवेदमुग्रंरूपमद्भुते
विस्मयकरंरूपंदृष्ट्वालोकत्रयंप्रव्यथितंभीतंचालितंच २०

रणवीरसमिश्रोथिनी॥

अथभगवतोघोरतररूपंवर्णयति द्यावेति द्यावाद्यथिव्योरिदं
यदंतरमवकाशस्तेदवत्वयैकेनसता सर्वतःकेवलेनव्याप्तम
पितसर्वाश्चदिशोवकाशमर्यादा अत्यंकतयैवव्याप्ताइतिसर्व
व्यापव्यापकत्वलक्षणविशिष्टमिदमद्भुतमलौकिकंचमत्का
रंप्राप्तं तवोग्रंघोरतरमचिंतितदृष्टमतएवातिदृष्टमपिरूपंदृ
ष्ट्वालोकत्रयंप्रव्यथितंप्रकर्षेणभयचलितंभवतीत्यर्थः २०॥

किंचानादिमध्यांतमनवच्छिन्नमहिमत्वादनंतवानंतवीर्यमनं
तमविनाशिवीर्यं विश्वबीजाख्यंसामर्थ्यंयस्यप्राकृतमत्वानंतधानं
तबाहुमनंतामर्यादयदिताबाहवोविश्वरचनात्मकायस्यतमनं
तबाहुंप्राणिसूर्यनेत्रं नाभ्यामेवविराट्स्वरूपस्यचक्षुषात्मन
दीप्तहुताशवक्त्रं दीप्तहुताशः प्रज्वलनवैश्वानरस्तद्रूपंदीप्तंवक्त्रंय
स्यतं तथेदंदेहेंद्रियादिसंघातात्मकंविश्वरूपंयत्तदपि स्वतेजसा
स्वप्रकाशेननतपंतं प्रकाशयंतमेतादृक्स्वरूपेणविश्वात्मानंत्वामि
दानींपश्यामि साक्षात्करोमीत्यर्थः १९ ॥

मधुभाष्य

१९॥

तमसस्परमे वेदितव्ये तमसस्विश्वस्य परे
निधाने तमव्ययः शाश्वतधर्मगोप्ता स
नातनस्त्वं पुरुषोमतोमे ९८ ॥

शाङ्करभाष्यटीका १

इतएव ते योगशक्तिदर्शनादनुमिनोमि त्वमिति त्वमस्तरं न तरती
ति परमे परे ब्रह्म वेदितव्ये ज्ञातव्ये मुमुक्षुभिः तमसस्विश्वस्य स
मस्तस्य जगतः परे प्रकृष्टे निधाने निधीयते अस्मिन्निति निधानेप
रमाश्रयस्तमसः किञ्च तमव्ययो न च नव व्ययोवियतरति अव्ययः
शाश्वतधर्मगोप्ता शाश्वद्भवः शाश्वतोनित्योधर्मस्तस्य गोप्ता शा
श्वतधर्मगोप्ता सनातनश्चिरन्तनस्त्वं पुरुषःपरोमतोऽभिप्रेतो मे
मम २८

आनन्दगिरिकृतटीका २

सप्रपञ्चे भगवद्रूपे प्रकृते प्रकरणविरुद्धत्वमस्तरमित्यादिनिरु
पाधिकवचनमित्याशंक्याह इतएवेति योगशक्तेरैश्वर्यातिशयः
नस्तरतीति निःप्रपञ्चत्वमुच्यते परमपुरुषार्थत्वात् परमाप्तेश्च
ज्ञातव्ये यस्मिन् द्यौः पृथिवीत्यादौ प्रपञ्चायतनस्येव ततोनिरू
ढस्य ज्ञातव्यत्वश्रवणात् कुतो ब्रह्मणोज्ञातव्यत्वं तत्राह तमसस्ति
निःप्रपञ्चस्य ब्रह्मणोज्ञेयत्वे हेत्वन्तरमाह किञ्चेति अविनाशि
त्वादेव ज्ञातव्यतानिरिक्तस्य नाशित्वेनहेयत्वादित्यर्थः ज्ञानकर्मा
त्मनोधर्मस्य निगमे वेदप्रमाणकत्वे धर्मस्थापनयनार्थाय सम्भ
वामीत्युक्त्वाऽवतारिणा २८

स्वामिकृतटीका ३

यस्मादेवंतवार्जुनैश्वर्येणतस्मात्त्वमस्तरमिति त्वमेवास्तरंपरमेब्रह्म
कथंभूतंवेदितव्यंमुमुक्षुभिर्ज्ञातव्यं त्वमेवास्य विश्वस्यपरंनिधानंनि
धीयतेऽस्मिन्नितिनिधानंप्रकृष्टाश्रयः अतएवत्वमव्ययोनित्यः
शाश्वतस्यधर्मस्यगोप्तापालकःसनातनश्चिरंतनःपुरुषोममसम
तोसि २८

वेङ्कटभाष्यटीका ४

स्पष्टार्थे २८

रामानुजभाष्यटीका. ५

नमिति उपनिषत्सेद्यवेदितव्येविद्येत्यादिषुवेदितव्यतयानिर्दिष्टपर
मसत्त्वेनमेवविश्वस्यपरेनिधानेविश्वस्यास्यपरमाधारभूतत्वमेवत
मद्यर्थैश्वर्यरहितःयत्स्वरूपायत्नगुणोयहिभवत्यनेनैवरूपेणसर्व
वनिष्टसेव्यात्मतयर्मगोप्यात्मतत्त्वनिस्सम्वैदिकस्वधर्ममेवमादि
भिरवतारैस्वमेवगोप्तासनातनस्त्वंपुरुषोमतोमेवदाहमेतेपुरुषं म
हान्तंपरामरपुरुषमित्यादिष्टदितःसनातनःपुरुषस्त्वमेवेतिमेमतः
यदुकुलतिलकस्त्वमेवभूतेरिदानींसात्तात्कृतोमयेत्यर्थः २८

अभिनवगुप्तकृतटीका. ६

यत्सम्बन्धिक्रियाज्ञानयोरुभयोरपिभेदाप्रतिभासात्मकेपरमगुरौमह
देवेपीतथासत्तात्मकेप्रकाशरूपेशीलंसततंविद्यतेयेषांतेसा
धवः तेषांधर्मानवरतग्रहणसमासपरत्वात्सृष्टिसंहारविषयः
सकलमार्गोनीणस्तेगोप्तायते पतदेवाम्नायरहस्यप्रायश्लोदेवी
लोत्रविद्यौमयाप्रकाशितेतत्सहृदयैःसोपदेशैः स्वयमेवावगम्य
तेइति किंपुनःपुनः स्फुटतरप्रकाशनवाचालतया २८

परमार्थप्रपादीका. ७

अथाधुनेयत्तमेवाह तमसत्तरमिति नास्तरतीत्यत्तरंपरं ब्रह्मतत्त्वमे
व परममात्मेतिकेवेदितव्यमुसत्तभिर्ज्ञातव्ये यस्मिन्ज्ञातेसर्वमि
दंविज्ञातंभवतीत्यर्थः तमस्यदृष्टमानस्यविश्वस्यपरंउत्कृष्टंनिधा
नं निधीयतेयस्मिन्प्रकृष्टाश्रयः अव्ययोनित्यः शाश्वतोयोमो
क्षाख्यधर्मोलक्षणोगोप्तारक्षितानिर्वोढृकः सनातनः पुरातनः
एवंविधस्त्वंपुरुषः पुरुषोत्तमोममप्रभुः किंबहुनात्रहिंसाभया
दिनिवृत्तेनकालरूपपरमेश्वरदर्शनमार्गेनमार्गेनगच्छैलोक्य
हिंसापिमयैवकारितेनेतिममप्रभुःपश्चात्तापमनुवदन्नाह अनादौ।
ति २८

वनमालीटीका. ८

सकलश्रुतिसंवेद्यत्वमेवाह तमितितमेवात्तरेनत्तरतिस्व
पतोयमतोदेहनाशादिविकाररहितंपरमंवेदितव्यमुसत्त
भिर्वेदान्तश्रवणादिनात्वमेवात्मविश्वस्यपरमुत्कृष्टंनिधीयतेस्मि

निधिनिधानमाश्रयः त्वमव्ययः सदैकाकारः शाश्वतस्तिस्रवेदगति
पाद्यतणास्यधर्मस्यगोप्तापालयिता अतएवसनातनश्चिरंतनः पुरु
षोत्तमोमीहूणानेनगुणोयः परमात्मासएववेदवेदनयएवेभू
तोमेसमाद्यमनोविदितोसि १८

कृष्णमवेदनयनीटीका. ५

एवमचिन्त्यानेनानर्कमहिमत्वेनपरमेश्वराद्यागोनगुणोनभग
वंतंनिश्चिनुत्राह त्वमक्षरमिति अक्षयपरमयानदत्वमधिगम्य
नेयत्तदृष्टेहविदोवेदितव्योस्मादित्यादिवेदानवाक्यैर्मुक्तैभिर्वेदित
व्योज्ञानवेपरमेसर्वपरे यद्वापरासर्वोत्कृष्टामालेलीगोभाविद
नेयसतत् अक्षरंनित्यब्रह्मस्वरूपत्वमेवासिअस्मदेवतनाचेतनानाम
कस्यविश्वस्यपरेप्रकृष्टनिधाने निधीयतेस्मिन्निति विधानमाश्रय
स्त्वमेवासि अतएव अव्ययःअपरहिनस्वरूपगुणाशक्तिविभवः
स्त्वमेवशाश्वतस्तिस्रवेदोक्तधर्मस्यगोप्तापालयितात्वमेव यद्वाहेशाश्वतनित्यनिःसंबोधनेमनातनश्चिरं
तनःपुरुषोत्तमःपरमात्मासइदानीयइकलोभोविदितोमेसमाद्यमनोविदितोसि १८

मधुसूदनटीका. १० शीनादत्वमिनोमि ॥

एवंनवानर्कणीयनिरतिशयैश्वर्यद

५५ त्वमेवअक्षरंपरमंब्रह्मवेदितव्यंसमुक्तभिर्वेदनअवणादिनात्वमे
वासविश्वस्यपरंप्रकृष्टंनिधीयतेऽस्मिन्नितिनिधानमाश्रयः अतए
वत्वमव्ययोनित्यशाश्वतस्तिस्रवेदप्रतिपाद्यतणास्यधर्मस्यगो
प्तापालयिता शाश्वतेनित्येसंबोधनेवानस्मिन्नेवसंबोधनेसनातनश्चिरं
तनः अतएवसनातनःचिरंतनः पुरुषोत्तमःपरमात्मासएववेमे
मनोविदितोसि १८ ॥

मदानंदी टीका. ११

एवंनवामनर्कश्रीतेजऐश्वर्यदर्शनात् इत्यशास्त्रोक्तयायुक्त्या
सम्यगनुमिनोम्यहं १ त्वमक्षरंपरंब्रह्मवेदितव्यंसमुक्तभिः वेदा
णादिष्टैनःसम्यग्वेदनअवणादिना २ विश्वस्यास्यसमस्तस्यपरो
त्कृष्टंलयमाश्रयः अतएवासिनित्यस्त्वंशाश्वतोधर्मस्तकः ३ धर्मं
सनित्यवेदेनप्रतिपाद्यतयास्त्वं तेहिपालयितानाशभूस्त्व
मसिश्चिरंतनः ४ परमात्मासिपुरुषोविदितोमेपरात्परः ५ १८

नीलकंठी टीका. १२

एवंनवयोगैश्वर्यदर्शनात्त्वमेवमेवंगीतिवदत्रप्रमेयत्वमेवविद्
योति त्वमिति परमे अक्षरे ब्रह्मणि अस्थूलादिलक्षणे अक्षरेब्रह्म
रमभिमत्रप्रागुक्तनिष्कलब्रह्मनदेवत्वमसि एतेनसगुणरूपस्य
निर्गुणत्वापकत्वमुक्तं शाश्वतोग्रसेववेदत्वापकत्वे अतएववेदित
यंवेदनप्रमाणेनज्ञानंयोग्यत्वमनुमानीय सगुणब्रह्मापित्वमेव
माह त्वमस्येति निधानेलयस्थाने एतेनकारणत्वमुक्तं अव्ययः
अमृतःदेवत्वात् शाश्वतस्यवैदिकस्यधर्मस्यगोप्तृत्वेननकार्यब्र
ह्मभूतत्रिगुणगभरूपत्वमुक्तं सनातनश्चिरंतनोनादिश्चकथो॰
नीवात्मानोपित्वमेवममममतः एवंविश्वरूपदर्शनेजीवब्रह्म
णोरैक्येशास्त्रयावेदइवाधिगम्यत्वमुक्तं २८

यत्राकरूक्तेनदेवत्वप्रत्यक्षीकृत्याह ॥ अथनेदीकां

तत्सदितिनिर्देशस्तिवस्मात्रिविधःस्मृतः
त्रितिसत्वानपरेमेश्वरः सदेवतायेषांतेसनातनाः ब्रह्मविद्यतेयस्मि
र्मंसज्ञानकर्मसमन्वयात्रिगुणनस्योमामनोमेऽस्ति यत्त्वयानोदि
यंत्वात्मानं तदयमेवंमयाप्रत्यक्षीकृतमित्यर्थः २८

अतएवपरमेश्वरप्रतिपादकानिविशेषाणि रामकंठीटीका निजस्वरूपस्यप्रतिपादयितुमाह ॥

अक्षरंस्वरूपप्रकृतिलक्षणादोभरहितंयत्परंनिरुपाधिवेद्यंतेयत
तनद्रवान् तथास्थानंतप्रपंचस्यजगतः प्रकृष्टनिधानं लयेवत्सर्वं न
जगन्निविशते नत्वात्मिजगतोनिधानेप्रधानेयत्तत्प्रलयेनिधीयते
सत्यमस्तितत् प्रधानेतदपिपरमकारणेभगवतिनिधीयतेततएव
चप्रभवतीतिप्रधानस्यापिनिधानत्वात्परमेनिधानेजगतः मुक्तं
तथाकालावच्छेदाविषयत्वादव्ययोक्तयः सनातनधर्मगोप्तात्वमदि
तिशब्दनामयद्ब्रह्मतिशब्देनतत्सदितिनिर्देशोब्रह्मणस्त्रिविधःस्मृतइति
तहियतेयस्मिन्सनातनपरेमेश्वरः परंब्रह्मसदेवतायेषांतेसनातनाब्रह्मवि
देसोधर्मोयथाप्रतिपादितज्ञानक्रियासमन्वयात्तस्थानरूपः सदाव
रब्रह्मणोमाकालापचयवशान्निरोभवतःपुनःपुनःप्रागायत्नाद्ब्र
ह्मवित्त्वविघटनादूरस्तितानमेव ॥

अस्मिन्यावापृथिवी अंतरेवसमादिने उभावप्येवायु
अस्योचंद्रमसाउभाविति हिलस्यगर्भजगतोभिभू वि
सन्नयालिप्रदाश्वतिकृष्णाकृष्णानपत्नमितिवभागवते
नवैनदश्नुते अचिंत्याकल्पितादीचश्च अविद्यावलुप्ते
भावानांतर्केणयोजयेत्नइतिचश्रीविष्णुपुराणे नैषा
तर्केणमतिरापनेयेतिवश्रुतिः अतिप्रसंगकल्पनात्प
र्यवसाहकाबलाबाधनेयः नहिचटचकश्चिदपिपदा।
र्थोनदृष्टश्चेनावतांप्रयाणदृष्टःसनिगकियते केषुचि
त्पदार्थेषुवाकाव्यवस्था अचिंत्याकल्पितभावादंगीकार्यते
एणाःश्रुताःसविकल्पाश्चदेवंसत्यश्रुताअपिनेवाश्रयाकी
चिंत्याअचिंत्याश्चतथैवदोषाः श्रुताश्चनानेहितथाप्रती
नाः एवंचैत्यश्रुताश्रुतानांएणाएणानांचकमाद्यवस्थे
तिजावालविलेषु उपावाश्वपरिहारायतमध्यमिति
अन्यथाःयतोभावेनैवतत्सिद्धेः विश्वरूपःहरिर्हरूपः स
विश्वरूपोऽनूनरूपोयतोयंसोनंतोनहिनाप्रोक्षितस्येति
प्रोक्षितप्रकल्पोयं अनल्पार्कप्रतिःसितप्रांकामयाकरो
तिअप्रमेयमिति प्राणिसूर्यनेत्रमित्यपरेकरित्यादि
वत्नतदंगजाःसर्वेसरादयोपितस्मानदंगेस्तविभिन्नता
रूपत्वेदविलेष वंदमानमनसोजानश्चदोःसूर्योअजा
यतेतिच बहुरूपत्वात् बहूश्चपत्नंचतेषांएक मातापिशो
रंतरंगः सएषएकरूपेणावान्योःसर्वगतः सएकइति
वारुणश्रुतेः एकेनैवरूपेणयावापृथिव्योरंतरंव्याप्तोभ
वति एषएवमेपार्थरूपाणिइतिबहुनिरूपणंप्रतिज्ञातानि
मातापितरौपृथिवीयावोमनोमताःपृथिवीउर्मनोयात्म
र्योरत्नानः पितेत्यादिप्रयोगात् नतुनियमनोभयत्रदंते

स्वरूपं नारदस्यतदभावात्केषांचित्तथादर्शयति भगवा
न्प्रीयंतिकेचित्तस्यरूपदृष्टौविभेतिकश्चिद्भ्यसेत्सर्वत्र
मिरितिवाकृणग्रावायं नवतंसर्वेपश्यंति अदृष्टापि
तात्रिरूपभयेदृष्टस्तथाप्रतिभाति तथाचगोतमस्यिलेष
दृष्टदेवंमोदमानाअदृष्टाप्यतद्रूपाद्दिभ्योदृश्यते प
श्यंतिनत्यस्यवक्त्रंसखाक्त तस्मिनेवैनेमनसोगतवा
दिति यमीतरज्ञानार्थमेवकोभवानिति इच्छंति यथाक
श्चित्किंचिन्नामादिकंजानन्नपिजानातिज्ञानार्थंइच्छति
कस्त्वमिति यदितदेवनजानातितर्हिविस्मृतिमेवोधनं
स्यात्तमक्तयमित्यादिव ॥२०॥

भाषा अनुवाद

और हे महात्मन् स्वर्ग और पृथिवी तथा अन्तरिक्ष और सकल दिशा एक आपसे व्याप्त हैं सो यह उग्र रूप आपका देखिके त्रैलोक्य भय पाता है २०

चौपई

भूमि अकाश दोउ अभिअंतर एक तोसें सभ व्याप दिगंतर
तबि अद्भुत रूप तव यहा दरि भय दरवी लोक त्रय जेहा २०

श्रमीहिनोसुरसेनाविशन्ति केचिद्दीनाःशा
न्तनवोरणानि स्वसीत्कामहर्षि
सिद्धसेना वीक्षन्ते नोस्तुतिभिःपुष्कलाभिः

अथाधुना पुरा यद्वा जयेम यदि वानोजये युधिति अर्जुनस्य से
शयन्नासीत् तन्निराय पाण्डवजयमैकान्तिकं दर्शयामीति
मत्वनोभगवान् ते पशपन्नाह श्रमी हीति किञ्च श्रमीहि युध्यमा
नायोधारत्नो सुरसेना यैरन्त भूभारावतारायावनीर्णा वस्वादिदे
वसेनामनुष्यसंस्थानाश्चो विशन्ति प्रविशन्तोदृशपन्ते तत्र केचिद्दी
नाः प्राञ्जलयः सन्तोरणानि स्वन्ति नामनेन पलायनेप्यशक्ताः
सन्तोयुद्धे प्रस्थास्थिते उमातादिनिमित्तात्पतस्य स्वस्त्रस्त्र जग
तश्चसुरा महर्षिसिद्धसेनाः महर्षीणाञ्च सिद्धानाञ्च सेनाः स्तु
वन्ति नोस्तुतिभिः पुष्कलाभिः सम्पूर्णाभिः २९

श्रमीहीत्यादि समनन्तरग्रन्थस्य तात्पर्यमाह अथेति ते भगव
न्ते पाण्डवजयमैकान्तिकं दर्शयन्ते पशपन्नेनोवाचेतीत्याह ते
पशपन्निति विश्वरूपसेव प्रपञ्चनार्थमनन्तरग्रन्थजातमिति द
र्शयति किञ्चेति असुरसेनाइति पदं स्थित्वा भूभारभूताइत्यंश्च
नादयस्त्वा विशन्तीत्यपि च वक्तव्यं उभयोरपिसैनयोरवस्थिते
षु योद्धुकामेषुवान्तरविशेषमाह अत्रेति समरभूमौ समागतानां
दृष्टकामानो नारद प्रभृतीनां विश्वविनाशमाशङ्कमानानां ते प
रिनिहीर्षितो स्तुतिपदेषु भगवद्विषयेषु प्रह्लादिप्रकारं दर्शयति
पुरइति २९

किंच श्रमीहीति श्रमीसुरसेनाभीताःसेनास्त्वाविशंतिशरणंप्रविशं
ति तेषांमध्येकेचिदतिभीताइवतिष्ठंताःकृतसंपुटकरपुटा
नाःसेनोरणेतिजयजयरवेतिप्रार्थयंते स्पष्टमन्यत् किंच
२९

स्पष्टार्थे २१

रामानुजभाष्यटीका॰ ५

अमीहीति अमीसुर संघाउत्तकृष्णंतोविज्ञाप्यसंवलोक्यहृष्ट
मनसस्तत्समीपंविशंतिनेष्वेकेचिदसद्वृत्तंचनवाकारमवलो
क्यभीताःसंत्यक्तभयःस्वस्तानानुगृणंस्तिस्तूयाणिवाक्यानिगृणंतिऋ
ग्वेदेनिग्रथरेमहर्षिसंघास्तुवंतस्तवयाद्यात्मविदःस्वस्तये॰
कापुष्कलाभिर्भगवदनुभूतीभिस्तुवंति २१

स्पष्टार्थे २१ अभिनवगुप्तकृतटीका ५

" " "

परमार्थप्रकाशटीका॰ ७

नदेवाइ अमीहीति सुरसंघादेवसमूहास्त्वामतिभीषणंदृष्ट्वा
ततः परंकंगतव्यमितिव्याकुलचित्तास्त्वामेव प्रविशंति तथायें
भीताःसंतःप्रवेष्टमशक्तास्तद्वदनविपुलाग्रस्मान् रक्षरक्षे
तिमकरुणंगिरंति तथामहर्षयःसिद्धसंघागंधर्वचारणादय
स्त्वांविलोक्यप्रभुमात्मस्वस्तयेस्तुतीर्वचनमुक्तानिपुष्कलाभिर्दीर्घा
भिःस्तुतिभिःस्तुवंति एतदुक्तंभवति यथासंसारिणोदुःखसंघाह
वसोमेदानमेधसः अभिवत्सकामस्तोषुणव इंद्रंगीर्भिर्नवा
मा नरइति भाष्ये नोक्तऋषिःइंद्रंपरमात्मानंस्तौति हेऋषिप्रज
ये पुनःकीदृशंवसोर्ईः वसवोमणिंतारमाच्छादकं तथाग्रेधसः
सोमलक्षणस्यान्नस्यप्रदानेनमदानेमोदमानानाट्प्राप्तिर्ईगीर्भिः
स्तुतिभिरभिनवामदेवोभिष्टुमः अभितःपाहियामः
ऊतयस्तरंतिदेवसुवयमभिष्टुमः तन्नइंद्रानःवत्सायपायवप्र
स्तुतिकायेनवः स्मरंतस्तुष्टुवांसस्तेप्रीयेतेगावोनेतिस्मरणेगम
इत्यनेनवत्समभिलक्षयित्वेतिहपरमप्रमास्पदंतामिस्तुवंतिः॥ २१

वनमाली टीका॰ ८

अधुनाभूभारावतरणमात्मनःप्रकटयंतेभगवंतंपप्रच्छ अमी
हीतिअमीहिसुरसंघावस्त्वादिदेवगणाभूभारावतारार्थं मनुष्य
रूपेणावतीर्णंपश्यमानाः संतस्त्वा त्वांविशंतिप्रविशंतोदृष्ट्वते ।
एवमसुरसंघाइतियदच्छेदेनभूभारभूताडयोदनादयस्तेविशं

नीत्यपिवाच्ये एवमुभयोरपिसेनयोःकेचिद्दीनाःपलायनेपराङ्मुखाःसे
नःश्रोत्रनयोरर्णेनिस्रवंतिस्मो एवंप्रस्तुतस्थितेयुद्धेउत्पातादिनि
मित्तानुपलक्ष्यस्वस्मत्सर्वेषांजगतश्चसत्कामहर्षिसिद्धसंघानारदा
यान्युद्दर्शनार्थंमागतानविघ्नविनाशपरिहारायस्तवंतिस्तुतिभि
र्गुणोत्कर्षप्रतिपादिकाभिःपुष्कलाभिःपरिपूर्णाभिः २१

क्रमसंदर्भजयन्तीटीका॰ ५

भूभारसंहरणार्थंमनुष्यत्वेविष्वाश्रयेभगवंतमवलोक्यसभयःसन्नाह ।
अमीहीति अमीयेपुरुहूतिदृष्टयागताःस्वस्वलोकएवास्थिताएवाभगव
त्स्वरूपसत्ताएवाधिष्ठायोत्सवरूपप्रकारेणसर्वलोकव्याप्तिमत्सुरसं
घाअत्रसिंहोत्तादिदेवसमूहाःअसुरसंघाइतिपदच्छेदेप्रह्लादबलिप्र
भृतिकासुरगणाः शिक्षाल्लुनिमानवादयस्तासर्वोत्कृष्टंविष्वाश्र
यमूर्तिंतामवलोक्यहिहर्षमनसमन्नोविशन्निवच्छरणंप्रविश
न्तिकेचित्तेषांमध्येतत्स्वरूपप्रहृतिकारणानभिज्ञाःभीताःअग्रेवर्वि
स्वप्रलयोभवतीतिमत्सकम्भयमुक्तःपलायनेपनवायावसराः
श्रोत्रनयोःकृतसंपुटकरयुगलाःसंतोरणेनिपाहिपाहिप्रभोविश्व
मितिप्रार्थयन्नइत्यन्वयःविश्वविनष्टनिमित्तान्यवलोक्यसर्वस्य
जगतस्वस्यचित्सत्कामहर्षिसिद्धसंघाःमहर्षयोयेदेवर्षिब्रह्मर्षि
राजर्षयःसिद्धायेचयमपुत्रकपित्रासुरवोढृयत्रशिलादयस्तेषां
महर्षिसिद्धानांसंघास्तमूहास्तैःपुष्कलाभिःपरिपूर्णाभिस्तुतिभि
र्भगवद्रूपगुणोत्कर्षाभिर्वाग्भिर्स्तोविष्वाश्रयेस्तवन्नि २१

अथनाभूभारसंहारकारित्वमात्मनः मधुसूदनी टीका॰ १ प्रकटयंस्तेभगवंस्तंपपृच्छनारद ॥

अमीहिसुरसंघावस्तादेवगणाः भूभारवतारार्थेमनुष्यरूपेण
वर्तीर्णाः युद्ध्यमानाःसंतःत्वांविशंतिप्रविशंतोदृष्टेन एवमुक्त्प्र
कारेण असुरसंघाइतिपदच्छेदेनभूभारभूताउर्योधनादयः त्वांवि
शंतीत्यपिवक्तव्ये एवमुभयोरपिसेनयोःकेचिद्दीनाःपलायनेप
राङ्मुखाःसंतःश्रोत्रनयोर्गुणंतिस्रवंतिस्मो एवंप्रस्तुतस्थितेयुद्धेउत्पा
तादिनिमित्तान्युपलक्ष्यस्वस्मत्सर्वेषांजगतश्चसत्कामहर्षिसिद्ध
संघाः नारदप्रभृतयो युद्धदर्शनार्थंमागताः विघ्नविनाशप
रिहारायस्तवंतिस्तावं स्तुतिभिर्गुणोत्कर्षप्रतिपादकाभिःप
रिपूर्णाभिः २१

मदानंदी टीका॰ ११

अथ भूभारसंहारकारिवेषात्मनः परेशस्यकटयेनेश्रीभगवेतश
वाचह १ भुवोभारवतारार्थंदेवसंघाः सहस्रशः न्दूपेणावतीर्ण
मेषुप्रमानाविशंतिते २ त्वामेवासुरसंघास्तुद्यौयनमुखान्दणाः
दृश्यंतेप्रविशंतोत्रभीताः प्रांजलयोविभोस्तवनित्यापरेशकाः संतो
पत्रपलायने उत्पातादिनिमित्तानिसूपलभ्यमहारणे स्वस्मात्स्व
सर्वेभूतेभ्यइत्यार्थपुनः पुनः महर्षीणांचसिद्धानांसमूहास्त्वांस्व
वंतिवै स्तुतिभिः परिपूर्णाभिर्गुणैरैश्वर्यवाचकैः २१

नीलकंठी टीका

यथामेवाह अमीति क्रियतेऽमीत्वांत्रसुरसंघाः असुरोगणाः
द्यौयनादयः शस्त्रपतंगाः पावकमिवशलभाः प्रविशंतिमर
णायमर्त्याः केविद्भीताः प्रांजलयोवद्धांजलयोगृणंतिस्तुवंति २१

आनंदीटीका उपक्रमं २। लोकत्रयस्यव्यथामेवाह॥

तेषांदेवद्रोहानंतरंयाविधरूपदर्शनंभ रामकंठीटीका येत्यत्राद्वेष्टाः प्रतिपादयितुमाह॥
अमीयस्मात्रासुरत्वयाविकृतदारुणाकारशस्त्रादिदेवसमूहाविश
तितयेवलीयंतेकेविद्भीताः संत्रस्ताः संतोविरचितकरपल्लवाःगांति
स्तुतीःपंति अतश्चमहर्षिसंघास्तुतिप्रवरमार्याजगन्नंदनायस्तुव
शब्दसंचार्यपंक्तिलाभिर्मंत्रार्थयुक्तास्तवहाभिः स्तुतिभिस्तत्परिपू
रीरगोस्तुवंतिप्रशंसंति किंच २।

लासिकी स्वामीटीका

तथाहि अमीप्रत्यक्षेभासमानाः सुरसंघाः समाधानयनास्त्वांविशंतिसमा
वेशेनासाद्यंति तत्रयेपिकेविद्भीताः सतः प्रांजलयोवद्धांजलय
स्तोकालरूपंगांति जयजयस्तवंतिप्रार्थयंते तथामहर्षीणां
मारदादीनांमिहालोकपितामहादीनांचसमूहाः सत्पंक्तिसमगतरहित
क्षापंक्तिलाभिः श्रेष्ठाभिः स्तुतिभिस्तवंतिदीरगोस्तुप्रशंसंति
२।

पंचोलीटीका

इदानीपूर्वयदिवाजयेमयदिवानोजयेयुरित्यर्जुनस्यजयाजयसं
शयविषयवचनेतत्रनिर्णायायपांडवेषयेकांजयंदर्शयंतेभगवे

तंपश्यन्नर्जुनआह अमीहीतिहियस्मादमीयुद्धमानाःयोधाः
स्वरसंघावस्वादिसमूहाभूभारावतारायमत्प्रभूपेणावतीर्णाः
त्वांविशंतित्वयिप्रविशंतोदृश्यंतेतेषांमध्येकेचिद्दीनाःप्रांजलयो
गृणंतिमहर्षिसिद्धसंघाःमहर्षीणांभृग्वादीनांसिद्धानांकपिला
दीनांसंघाःसमूहाउत्पातादिनिमित्तान्युपलभ्यजगतोविश्वस्य
कल्याणप्रेप्सवःस्वस्तीत्युक्त्वापुष्कलाभिःसंपूर्णाभिस्त्वद्गुणकी
र्तनलक्षणाभिःस्तुतिभिःस्तुवंति २१

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

अथभगवतोघोररूपस्यदेवीस्तुतिंविवक्षोरर्जुनस्यप्रार्थनामाह
अमीतिअमीसुरसंघाइंद्रादयोपिदिग्भ्योप्रसिद्धेघनरं
रूपंदृष्ट्वाविशंतित्वत्तेजसिप्रविशंतोदृश्यंते तत्रकेचित्सग
भीताःप्रांजलयःपलायनेसमर्थत्वात्त्वामेवगृणंतिस्तुवंति न
यामहर्षयःसिद्धसंघाश्चैनद्घोररूपदर्शनेनभीताइव जग
तोर्थेस्वस्तीतिस्वस्त्ययनमुक्त्वोच्चारयितेति स्वस्त्ययनपूर्वाभिः
पुष्कलाभिःसंपूर्णाभिःस्तुत्यर्थप्रतिपादिकाभिस्त्वांस्तुवंति त्वत्
स्वरूपलक्षणानिप्रतिपादयंतीतिभावः २१॥

सप्तभाष

69

भाषा अनुवाद

और ये सम्पूर्ण देवता भय पाय तुमारे शरणागत है और कोई अति भीत होय दूर खडे कर जोडे जय जय रत्न रत्न पुकार प्रार्थना करते है और महर्षि तथा सिद्ध सेव तुम को देवते स्वस्ति वचन उचारते भये सेहूर्ण स्तुति मे स्तुति कर ते है २१

चौपई

सुरसमूह यह तोहि प्रवेसें कोइक रक्षक जोइ विशेसें कहें
स्वस्तिमहर्षि सिद्धसमूहा स्तुतहिं तोहि सुभस्तुति करजूहा
२१॥

70

रुद्रादित्यावसवो ये च साध्या विश्वेऽश्विनौ
मरुतश्चोष्मपाश्च गन्धर्वयक्षासुरसिद्धसङ्घा
वीक्षन्ते त्वां विस्मिताश्चैव सर्वे २२

रामानुजभाष्यटीका १

किञ्चात्मत् रुद्रेति रुद्रादित्यावसवोये च साध्यारुद्रादयोगणाः
विश्वेऽश्विनौ विश्वेदेवाः अश्विनौ च देवौ मरुतश्च वायवउष्मण
श्च पितरोगन्धर्वयक्षासुरसिद्धसङ्घाः गन्धर्वाहाहाहूहूप्रभृतयो
यक्षाः कुबेरप्रभृतयः असुराविरोचनप्रभृतयः सिद्धाः कपिला
दयस्तेषां सङ्घाः गन्धर्वयक्षासुरसिद्धसङ्घास्त्वां वीक्षन्ते पश्यन्ति
स्म ते विस्मिताः विस्मयमापन्नाः सन्तएव सर्वे २२

आनंदगिरिटीका १

दृष्टमानस्य भगवद्रूपस्य विस्मयकरत्वे हेत्वन्तरमाह किञ्चेति
ते एवोक्तारुद्रादयः सर्वे विस्मयमापन्नास्त्वां पश्यन्तीति सम्ब
न्धः २२

स्वामिटीका १

रुद्रेति रुद्राश्चादित्याश्चवसवश्चयेचसाध्यानामदेवाविश्वेदेवाश्च
श्विनौदेवौमरुतस्तमरुद्गणाः उष्माणेपिबन्तीति उष्मपाः पित
रः उष्मभागाहिपितरइतिश्रुतेः स्वधाभ्यां यावउष्माभवेदन्नेया
वदन्नेतिवाक्यशताः पितरस्तावदन्नेतियावन्नोक्तादिगुणाइति
श्रुतयो गंधर्वाश्चासुराश्चविरोचनादयः सिद्धानोसङ्घाश्चतेसर्वेप
रंहिविस्मिताःसंतस्त्वांवीक्षन्तेतरन्त्यये २२

पिशाचभाष्यटीका ४

रुद्रादित्येति विश्वेहिविश्वेदेवाः उष्मपाः पितरः २२

रामानुजभाष्यटीका ५

रुद्रेति उष्मपाःपितरः उष्माभागाहिपितर इतिश्रुतेः एतेसर्वे
विस्मयमापन्नास्त्वांवीक्षन्ते २२

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं २२

अथकेप्यनिवकितत्वेनल्लो परमार्थप्रणादीका १ नमश्चन्द्रास्तूलंलीनस्थुरित्याह ॥
रुद्रादित्यावसवश्चयेचसाध्यानामदेवगणाविश्वेतस्यविभ
विश्वेदेवा अश्विनौमरुतश्चोष्मपिवंति ते उष्मपाः पितरः
गंधर्वयक्षराक्षसासुरसिद्धसंघाश्चोनदर्शनाद्विस्मिताःसेत
लोवीसंतेतू लीमवलोक्यस्थिताः

२२

वनमाली टीका. ए

रुद्रादित्यावसवश्चयेचसाध्यानामदेवगणाविश्वेतस्यविभ
क्तिकविश्वदेवशब्दाभ्यामुच्यमानादेवगणाअश्विनौद्वौमरुत
एकोनपंचाशद्देवगणाः उष्मपाश्चपितरःगंधर्वाणांगणाय
क्षाणांगणाःसिद्धानांसंघाः समूहावीसंतेपश्यंतिनावादृशाड्
नदर्शनान्नेसर्वेसर्वएवविस्मिताश्चविस्मयमलौकिकचम
त्कारविशेषमापद्यंतेच २२

क्रमभेदेनयतीटीका. ए

किंचरुद्रादित्यावसवश्चयेरुद्राएकादशरुद्रगणा आदित्याद्वाद
शसुरगणाःवसवोष्टौवसुगणायेचसाध्याःसाध्यानामदेवगणाः
येचविश्वेसमविभक्तिकविश्वदेवशब्दाभ्यामुच्यमानादेवगणाः
यौचाश्विनौनामतदद्वौमरुतोयेचैकोनपंचाशद्देवगणाःयेचौ-
ष्मपाःपितृगणाउष्मभागाहिपितरइतिश्रुतेःयावदुस्मभवदत्रेना
वदंश्चनिवोग्धाःपितरस्तावदृशनान्नियावन्नोक्षार्हवंगुणा इत्या
दिस्तेनश्चगंधर्वयक्षासुरसिद्धसंघाःयेचगंधर्वाणांयक्षाणांअसु-
राणांविद्याधरादीनांसिद्धानांसंघासमूहापतेसर्वेएववीसंते
पश्यंति चपुनस्तदाश्चर्यदर्शनाद्विस्मिताविस्मयमलौकिकचमत्का
रविशेषमापद्यंते २२

मधुसूदनी टीका. ए

किंचान्यत्॥ रुद्रादित्यावसवश्चयेचसाध्यानामदेवगणाः विश्वेतस्यवि
भक्तिकविश्वदेवशब्दाभ्यामुच्यमानदेवगणाः अश्विनौनामतस्य
द्वौमरुतः एकोनपंचाशद्देवगणाः उष्मपाश्चपितरःगंधर्वा
णांयक्षाणांअसुराणांसिद्धानांविद्याधरादीनांसंघाःसमूहाःवी-
संतेपश्यंतिनावादृशाड्नदर्शनान्नेसर्वेएववीस्मिताश्चविस्म

यमलौकिकचमत्कारविशेषमापद्यंते [redacted]

२२

सदानंदीटीका ९९

रुद्रादयोदेवविशेषाव्याख्याताः साध्याविश्वेदेवामरुतः पितरश्चेतेगं धर्वाएतेसमूहकाः १ यक्षाएतेसप्तस्वराएतेचसिद्धानामेवेत्रज्ञानलक्षणा नयनेविस्मिताःसंतस्तादृशाद्भुतदर्शने २ पश्यंतिनोचेन्मदद्भुतेविश्वरूपमलौकिकं अलौकिकचमत्कारमापद्यंतेतिवाक्यशेषः २२

नीलकंठीटीका १२

किंच येचैतद्भुतदर्शिनःरुद्रादयस्तेपिविस्मिताःसंतःसर्वेतोवीतंतेतस्माद् रुद्रादिमाइति साध्याःविश्वेचदेवगणविशेषोरुद्रादिसदृक्षस्तेषो उक्ताः पितरः गंधर्वाएतेयक्षाएतेसप्तस्वराएतेसिद्धानांजातिभेदाएतेसर्वाःसमूहाःशेषंस्पष्टं २२

श्रीधरीटीका

रुक्षपाः पितरः अद्भुतदर्शनाद्विस्मितास्तस्मात्सर्वतस्त्वां [redacted]

२२

रामकंठीटीका

किंच रुद्रादयोदेवविशेषाव्याख्याताः रुक्षपाख्याःपितरः गंधर्वादयःप्रसिद्धाएतेसर्वेदेवयोनिज्ञानविशेषसंभवेसतिसर्वतोवीतंतेचोरत्वादृष्टवद्

पश्य [redacted]

२२

लक्ष्मीवल्लभीटीका

किंच रुद्राश्चादित्याश्चवसवश्चयेचसाध्यानामदेवाविश्वेदेवामरुतोपकोष्मपाश्चाष्टेवगणा रुक्षपाश्चपितरः गंधर्वाश्चयक्षाश्चसरासश्चविश्वेचादयः सिद्धानांसंबंधिनोमीश्वरंकालरूपंवीतंतेसाक्षात्तऊर्वीकृतयातेसर्वएवविस्मिताश्च योगोपलब्धाभूतविस्मयमापन्नाश्च [redacted]

२२॥

रुद्राशंकरप्रभृतयः एकादशआदित्याद्वादशवसवोष्टौसाध्यना
मदेवाद्वादशविश्वेदेवाः त्रयोदशऋषिनोद्दोमरुतएकोनपंचाश
त्ऊष्माणोपितृनेऊष्मपाः पितरः गंधर्वाः हाहाहूहूप्रभृतयः य
क्षाऊर्वेरप्रभृतयः अप्सराविद्योवनप्रभृतयः सिद्धाः कपिलादयः
तेषांसंघाः विस्मयाः पत्राः सर्वेत्वांस्तुवंति २१

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

किंच येचादित्याद्यागणायेचसाध्यावानरमानारुद्रपि
तृगोन्येचविश्वेदेवाः कव्यपतयोश्विनौमरुतश्चमरुन्नामा
नो देवगणा ऊष्मपायेऽूष्मभूष्मसदितसत्वंपिबंतीत्यूष्मपाः
तन्नामानः पितरश्चेच तथाच गंधर्वयक्षासुरसिद्धसंघा एते
सर्वे पतद्ग्रहरूपदृष्ट्वाविस्मिताःस्तोष्यंतेत्वांप्रतिहृष्टिरयंनो
निस्संदाश्चिताःवदृषंतेऽतिमहदाश्चर्यमिति २१॥

मधुभाष्य

२१॥

और रुद्रगण आदित्यगण वसुगण औ साध्यगण तथा विश्वे देवा अश्विनीकुमार औ मरुतगण पितृगण ऊषा इत्यादि पान करनेवाले पितृगण धर्मशास्त्र औ श्रुति मे ऐसे कहा है कि पितृगण जब तक मौन भोजन करते जब तक अन्न ऊष्मा है और यावत् पितृ उद्देश करि दिये हुये अन्नका गुण वर्णन रू प मधु वातादि वैदिक मन्त्र पाठ समाप्त न होय तावत् पितर अन्न खाते हैं और गन्धर्वगण यक्षगण और विद्याधर अप्सरा असुरगण औ सिद्धगण ये सकल विस्मययुक्त होके नभ को खड़े देखते हैं ॥२॥

चौपई

रुद्र रविवसु साध्य द्विजोदे विश्वे अश्वन मरुत पितृ सोदें
गंधरव यक्ष अप्सरा सिद्धाता जोहीलषि सभ विस्मय जाता ॥२॥

73

रूपंमहत्ते वक्त्रनेत्रं महाबाहो बहुबा
हूरुपादं बहूदरंबहुदंष्ट्राकरालं दृष्ट्वा
लोकाःप्रव्यथितास्तथाहं २१

शाङ्करभाष्यटीका १

यस्मात् रूपमिति रूपं महदतिप्रमाणं ते तव बहुवक्त्रनेत्रं
बहूनि वक्त्राणि मुखानि नेत्राणि चक्षूंषि च यस्मिंस्तद्रूपं बहु
वक्त्रनेत्रं हे महाबाहो बहुबाहूरुपादं बहवोबाहवः ऊरवः पा
दाश्च यस्मिन् रूपे तद्बहुबाहूरुपादं किञ्च बहूदरं बहूनि उद
राणि यस्मिन्निति तत् बहूदरं बहुदंष्ट्राकरालं बहीभिः दंष्ट्रा
भिः करालं विकृतं तद्बहुदंष्ट्राकरालं दृष्ट्वा रूपमीदृशं लोकाः
लौकिकाः प्राणिनः प्रव्यथिताः प्रचलिता भयेन तथाहं २१

आनन्दगिरिकृतटीका २

लोकत्रये प्रव्यथितमिमेकमुपसंहरति यस्मादिति ईदृशो य
स्मात्ते रूपं तस्मात्वां दृष्ट्वेति योजना भयेन लौकिकवदहमपि
व्यथितो व्यथां पीडां देहेन्द्रियप्रचलनं प्राप्तोस्मीत्याह तथेति २१

स्वामिकृतटीका १

किंचद्रूपमिति हे महाबाहो महदत्यर्थंतेतवरूपंदृष्ट्वा लोकाःस
र्वेप्रव्यथिता अतिभीताः तथाहंचप्रव्यथितोस्मिकीदृशंरूपंदृष्ट्वा
बहूनिवक्त्राणिनेत्राणिचयस्मिंस्तत् बहवोबाहवऊरवःपादाश्च
यस्मिंस्तत् बहूदराणियस्मिंस्तत् बहुभिर्दंष्ट्राभिःकरालंवि
कृतंरौद्रमित्यर्थः २१ पिशाचभाष्यटीका ६ ॥

स्पष्टार्थं २१ ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

रूपमिति बहीभिर्दंष्ट्राभिरतिभीषणाकारंलोकाः सर्वेलोकाप्रतिकू
लानुकूलमध्यस्थास्त्रिविधाः सर्वेप्रवादे चतवेदमीदृशंरूपंदृष्ट्वा
व्यथिताभवामः २१

अभिनवगमकृतटीका ६

स्पष्टार्थं २१ ॥ ॥ ॥

२ एवंस्थितिरूपेणविश्वरूपंदर्शयन् इदानींसंहाररूपेणसमस्तमपि प्रतिभयानकरूपदर्शनेनतदुत्तरवर्तिनांलोकानांसमस्तभयंनाटयति ॥

१ श्री· मी· टी· ए

परमार्थप्रकाशिकाटीका· ७

२ रूपमिति तेनवरूपेकरालमत्कट्टाणेदृष्ट्वालोकाःकौरवसैनिकाः चूर्णीकृतेरुत्तमांगैरित्यादिवत्समासोवाक्यैःप्रव्यथिताः नाशापर्यवसिताइतिच दृष्ट्वापतेदेवात्रक्षपवेपरे तमपात्रयधर्मेप्रतिष्ठायकजगद्गुरुवाक्यमविगणय्यार्थसंग्रामाडपरतमिमहमपिप्रव्यथितोस्मीत्यर्थः २३

वनमालीटीका· ८

हेमहाबाहोतेनवरूपंदृष्ट्वालोकाःसर्वेप्राणिनःप्रव्यथितास्तथाहंप्रव्यथितोभयेनकीदृशंरूपं महत प्रतिप्रमाणं वहूनिवक्त्राणिनेत्राणिचयस्मिन् तत्तवहोवाहवरुवः पादाश्चयस्मिन्तत्त वहून्युदराणियस्मिन्तत् वक्त्रदंष्ट्राभिः करालमतिभयानकंदृष्ट्वेवमतत्सहिताः सर्वेलोकाभयपीडिताइत्यर्थः २३

क्रमसंजयनीटीका· ९

लोकत्रयंप्रव्यथितंमहात्मन्नित्यत्रोक्तरूपंसंहररूपंमहदिति हे महाबाहो महोतोनिरतिशयदोर्द्वयोपेतबाहवोयस्यसतथाहेमहाबाहोदेविश्वरूपंतेतवमहत निरतिशयसाम्यस्पर्शमतिक्रूररूपं विश्वाकारंदृष्ट्वा वलोकानुकूलप्रतिकूलमध्यस्थरूपाःपूर्वोक्ताः सर्वेलोकाःत्रिविधाःप्राणिनःप्रव्यथिताः अतिभीषणाकारदर्शनजन्यभयेनातिपीडिताभवंतितथाऽहमपिप्रव्यथितोभवामिनतुयस्मात्लोकास्तवसर्वेऽपियप्रव्यथिताभवंतत्तन्मरूपंकौटस्थामित्यपेक्षायामाह वहूवक्त्रनेत्रमित्यादिवत्तमिविशेषणैः वहूनिवक्त्राणिनेत्राणिचयस्मिन्नित्यत्तथा वहवोवाहववरवः पादाश्चयस्मिन्नित्यत्तथा वहून्युदराणियस्मिन्नित्यत्तथा वहीभिर्दंष्ट्राभिःकरालमतिभयानकाकारमीदृशंरूपंदृष्ट्वा सर्वेवयंप्रव्यथिताभवामइत्यर्थः २३

लोकत्रयंप्रव्यथितमित्यत्रोक्तरूपं संहररूपं मधुसूदनीटीका· १०

हरति ॥ हेमहाबाहोतेनवरूपंदृष्ट्वालोकाःसर्वेपिप्राणिनःप्रव्यथिताः तथाहंप्रव्यथितोभयेन कीदृशंतेरूपंमहदतिप्रमाणंवहूनिवक्त्राणिनेत्राणिचयस्मिन्नतत्तवहोवाहवरुवः पादाश्चयस्मिन्नतत्तवहून्युदराणियस्मिन्नतत्वक्त्रभिर्दंष्ट्राभिःकरालमतिभयानकंदृष्ट्वेवमतत्सहिताः सर्वेलोकाभयेनपीडिताइत्यर्थः भयानकतमेवप्रपंचयति २३

सदानंदीटीका १९

अतिप्रमाणेनेत्यूर्ध्ववक्त्रेनेत्यनुक्तमपि वक्त्रतोवाहतोयस्मिन्मादृ
शेनितथोक्तवः २ उद्यतानिवक्त्रेववक्त्रदंष्ट्राभिरुग्रके नथाद्र
ष्टमसीलोकाटष्ट्वाभीतास्तथाहं २३

नीलकंठी टीका १५

पुनर्लोकानामात्मनश्चयथामादृक्त्वमिति महत्त्वादिमथ्नो
नहीनं हेमहाबाहो तेतवकरालंमहारूपंदृष्ट्वा लोकाःव्यथि
तास्तथाहंचव्यथितइतियोजना २३

श्रानंदीटीका

अत्रविशेषतःस्वामवस्थामाह ॥

करालमतिभयानकंरूपंदृष्ट्वासर्वेत्रिलोकस्थाःप्राणिनःअहंचप्रव्यथि
ताःप्रकर्षेणाव्यथोप्राप्ताः [illegible] २३

रामकंठीटीका

विस्मयाविष्टायादृशंरूपंदृष्ट्वातपवंविधाः संदृष्तास्तद्वर्णयितुमाह ॥

स्पष्टार्थःश्लोकः २३

[illegible]

लालिकी [illegible]टीका

तदेवंकालरूपंविशिनष्टि ॥

एवंविधंतवरूपंदृष्ट्वालोकाऽतिप्रायःसर्वेप्रव्यथिताअतिभीताः तथाऽत
तेनैश्वररूपसाक्षात्कारेसत्यपि लोकवदेवाहंव्यक्तानेतिभीतोस्मि तथ
रंभीतएवाधिक २३

पंचोलीटीका

विस्मयहेतुमाहरूपमितिहेमत्प्रवाहोतेतववक्त्रंचनेत्रंचवक्त्रवाहू
रुमादंवहूदरंवक्त्रदंष्ट्राभिःकरालविकृतंमहत्परिमाणातीतंए
वंविधंत्वदीयंरूपंदृष्ट्वाभयेनसर्वेलोकाःप्रव्यथिताःतथाहम
पिप्रव्यथितःचलितोभीतः २३

रणवीरसमिहोधिनी ॥

किंचरूपमिति निगदव्याख्यातमेतच्छ्लोकम् २३॥

मधुभाष

२३॥

भाषा अनुवाद

और हे महाबाहो यह महान् तुमारा रूप जिसमे बहुत मुख नेत्र बाहु उरु पाद उदर हैं और जो बहुतेरे दान्तो से अति कराल कहे भयानक है इसको देखके सकल लोक व्यथित हैं और मै भी पीडित हौं २३

चौपई

रूपमहत तव मुख बहु नयना महाबाहु बहुबाहु उरु चरना।
बहुत उदर बहु दाढ कराला लोक व्यथित लखि अरु मैं हाला २३॥

76

नभःस्पृशं दीप्तमनेकवर्णं व्यात्ताननं दीप्त
विशालनेत्रं दृष्ट्वा हि त्वां प्रव्यथितान्तरात्मा
धृतिं न विन्दामि शमञ्च विष्णो २५

शाङ्करभाष्यटीका १

तत्रेदं कारणं नभःस्पृशमिति नभःस्पृशं पुस्पर्शमित्यर्थः दीप्तं प्रज्वलितं अनेकवर्णं अनेकवर्णमयद्यूरानानासंस्थानायस्मिन्त्व यि ते त्वामनेकवर्णं व्यात्तानि विवृतानि आननानि मुखानि य स्मिन् त्वयि ते व्यात्ताननं दीप्तविशालनेत्रं दीप्तानि प्रज्वलितानि विशालानि विस्तीर्णानि नेत्राणि यस्मिंस्त्वयि ते तं दीप्तविशाल नेत्रं दृष्ट्वा हि तो प्रव्यथितान्तरात्मा प्रव्यथितः प्रभीतोऽन्तरात्मा मनोयस्य मम सोहं प्रव्यथितान्तरात्मा सन् धृतिं धैर्यं न विन्दा मि न लभे शमञ्चोपशमं मनस्तुष्टिं हे विष्णो २५

आनन्दगिरिकृतटीका २

अस्यैनस्य विश्वरूपदर्शनेन व्यथितत्वे हेतुमाह नभइति २५

स्वामिकृतटीका ३

नकेवलमेभीतोहमित्येतावदेव अपित्वं नभःस्पृशमिति नभःस्पृ शतीतिनभःस्पृक्तमंतरिक्षव्यापिनमित्यर्थः दीप्तंतेजोयुक्तंयस्यते व्यात्तानि विवृतानि विवृतानिआननानियस्यतंदीप्तानिविशालानि नेत्राणियस्यतंएवंभूतंहित्वांदृष्ट्वाप्रव्यथितोंतरात्मामनोयस्यसोहं धृतिंधैर्यंशमंचनेलभे २५

विष्णुभाष्यटीका ४

नभइति व्यात्ताननेव्यात्तानिविवृतानिआननानियस्यासोव्यात्तन नेत्रोमांस्तवे २५

रामानुजभाष्यटीका ५

नभइति नभःशब्दःतदन्तेपरमव्योमतमसःपरस्तात्सयंतमस्प रजसःपरकियोऽस्याध्यक्षःपरमव्योमनित्यादिश्रुतिसिद्धनित्य णप्रकृतित्यतीनपरमव्योमवाचीमविकारस्यप्रकृतितत्वस्यु रुषस्यचसर्वावस्यस्वकृत्वस्याश्रयतयावर्तमानस्यनभःस्पृ शमितिवचनात्यावदृथिव्योरिदमंतरंहिव्याप्तमितिपूर्वोक्तवात्

श्री. १
की डी.
प

दीप्तमनेकवर्णव्यात्ताननंदीप्तविशालनेत्रंलोलष्टुप्रव्यथितांतरात्मा
अतिभीतमनाधृतिनविंदामिदेहस्थधारणंनलभेमनःशमंचेंद्रिया
णांचशमंनलभेविलोव्यापिन् अतिमात्रमत्यद्भुतमतिघोरंचलोल
ष्टुप्रव्यथितसर्ववयवोव्याकुलेंद्रियश्चभवामीत्यर्थः २४

स्पष्टार्थं २४ अभिनवशमकृतटीका. ६
॥ ॥ ॥ ॥
परमार्थप्रपादीकाडी. ७

किंचनभवति नभोनविलेस्पशतीतिनभस्पर्शनंनभस्पर्शी दीप्तं
ज्वलितंअनेकवर्णं व्यात्तंप्रसारितमाननंयेनेति दीप्तानिप्रज्वलि
तानिविशालानिनेत्राणियस्य विलोव्यापकत्वंविधंलोलष्टुप्रव्य
थितांतरात्मामनोयस्मेवंविधोहंधृतिंधैर्यंनविंदामिनलभेहेविलो
२४ ॥ ॥ ॥ ॥
वनमालीटीका. ८

भयानकंविहगेतिनभवतिनकेवलंप्रव्यथितएवाहंलोलष्टु
किंतप्रथितोनेरात्मामनोयस्यसोहंधृतिंधैर्यंदेहेंद्रियादिधारणसा
मर्थ्यं शमंचमनःप्रसादेनविंदामिनलभेहेविलोलोकीदृशंनभः
स्पर्शमंतरिक्षव्यापिनेदीप्तंप्रज्वलितम् अनेकवर्णंभयंकरंनाना
संस्थानमुखंव्यात्ताननंविवृतमुखम् दीप्तविशालनेत्रम् प्रज्वलि
तविस्फारितलोचनम् लोलष्टुहिएवंप्रव्यथितांतरात्माधृतिंशमं
चनविंदामीत्यन्वयः २४ क्रमुमवैजयंतीटीका. ९

अथतत्सकरालंतेप्रेक्षयंत्वंसदेत्यंतंप्रकाशयतिहाभो नभस्स
शमिनभोंतरपरमव्योमादिशब्दवाच्यंविस्तृतंदेदीप्यमानंविद्यु
तो नीलि तथांते कार्यकारणावस्थावस्थितस्यस्थूलसूक्ष्मविश्व
स्याश्रयतयावर्तमानमित्यर्थः तदंतरपरमेव्योमनूतमसःपर
स्मात्तत्तेनमस्परजतः परार्केयोंस्याप्यतःपरमेव्योमनिगादि
श्रुतिभ्यःश्रावाष्टशिखारिदमंतरहिरामसिमक्तात्वदीप्तंप्रज्व
लितं अनेकवर्णंसेतपीतानेकवर्णविशिष्टावयवंसंस्थानमुक्त
मतिभयंकरमित्यर्थः व्यात्ताननंविवृतमुखंदीप्तविशालनेत्रं॥
प्रतिप्रज्वलितविस्फारितलोचनं एवंविधंतामतिभयानकं दिशा
लोवधारणेष्टोवदेविलोव्यापनस्वभावप्रव्यथितांतरात्मा
प्रव्यथितोनिरतिशयधीरितोंतरात्मामनोयस्यत

भाषा अनुवाद

और जो कहा कि अमत् जो भावी पराजय है सो भी इस मेरी शरीर मे देखो सोई देखि अब अर्जुन पांच श्लोक से कहते हैं कि जयद्रथ प्रभृति राजगण समेत ये धृतराष्ट्रके पुत्र दुर्योधना दि तुमारे सैन्य मे प्रवेश करते हैं और भीष्म द्रोण और सूतपुत्र कर्ण ये भी तुमारे सैन्य मे प्रवेश करते हैं और यही सब नहीं प्रवेश करते हैं वत्स प्रतियोधा अर्थात् हमारे पक्ष के भी शिव एवं धृष्टद्युम्न प्रभृति कौ के समेत वे प्रवेश करते हैं २५

चौपई

यद धृतराष्ट्र सुत तोदि प्रवेशें सर्व अवनिपति संग विशेषें
भीष्म द्रोण कर्ण उन तैसें योधे हमरे सल्य दि जैसें २६

58

थासोऽहंधृतिंदेहेंद्रियप्राणादिधारणसामर्थ्यंरूपंयेनवि
द्यामिनलभेवपुनःशमंमनःप्रशादंनलभे व्रजत्यानननादि
कानरूपदर्शनेविभावोमनसोयथाऽनुभावोधैर्यंशमादिभा
वः मूनैरेनादिभिः पुष्टोभयस्थायीभयानकरसःस्वशोकस्थथा
हितत्रैवोक्तंव्याघ्रादिभिर्विभावैस्तवेषिनाद्यनुभावभूत भावै
र्मोहादिभिर्युक्तोयस्थायीभयानकइति २४

मधुसूदनी टीका १०

नकेवलंप्रबधितएवाहंतोदृष्टाकिंतप्रबधितः व्रजतात्माम
नोयस्मिन्नहंधृतिंधैर्यंदेहेंद्रियादिधारणसामर्थ्यंशमंचमनः
प्रसादंनविंदामिनलभे हेविशालाक्षीदृशेनभः स्पृशोव्रजति
तथापिनेदीप्तमग्निवज्ज्वलतेव्रजेकवर्णेभयंकरंनानास्थानसंभू
तंव्याननंविवृतमुद्वेदीप्तविशालनेत्रंप्रज्वलतिविस्तीर्णंचल
त्तोतोदृष्टाहिपवप्रबधितो नरात्माहंधृतिंशमंचनविंदामी
त्यन्वयः २४

सदानंदी टीका ११

नभोव्याप्तिनमतंनप्रज्वलनेनसमंततः नानास्थानसंभूतंभी
षणंविवृतानने १ दीप्तविस्तीर्णनेत्रंतोदृष्टाभीतेमनोमम ना
स्तिधैर्यंलभेविस्तीर्णशोनिमनसोलभे २४

नीलकंठी टीका १२

कराल्लत्प्रणेचनेनस्वव्याप्तमेवाह नभइति नभःस्पृशोदी
प्तमग्निवज्ज्वलत्समानंव्याननंविस्तारितमुद्वृ
त्तंविशालनेत्रंरक्तनेत्रमित्यर्थः हिप्रसक्तेवातोदृष्टा प्रबधि
तोनीतोत्यात्प्रकर्षेणबधितविनः धृतिंधैर्यंनविंदामिनलभेशमं
चेशांतिस्वास्थ्यंचलभेहेविस्तीर्णाप्रकृ भयानकंवदाक्रांतदेशो
सक्तामत्रगेतमशक्तेतवव्याप्तकत्वादितिभावः २४ [illegible]
[illegible]

भयानकत्वमेवाह ॥

आनंदीटीका

धृतिंनविंदामिविज्ञानवस्थानादनाऊलतांभजामिशमंनविंदामिम
नोज्वलति २४

रामकंठीटीका

तद्रूपदर्शनेनविशेषतःस्वावस्थादर्शयितुमाह ॥

श्री
गी॰ दी॰
ए॰

अयमपिश्लोकोगतार्थएव किंतदित्यवत्तरीनलक्षणभगवद्
नुग्रहलक्षणोदृष्टादिव्यज्ञानेनानुभयाधनामर्त्यधर्मीवेशेतितद्रूपं
स्मरन्भीतविनः सन्प्रेयंनिराकुलचित्तेनप्रश्नोमीत्यनोदर्शनको
लूपवत्नभयादीनोसंभवोविदितव्यः अन्यज्ञापिवर्तमानाख्यानश्र-
योगेपूर्वदृष्टस्मरणोकरणात्तेनवोद्वयं [illegible] २४

नपरंभीतएवापित्व॥ लासिकी [illegible]मोटीका

त्वव्याप्तिनेदीप्तमनेकवर्णंविवृतास्यंदीप्तविशालनेत्रमेवंविधंतमा-
त्मरूपंसमाधिकालेदृष्ट्वाहंनीमुक्तानेतिभीतमनाधृतिंरतिंश
मंसंवेदनलेभे हेविस्तोव्यापक [illegible] २४

पंचोलीटीका

लोकानामात्मनश्चप्रव्यथितत्वेकारणमाह नभइति हे
विस्तोअहंत्वामेवंविधंदृष्ट्वाप्रव्यथितांतरात्मामनोयस्यसः॥
अहंधृतिंधैर्यंनविंदामिअत्यंतशममनःतुष्टिंनलभेकथंभू
तंत्वांनभःस्पृशंदीप्तंज्वलितमनेकवर्णंअनेकाभयकराःव॥
र्णाश्राकारायस्मिंस्तंव्यात्तानंनेविवृतसुंदीप्तविशालनेत्रं॥
ज्वलितविस्तीर्णलोचने २४

रणवीरसमिहोथिनी

नभःस्पृशमिति नभःस्पृशंनोभव्यापिनंदीप्तंप्रत्यक्षरूपमनेकव
र्णंनैकोवर्णोयस्यतंतोदितशुक्लकृष्णप्रतिभेदात व्यात्तानन
व्यात्तानिव्याहृतान्यानानिमुखानियस्यतं दीप्तविशालनेत्रं
दीप्तानिविशालानिविस्तीर्णानिनैकाणियस्यानेकवक्त्रादित्वे
नाहंत्विमिष्टोरनराकारंत्वांदृष्ट्वाइदानीमेवप्रव्यथितांतरात्मा
प्रव्यथितोतिभयवकितांतरात्मामनोयस्यसंमूढत्वात्सोहमेता
दृशंदृष्ट्वाहमिंमनसोधैर्यंनविंदामि नलभे किंपुनःशमं॥
विंदामीतिवापमिति २५॥

मधुभाष्य

२७॥

भाषा अनुवाद

और मे हीं केवल इस हू यह नहीं ऐसा आकाशको परस कर
ने वाला अर्थात् सूक्ष्मव्यापी तेजयुक्त नाना वर्ण विशिष्ट विस्ता
र को प्राप्त औ जलजलाते हैं विशाल कहे बड़े नेत्र जिस के
ऐसे तम को अवलोकन करि हे विष्णो हमारा मनरात्मा व्य
था युक्त है और मे इस रूप को देखने रूपे शान्ति तथा धीर
ज नहीं धर सकता हू २४

चौपई

स्पर्शहि नभ दीपें बहुवर्णा विवृतसकल दिपें बड़ें नेत्रहि प्रकृष्ण"
देखित तोहि मनव्यथा हमारे धैर्य न धरों अरु प्रांति मुरारे २५

74

दंष्ट्राकरालानिच ते मुखानि दृष्ट्वैवकालानल
सन्निभानि दिशोनजानेनलभेचशर्म प्र
सीद देवेशजगन्निवास २५

शाङ्करभाष्यटीका ।

कस्मात् दंष्ट्राकरालानीति दंष्ट्राभिः करालानि वि
कृतानि ते तव मुखानि दृष्ट्वैवोपलभ्य कालानलसन्निभानि प्र
लयकाले लोकानां दारकोऽग्निः कालानलस्तन्निभानि कालानल
सदृशानि दृष्ट्वैतेनदिशः पूर्वापरविवेकेन न जाने दिङ्मूढोस्म
नो न लभे न चोपलभे च शर्म्म सुखमतः प्रसीदप्रसन्नो भव
देवेश जगन्निवास २५ आनन्दगिरिकृतटीका २

दृष्टमात्रेपि भगवद्देहे परिनोषाद्यभावे कारणान्तरे मग्नपूर्व
कुमार कस्मादिति दृष्ट्वैवेत्यवकारेणप्राप्तिर्व्यावर्त्तते २५

स्वामिकृतटीका २

किंचदंष्ट्रेति भोदेवेशतवमुखानिदृष्ट्वाभयावेशेनदिशोनजानामि
शर्मचसुखंनलभेभोजगन्निवासप्रसन्नोभवकीदृशानिमुखानि
दंष्ट्राभिःकरालानिकालानलसन्निभानिकालानलःप्रलयाग्नि स
दृशानि २५ विशाखभाष्यटीका ४

॥ ॥ ॥

सृष्ट्यर्थे २५ रामानुजभाष्यटीका ५

दंष्ट्रेति युगान्तकालानलवत्सर्वसंहारेप्रवृत्तानिवोग्राणितवमुखानिदृ
ष्ट्वादिशोनलभेजानेसुखंनलभेजगन्निवासदेवेशब्रह्मादीनामीश्वरा
णामपिपरमदेश्वरमाप्तुंप्रसन्नोभवयथाहंपूर्ववत्तिगतोभवामित
थाकृत्वित्यर्थः एवंसर्वस्यजगतःस्वायत्तस्थितिप्रवृत्तित्वंदर्शयन्पार्थ
सारथिः राजवेषच्छन्नमनावस्थितः नाथातिराष्ट्रादीनांयोधिष्टि
रेषुनप्रविष्टानांवासुदेवांशानांसंहारेणभूभारावतारणंस्वमनोधिते
स्वेनैवकरिष्यमाणंपार्थायदर्शयामासेत्यचपार्थोभगवतः श्रेष्ठता
दिकंसर्वैश्वर्येणात्मकृतंतस्मिन्नेवभगवतिसर्वात्मनियातीराष्ट्रा

दीनोऽप्रसेहारमनागतमपिनत्रसादत्वेनदिव्येनचक्षषापश्यनिदं
प्रोवाच २५
स्पष्टार्थं २५ ,, ,, ,,

अभिनवगुप्तकृतटीका. ९

परमार्थप्रणालीकादी ७

अथभयातिशयेनस्वसकोदिशीकृतमन्युवदनं दंष्ट्रेति दंष्ट्राक
रालानिभयानकानि कालानलःसंकर्षणमुखानलस्तत्सदृशानि
नेमुखानिदृष्ट्वा यद्दे दिशोनज्ञानेप्राग्यपरादिविभागेनदिशाज्ञाने
सूर्येणकृताभवतिसोपिनवनेत्रोभूतोस्मीत्यर्थः तथाहनः परंकिं
भविष्यतीतिव्याकुलचित्तेनवनशर्मविश्रामेनलभे अथभूयोपश
मलब्धयेवविधेयइत्याह प्रसीदेतिसार्द्धं २५

वनमाली टीका ८

दंष्ट्राभिःकरालानिविकृतवेनभयंकराणिप्रलयकालानलसदृ
शानिचतेमुखानिदृष्ट्वैवनतानिप्राप्यभयवशेनदिशः पूर्वाप
रादिविवेकेननजाने अतोनलभेशर्मसुखंत्वद्रूपदर्शनेप्यतोहे
देवेशहेजगन्निवासप्रसीदप्रसन्नोभवमांप्रति यथायथाभयाभा
वेनत्वद्दर्शनंलभेतथाभिनिशेषः २५

क्रमसंदर्भयत्नटीका. ५

किंचदंष्ट्राकरालानीतिदंष्ट्राभिः अतितीक्ष्णदीर्घैस्त्वक्विरलपंक्ति
भिःकरालानिविकृतवेनभयंकराणिचपुनःकालानलसन्निभा
निमहाप्रलयाग्निसदृशानिमुखानितववदनानिदृष्ट्वैवपूर्वकारेण
नतानिसृष्टा प्राप्तताभयभीतोःस्मिकिंतुमुखानोदर्शनमात्रेण
वेतिसूचितं दिशःपूर्वापरादिदिग्विभागानविवेकेनाहंनजानेन
वेद्मि अतोहेतोःशर्मचसुखंनलभेयशब्दपूर्वेनवपूर्णेन्दुनिभमनिंद्य
रसमकंदकांतिलक्षणितस्मरदनेवदनेदृष्ट्वाःहेसुखंप्राप्नुवंत
णापुनानप्राप्स्यामितस्माद्देजगन्निवासजगदाश्रयहेदेवेशदेवानांके
शवेशसेव्यशंखादीनामीशनियंतः प्रसीदप्रसन्नोभवतदेवतिसौदर्य्या
दिगुणयुक्तंरूपंमेदर्शयेतिभावः २५

मधुसूदनी टीका. १०

दंष्ट्राभिःकरालानिविकृतवेनभयंकराणिप्रलयकालानलसन्नि
भानिप्रलयकालवह्निसदृशानिचतेमुखानिदृष्ट्वैवनतानिप्रा

प्यभयवशेनदिशः पूर्वापरादिविवेकेननजानेश्रोनलभेव
शर्मसुखंस्वरूपदर्शनेपिहेदेवेशहेजगन्निवासप्रसीदप्रसन्नो
भवमांप्रति यथाभयाभावेनस्वदर्शनंजनंसुखंप्राप्नुयामि तथो
षः

[illegible] २५ ज्ञानेश्वरीटीका ११

भयंकरालिदंष्ट्राभिर्विकृतत्वान्मुखानिते प्रलयानलतुल्यानि
दृष्ट्वैवानिभयाद्भृतः २ पूर्वापरविवेकेननजानेदिशोभ्रमा
त् नलभेरंस्वंस्वामिंस्वरूपस्यापिदर्शने प्रसन्नोभवदेवेश
जगदाधारमांप्रति यथादेनिभयोभूत्वास्वदर्शनंसुखंलभे २५

नीलकंठीटीका ११

कालानलःप्रलयाग्निस्तद्वानि प्रसीदप्रसन्नःसुखदोभवेः
स्पष्टः २५

ज्ञानेश्वरीटीका सम्पूर्ण २५

रामकंठीटीका

किंच स्फुराष्टीमेनहाकं किंतुभगवन्तोदंष्टाकरालवक्त्रवदनंसंहारमह
तवक्त्रविकृतकृतोनपुरुषावेषणंते

[illegible] ॥

लासिकी दशमीटीका

किंच- तवकालरूपस्यदंष्ट्राभिःकरालानिविकृतत्वेनभयानकानि प्रलय
कालाग्निसदृशानिमुखानिदृष्ट्वैव समाधिकालेसाक्षात्कृत्यैवदिशः
पूर्वापरादिविभागेनेदानींमुक्तोनेसमाधिसंस्कारकृतेनजानेस्वं
चैनोपलभे हेदेवेशकालादेवनियंतः हेजगन्निवासजगदाश्र
येतिसाक्षात्कृतमामंत्रणाह्वयम् तंप्रसन्नोभवजगद्धितोप्रति २५

पंचोलीटीका

गी॰ टी॰ प॰

धृतिशमयोरलाभेकारणेनरमाह दंष्ट्रेति वक्त्रंदंष्ट्राकरा
लानिविकृतानिकालानलसन्निभानिप्रलयाग्निसदृशानि॰
तेनवक्त्राणिदृष्ट्वैव अहंपूर्वापरविभागेनदिशोनजानेदिग्
मूढोस्मिचपुनःशर्मसुखनलभेहेदेशजगन्निवासप्रसीदप्र
सादंकुरुप्रसन्नोभव २५ ५वे

एवंवीरसमिहोधिनी॥

कालानलसन्निभानि कालाग्निरुद्रवत्प्रलयाग्निरिव दंष्ट्राकरा
लानि तेनस्वानि दृष्ट्वैवनत्वसमकालंभीतत्वाच्चलितेप्यहंतो पि
दिशोदेशविभागान्पूर्वापरान्नजानेधीदिभ्रमदतोस्य
तएवनलभेचशर्मेतिसर्वथाप्रणष्टंमांप्रत्यधुनाजगन्निवा
सत्वात्प्रसीद येनाहंसुखितोभवामीत्यभिप्रायः २५॥

मधुभाष

२५॥

भाष्य अनुवाद

और हे देवेश हमारा मुख देखि डरके मारे हमें दिशा भूलि गई और सुख पावते नहीं हे जगन्निवास अब प्रसन्न होउ कैसा मुख देखि डर भया सो कहते कि बड़े कराल दोनों से भयानक जो प्रलयाग्नि के समान हैं २५

चौपई

दंत कराल तोरे मुख नाना देखि कालानल हिं समाना
भा मैं दिशा हिं न लहौं सुखलेशा होप्रसन्न जगवास महेशा
२५॥

d)

श्रमीचान्येधृतराष्ट्रस्यपुत्राः सर्वेसहैवाव
निपालसंघैः भीष्मोद्रोणःसूतपुत्रस्तथा
सौसहास्मदीयैरपियोधमुख्यैः २९

शाङ्करभाष्यटीका. १

येभ्योमम पराजयशङ्का प्रागेव आसीत्सा चापगता यतः
श्रमी चेति श्रमी चान्ये धृतराष्ट्रस्यदुर्योधनप्रभृतयस्त्वरमाणावि
शन्तीति यथहितेन संवत्यः सर्वे सहैव संहताः अवनिपाल
संघैः अवनिपृष्ठी पालयन्तीत्यवनिपालास्तेषां संघैः किञ्च भीष्मोद्रो
णः सूतपुत्रः कर्णस्तथासौ सहास्मदीयैरपि पृष्ठपुत्र प्रभृतिभि
र्योधमुख्यैः योधानां मुख्यैः प्रधानैः सह २९

आनन्दगिरिकृतटीका. २

अस्माकं जये परेषां पराजयश्चादिदृक्षवे पश्यामीत्याह येभ्यइति
तत्र हेतुत्वेन श्लोकमवतारयति यतइति २९

स्वामिकृतटीका ३

यद्यस्मदृष्टमिच्छसिश्रवनेनास्मिन्संग्रामेभाविजयपराजयादिकंच
ममदेहेपश्येति यद्भगवतोक्तंतदिदानीमपपन्नाह श्रमीचेतिपं
चभिः श्रमीधृतराष्ट्रस्यपुत्राइयोधनाद्यःसर्वेवनिपालानामजय
द्रथादीनांराज्ञांसंघैःसंहैवनववक्त्राणिविशन्तीतुमत्रेणोक्त्वयः त
थाभीष्मद्रोणस्तथासौसूतपुत्रःकर्णोमत्तकेवलेनयेवविशन्ति अ
पितुप्रतियोद्धारोयेस्मदीयायोधमुख्यास्तैरविदृष्टक्रमात्सहयस्तैः
सह २९

विशालभाष्यटीका. ४

स्पष्टार्थं २९

रामानुजभाष्यटीका. ५

श्रमीचेति वक्त्राणीति श्रमीधृतराष्ट्रस्यपुत्राइयोधनाद्यः सर्वेभीष्मः
द्रोणःसूतपुत्रःकर्णस्तथासौसहास्मदीयैरवनिपालसमूहैः सर्वैरस्मदीये
सहयकैरियोधमुख्यैः २९ श्रभिनवगुप्तकृतटीका. ६

स्पष्टार्थं २९

सचपार्थो भगवतः श्रेष्ठत्वादिकं सर्वैश्वर्यं मात्मात्मन्यनन्यसिद्धं वभगवति सर्वात्मनिधार्तराष्ट्रादीनां
उपसंहारमनागतमपिनत्वसादलब्धनदिष्टेनचत्वयापश्यन्निदंप्रोवाच ॥

परमार्थप्रपादीका. २

अथाग्रदसर्वेपश्यामीत्याह अमीचेत्यादिभिः तत्रराजेमरिष्यमा
णानोभक्तानामभक्तानांचभाविनोदृष्टप्रमाणगतिप्रश्नमेनानिरूप
यति तत्रभीष्मोद्रोणः सूतपुत्रः कर्णस्तथासौमदत्तोरोभगवद्
रूपाश्चतथाविधैरेवास्मदीयैर्योधमुख्यैः शिखंडिधृष्टद्युम्नादिभिःस
ह्यत्रपुनर्भवप्रदसंज्ञोविशंति तथाश्रमीकूटकारित्वेनातनाधिप
नचनामैवप्रसिद्धाधृतराष्ट्रस्यपुत्राउर्योधनादयः शासनादयएकोन
रशतंतथाविधैरेवावनिपालानांसंघैःसहत्वरमाणाःपातना
यैवेगवन्नरास्त्ववक्राणिविशंति २९

वनमाली टीका. ८

पोरुषानोजयमन्येषांचपराजयंसर्वेदाद्रष्टुमिष्टेपश्यममदेहेगुरु
केशयद्यामदृष्टुमिच्छसीतिभगवतादिष्टमधुनापश्यामीत्याह सोदरौ
अमीचेति एतैर्भीष्मोवधृतराष्ट्रस्यपुत्राउर्योधनादयःशतेषु
पुत्रेषुविनासर्वेनरमाणाविशंतीत्यग्रिमेणान्वयः अतिशयसूचे
कत्वेनक्रियापदभूम्नत्वेगुणएव सहैवावनिपालानोशास्त्रादीनां
संघैःसोविशंति नकेवलंदुर्योधनादयएवविशंतिकिंतुनेयत्ते
नसर्वेमभाविनोभीष्मद्रोणःसूतपुत्रःकर्णस्तथासौमदत्तो
यैः परकीयैरिवास्मदीयैः परकीयैरिवात्मदीयैः धृष्टद्युम्नादिभि
र्योधमुख्यैःसहत्वाविशंतीतिसंबंधः २९

क्रमसंदर्भटीका. ५

एवमखिलचेतनाचेतनात्मकस्यविश्वस्यभगवदधीनस्थिति
प्रवृत्तिनिवृत्तिमुक्तेनभगवद्देहएवदृष्टमित्युक्तमधुनाराजवंशा
पचितोभयोःसेनयोःस्थितानांसगणसराजाणांसंदरूपभूभागव
तारणमनागतमपिभगवद्वत्तादिवत्तथाविधाकारेभगव
द्रूपएवदृष्ट्वा पार्थोःनिद्राकुलमनास्तत्रमेवभगवन्तमाहपञ्च
भिः अर्जुनेचेतिधृतराष्ट्रस्यधृतोराष्ट्रोयेनसतस्यसेनेनाधर्मेणयेन
व्याकुलमनास्तत्रमेवभगवन्तमाहपञ्चभिः अर्जुनेचेतिधृतराष्ट्र
स्यधृतोराष्ट्रोयेनसतस्यसेनेनाधर्मेणयेनयकिंचित्कालराज्यलब्धं
पुत्राःपालितास्तस्तद्राज्यस्यनेषांपुत्राणांचांतकालोदृश्यतेइतिसूचि

तम् पुत्रापक्षोनशतेऽर्योधनादयःसहोदराः अमीयेपाण्डवे
भ्योःसपुत्रेभ्युत्सयास्वसैमरणमविगणय्यस्थिताःइत्यनुन
हिषोपुथिराद्दिपेचानोकूणाचार्योस्त्थामप्रभृतीनोचपुत्र
मरणभावनेसूचितम् तथाभीष्मद्रोणश्चतथासोसूतपुत्रः
कर्णःअसाविसनेनतत्सखविद्वेष्टृत्वेनोक्तम् वशाद्दादस्मा
कंयुथिष्ठिरादीनामपिप्रतिविन्ध्यचेतिकचाभिमन्युप्रभृतयः
सर्वेपनेश्ववनिपालैःसर्वैःशस्त्रज्ञयद्यादीनामवनिपालानो
राजोसेनैःसमूद्देःसह केवलंतयवकितसद्दास्मदीयैरपि
केविदस्मदीयैःपरकीयैर्योधमुख्यैर्धृष्टद्युम्नेविराटादिभि स्स
हतोविश्वाश्रयमतिभयंकरंविशंतीत्यर्थादाः अत्रभयसूच
कत्वेनक्रियापदस्यसूत्रत्वेगुणएवनतदोषोभवतीत्यर्थः यः
स्मादीयाधृष्टद्युम्नादयस्तेपिप्रविशंतीतिसहोक्तिरलङ्कारः २९

मधुसूदनी टीका २०

अमीचधृतराष्ट्रस्यपुत्राइर्योधनप्रभृतयः भ्रातेसोदराः युयु
त्सुविनासर्वेलोकरक्षणार्थंविशंतीत्यनेनान्वयः अतिभयसू
चकत्वेनक्रियापदंभूत्वतमनगुणएवसद्देवावनिपालानो
शस्त्रादीनोराजोसेनैः सोविशंतिनकेवलंइर्योधनादय
वविशंतिकिंतुअन्येतेनसर्वैःसंभावितोपिभीष्मोद्रोणः
सूतपुत्रःकर्णःतथासोमदत्तोमहेष्वा सद्दास्मदीयैरपिपर
कीयैरिवदृष्टद्युम्नप्रभृतिभिर्योधमुख्यैस्त्वाविशंतीतिसंब
धः २९ सदानंदी टीका ११

येभ्यःपराजयाशंकामम्मासीत्तेत्वमीइर्योधनप्रभृतयो
धृतराष्ट्रसुताःभ्रात २ शस्त्रादीनोमहीपानोसमूद्देःसहते
विलाःलोविशंतितथाभीष्मद्रोणकर्णादयोपमी २अन्येत
तेनयेलोकेशूराःसंभावितादृहते अस्मदीयैःसहानेकैर्धृ
ष्टद्युम्नादिभिस्तथा योधमुख्यैर्विशंतित्यामितेनेनान्वयास्व
च २९ नीलकंठी टीका १२

अमीत्वांविशंतीत्यग्रमश्लोकादयकृष्यते २९

लालिकी वक्त्रपंक्तीटीका

किंच- अमीधृतराष्ट्रस्यपुत्राइर्योधनादयःसर्वेशतंसहजाः अवनिपाला
नांशल्यजयद्रथप्रभृतीनांराज्ञांसमूहैस्सहैवनोकालरूपंविशं
तीत्यनेनासंबंधः येभ्यइदमाकारवैवश्येनानभ्युपगमेपि
हृन्मध्यविशंतीतिवर्तमानत्वेनोक्तिः एवमग्रेऽपि तथाभीष्मोद्रोणाः
सूतपुत्रोसौकर्णिः अस्मदीयैस्तेषांप्रतियोद्धृभिर्दृष्टद्युम्नादिभिः स
हितेसर्वेविशंति २९

पंचोलीटीका

येभ्योममपराजयशंकाप्रागासीत्साचापगताइत्याह अमीचे
तिपंचभिः वक्त्रैः अमीधृतराष्ट्रस्यपुत्राः इर्योधनप्रभृतयः न
थाभीष्मोद्रोणः असौसूतपुत्रः कर्णिः अवनिपालसंघैः राज्ञां
समूहैः वास्मदीयैरपिदृष्टद्युम्नप्रभृतिभिःयोधमुख्यैः सहित
श्माणाः त्वांविशंतितेत्वरमाणाः दंष्ट्राकरालानिदंष्ट्राभिः
विकृतानिभयानकानि भयंकरानि वक्त्राणिविशंतित्वमुखे
प्रविष्टानामध्येकेचित्चूर्णीकृतैरुत्तमांगैः शिरोभिः दशना
नरंतरेषुदंतविवरेषुविलग्नाःसंदृश्यंतेकेचिदवदृश्यंते २९

रणवीरसमिहोथिनी॥

अमीचेति अमीधृतराष्ट्रस्यपुत्राइर्योधनादयोवनिपालसंघैः
सहसर्वे तथाभीष्मोद्रोणोसौसूतपुत्रश्चकर्णि इत्येतेचास्मदी
येर्दृष्टद्युम्नादिभिर्योधमुख्यैरपिसहसर्वे तेत्वरंदंष्ट्राकरालान्य
तएवभयानकानि वक्त्राणिदृष्ट्वात्वरमाणाः ससंभ्रमास्त्वां
विशंत्यर्थात्तेजस्यंतर्हिताभवंतीति तत्रकेचित्चूर्णितोत्तमां
गैर्दशनानांदंतानांयान्यंतराणिसंधिछिद्राणि तेषुविलग्नाविव

लीनाःसंदृश्यंतेऽपलक्ष्यंते नत्वोपलक्षणमात्रं चूर्णितैरिति चूर्णि
तैःक्षरेरुत्तमांगैः शिरोभिरुपलक्षणभूतैरेव तत्संधिविली
नाऽपलक्ष्यंते नत्वन्यावयवैरित्यर्थः २९॥

मधुभाष

२९॥

वक्त्राणिते नवरमाणविशन्तिदंष्ट्राकरालानिभयानकानि केचिद्विलग्नादशनान्तरेषुसंदृश्यन्ते चूर्णितैरुत्तमाङ्गैः २१

श्रीधरभाष्यटीका १

किञ्च वक्त्राणीति वक्त्राणिमुखानिते नव नरमाणस्तवराक्षसाः सन्तोविशन्ति किं विशिष्टानि दंष्ट्राकरालानि सुतरांनि भयानकानि भयङ्कराणि किञ्च केचिन्मुखानि प्रविष्टानां मध्ये विलग्नादशनान्तरेषुसंसक्तमिव भवति संदृश्यन्ते उपलभ्यन्ते चूर्णितैश्चूर्णीकृतैरुत्तमाङ्गैः शिरोभिः २१

श्रानन्दगिरिकृतटीका २

न केवलं दुर्योधनादीनामेव पराजयः किन्तु भीष्मादीनामपीत्याह किञ्चेति भगवद्रूपस्याकस्मिकत्वेन नरमाह किञ्चेति प्रविष्टानां मध्ये केचिदिति सम्बन्धः २१

स्वामिकृतटीका ३

वक्त्राणीति एतेसर्वेनरमाणयावनलवदंष्ट्राभिर्विकृतानिभयंकराणिवक्त्राणिविशन्तितेषांमध्येकेचिच्चूर्णीकृतैःशिरोभिरुपलक्षितादशनमेषुसंश्लिष्टादृश्यन्ते २१

विशाखभाष्यटीका ४

स्पष्टार्थं २१ ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

नरमाणदंष्ट्राकरालानिभयानकानितववक्त्राणिविशन्ति नत्रकेचिच्चूर्णि तैरुत्तमाङ्गैर्दशनान्तरेषुविलग्नाःसंदृश्यन्ते २१

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं २१ ॥ ॥ ॥ ॥

परमार्थप्रपाटीका ७

किंभूतानिवक्त्राणिदंष्ट्राकरालानि अतएवभयानकानितत्रकेचिद्दृश्यन्तेनिचूर्णीकृतैरुत्तमाङ्गैःशिरोभिर्दशनान्तरेषुदशनसंधिषुविलग्नाःसंश्लिष्टाः दृश्यन्ते २१

वनमालीटीका ८

अमी चत्वां धृतराष्ट्रस्य पुत्राः सर्वे नेतव दंष्ट्राकरालानि भयानक
नि वक्त्राणि त्वरमाणा विशंति तत्र के चिद्दशनांतरेषु संलग्नाः दृश्यंते चूर्णितै रुत्तमांगैः शिरोभिर्वि
शिष्टा दशनांतरेषु विलग्ना विशेषेण संलग्नाः दृश्यंते तेमया सम्यग्गमे
देहेन २७

क्रमसंदर्भनी टीका॰ ५

किंच वक्त्राणीति पूर्वोक्तेन सर्वैव त्वरमाणा अतिवेगयुक्ता सेतत्तेन
व वक्त्राणि कालानलसन्निभानि मुखानि विशंति प्रविशंति किंभूता
नि दंष्ट्राकरालानि दंष्ट्राकरालाभयंकराणि मुखानि अतएव भया॰
नकानि रतिशयभयरूपाणि तेषां मध्ये केचित् कतिचित् वीरास्तू
र्णितैः शकलीभूतैरुत्तमाङ्गैर्मस्तकैस्सहिताः दशनांतरेषु नव दं
तमध्येषु विलग्नास्सन्तिष्ठाः संदृश्यंते तेमयैतिशेषः २७

मधुसूदनी टीका॰ ६

अमीच त्वां धृतराष्ट्रस्य पुत्रा प्रभृतयः सर्वेपि ते तव दंष्ट्राकरालानि भया
नकानि वक्त्राणि त्वरमाणा विशंति तत्र च केचित् चूर्णितै रुत्त
मांगैः शिरोभिर्विशिष्टा दशनांतरेषु विलग्ना विशेषेण संलग्नाद
र्शनेमया सम्यग्गमेदेह
२७

सदानंदी टीका॰ ११

तव दंष्ट्राकरालानि वक्त्राणि तित्वरान्विताः विशंति भीषणमेते
सर्वेऽर्थोपनादयः २ तत्र चूर्णीकृतैः केचिच्छिरोभिः संयुताभटाः
दंतांतरेषु संलग्नादृश्यंते तेमयास्फुटं २७

नीलकंठी टीका॰ १२

ते भीष्मादयः उत्तमांगैः शिरोभिः अयंभावः धृतराष्ट्रस्य पुत्राः पा
पिष्ठाः भवेत्तमेवंविधं लोकप्रसिद्धं विशंति पापात्तद्रूपेणस्वपापुस्मा
नस्थितान्नरकानेवगच्छंतीतितत्रो विशंतीत्येवोक्तं भी
ष्मादयस्तु भक्तायतोग्रिर्ब्राह्मणेवदास्यप्रसूतास्तद्गवतोमुखंप्र
विशंतीतिवैधम्यमतिसूचनार्थंतो धृतराष्ट्रस्य पुत्राविशंतिभीष्मा
दयस्तेवक्त्राणिविशंतीतिविभागदर्शनेनेयुक्तमिति २७

ज्ञानेश्वरीका

[redacted] २७

रामकवीरीका

नानारूपैः पुरुषैर्वीर्यमानाविशंतितेवक्त्रमविन्यरूपम् योधिष्ठिरा
धानराष्ट्रस्त्वयोधाः शस्त्रैः कृत्तविविधैः सर्वएव वेत्रजसानिरुतानून
मेवतथाहीमेत्वच्छरीरंप्रविष्टाः २७

लासिकी [redacted]तीका

किंच अमीहर्योधनादयोदंष्टाभिर्विकरालानिभयंकराणित्ववक्त्राणिधावं
तोविशंति तत्रचैकेविद्योधाश्चूर्णितैः शिरोभिर्विशिष्टदंतसंधिषु
संश्लिष्टदृश्यंते [redacted] २७

पंचोलीटीका

स्पष्टार्थे २१

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

स्पष्टार्थः २७॥

मधुभाष्य

२७॥

और ये दुर्योधनादिक धावते हुये हमारे विकट दल बल
मुखमे प्रवेश करते हैं और तिनके बीच कोई कोई थोड़ा म
लक चूर्ण हुये हमारे दांतो के मध्य सन्धिमे लपटे से देख
पड़ते हैं २७

चौपई

तोमुखमांहि परहि यहसहसा दंतकरालभयानक सहसा
कोईक दंतनमांहि लगे हैं देखिय चूर्णितउपमा किते हैं २७

यथानदीनांबहवोऽम्बुवेगाःसमुद्रमेवा
भिमुखाद्रवन्ति तथातवामीनरलो
कवीराविशन्ति वक्त्राण्यभिविज्वलन्ति

२८ शाङ्करभाष्यटीका॰१

कथं प्रविशन्तिमुखानीत्याह यथा नदीनामिति यथा नद्यो
नां स्रवन्तीनां बहवोऽनेकेऽम्बूनां वेगाश्चम्बुवेगास्तद्रूपविशेषाः
समुद्रमेवाभिमुखाः प्रतिमुखाः द्रवन्ति प्रविशन्ति तथा त
द्वत्तव अमी भीष्मादयोनरलोकवीरामनुष्यलोकप्रधानाविशन्ति
वक्त्राण्यभिविज्वलन्ति प्रकाशमानानि २८

आनन्दगिरिकृतटीका॰२

उभयोरपि सेनयोरवस्थितानां राज्ञोभगवन्मुखप्रवेशनं नि
दर्शनेन विशदयति कथमित्यादिना २८

स्वामिकृतटीका॰३

अवशप्रवेशमेवदृष्टान्तेनाहयथेति नदीनामनेकमार्गप्रवृत्ता
नांबहवोजलानांवारीणांवेगाःप्रवाहाःसमुद्राभिमुखाःसंतोयं
यासमुद्रमेवद्रवंतिप्रविशंति तथामीयनरलोकवीरास्त्वभिता
विज्वलंतिसर्वतःप्रदीप्यमानानितववक्त्राणिप्रविशंति २८

पिशाचभाष्यटीका॰४ ॥ ॥

स्पष्टार्थं २८

रामानुजभाष्यटीका॰५

यथेति एतेनरलोकावहवोनदीनामंबुप्रवाहैः २८ समुद्रमिवत्

अभिनवगुप्तकृतटी॰६ ॥ ॥

स्पष्टार्थं २८

परमार्थप्रकाशटीका॰७

यथा दृष्टान्तमाह यथेति यथाबहवोनानामार्गप्रवृत्ताः
नदीनामंबुवेगाःप्रवाहाःसमुद्रमेवद्रवंतिप्रविशंतिप्रविशंच
समुद्राकारमेवंतितथातवाभिमुखा अमीकुरुनरलोकवीराः
स्मारुक्षणास्तेनाभीष्मद्रोणादयस्त्वांविशंति २८

वनमालीटीका. ६

राज्ञोभगवन्मुखप्रवेशनेनिदर्शनमाह यथेति यथानदीना
मनेकमार्गप्रहृतानोवहवोवेगावेगवंतःप्रवाहाः
समुद्राभिमुखाःसंतः समुद्रमेवदृवंतिविशंतितथानवामीन
रलोकवीराविशंति वक्त्राण्यभितःसर्वतोविज्वलंति २८

क्रमसंदर्भनयन्नीति ५

राजवीराणांविश्वरूपमुखप्रवेशनेदृष्टांतमाह यथानदीनामि
ति यथेतिदृष्टांतेनदीनानदनदीनांवहवोःनेकाश्चोद्भवेगाः ग्रे
हृतानीराणांवेगाःवेगवंतःप्रवाहाः अभिमुखाः सन्मुखास्तनः
समुद्रमेवदृवंतिप्रविशंतितथेतिदृष्टांते अमीनरलोकवीराःन
रलोकेणनरलोकवर्तिनःसमस्तराजलोकेसेनावीराःशूरास्तवविश्वरू
पस्याभिविज्वलंति अभिसर्वतोविज्वलंतिप्रदीप्यमानानिवक्त्राणि
मुखानिविशंतिप्रविशंति अयंभावशब्देःज्ञानपूर्वकंनेवदृष्टांतो
वोध्यः २८

राज्ञोभगवन्मुखप्रवेशनेनिर्दर्शनमाह

मधुसूदनी टीका. ९

यथानदीनामनेकमार्गप्रहृतानोवहवः ग्रेहृतोज्वलानोवेगाःप्र
वाहाःसमुद्राभिमुखाःसंतःसमुद्रमेवदृवंतिविशंति तथातवा
मीनरलोकवीराविशंतिवक्त्राण्यभितःसर्वतोज्वलंतिअभिविज्व
लंतीतिवापाठः

२८

सदानंदीटीका ११

कथंनेप्रविशंतीत्यनेदृष्टांताभ्यांनिदर्शयंते वक्त्रमार्गप्रहृतानांन
दीनांवहवोप्यपि २ वेगावंतःप्रवाहावेसमुद्राभिमुखायथा स
मुद्रंप्रविशंतेवंनरलोकवीरामहानराः भीष्मद्रोणादयःसर्वेतव
वक्त्राणिसर्वतः प्रविशंतिज्वलंतेतेमहाकालेनयोजिताः २८

नीलकंठीटीका १२

एतमेवमर्थंदृष्टांतमाह यथेति नववक्त्राणिविशंतीतिसंबंधः
अभिविज्वलंतिसर्वतःज्वलमानानि २८

आनंदटीका सप्तषष्टितमम् २८॥ राज्ञोकालमुखप्रवेशेनिदर्शनमाह॥

रामकंठीटीका सप्तषष्टितमम् २८

लालिकी ~~रत्नावली~~ टीका

प्रवेशेनदृष्टांतमाह॥

यथावद्वमार्गप्रवहंतीनांनदीनांजलप्रवाहः समुद्राभिमुखाः समुद्रमेवद्रवंतिप्रविशंतितथामीनरलोकवीराः सर्वतोदीप्ता णिनवमुखानिविशंति

[illegible] २८

पंचोलीटीका

भगवान्मुखेप्रवेशंदृष्टांतेनयोजयति यथेति यथानदीनां बहवश्चनेकाश्चंडवेगाः समुद्रमेवाभिमुखाद्रवंतिविशंतितथा तद्वत्अमी भीष्मादयोनरलोकवीराः मनुष्यलोकशूराः तवअ भिविज्वलंतिप्रकाशमानानिवक्त्राणिप्रविशंति २८

रणवीरसमिद्धोयिनी॥

अथपुनरमुमेवार्थंनिदर्शयति यथेति नदीनां बहवोंडुवे गा जलप्रवाहाभिमुखा अभितःसर्वतोमुखंगतिर्येषांतेभि मुखानिरर्गलगतिकाअपि यथासमुद्रमेवगच्छंति तथा मीनरलोकवीरा नरलोकोमनुष्यलोकस्तत्रापियेवीरवीर पुरुषास्तेपितवाभिविज्वलंति प्रज्वलद्रूपाणिवक्त्राणिविश ंतीति २८॥

मधुभाष

२८

भाषा अनुवाद

अब उनके प्रवेश विषय मे दृष्टान्त कहते हैं कि जैसे अनेक
अनेक मार्ग से नदियो के धारा प्रवाह समुद्रके अभिमुख हो
शोभये जायकर समुद्रमे प्रवेश करते हैं तैसेही ये नरलोकके
वीर सकल ज्वालासमान तुमारे मुखमे पैठते जाते हैं २८

चौपई

जैसे नदीके बहु जल वेगहि सागरसनमुख यहसभ चलहि"
तिमि यह भूमिलोकके वीरा तवमुख ज्वलित प्रवेशहि अधीरा २८

91

यथा प्रदीप्तं ज्वलनं पतङ्गा विशन्ति नाशाय समृद्धवेगाः तथैव नाशाय विशन्ति लोका स्तवापि वक्त्राणि समृद्धवेगाः २९

शाङ्करभाष्यटीका. १

ननु किमर्थं प्रविशन्ति कथञ्चेत्याह यथेति यथा प्रदीप्तं ज्वलनं अग्निं पतङ्गाः पतिंगाविशन्ति नाशाय विनाशाय समृद्धवेगाः समृद्धः प्रवृद्धो वेगो गतिर्येषां ते समृद्धवेगाः तथैव नाशाय विशन्ति लोकाः प्राणिनस्तवापि वक्त्राणि समृद्धवेगाः २९

आनन्दगिरिकृतटीका. २

प्रवेशप्रयोजने तत्कारविशेषञ्चोदाहरणान्तरेण स्फोरयति ननु किमर्थमित्यादिना २९

स्वामिकृतटीका. ३

अवशत्वेन प्रवेशेनदीवेगदृष्टान्तउक्तः बुद्धिपूर्वकप्रवेशेदृष्टान्तमाह यथेतिप्रदीप्तंज्वलनमग्निंपतंगाःशलभाबुद्धिपूर्वकं समृद्धोवेगोयेषांतेयथानाशायमरणायेवविशंतिनष्टेवलोकाएतेजनाअपितवमुखानिप्रविशंति २९

विज्ञानभाष्यटीका. ४

स्पष्टार्थं २९ ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका. ५

यथेतिप्रदीप्तंज्वलनमिवचशलभास्तवक्त्राण्यभिज्वलंति स्वयमेवत्वरमाणाः आत्मनाशाय विशंति २९

अभिनवगुप्तकृतटी. ६

स्पष्टार्थं २९ ॥ ॥

परमार्थीप्रपादी टीका. ७

तथायेतेत्रअभिज्वलंतिअभितोज्वलन्त्यमानानिवक्त्राणिविशंतिनेत्युक्तं बुद्धिपूर्वकंसमृद्धोवेगोयेषांतेशलभाः पतंगानाशायसमृद्धवेगप्रदीप्तंज्वलनंविशंतिनष्टेवलोकास्तवापिनोपितवक्त्राणिविशंति २९

वनमालीटीका. ८

अबुद्धिपूर्वकप्रवेशेनदीवेगदृष्टांतमुक्त्वा बुद्धिपूर्वकप्रवेशेदृष्टांत

माह यथेतियथापतंगाः शलभाःसमृद्धवेगाः संतोबुद्धिपूर्वकं
प्रदीप्तंज्वलनंविशंतिनाशायमरणायैव तथैवैतेलोकाइर्यौध
नादयःनाशायविशंतिसर्वेपिनाशायविशंतिसर्वेपिनाशायत
ववक्त्राणिसमृद्धवेगाःबुद्धिपूर्वकप्रवादेणविशंति २५

रामभद्रवेजयन्तीटी ५

किंचात्रदृष्टांतमाह यथाप्रदीप्तमिति यथानाशायात्मविनाशा
यैवसमृद्धवेगाःसमृद्धःसमृद्धोवेगोयेषांतेतथासंतःपतंगाः
शलभाःप्रदीप्तंप्रज्वलितंज्वलनमनलंविशंतितथात्मविनाशाये
वसमृद्धवेगाःलोकाइर्यौधनप्रभृतयःसर्वेपितेजनासववित्ता
कारस्यवक्त्राणिमुखानिप्रविशंति अत्रस्ववशेनज्ञानपूर्वकप्रवेश
नेदृष्टांतोबोध्यः २५

मधुसूदनीटीका· ९ बुद्धिपूर्वकप्रवेशेदृष्टांत माह यथापतंगाः शलभाःसमृद्धवेगाःसंतोबुद्धिपूर्वंप्रदीप्तंज्वलन
विशंतिनाशायमरणायैव तथैवनाशायविशंतिलोकाएतेइ
र्यौधनप्रभृतयः सर्वेपितववक्त्राणिसमृद्धवेगाबुद्धिपूर्वंमनाः
यस्मा

२५

सदानंदीटीका· १०

यथापतंगाउड्डनवेगासंबुद्धिपूर्वकं विशंत्यग्निंज्वलंतंचस्वना
शायतथैवते इर्यौधनादयःसर्ववेगवंतोमुखानिते मरणा
यविशंतीमेबुद्धिपूर्वंप्रवादतः २५

नीलकंठीटीका· १२

बुद्धिपूर्वकमेवतेनष्टवक्त्राणिप्रविशंतीतिसदृष्टांतमाह यथाप्र
दीप्तमिति २५

श्रीधरीटीका स्पष्टार्थम् २५

रामकंठीटीका

एतल्लोकपंचकेनिगदितमात्मानमग्नंकिंतुतववक्त्राणिविशंतीति
वक्रवैवचनेनरंध्रकरालानीत्यादिविशेषणविशिष्टानिवक्त्राण्युक्त्वा
विंशद्रूपंवक्त्रंतववविशंति इतियउक्तंतत्रकालपुरुषमेवधिक्षोवा

कृतिविशेषरूपानानाविधशक्त्यपकस्योत्तरीयायोपरस्योसामान्यश
क्तीपरिणामेति रतिर्भगवतः सर्वशक्त्याश्रयत्वप्रतिपादनपरंबोद्धव्यम्
यतपकवक्त्रशब्देनप्रतिपादितायाःसामान्यशक्तेरव्यपदेशात्रविंत्य
रूपत्वेनविशेषणमुक्तम् तथाहि रमेतच्छरीरस्यतेननदेवस्फुटीकृतं
अत्रश्लोकपंचकेसार्धेनानारूपेत्यादित्वच्छरीरंप्रविष्टइत्यंतंश्लो।
कसार्धकंश्लोकसाम्यार्धेनपठंतिकेचित् कश्चिन्नवरेणसानिहतान्न
मित्यादिश्लोकार्धमनेनाभिप्रायेणनपठनीदृतदनुरूपत्वकदर्शनाद्वा
रतेच तत्रसार्धश्लोकप्रणयनाद्वासमनेःश्लोकपंचकंसार्धमेवपठि
तं[२५]

लासिकी [illegible] स्पष्टार्थः [illegible]२५ वेवश्येनप्रवेशेनदीवेगदृष्टांत
मुक्तास्तांत्रैणकेषांचिद्योधशब्दा नाप्रवेशदृष्टांतमाह ॥

पंचोलीटीका

अवश्यत्वेनप्रवेशेनदीशशब्दवेगदृष्टांतउक्तः बुद्धिपूर्वकप्रवेशे
सप्रयोजनदृष्टांतमाह यथाप्रदीप्तमिति यथासमुद्भवेगाः अ
तिरंहसाशुक्ताःपतंगाशलभाप्रदीप्तंज्वलनमग्निंनाशायविशं
तिनथैवलोकाःप्राणिनःनाशायसमुद्भवेगाःनवक्त्राणिविशं
ति २५

रणवीरसमिद्धोथिनी॥

यथेति यथाग्न्योनिदर्शने प्रदीप्तंनाज्वल्यमानंज्वलनंग्नि।
वावंतपतंगाःपक्षिविशेषाः समुद्भवेगाअपि नाशायस्वा
त्मानंस्वयमेवनाशयितुंयथाविशंति नथैवलोकाःसमुद्भवे
गाःप्रबलाअपि नवक्त्राणि नाशायविशंतीति २५॥

मयूखाख्य

२५

भाषा अनुवाद

वेवश रूप प्रवेश मे नदी का दृष्टान्त कहि कर अब बुद्धि पू
र्वक प्रवेश करने मे दृष्टान्त करते हैं कि जैसे बड़े वेग औ
उत्साह से पतङ्ग जो पांखी ने नाशके निमित्त दीप शिखामेंजा
य गिरते औ मरते हैं तैसेही अति वेगसे ये सब वीर मनुष्य
नाशके अर्थ तुमारे सन्मुख मे आय कर प्रवेश करते हैं २४

चौपई

जलित अग्नि मे सलभ प्रवेषैं नाशहि को निज जव गुन जैसें
तिमि सम सबल तवसादि समादि बहुत वेग कर लोक हि
जाहि २५ ॥

लेलिह्यसेग्रसमानः समन्ताल्लोकान् सम
ग्रान् वदनैर्ज्वलद्भिः तेजोभिरापूर्य्य जगत्
समग्रं भासस्तवोग्राः प्रतपन्ति विष्णो ॥

शाङ्करभाष्यटीका १

त्वं पुनः लेलिह्यसेइति लेलिह्यसे आस्वादयसि ग्रसमानोऽन्तःप्र
वेशयन् समन्तात् समन्ततो लोकान् समग्रान् समस्तान् व
दनैर्वक्त्रैर्ज्वलद्भिर्दीप्यमानैस्ते जोभिरापूर्य्य मेव्याप्य जगत् सम
ग्रं सहाग्रेण समस्तमित्येतत् किञ्च भासोदीप्तयस्तवोग्राः क्रू
राः प्रतपन्ति प्रतापं कुर्वन्ति हे विष्णो व्यापनशील ॥

नं आनन्दगिरिकृतटीका २

योद्धुकामानां राज्ञां भगवन्मुखप्रवेशप्रकारं प्रदर्श्य तस्मा द
शार्णां भगवतस्तद्वक्त्राच्च प्रहृत्ति प्रकारं प्रत्याययति त्वं पुन
रिति भगवत्प्रहृत्तिमेव प्रत्याय तदीयभासां प्रहृत्तिं प्रकटय
ति किञ्चेति ॥

स्वामिकृतटीका १

ततःकिमतआह लेलिह्यसइति ग्रसमानोगिलन्समग्रांल्लोका
न्सर्वानेतान्वीरान् समंतात्सर्वतोलेलिह्यसेतिशयेनभक्ष य
सिकैर्ज्वलद्भिर्वदनैःकिंचरेविस्तृतवभासोदीप्तयस्तेजोभिःवि
स्फुरणैःसमस्तंजगत्व्याप्यतीव्राःसमंःप्रतपंतिसंतापयंति ॥

पिशावभाष्यटीका ४

लेलिह्यसेत्यर्थमास्वादयसि ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

लेलिह्यसइति राजलोकान्समग्रान्ज्वलद्भिर्वदनैःसमंततःको
पावेशेनग्रसमानःतदुपरासक्तमोष्ठपुटादिकंलेलिह्यसेपुनःप
नर्लेहनेकरोषि तवानिशंरोषाभासोग्रमयःतेजोभिःस्वकीयैःप्र
काशैर्जगत्समग्रमापूर्यप्रतपंति ॥

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ॥

परमार्थप्रपाटीका.

लेलिह्यसेऽसमग्रानल्लोकान्समन्ततोवदनैर्ज्वलद्भिः आपूर्य मानः मिलन्सन्प्रभारूपैर्लोकान्लेलिह्यसेस्वतेजोभिः स्वकरणैः समग्रांल्लोकान् समंतात्सर्वतः प्रज्वलद्भिर्वदनैः आस्वादयसि भोजयसि विलोडयसि च हे विष्णो उग्राभासोदीप्तयः उग्रा भयंकराः आभासः प्रभा यासां ताः उग्राभासः तीव्रतेजसः दीप्तयः प्रज्वलन्त्यः तव विष्णोः वपूंषि शरीराणि प्रति प्रतापं तापं कुर्वंतीति प्रतापनाः अतीव प्रतापनाः अतिप्रतापनाः सर्वं जगत्तापयंतीत्यर्थः अत्र पूर्वोपक्रांताऋग्वेदश्रुतिरपि रक्षोहणोवाजिनमाजिधर्मिमित्रंप्रथिष्टमुपयामिशर्मणि शोभनोग्निः क्रतुभिःसमिद्धः सनोदिवासरिषःपातु नक्तं १ अथा दृष्टार्थविधायानुवादोऽत्रापिथत्वंसन् २ भाष्यं रक्षोहणं रक्षोहणं - एकाधिकाविंशतिः सप्तम्यभिहरणेपरिव्राजेनिवेषा नष्टेनिसर्वानुक्रमः तत्रप्रथमारक्षोहणमिति रक्षोहणंरक्षसां हंतारं वाजिनंबलवंतंवाग्निमाजिधर्म्मि - - - - - अग्निंवैश्वानरं विश्वरूपंमे सप्रजाजिधर्मिमुतेनजुहोमि प्रदीप्तंतीक्ष्णीकृतं मित्रथैः किंचमित्रंभजतामनुकूलंप्रथिष्टंपृथुतरंव्याप्तंकर्शमं यरणमुपयामि सोयमग्निः शिशानोज्वालाभिस्तीक्ष्णीभूतःक्रतु भिःकर्मभिरैःपुरुषैःप्रज्वलितःकिंचसोग्निर्नोस्मान्दिवाग्रहनिशं सोहिसकाशेतमः सकाशात्मातरिश्वत्र तृतीयाहेजातवेदः वैश्वानरेश्वरेसमिद्धः समग्रदीप्तः त्रयोदंष्ट्रः लोहशलाकावत्तीक्ष्णदंष्ट्रः सन्यातभानान् अर्चिषाज्वालयाउपस्पशट्टेत्यर्थः किंचतेमूरदेवान्मूलदेवान्रक्षसान्निकृत्याज्वालयारभस्व मारयेत्यर्थः मारयित्वाचकृत्वातेमांसभक्षकान्वैकिस्थितोग्नि र्नआसेपिथत्वंग्राह्यादय

वनमालीटीका ए

भगवत्सङ्गासोचुग्रहनिग्रहप्रकारमाह लेलिह्यसइतिएवंवेगेन प्रविशतोलोकाइत्यायनादीसमग्रान्सर्वान्ग्रसमानोतः प्रवेशय न्ज्वलद्भिर्वदनैःसमंतात्सर्वतस्त्वंलेलिह्यसेआस्वादयसिनेजोभि र्भासिरापूर्यजगत्समग्रं यस्मात्त्वंभासाभिर्जगदापूरयसि तस्मात्त्वं उग्राज्वालोग्राभासोदीप्तयःप्रज्वलतोज्वलनस्यवपनंनिमंतापनं

यंति हे विस्रोसर्वव्यापक ३

रुद्रसमवेनयन्नीटीका. ५

एवंयोहृणोगत्तोभगवन्सवेप्रवेशप्रकारमाहइदानींभगव
नोभगवंद्राशोचतत्रप्रहृतिप्रकारमाह लेलिह्यसइति ज्व
लद्भिःप्रज्ञाज्वल्यमानैर्वदनैःसमंतात्कोणावेशेनसर्वतः सं
ग्रसमानसमस्तान्लोकान्प्रतिवेशेनतन्मुखानिप्रविशता
ईर्षोधनादियोहृजनानग्रसमानोगिलन्समनलेलिह्यसेरु
थिरोतिताकृणाधरादिकंतेपुनःपुनर्लेलिहे विस्रोव्यापन
शीलतेजोभिरापूर्य्यजगत्समग्रंयस्मात्तेजोभिरीदृग्भिरुग्रै
रुजगदापूर्य्यस्थितोसितस्मात्तवोग्राश्चंडोराःभासोदीप्त
यःप्रजवंतिप्रज्वलतोज्वलनस्येवसंतापजनयंति यद्वा हे
विस्रोतवोग्राःप्रतितीव्रादीप्तयस्तेजोभिःस्वकीयैर्मरीचिभि
र्जगदापूर्य्यपरिपूर्णीकृत्यापतंतिस्वयमेवप्रकाशंते २

मधुसूदीटीका. १ योद्धकामानोग्रत्तोभगवन्सवेप्रवे शप्रकारस्तत्तदाभगवतस्तद्राशोचप्रहृतिप्रकार
माह एवंवेगेनप्रविशतोलोकान्सर्वान्समग्रान्समवान्
समंतात्समवान्ग्रसमानःग्रतःप्रवेशयन्ज्वलद्भिर्वदनैः
समंतात्समवर्तनस्तलेलिह्यसेज्वलनस्येवसंतापंतिसतापे
जनयंति हे विस्रोव्यापनशील ३

*आस्वादयसि तेजोभिर्भासि
रापूर्य जगत्समग्रं यस्मात्त
भाभिर्जगदापूरयसि तस्मा
त्तव उग्रातीव्रा भासो दीप्त
यः प्रज्वलतो

सदानंदीटीका. ११

त्वमाणोयुद्धकामानांश्रीमद्भगवतोमुखेप्रवेशप्रकारंदृष्ट्वा
तदाभगवतोहरेः २ तद्राससमग्रहृतेश्चप्रकारंग्रहणेस्वः
आस्वादयसितान्सर्वान्युधिनरवीरान् २ ग्रसमानोनिवे
शेनविशतस्तसमंततः ग्रतःप्रवेशयन्वक्त्रैःप्रज्वलद्भिः र
तस्तवदीप्तयस्तीव्रभा भासःसंतापजनयेसमूः ४ ३

नीलकंठीटीका. १२

येवयंतेतल्लोकेकरुणावानपिनवारयसिप्रसभग्रसितमि
त्युक्तेवेत्याह लेलिह्यमेभूयोभूयोतिशयेनवास्वादयसिको
टिशस्तेसमंतात्ज्वलद्भिर्वदनैर्लोकानसमग्रान्ग्रसमानः
एवंनिर्घृणास्यापिनवतेजानहीयतेप्रत्युतवर्द्धतएवेत्याह
तेजोभिरिति हेविस्रोव्यापनशील समग्रंजगत्तेजोभिरा

*नुमिक्त

सूर्यनवउग्राःसप्तमश्वाभासोदीप्तयःप्रतपंतीतियोज
ना पदार्थःसप्तः ३॰

आनंदटीका सप्तार्थम् ३॰

रामकंठीटीका सप्तार्थम् ३॰

अथनप्तविधंवोरूपंभगवनःशक्तिंदृष्ट्वातत्तत्वजिज्ञासार्थमिदमाह ३॰॥

लासिकी वसंतटीका

किंच ज्वलद्भिर्वदनैःसर्वोलोकान्समंताद्ग्रसमानोभक्षयन् लेलिह्यमिवा
नायासेनतिग्मरश्मि हेविश्वव्यापक नवकालरूपस्त्वदीप्तयः
सहारकारणीभूतास्तेजोभिर्विश्वरंगोः समग्रंजगद्व्याप्योग्रो
वाढ़ःसदाःप्रतपंतिः आध्यात्मिकादितापत्रयपरिणामेनप्रतिः
कूलापयच्छंतीत्यर्थः ३॰॥

पंचोलीटीका

भगवन्त्रेष्टितमाह लेलिह्यसइतिहेविश्वोत्वंज्वलद्भिर्दैदी
प्यमानैःवदनैःसमग्रान्लोकान्समंतात्ग्रसमानःग्रंतःप्र
वेशयंल्लेलिह्यसेआदयन्तासिनवउग्राःक्रूराःभासोदीप्तयः
स्वतेजोभिःसमग्रंजगदाद्यंप्रतपंतिसंतापयंति ३॰॥

रणवीरसमिद्धोथिनी॥

इदानीनद्रुसंतीमूर्तिस्तोपति लेलिह्यसेइति विश्वोत्वमेव
समग्रान्लोकान्समंतात्सर्वावयवतो ज्वलद्भिर्वदनैर्ग्रसमा
नः संल्लेलिह्यसे आस्वादयसि अथच नवोग्रोग्रभासश्च
समग्रंसकलमिदंजगत्स्वतेजोभिरादृर्यप्रतपंति संताप
यंतिचेति ३॰॥

मयभाष्य

॥ ३॰॥

भाषा अनुवाद

और प्रवेश के अनन्तर फेरि क्या होता सो कहतेहैं कि तम भी अति भयानक जिह्वा लहलहाते हुये मानो त्रैलोक्य लील वे को रसना पसारी हैं अपने तेजसे समग्र जगत को सन्तप्त करते भये उन सब वीरों को त्रास करे भक्षण करनेकी इच्छा करतेहो ॥

चौपई

चारनयनसेंगगन अरुणादन मुखप्रदीप्तमें सभलोकदिखा दत तेजहिमें जगदर्णछत्ता तेरे तेजतपावेंछत्ता ३०॥

[illegible]

[illegible]

आख्याहि मे कोभवानुग्ररूपोनमोऽस्तु ते देव
वरप्रसीद विज्ञातुमिच्छामिभवन्तमाद्यं
नहिप्रजानामितवप्रवृत्तिं ११

शाङ्करभाष्यटीका १

यतएवमुग्रस्वभावोऽतः आख्याहीति आख्याहि कथयमे मह्यं
कोभवानेवमुग्ररूपः अतिक्रूराकारोनमोऽस्तु ते तुभ्यं हे देववर
र देवानां प्रधान प्रसीद प्रसादं कुरु विज्ञातुं विशेषेण ज्ञात
मिच्छामिभवन्तमाद्यमादौ भवमाद्यं न हि यस्मात् प्रजानामि न
व तवदीयां प्रवृत्तिं चेष्टां ११

आनन्दगिरिकृतटीका २

भगवद्रूपसाक्ष्यनेन दृष्टपूर्वत्वान्नस्य तस्मिन्नतिस्नासेत्याशङ्क्या
ह यतइति उपदेशे मुमुक्षमाणेनोपदेशकर्तुः प्रह्वीभवने क
र्तव्यमिति सूचयति नमोऽस्त्विति क्रोधत्यागे समर्थयते प्रसादमि
ति त्वमेवमो ज्ञानीषे किमर्थमिदानीमर्थयसे मदीयां चे
ष्टां दृष्ट्वा तयैव प्रतियत्यस्यात्याशङ्कादह न हीति ११

स्वामिकृतटीका ३

यतएवंतस्मात् आख्याहीति भवानुग्ररूपःकश्चमाख्याहि कथय
तुभ्यंनमोऽस्तुहेदेववरप्रसन्नोभव भवेतमाद्यंपुरुषं विशेषेण
ज्ञातमिच्छामि यतस्तवप्रवृत्तिंचेष्टांकिमर्थंमेवप्रश्नंसीतिन
जानामिएवंभूतस्यतवप्रवृत्तिंवार्तामपिनजानामीतिवा ११

निशान्तभाष्यटीका ४

स्पष्टार्थं ११

रामानुजभाष्यटीका ५

आख्याहीति दर्शयात्मानमवयमितिनवेत्यर्थंतिरेकशोसात्मात्
कर्तेप्रार्थितेनभवतानिरंकुशमैश्वर्यंदर्शयतानिरंकुशंरूपमिदमा
विष्कृतेऽतिक्रूररूपः कोभवान्किंकर्तुंप्रवृत्तइतिभवंतंज्ञात
मिच्छामितवाभिमतोप्रवृत्तिंनजानामि यतदाख्याहिमेनमोऽस्तु
तेदेववरप्रसीदनमस्तुसर्वेश्वरएवंकर्तुमशक्तेनाभिप्रायेणोदरं
रूपंरूपमाविष्कृतमितिकाप्रसन्नस्यभवआश्वितवात्सत्यतिरेके

३१

नविश्वैश्वर्यदर्शयतोभगवतोघोररूपाविष्कारेकोभिप्रायइतिपृष्टो भगवान्पार्थसारथिः स्वाभिप्रायमाहपार्थ योगेनविनापिधाने राष्ट्रप्रभुवशेषंराजलोकेनिदर्शनमदमेवंप्रहृत्तइतिज्ञापनायम मेतादृशरूपाविष्कारः नत्वज्ञापनेपार्थप्रयोजयति

अभिनवगुप्तकृतटीका ९

नवप्रहर्षिनवेशिकेनाशयेनेदृशीयमुक्तेतिनदत्रभवतोनरेन गतोविद्याविद्यात्मनः सुहृत्सुहृन्मिश्रसंविद्दत्तग्रासेकरणादभिधी यतइतिप्रायशःसूचितमत्राध्यायेरहस्यउद्दीकितमात्रसंविन्निरम र्थेभ्योस्तकियत्संक्लिष्टेलवनार्थसंदोःस्थितमालम्भेमहि अत्रयद्वः क्रमयाद्दनेषुवनिमित्तेनयशोभवेतिभगवतातत्प्रकृतेप्रागर्ज नेन नचेतहिप्रःकतरदित्यादि ३१

अथभविष्यद्दर्शदर्शनादाह परमार्थप्रदीकाटी० १ यावत्पुनः एकमिति आत्मेतीति ॥

उग्ररूपोभवान्इतिमेआत्माहिकथयस्वनेतभ्यनमोस्तुदेदेवव रप्रसीदभव भवंतमाद्यंपुरुषंविशेषेणज्ञातुमिच्छामि यतोद ष्टेपिरूपेनवप्रहृत्तिंकिमर्थंप्रहृतोसीतिनवेष्टानजानामि ३१

वनमालीटीका ८

अतिभीतःसंभ्रमादाह आत्मेतीतिएवमुग्ररूपोनिष्करुणाकारःकोभ वान् वासुदेवसर्वेश्वरजगद्रक्षणादिकर्तारंचतमेजंसर्वदाजानाम्य मैश्वर्यविशेषस्यविष्णोतोमयाकदाचिदप्यदृष्टत्वमात्माहिकथय ममह्यमसंनतत्रहाय अतएवनमोस्तुतेनभ्यं सर्वगुरवेहेदेववरप्रसी द विज्ञातेविशेषेणज्ञातमिच्छामिभवंतमाद्यंसर्वकारणंहियन्मम वप्रहृत्तिमभिप्रायं नजानामि मयाह्यनेश्वर्यदृष्टप्रार्थितंभवताऽसर्व लोकसंहारकमतितीव्राननंधर्मविशिष्टं प्रकटितमितिभावः ३१

क्रमसंवेजयन्तीटीका ५

दर्शयात्मानमव्ययमित्यादिनाततनविश्वरूपंदृष्टंम यातंप्रार्थितोसि नतमद्योरमिदंदृष्टेनत्वयादेवयाऽनंतत्वऽ त्रैनद्वारणप्रयोजनेचज्ञातमहमिच्छामीत्याह आख्याहीति ईदृशरू पः क्रूराकारोभवान् कोभवनिमम ह्यमनदात्माहिनकथयदे देववर प्रसन्नेनभ्यंसर्वगुरवेनमः प्रणामोस्तुप्रसीदत्योरूपस्या

गेप्रसादंतंकुरुहियस्मात्तवप्रवृत्तिं श्रुत्वेशोजनायप्रवृत्तोस्मी
त्यभिप्रायस्तदकृतोचेष्टोनप्रजानामितवसत्वापिसन्नहेनवेत्थितस्मा
दयंकारणंभवंतंसर्वेश्वरंविज्ञातुंविशेषेणज्ञातमिच्छामिसर्वमेत
त्त्वाख्याहि ३१

यस्मादेवं तस्मात्

मधुसूदनी टीका. १७

एवमुग्ररूपःक्रूराकारःकोभवानित्याख्याहिकथयमेमयमतंना
नुग्राह्यायप्रभवनमात्मनेतुभ्यंसर्वगुरवे देदेववरप्रसीदप्रसा
दंकोर्थात्मगंकुरुविज्ञातुंविशेषेणज्ञातमिच्छामिभवंतमाद्यसर्व
कारणंनहियस्मात्तवस्वरूपमिदंप्रजानामितवप्रवृत्तिंचेष्टां

[illegible]

३१ ॥ ॥ ॥

सनातनी टीका. ११

कोभवानुग्ररूपस्तेमयंकथयसङ्गरो अतएवनमस्तुभ्यमस्तुसर्वे
श्वरायच १ प्रसन्नोभवभक्तायानुग्राह्यायादिदेवतभवंतंज्ञा
तमिच्छामिसर्वेश्वरंविशेषतः २ तवचेष्टांनजानामियस्मात्तव
स्वरूपमिदं ३ ३१

नीलकंठीकादी. १२

एवंदीप्ताकृतीभूतोर्जुनोभगवानयमितिविस्मृत्याह आख्या
हीति एवमुग्ररूपःक्रूराकृतिर्भवान्कोसीत्याख्याहि मह्यंको
सीतिकथय प्रसीदशांतोभव त्वामहंविज्ञातुमिच्छामि यत
स्तवप्रवृत्तिंचेष्टांनजानामि ३१ ॥

श्रीधरीटीका

प्रसीदकूरमाकारंत्यक्त्वाकोभवानुग्ररूपइत्याख्याहि

॥

रामकंठीरीका

इमांस्त्वमग्रेलोकान्त्समंतात्सर्वतोज्वलद्भिर्वदनैस्त्रालेमानैर्ग्रसमा
नः कवलयंल्लिहेसमीलोल्लास्वादयस्यु[illegible]पवनवोग्राभासोचोर
द्रोग्रयः समस्तंविश्वंतेजोभिर्व्याप्यप्रतपंतिदेवरीप्तैस्तेयतएवंपरमप्र
शांतविन्मात्रस्वभावस्यतवचोरंरूपंपश्यामि ततोदेववरस्वोग्रमत
श्चेन्नमःप्रसादंकुरुकोभवानुग्ररूपःसंहृतरतिमत्त्वमाचक्ष्वयस्मान्नवे

वंविधचोरूपग्रहणेप्रवृत्तिंप्रसंवेनजानामितन्ततोनावगच्छाम्य
तआद्यंपरमकारणंभवंतंज्ञातुंविशेषेणेच्छामि[illegible]

लालिकी दसमटीका

यतएवंतस्मात्वंकूराकारःक्रूरस्वाव्यादिकथय तेनभवंतमोक्तुं हे
देववरप्रसीदप्रसन्नोभव आद्यमनादिमोक्षवरंविज्ञातुंविशेषेण
सामान्याकारतयावेदितमिच्छामि यतस्त्वंईश्वरस्त्वंविभासि
क्रौर्यकरोसादात्मिकयासाणाप्रवृत्तिंप्रसरंकिमर्थमेवंप्रवृत्तोसीतिन
प्रजानामि [illegible] ३१ ॥

पंचोलीटीका

यतएवमुग्ररूपत्वेअतःस्वरूपंकथयेत्याह आख्याहीति
हेदेववरेममत्वंआख्याहिउग्ररूपःक्रूराकारोभावान्कःतेनभवंन
मोस्तुप्रसीदभवेतेत्वाआद्यंविज्ञातमिच्छामिहियस्मात्तवप्रव्र
त्तिंवेद्मिनजानामि ३१

श्रीवीरसमिश्रोथिनी

अथपुनरपिप्रार्थनांकरोति आख्याहीति देववरनमोस्तुते
प्रसीदेति प्रथमंभगवंतंप्रसाद्यानेनंप्रार्थनापूर्वकंपृच्छति
उग्ररूपोभवान्कोसीतिमेमत्वमाख्याहि प्रब्रूहीति यतआद्यं
भवंतमादिमादिकारणंविज्ञातमिच्छामीति ननुकिंमांप्रार्थ
यसेस्वयमेवजानीषेइत्याशंक्याह नहीति नवप्रवृत्तिंप्रसरंय
तोनजानाम्यनादित्वादतएवभवंतंपृच्छामीतिभावः ३१॥

मधुभाष्य

३१॥

भाषा अनुवाद

हे महाराज जिससे तुमारा ऐसा उग्ररूप है हमसे आप कोहो सो कहो और हम तुमको प्रणाम करते हैं हे देव श्रेष्ठ तुम मेरे पर प्रसन्न होउ और आदिपुरुष जो तुम सो तुम को मैं जानना चाहता हूं और एवं भूत जो तुम तुमारी प्रवृत्ति करे वार्ता कुछ भी हम नहीं जान शकते हैं ३१

चौपई

कोतुमउग्ररूपमोहिकहहूं मोहिनमोस्तुदेववर इहहूं
तोकों आदि हि जानन चहहों माया तव नहि बूझत अहहों ३१

श्रीभगवानुवाच कालोस्मिलोकक्षयकृत्प्रवृद्धो
लोकान् समाहर्तुमिहप्रवृत्तः ऋतेपि त्वा
नभविष्यन्तिसर्वेयेऽवस्थिताःप्रत्यनीकेषु
योधाः १२ शाङ्कर-भाष्यटीका.

कालोस्मीति कालोस्मि लोकक्षयकृत् लोकानां क्षयं करोतीति लो
कक्षयकृत् प्रवृद्धोवृद्धिं गतोयदर्थंप्रवृत्तस्तच्छ्रुत्वा लोकान् समा
हर्तुं इह अस्मिन् काले प्रवृत्तः ऋतेपि विनापि त्वा त्वां न भविष्य
न्तिभीष्मद्रोण कर्णप्रभृतयः सर्वे येभ्यस्त्वंशङ्कसे येवस्थिताःप्र
त्यनीकेष्वनीकमनीकं प्रति प्रत्यनीकेषु प्रतियोद्धृभूतेषु अनीके
षु योधाएव योद्धारः १२

आनन्दगिरिकृतटीका. २

यदर्थं च स्वप्रवृत्तिः तत्सर्वं भगवानुक्तवानित्याह भगवानिति
कालः क्रियाशक्त्युपहितः परमेश्वरः अस्मिन्निति वर्त्तमानमुद्रो
पलक्षितत्वे कालस्य विवक्षित लोकसंहारेपि तत्प्रवृत्तावपि
नास्मावधंवती प्रतिपत्तारेण भीष्मादीना मत्प्रवृत्ति विनापि सह
तेमशक्यत्वादित्यर्थंकाह ऋतेपीति १२

स्वामिकृतटीका १

एवंप्रार्थितःसन् श्रीभगवानुवाच कालोस्मीति त्रिभिः लोकानांक्ष
यकर्तीप्रवृद्धोनुयःकालोस्मिलोकान्त्राणिनःसहर्तुंइहलोकेप्र
वृत्तोस्मिअतऋतेपित्वारक्षितारंविनापिनभविष्यन्तिनत्रीवि
ष्मतिकेतेमत्प्रत्यनीकेषुअग्रेकान्यनेकानिप्रतिभीष्मद्रोणादीनास्व
वीरसेनासुयेयोद्धारोवस्थिताःतेसर्वेपि १२

विष्णुचित्तभाष्यटीका. ४

अनेनस्ववचनेनकृतानस्मारं श्रीभगवानुवाच कालोस्मीति लो
कानिरूमच्छरीरेसमाहर्तुंपितृकेतेप्रवृत्तःऋतेपित्वाअन्तरेणापि
नभविष्यन्ति १२ रामानुजभाष्यटीका.

श्रीभगवानुवाच कालोस्मीति कलयतिगणयतीतिकालःसर्वेषां

धार्तराष्ट्रप्रभृतयोनोगानलोकानामवसानेगणयन्नंतत्तयंकृद्
द्रोरूपेणप्रवृद्धोगानलोकानूसमाहर्तेमामिमुखेनसंहर्तुमि
प्रवृत्तोस्मि अतोमत्संकल्पादेवतास्तेपिन इदोगाद्तेपिपते
धार्तराष्ट्रप्रभृतयस्त्वत्प्रसन्नीकेषुयेवस्थितायेयाश्चसर्वेनभवि
ष्यंति १२

स्वहार्थे १२ अभिनवगुप्तकृतटीका. ६ ॥

परमार्थप्रकाशटीका. ७

एवंप्रार्थितःसन्भगवानाह कालइति प्रकर्षेणवृद्धोवृद्धिप्रा
प्तोलोकत्रयक्षयकरःकालःसन्लोकान्समाहर्तुमेवप्रवृत्तो
स्मितदेवाद्यैरप्यत्वत्प्रसन्नेकेषु अनीकाप्रतीकानिप्रतिपक्षभूतेषु ये
नासुयेऽवस्थिताःसन्तोवीभूतायेयाःस्वभावतोसर्वेनभविष्यंति
नक्षीविष्यंति तर्हिममगतिःकस्मादुच्यतेत्वंविनानमे
भक्तःप्रणश्यतीत्यतस्तवात् १२

वनमालीटीका. ८

कलयतीतिकालःनत्रकलयनूसंस्थानस्योत्पत्तिलयादेश्चकर्ता
प्रकर्षेणवृद्धःपरिपूर्णःअनादिर्निरीवालोकानांतत्रकृतसंहार
यकर्तापीदानींयुगपद्वृद्ध्यैधनादीनप्रसन्नेणसंहर्तुमिदंप्रवृ
त्तः उग्ररूपःकिमर्थमितिप्रश्नपरिहारायेयंकालोकलयकृदित्यक्त
यादयोऽस्तेपीति अपिपदात् नेभाजादीनपिविनेत्यर्थः अन्यद्
शास्त्रोहिणीरूपेषुप्रत्यनीकेषुप्रतिपक्षभूतेषुनीकेषुसैन्येषुयेवस्थि
तानेसर्वेपिनभविष्यंति. नस्यास्यंतिकिंतमरिष्यंतीत्यर्थः १२

रुक्मवेजयंतीटीका. ९

एवमर्जुनेनदृष्टःपार्थसारथिर्भगवान्स्वरूपंतद्दर्शनप्रयोजनंचाह
त्रिभिःकालोस्मीति यस्मात्प्रलयवत्त्वेवउभेभवत आदने सत्सर्ग
स्योपसंवनकरणावेदयत्रसरणादिभ्रुतिप्रतिपादितोयःकालः क
लयतिसर्वेषांउर्णोयनादिभूभुजामवसानेगणयतीतितथास
ग्रहमस्मि ग्रहभवामिलोकत्रयकृत लोकानांवत्सादिस्थावरान्ता
नांसर्वेषांजनानांतत्तथावनिवृत्तयक्षहिनाशकरःप्रवृद्धः अधुना
तिघोररूपेणहिंसात्मकःसर्वेषामेवग्रासःकालइत्यादिपदत्रयेणकाभ
वानुग्ररूपस्तस्यैवस्वरूपमिदानीं तवप्रवृत्तिनजानामीत्यस्यात्त

न्नरमाहलोकानिति इहास्मिन्कुरुक्षेत्रेसमवेतान्लोकान्दुर्योधनादीन्स
माहर्तेसम्यगाहर्तेभवितुंप्रहृष्योहमस्मिपूर्वमेवानिष्टोरणाकारदर्श
नादतिभयमुत्क्रंपनःसर्वेलोकान्भक्षयामीतिनउक्तिश्रवोरणनस्वरूपा
पिनाशेमानयंतेषुकवदनमर्जुनमवलोकयतोविहायेतरान्सर्वा
नभक्षयामीमाहरूतेपित्वामितिवोसत्वायेभक्षयिशद्येनयुधि
ष्ठिरादीन्रूतेविनाप्रमनीकेषुप्रमनीकोपलक्षितत्वयत्तप्रतिपक्ष
सेनेषुस्थितेनसहास्मदीयेरपियोधमुख्यैरित्यर्जुनोक्तिरूतेपित्वा
मितिभगवदुक्तिश्रवणगोचरस्थिताःपुरुषकरणार्थंसंमुखमानाः
स्थिताःयेयोधायोद्धारस्तेसर्वेमयाहतास्तेदवनभविष्यंतिसर्वान्व
धभक्षामीत्यर्थः यद्यानुयुयुत्सवःपुरुषकरिष्यामितर्हिवधमेतान्व
धिष्यसितोचेत्कथमित्यपेक्षायामाहरूतेणीतिवोयोद्धारंरूतेपित्वा
वोरूतेवधोगाटतेपिविनापिमत्संकल्पादेवैतेसर्वेनभविष्यंति
मरिष्यंतेवेत्यर्थः ३२

+ श्रीभगवानुवाच

मधुसूदनटीका॰ ९

कालःक्रियाशक्त्युपबृंहितःसर्वस्यसंहर्तापरमेश्वरोस्मिभवामि इहा
नीप्रवृद्धोहद्विगतःयदर्थंप्रवृत्तस्तल्लक्षणेलोकान्दुर्योधनादीन्स
माहर्तेसम्यगाहर्तेभक्षयितुंविनाकथमेवंस्थास्यतीतिचेत् नेत्याहरू
तेपित्वामर्जुनेनयोद्धारंविनापित्वद्व्यापारंविनापिमद्व्यापारेणैवनभवि
ष्यंतिविनश्यंत्येवसर्वेभीष्मद्रोणकर्णप्रभृतयः योद्धृमनर्हत्वेनप्रभा
विताः अन्येपियेवस्थितांप्रमनीकेषुप्रतिपक्षसैन्येषुयोधाःयोद्धारः
सर्वेपिमद्व्यापारेणैवनभविष्यंतिनत्वनवद्व्यापारोःकिंचित्करइ
त्यर्थः ३२

सदानंदटीका॰ ९

एवंसंप्रार्थितोविस्मितोस्मनानाप्रियेणप्रभुःस्वैरंयथेष्टंयदर्थाच्चप्रहृत्ति
स्तन्निमित्तंवदन् १ उवाचपरमेश्वर्यनिधिःश्रीभगवानिति कालोहंसर्वे
संहर्तातिक्रियाशक्त्युपबृंहितः सर्वेश्वरोभवामीहदानीप्रवृद्धिंगतःपरं
लोकान्दुर्योधनादीन्सर्वान्मत्तपितेत्वद्व प्रवृत्तोस्मिजगत्कर्तापाता
संहारकृद्भिः मत्प्रवृत्तिंविनासैवंकथंस्थास्यतीतिचेद्भवान्मामर्जुनं
विनाशूरंतद्व्यापारंविनापिनेमद्व्यापारेणशुद्धेनभीष्मद्रोणादयो
विनाः ५ विनंसेतमनेयत्तालोकेसेभाविनाश्रपि येवाप्यवस्थि
नाश्चेप्रतिपक्षसैन्येषुभोः योद्धारस्तेमयासर्वेहतत्वादेवमीतेनो
व्यापारस्तवतत्रस्यादकिंचित्करएवहि ३२

+ एवमर्जुनेनप्रार्थितःयःस्व
यंयदर्थंचावतरप्रहृत्तिःतत्त
द्वैनिमित्तः॥

^ प्रवृत्तोहमिहास्मिन्का
ले मत्प्रवृत्तिं

^ नु

^ यि

^ ता

^ तथा

एवमर्जुनेनप्रार्थितोभगवानुवाच कालस्मृति इहास्मिन्संग्रामेलो
कान्समाहर्तुमिहप्रवृत्तःप्रवृद्धोमहान्लोकत्रयकृत्कालोना
मपरमेश्वरोस्मि यस्मादेवंतस्मात्त्वदेतेपिनावांविनापिसर्वेन भ
विष्यंतिमरिष्यंतिकेनसर्वे येप्रत्यनीकेषुशत्रुसैन्येषुयोधाःशूराःभी
ष्मादयोऽवस्थिताःसंति ३२

एवंप्रार्थितःस्वस्वरूपंप्रवृत्तिंच श्रीभग श्रीनीलकंठीटीका
वानुवाच॥ पृथिवीभारभूतान्लोकान्संहर्तुंप्रवृत्तःसंहारकर्तृकालस्वरूपोस्मीत्य
र्थः मत्तेपिनाशंतिनयद्यपिपलान्नाशयांहंतुनेच्छामितथापिमयैतेहता
एवेत्यर्जुनप्रोत्साहनार्थम् यद्वाजयेमयरिवानोजयेकरिंतिप्राणदि
ष्टंशोषयमयाकरोति ३२

केनहेतुनाकालत्वमेवंविधंचोरूपंदृ रामकंठीटीका
ष्ट्वाह॥ किंमाविष्करोतीतिविज्ञानोभगवा
नुवाच॥ कालोस्मिनिरुपत्नवस्वरूपाप्रकृतमेवविजृंभमाणाशेषोग्रचोरूप
ममग्रशक्तेः कालाख्याचोरामेयंशक्तिरित्यर्थः शक्तेश्चशक्तिमदभे
दादहमेवकालइत्युक्तं कीदृशःकालः सकललोकसंहारैकव्या
पकोधनातिरूपेणिवाप्रवृद्धान्सर्वान्लोकान्संहर्तुंप्रवृत्तोस्मीत्यर्थः
तस्मात्संहर्तृत्वेनेतेप्रवृत्तः प्रस्तुतत्वात्त्वदेतेपिनावांविनापिपरि
हरणंपापात्मकत्वात्सर्वथैवनभविष्यंतिनयुद्धोत्सवानेपिविनंक्ष्यं
ति केनेयोधाःसंप्रहारिणाः प्रत्यनीकेषुप्रतिपक्षसैन्येष्वेस्थिताय
एवमेतेसंस्रवंत्येवावश्यंभावविनाशेनावस्थिताः ३२

यत्तोनूंश्रीभगवानुवा लक्ष्मिकी वरदनीटीका
च लोकत्रयकर्तायःकालःसएवास्मिप्रवृद्धोवृद्धिंगतः किमर्थंप्रवृत्तो
सीत्यत्रोत्तरमाह लोकान्त्रयाणांनःसंहर्तुमिहलोकेप्रवृत्तोस्मि प्रवृत्ता
स्तेपित्वांहत्वानैवंविनापि त्वयायोत्स्यमानेपीत्यर्थः एतेसर्वेनभविष्य
न्तिविनंक्ष्यंति सर्वेषांप्राणिनांविनाशाशंकापरिहारार्थमाह येयोधा
प्रत्यनीकेषुसर्वेषुसैन्येष्वस्थिताःसंतएवनंक्ष्यंति

३२॥

पंचोलीटीका

एवंप्रार्थितः सन्श्रीभगवानुवाच कालोस्मीतिलोकक्षयकृत्प्रवृ
द्धः कालोहमस्मिप्रहृद्धः प्रवृद्धिंप्राप्तः लोकान्समाहर्तुंस
हर्तुमिहप्रवृत्तः इदानीमस्मिन्कालेमंप्रवृत्तयः येप्रत्यनीकेष्वनीकमनीकंप्रति
योधाः योद्धारः अवस्थिताः तेसर्वेभीष्मद्रोणप्रभृतयः येभ्यस्त्वंशं
कृतेसर्वेत्वांऋतेविनानभविष्यंति ३२

श्रीवीरराघवयोगिनौ॥

इत्यमेवप्रार्थितोभगवान्नर्जुनंप्रत्यनुनिदृक्षुरुवाच कोलास्मीति
प्रहृतकालःकालक्रियाशक्तिमाल्लोकक्षयकृल्लोकानांक्षयं
करोतीतिलोकक्षयकृल्लोकसंहारकः प्रहृद्धःसमृद्धतेजाइदा
स्मिल्लोकेलोकान्समाहर्तुंप्रवृत्तोस्मि इतितथादृश्येयोधाः प्रत्य
नीकेषुपक्षसेनास्ववस्थिताः समुद्यतेस्थितास्तेसर्वेत्वयुद्येतास्तेपि
त्वय्यसत्यमानेपिनभविष्यंति भावितांनगच्छत्यथात्वयमेवन
घ्नंतीति ३२॥

मधुभाष्य

कालपदोजगद्ग्रंथनच्छेदनज्ञानादिसर्वभगवद्धर्मवाची कल
ग्रंथने कलच्छेदने कलज्ञाने कलकामयेनुदितिपठंति प्र
सिद्धश्चसपदोभगवति नियंतेकालपदोनवहंत्राकृविवस्व
से अयपुरुषः प्रयामोलोकस्यहरतिप्रजाः बध्नातिरक्षतिमोदो
दुःपस्नरघानयायेतिमोक्षधर्मे विस्तरोबहोबलिर्वक्ति
विस्तोचाधीस्वरेतिनंधारयत्कालविग्रहे इतिभागवते प्रहृद्धः
परिपूर्णादिर्वा स्तेचसत्येवाभीहादिनिष्पत्तिः एतन्मद्
हूतमनंतमितिच प्रविस्तरस्तवमस्तवीयोवेषंधस्यस्यवि
स्तेनामेतिच नवबर्हनं नासोऽनानाननमविष्यति नेथनेसो
इतिहिभागवते यस्यदिव्यदिनरूपं हीयतेवर्हनेनचेतिमोक्षधर्मे
नकर्मणेतिनकर्मणापिनकिंचयमिति लोकान्समाहर्तुमिह
विप्रोषणप्रहृतः भागवीस्वनेत्यपिप्रहृः प्रत्यनीकंपरस्य

नया सर्वेपिनभविष्यंति अतो दिग्पादिभेदेनबहुवचनंयुक्तं
योसपिरक्षित्रभूमोपानयतिनक्षिरोभेत्स्यतीतिनप्रियुक्तं
जयद्योपि विशेषलोकः सवराकसवीक्षक्रियतिकर्मः य
देनहव्यमागंनत्यानेयुक्तमेवेत्यर्थः ३२।

भाषा अनुवाद

इस प्रकार अर्जुन से प्रार्थना किये गये श्रीभगवान तीनि श्लो
कसे कहते हैं कि मैं सकल लोक का लय करनेवाला काल रू
पहौं और प्राणियों को संहार करने की इच्छा करि इस लोकमे
प्रवृत्तभया हौं सो एक तुमको छोड़ि और कोई हूम से नबचैगे
अर्थात् प्रति सेना मे जो भीष्म द्रोण आदि योद्धा हैं वे सबमरैं
गे ३२

चौपई

द्रोंकाल प्रवृद्धलोकक्षयकारी दरहूं लोक३हतगप्रवतारी"
बिनातोहिनहिकोईबचैहैं योधयोधे प्रतिसेनरचे हैं ३३॥

104

तस्मात्त्वमुत्तिष्ठ यशो लभस्व जित्वा शत्रून्भुङ्क्ष्व
राज्यं समृद्धं मयैवैते निहताः पूर्वमेव
निमित्तमात्रं भव सव्यसाचिन् ॥३३

रामानुजभाष्यटीका ।

यस्मादेवं तस्मात्त्वमिति तस्मात्त्वमुत्तिष्ठ भीष्मद्रोणप्रभृतयोऽति
रथाश्चत्वारोदेवैरप्यजेयेन जिताइति यशोलभस्वकेवलं पृथि
व्यां तत्प्राप्यते जित्वा शत्रून् दुर्योधनप्रभृतीन् भुङ्क्ष्व राज्यं सम
द्धं अप्रतिपक्षमकण्टकं मया एवैते निहताः निश्चयेन हताः प्राणो
द्वियोजिताः पूर्वमेव निमित्तमात्रं भव त्वं हे सव्यसाचिन् सव्येन
वामेन हस्तेन शरान् क्षेपात् सव्यसाचीत्युच्यते ऽर्जुनः ॥३३

आनन्दगिरिकृतटीका ।२

नन्वीदासीन्येपि प्रतिकूलानीकस्यामत्यात्तिकूत्सादेव न भविष्य
तीत्येवं यस्मात्निश्चिते तस्मात्त्वेदासीन्यमकिञ्चित्करमित्याह
यस्मादिति उत्तिष्ठ युद्धाय उत्साहीभवेत्यर्थः यशोलाभमभिभुङ्
क्ष्वेति भीष्मादिकं तेनाप्यसमर्थं तेनास्माकं किं प्रयोजनमित्याशङ्क्याह पृथिव्यामिति राज्यभोगेऽ
स्माकं किमनयेत्तितेनेत्याशङ्क्याह जित्वेति भीष्मादिष्वतिरथेषु कु
तोजयाशङ्का इत्याशङ्क्याह मयैवेत इति नहि मृतमारणार्थो न
मे प्रयत्नोस्तीत्याह निमित्तेति सव्यसाचिपदं विभजते वामेनेति ॥३३

स्वामिकृतटीका ।३

यस्मादेवं तस्मादिति तस्मात्त्वं युद्धायोत्तिष्ठदेवैरपिदुर्जेयाभीष्म
द्रोणादयोमयैवनिर्जिताइवेत्यवेहि तेयशोलभस्वप्राप्नुहि अयत्ने
नशत्रूनिजित्वासमृद्धंराज्यंभुङ्क्ष्वपतेतवशत्रवस्तीव्रयुद्धात्पूर्वमे
वमयैवकालात्मनानिहितप्रायाःनशापित्वंनिमित्तमात्रंभव हस
व्यसाचिन्सव्येनवामहस्तेनसाधितेसंधातेशीलमस्यनिपुणसा
वामेनापिबाणक्षेपात्सव्यसाचीत्युच्यते ॥३३

पिशाचभाष्यटीका ।४

स्पष्टार्थं ॥३३

105

रामानुजभाष्यटीका. ५

तस्मादिति तस्मात्त्वेतानुपरिष्ठाद्योनिष्टानछ्रून्निहत्य शेषलभस्वधर्मंचराज्यसमृद्धंभुक्ष्व मयैवैतेहतास्त्वंनिमित्तमात्रंभवसव्यसाचिन्मयाहतान्द्रोणंचभीष्मंचजयद्रथंचतथान्यानपियोधवीरान्जहिमाव्यथिष्ठायुध्यस्वजेतासिरणेसपत्नान्

अभिनवगुप्तटीका-६

स्पष्टार्थं ३३

परमार्थप्रपा-टीका.७

अतएवाह तस्मादिति तस्मात्कारणात्त्वंयुद्धायउत्तिष्ठकिंतत्फलं देवैरपिदुर्जयाभीष्मादयोःजेतेनानिर्जिताइति यशोलभस्वतः शत्रून्निहत्यसमृद्धंदेशबलकोशदुर्गयुक्तंराज्यंभुक्ष्व अथशब्दोनियोजयैवमेवोद्दिश्यहतानामपिपरमेश्वरस्यैवनीमारायोन्दहेः तथाहि श्रीहोईत्वामिहिहतामहाएसातोवाजास्मत्कारावाः तवाहोवोवाहताअपिषुवाइहासामतिमोगाः लोकाहायेजोवास्तु प्रवातोः उपरुषाउवाहोदस्तु अत्रतु श्रीहोईतिचसंबुद्धोविकल्पहा उगयतरंति उहग्रेणोक्तः तथाश्रीर्हीर्हीर्वैवाकुर्यादिनिसामशि लास्तुगानक्रमेदर्शितः अथसहितापाठस्तु त्वामिहिहतामहेसा तोवाजस्मत्कारवः त्वाहत्रैष्टुभसमतिनरेलाकाष्टास्वर्वतइति भा ष्ये भोईइहपरमात्मनवयंनरामनुष्याःकारवस्तोतारोवाजस्यव लस्यसातौलाभेकोत्तमाणेत्वामित्वामेवहतामहेआहूयामश्रा कारयामइत्यर्थः तथाहत्रैष्टुभावरकेषुरणस्थितेषुसत्सुत्वामेवा हूयामः तथाश्रुतेःसेयंसमस्तकाष्ठासमर्यादासमूहश्चनया धर्मयुद्धसुत्वामेवसमनिभल्कुप्तपातिनेप्रभुंआहूयामाम मित्यर्थः आपस्तंभशाखायांचरुणाहवेनमतनानयामित्रेष्टुभे नछंदसापेचदशनलोमनहरुनासम्नावषट्कारेणवज्रेणसह जानिनि भाष्ये रुद्रेणपरमात्मनादेवेनहतानाष्टतनाःशत्रुसेनाः जयामितत्रानुष्टानमहतासाम्नानुगासनया किंभूतेन रुद्रे भेनचतस्मात्रिषादस्तेरणछंदसानयापेचदशनलोमन त्रैलो

णेच पेचभ्योर्ङिकरोतिसन्तिसूभिः सपक्षयेति अयमर्थः एकस्मि
क्ते त्रिगवर्त्तनीयेतत्रप्रथमाहतौप्रथमयाऋचस्त्रिरभ्यासः द्वि
तीयाहतौमध्यमायात्तृतीयाहतौउत्तमायाः सोयंपंचदशमन्त्रो
मन्त्रेनएवमनयोपासनयाषड्रकोवशीभूयशत्रून्हिन
क्ति अस्यैतत्शत्रुवधसहजास्त्रनिरूपणेः सायणभाष्यकारैरपि
दैविकाभिप्रायेणवाद्यसंग्रामविषयोदर्शितः सावणभाष्यत्व
आत्मरीत्याभ्यंतरसंग्रामविषयोदर्शितः द्वादशाक्षेत्वभयम
पि अत्रार्थेऋक्शाखि याश्रुतिरपि संस्कृत्यनुभयंसमाक्रु
तमस्मदन्तेवकृणुस्वमकः भियंदधानाहृदयेषुशत्रवः परा
जितासोमत्रयनिलयेतो भाषे अस्मभ्यमस्मदर्थंपरमेश्वरेण स
माकृतेषुप्रायोग्यमुभयंधनंसंस्कृत्यसम्यक्प्रकारेणनिर्मिते
त्यैश्वाग्निकमाधिदैविंच तथोदातारोहो त्रैश्वाग्निकस्यदातावरु
णःप्रकाशकःपरमात्मा अस्मस्मन्नरिक्षेहृदस्तिरिनिश्रुते
रिंद्रःपेश्वर्यवान्देवतारूपइंद्रः अथाभयधनस्यफलमाह
भियमिति येनधनेनहृदयेषुप्राणिनामेतःकरणेषुशत्रवः
षड्रसपत्नाः भियंदधानाः सतोः यनिलयेतोनाशंप्राप्नुवंतीत्य
ध्यात्मपक्षेत्रपरत्रहृदयेषुस्रोतःकरणेषुभयंदधानाः स
तोःस्वतएव युद्धेविनापि त्रयनिलयेतोनाशमायांतिति त्रय
प्रकृतमन्त्रसप्तमपदेशत्रुपराजयेनत्रयाणांनास्तिकृतःपते
पूर्वमयेवनिरस्ताःसंतीतिनिलयेवदृष्ट अतःपरंभोसख्यमाविन्
अर्जनेतेनिमित्तमात्रंभव अत्रेतइंद्रंभवति पूर्वमहंरुद्रेति
मित्तमात्रंकृतास्वनिर्मितेधनुषिकल्पांतकालानलसमः सन्ये
वाणोभूत्वाऽर्जयमपिविरमधात्तेसंप्रतिनोनिमित्तमात्रक
त्वायतोजगस्संहृतिप्रलयसमर्थसंकल्पानामस्माकंकुरुक्षे
त्रदलनेकियानायासोस्तीत्यर्थश्रुतिरपि अहंरुद्रायधनुरात
नोमित्रबलहिंसायतेहंतवाउ भाषे अहंरुद्रायमहादेवार्थंमे
हत्तमलौकिकंधनुरातनोमिविस्तारयामि किमुस्तिष्प त्रल
हिंसेत्रबलेहृष्टारंशत्रुंत्रिपुरदैत्यंहंतेनाशयितेतऽर्कंरथःसो
णीयतेत्यादि ११

भीष्मद्रोणादयोयेयोद्धुमर्हन्तेनतयोत्कालेमयैवनिहतास्त्वंवि
व्यापारंमात्रकार्षीरित्याह तस्मादितियस्मात्त्वयापारंविनाप्येतेविनश्य
न्त्येवतस्मात्तन्निष्ठ उद्युक्तोभवयुद्धायदेवैरपिदुर्जयाभीष्मद्रो
णादयोनिरस्ताकटिमेवाज्ञानेननिर्जिताइवेवभूतंयशोलभस्व
मरद्विःपूर्णेपेवद्रियशोलभ्यते अयत्नेनस्त्रिताशत्रूनइर्योध
नादीन्भुंक्ष्वसमृद्धंनिःकंठकंराज्यंपूर्णेवशत्रोमयैवकालात्मना
निहताःसंहतास्तावपुषःतदीयपुद्धास्त्रवेमेवकेवलंतवशोला ५
भायरथात्मागेवंनिमित्तमात्रंभवनेनेतेनि
र्जिताइतिसार्वलोकिकव्यपदेशास्पदंभवदेसव्यसाचिन्मेव
नवामेनइत्येतापिशानसचित्तेसंधातेशीलंयस्यतत्तादृशस्य
तवभीष्मद्रोणादिजेयानामभावितत्वस्मात्त्वंव्यापारंनैवरमया
रथात्मनमानेषेतेषतवैवकर्तृत्वंलोकाःकल्पयिष्यंतीत्यभिः
प्रायः ३३

ऋसमवैजयन्तीटीका. ५

तस्मादिति यस्मात्त्वव्यापारंविनैवमत्संकल्पादेवैतेविनङ्क्ष्यंत्ये
वतस्माद्धेतोःदृसव्यसाचिन्मेवनवामेनइत्येतापिशानसचित्ते
संधातेशीलंयस्यतत्संबोधनेदृसव्यसाचित्त युद्धनिर्भरप्रमेहत्व
इत्येतापियोद्धुंसमर्थंसर्थःमत्सहायेनत्रैलोक्यविजयसमर्थत्वसु
निष्टस्वधर्मभूतायपुद्धायोद्युक्तोभवयशोलभस्वसमरेःमरज
यशालिनोदेवव्रतगुरुकृपीशल्यादयोजनेनानायासेनैवनि
र्जिताइतिनिश्चलांकीर्तिंवप्राप्तुहिशत्रून्इर्योधनादीन्नि
र्जित्यसमृद्धंधनरत्नादिसम्पन्नंनिष्कण्टकंराज्यंभुंक्ष्वस्व
कीयेनभोगपनोप्रापयनत्वंनिप्रवलप्रतापानभीष्मद्रोणादी
नहंकर्णविजेष्यामीतिचेन्नाहमर्जुनेतेनिमयात्राश्रितइःखा
मर्हिस नास्यभक्तविरोधिहन्तास्वजनरक्षणावहकत्वेरोगवदूर्व
मेवकृष्णस्मरद्रणकालेपवैतेकृतापराधाभीष्मादयोनिहता
वधिताःकेवलंमयैवशोलाभायेवरथात्मादिग्रहनेभ्योनपानिता
इत्यर्थःननुपूर्वंयदेतेतयैवनिहताःसुस्तर्हिमांयुद्धायकिम
र्थंप्रेरयसीतिचेन्नाहनिमित्तमात्रंभवममशस्त्रादिस्थानीयोभ
व यद्वामयादृग्ममानानामेषांसत्यानिमित्तमात्रंकर्तृत्वंगुण

मधुसूदनटीका १०

यस्मादेवं तस्मात्त्वमंतरेणापियस्मादेवैर्विनेतेनेवतस्मात्त्वमुत्तिष्ठ
उपुक्तोभवयुद्धायदेवैरपिदुर्जयाभीष्मद्रोणादयःप्रतिरथाः
कटितेवार्जुनेननिहताइतेवेभूतेयशोलभस्वमहद्धिः पुत्रे
त्वहियशोलभतेस्मयत्नान्नजिताशत्रूनइर्योधनादीन्भुक्त
क्षोपसर्जनंतेनभोगपतोप्रापयसमृद्धंराज्यमकंटकं पतेचत
वशत्वेमयैवकालात्तनानिहता संख्यनापुषः त्वदीयपुद्धात्
पूर्वमेवकेवलंतवयशोलाभायरथान्नपातिताः अतस्त्वंनिमि
तमात्रंभवसव्यसाचिन् सव्येनवामेनहस्तेनापिशरान्संधि संधा
तुंशीलेयस्यतादृशस्तवभीष्मद्रोणविजयोनासंभावितः
तस्मात्त्वंद्रोणादीनेतरंमयारथान्मानेष्वेतेषुतत्वेवकृत्
वंलोकाःकथयिष्यंतीत्यभिप्रायः ननुद्रोणोब्राह्मणो नमो
धनुर्वेदाचार्योमममगुरुर्विशेषेणवदिव्यास्त्रसंपन्नः तथाभी
ष्मःस्वछंदमृत्युर्दिव्यास्त्रसंपन्नश्चपरशुरामेणेहयुद्धयुपा
गम्यापिनपराजितः [illegible] तथायस्यपितामहस्तत्रः
तपश्चरतिममपुत्रस्यशिरोयाभूमौपतनिष्यति तस्मापिशि
रस्तत्कालभूमौपतिष्यतीति सत्यद्रथोपिनेतमशकः स्व
यमपिमहादेवाराधनपरोदिव्यास्त्रसंपन्नश्चतथाकर्णोपिह
येसूर्यसमस्तदाराधनेनदिव्यास्त्रसंपन्नोवासवदत्तयाचैकघ्न
घंत्रातिम्याकर्तेमशक्तयाशक्त्याविनिर्मुक्तः तथाकृष्णभूरि
मभूरिश्रवः प्रभृतयोपिमहानुभावैःसर्वैरजेयाएवतेष
मस्मत्कथैर्जिताशत्रूनराज्येभोक्ष्यसेकथंवायशोलभस्वेतिशंका
मर्जुनस्यापनेतुमाह तदाशंकाविषयान्नामभिःकथयन् ११

सदानंदटीका ११

तस्मात्पारेविनापेतेमयैवनिहतायतः तस्मात्तेभवयुद्धायस
मुपुक्तोत्रकेवले १ भीष्मादयोमहाशूराश्चेयाश्चमरैरपिअ
र्जुनेननिताइत्येलभस्वेतियशोमले जिताशत्रूनायासाङ्गेत्व

राज्यमकंटकं मयैवैतेहताःपूर्वंनिमित्तंकेवलंभव १ स्थान. पातिनाप्तेनयशोलाभाएकंवलं शरत्वामेनसंधातेशीलेय. स्मतेवेतिसः ४ तद्यापारात्तेहतस्मान्मयैवैतेषुनहत्थान् पाप मानेषुकर्तृत्वेकल्पयिष्यतितेनत्वं ५ ३३

नीलकंठीटीका ५२

तस्मादिति यस्मात्त्वोविनाप्येतेमरिष्यंतितस्मात्तेउत्तिष्ठयुद्धाय शेषस्पष्टं ३३

ग्रानंदटीका स्पष्टार्थम् ३३

रामकंदीटीका

कालात्मिकयासव्यसाचिन्नग्रेवधस्यानेतानिमित्तमात्रंभ व पद्यमतित्यक्तार्थपदेषश्लोकः

[illegible]

लासिकी [illegible]टीका

नचैतद्भियाहतिप्रश्नस्योत्तरंभाविकल्पाणरूपमाह ॥

यतएवतस्मात्त्वमुत्तिष्ठ उत्तीर्यात्रोभीष्मादीनजयेनयशोल भस्व एवमप्रयासेनशत्रूंजित्वासमृद्धंराज्यंभुंक्ष्व एतेनवशा वोमयैवकालात्मनापूर्वमेवतद्व्यापाराद्धतास्तेत्वंनिमित्तमा यांहेसव्यसाचिन् सव्येनवामहस्तेनापिसाचित्तेभव

३३ ॥

पंचोलीटीका

यस्मादेवंतस्मात्त्वमुत्तिष्ठभीष्मप्रभृतयोत्रतिरथाःदैवैः रक्षजे यास्तेउर्जुनेनजिताइतियशोलभस्वकेवलंपरेहिनप्राप्यते श त्रूनद्रोणप्रभृतीनजित्वासमृद्धंराज्यंभुंक्ष्वएतेमयैवपूर्वो भीष्मश्लोकर्णइतिदर्शयतिनिहताःप्राणैःवियोजिताः हेस व्यसाचिन्तेनिमित्तमात्रंभववामेनपाणिनाशरासणंहेयान्स व्यसाचीसव्यतेउर्जुनः ३३ ॥

प्राणान्संधानुशी मस्पेति हे अर्जु निमित्तमात्रं

तस्मादिति यस्मादेवं तस्मात्तदज्ञयातमुक्तिश्रेयुक्तोभव तत्
पक्षस्वधर्मीचरणाक्रूरंजित्वायशोलभस्वसम्रद्धंराज्यंहत्वामित्रंक
टकंराज्यंचभुंक्ष्वेति अथकथमहमेतान्निहन्मीतिचेत्तत्राह मयै
वेति यतेषामयंवोमयैवपूर्वमेवनिहताभवंति ततवत्ताक्रूरंप्र
यासः त्वंतत्सव्यसाचिन् निमित्तमात्रंभवेतित्वान्निमित्तीकृत्यस्व
यमेवाहंत्वाक्रूरस्मिति कांतेविनभ्रांतिरितिभावः ३३॥

मधुभाष्य

३३॥

भाषा अनुवाद

जिस हेतु ऐसा होनहार है इस से तुम युद्ध के अर्थ उठो और
देवतों से भी अजय जो भीष्म द्रोण आदि वीर सो अर्जुन से परा
जित भये इस यश को लाभ करो और शत्रुवों का विनाश क
रि कै समृद्ध राज्य भोग करो और ये जो तुमारे शत्रु तिन को
युद्धके पूर्व ही कालरूप मैंने यद्यपि हत करि राखा है तोभी
हे सव्यसाचिन् अर्जुन तुम निमित्त मात्र होउ सव्यसाची उसको
कहते जो दोये हाथ से युद्धादि कार्य करि शके ११

चौपई

तातें तुम उठ यश को लेहु राज्य रिपु भंजन अरि केहु हतेहुर्व
सभमें रिपु ते हो सव्यसाचि निमित्त हि तेते ११

द्रोणञ्चभीष्मञ्चजयद्रथञ्च कर्णंतथाम
नपियोधवीरान् हतोत्वंजहिमाव्यथिष्ठा
युध्यस्वजेतासिरणेसपत्नान् १४

जेषु शाङ्करभाष्यटीका १

द्रोणञ्चेति द्रोणञ्च येषु योधेषु अर्जुनस्याशङ्कासीत् तान्स्वान स
ङ्घान् व्यपदिशति भगवान् मया हतानिति तव द्रोणभीष्मयोस्ता
वत् प्रसिद्धमाशङ्काकारणं द्रोणोधनुर्वेदाचार्योदिव्यास्त्रसंपन्नः
आत्मनश्च विशेषतोगुरुर्गरिष्ठोभीष्मः स्वच्छन्दमृत्युर्दिव्यास्त्रसंप
न्नश्च परशुरामेण द्वन्द्वयुद्धमागमन्नपराजितः तथा जयद्र
थोपि यस्य पिता तपश्चरति मम पुत्रस्य शिरोभूमौ पातयिष्य
ति यत्तस्यापिशिरः पतिष्यतीति कर्णोपि वासवदत्तया शक्त्या
तमोत्तया सम्पन्नः सूर्यपुत्रः कानीनोयतोत्तत्रास्त्रेनिर्देशःम
या हतास्त्वं जहि निमित्तमात्रेण मा व्यथिष्ठास्तेभ्योभयं मा कार्षीः
युद्धस्व जेतासि युधीयत्तप्रस्तीन् रणे युद्धे सपत्नान् शत्रून् १४

आनन्दगिरिकृतटीका २

मयैवेत्यादिनोक्तं प्रपञ्चयति द्रोणञ्चेति किमिति कतिचिदेवा
त्र द्रोणादयोगण्यन्ते तत्राह येष्विति द्रोणादिषु कृतः शङ्कास्या
शेक्त इत्योः शङ्कानिमित्तमाह तत्रेत्यादिना जयद्रथेपि शङ्का
निमित्तमाह तथेति दिव्यास्त्रसंपन्नइति सम्बन्धः तत्रशङ्का
या कारणान्तरमाह यस्येति कर्णेपि तत्कारणान्तरं कथयति क
र्णोयीति पूर्ववदेव सम्बन्धः हेतुमन्तरमाह वासवेति सा ह्यस्त्र
मोघा पुरुषमेकमत्यन्तसमर्थं ज्ञातयित्वैव निवर्तते तस्मा
दपि तस्य शङ्कनीयत्वमाह सूर्येति कुन्ती हि कन्यावस्थायां म
न्त्रप्रभावे ज्ञातमादित्यमाजुहावततस्तस्यामेवावस्थायामयमुद
भूत तदाह कानीनइति एतदेवाभिप्रेत्यकर्णग्रहणमित्याह य
इति उक्तेष्वन्येषु च न तथा शङ्कितव्यमित्याह मयेति १४

स्वामिकृतटीका १

नैवेनहिमः कनवनोगरीयोयद्वानयेमयदिवानोजयेयुरिमादि
यीशंका सापिनकार्यमाह द्रोणंचेति येभ्यस्त्वमाशंकसेतान् द्रो
णभीष्मादीनमयैवहतान्त्वंनहिहतानयमाव्यथिष्ठाः हथाभयेमा
कार्षीःसपत्नान्शत्रून्रणेषुहनिश्चितेजेतासिनेष्यसि १४

विशालभाष्यटीका॰ ४

द्रोणंचेतिनजहिष्यामदयमाव्यथिष्ठाःमाव्यथांकृथाःभयचलनेमा
कार्षीरित्यर्थःजेतासिनेष्यसि १४

रामानुजभाष्यटीका॰ ५

द्रोणमिति द्रोणभीष्मकर्णादीन् कृतापराधतयामयैवहतने
विनियुक्तांस्त्वंजहितेदृष्टाःएतान्शत्रून्वंभूम्यामनपिभोग॰
सक्तान्कथंह निष्कामीतिमाव्यथिष्ठाःनत्वदिष्टपर्यमभयेनवेश
स्नेहेनकारुण्येनचमाव्यथाकृथाःयतस्तेकृतापराधाःमयैवह
नेविनियुक्ताः अतोनिर्विशंकोयुध्यस्वरणेसपत्नान् जेतासि
जेष्यसिनैनेषांवधेदृशंसतागंधः अपितजयएवत्वभनइत्यर्थः
१४॥

अभिनवभाष्यटीका॰ ६

स्पष्टार्थं १४ ॥ ॥ ॥

परमार्थप्रकाशटीका ७

द्रोणंचेति द्रोणभीष्मेजयद्रथेकर्णेचनयाश्रमानपिगोपेषुवीरा
नमयासंहारकालरूपेहतानपरहनशक्तीन्नहिमारय परंन॰
माव्यथिष्ठा माभै[illegible]षीःनिर्भयःसन्युध्यस्वरणेसपत्नान्
शत्रून्जेतासिनेष्यसि

वनमालीटीका॰ ८

ननुद्रोणोधनुर्वेदावीर्यविद्यास्त्रवेचुलणाभीष्मःस्वछेदमहर्हि
यास्त्रसंपन्नःपरशुरामेणहहगुरुमपगम्यापिनपराजितस्त्वा
यस्यपितामहस्तत्रस्वप्नस्तिमम्पुत्रस्यशिरोयोभूमोपातयि॰
ष्यतिनस्यात्शिरस्तत्कालेभूमोपतिष्यतीतिमज्जयद्रथोपिनेत्थम
शक्यःस्वयमपिमहादेवाराधनपरोदिव्यास्त्रसंपन्नश्चकर्णोपिसू
र्यसमस्तदाराधनेनदिव्यास्त्रसंपन्नश्चशक्रदत्तैकवीर्य्यो[illegible]शा॰

क्षापुरुक्षुतथान्येभ्यादनादयोनिर्जेयाएवनेऽसत्सकथेनि
त्याशंकथराजंकथंवायशोलब्धमितिशंकामपाकरोतिद्रो
णमितिद्रोणंवीरलक्षणशंकाविषयीभूतान्सर्वानेवयोधवीरान्
कालशक्तिनामयाहत्यानेवलेजहि हत्वानोहननेकोदाएरिश्र
मः अतोमाव्यथिष्ठाःकथमेवशस्त्रामीतिव्यथाभयनिमित्तपीडां
मागाःभयेमक्काएुङ्क्ष्वस्वजेतामिजेष्यसिविरोधोदरणेसंग्रामेस
पत्नान्सर्वानपिशत्रून् यद्यद्रोणंचभीष्मंचजयद्रथंचैतिवकार
त्रयेणपूर्वोक्तानेयवशंकानूपेतेतथाशब्देनकर्णमप्रत्यपि यन
योधवीरानित्यत्रापिशब्देन तस्मात्कृतोपिस्वस्थराजयत्रय
तिमित्तेपापेमाशंकिष्ठाइत्यभिप्रायः ३४

अस्मदेवनयन्नीटीका ५

नन्वशक्यास्त्रविद्याकुशलोद्विजोत्तमोममगुरुर्द्रोणस्तास्त्रक्ष
लंतंकथमेणाप्यपराजितःस्वेच्छामरणभीक्षत्वायोमशुच
शिरोभूमौयानपिष्यतितस्मशिरःस्वयमेवभूमौतत्कालमवय
तिष्यतीतिपितःसकाशात्लब्ध वरोमहादवाराधनेनप्राप्तदि
व्यास्त्रोजयद्रथरक्षणायसूर्योदयेननलब्धदिव्यास्त्रोवासवदत्तेक
पुरुषणातिशक्तिसम्पन्नःकर्णस्तथाकृष्णस्यामभूरिश्रवःप्र
भृतयोनिजबलप्रभापिनोनिर्जेयास्तेनास्मान्कथंजेष्या
मिकथंवाराज्यंभोस्वामीमाशंकाएामाद्रोणंचेतितथाचक्रा
त्रयंवाप्यर्थेद्रोणंदिव्यास्त्रसम्पन्नंगुरुमपिभीष्मंस्वेच्छामरणंदि
व्यास्त्रसम्पन्नंपितामहमपिजयद्रथलब्धपित्वरमाणावृद्धौ
नमपिएतानस्मानपिकृष्णाश्वत्थामादीनयोधवीरान् युद्धविशार
दानर्जेयानपिमयाकालात्मनाहतानहतान्पुनःसर्वानेता
स्त्वंजहिज्ञानयस्तानामारणेपिश्रमोनास्तीत्यर्थःमाव्यथिष्ठाः
दिव्यास्त्रसम्पन्नानेनानेकोदकथेविजेतेशक्नोमीतिभयमागाः
यद्वामाव्यथिष्ठाःवधस्त्रेहेनकारुण्यंपनधर्मभयेनत्वयामाकृ
षाःयस्मात्कृतापराधानामाततायिनामेषोवधेदोषोनतोदोषो
पिनास्तितस्मात्त्वयामाकृविमर्शःयुद्धस्वयुद्धकुरुक्षयेतार
णसंग्रामेसपत्नान्शत्रूंस्त्वंजेष्यसिएवपिशब्दोयंचभिन्नक्र
मोनिचयोगाणिविपरीतानिकेशव नचश्रेयोनुपश्यामिहता

स्वजनमादवे नवैर्हिम्यः करञ्जोगरीयोयद्राज्यसुखलोभेन
पुःकथंभीष्ममहंसंख्येद्रोणंचमधुसूदन इषुभिःप्रतियोत्स्या
मिपूजार्हावरिसूदनेत्यादीनामस्माभिरपिसर्वेषामर्जुनस्यशोका
पनिराकरणायैवोक्तिरम् १४

मधुसूदनीटीका १

द्रोणादीस्वदायांकाविषयीभूतान्सर्वानेवयोधवीरान्कालात्म
नामयादृतानेवतेजहिदानादनेनकोवाप्रिश्रमः अनोमा
वयिष्ठाःकथमेवंशब्दाभीतिवाक्योभयनिमित्तोपीहमागाः भ
यंत्यक्त्वायुद्धस्वजेतासिनेष्यस्विरेणोवरणेसंग्रामेसपत्नान्स
र्वानपिशत्रून् अत्रद्रोणंचभीष्मंचनयद्रथंचेतिचकारश्लेषः
वीका जेयत्वंशंकानृत्यतेनतथाशङ्केनकर्णोपि अस्मानपिवीर्य
वीरानित्यत्रापिशङ्केनतस्मात्कुतोपिस्वस्यपराजयंवयनिमित्तंपा
पंचमाद्यंकिष्टाश्लमभिप्रायः कथंभीष्ममहंसंख्येद्रोणंचमधु
सूदन इषुभिःप्रतियोत्स्यामिपूजार्हावित्यत्रापिसम्बुद्ध्यात्वयो
नेनरेप्रथमैकात्वयोरहृद्यः

१४

महानंदीटीका ९

भवुर्वेदाचार्योममगुरुर्यद्रोणउविनेः स्वयंदिव्यैरस्त्रैर्मनु
ष्यविजेतृनसशंकः मयाभीष्मोवीरोरणभुविगोप्तानसदृशो
नजेतेशंकोभूद्धिपरशुरामेणचपुरा २ तथाजयद्रथोयस्य
पितोग्रेतपसिस्थितः यःशिरोममपुत्रस्यपृथिव्यांपातयिष्यति
२ यनिष्पतिशिरस्तस्यस्वयंचेतिविनिश्चयः तथाकर्णोपिसंपन्नः शा
स्त्रास्त्रवदनया २ एकातिवीरयानिम्नामोक्षीकर्तुमशकाया स्व
यंचस्वयंपुरोसिद्धास्त्रवलसंपुतः ४ तथान्येपिमहाशूरा अस्त्र
स्त्रास्त्रकृतादृढः सर्वथाऽजेयाःसविनेषुसत्तकथंजयः ५ कथं
निष्कंटकंराज्यंशत्रुहत्वाकथं इत्यत्रेनाशयेश्रीशोभिल
स्याहानरंवचः ६ द्रोणंभीष्मंतथाकर्णोजयद्रथमथापरान् योध
वीरोस्मदीयकाश्चेचरानविलानिमान् ७ कालात्मनामयेनेह

तोऽस्मज्जहिसंगरे स्तानोहननेकोवानवपार्थपरिश्रमः ८ यश्चाको
यप्रतापेनधस्तेविसंशहेनके तत्तमस्मादिवाजत्मथीहिनस्मिप्र
मान्मिका ५ तथातेमत्मतापेनविधस्तशत्रुसैनिकेजहिस्थेर्यम
मास्मिन्ननेतहननेश्रमः २ शक्तास्महेकथनेवेणीसोमागाभ
योऽहवो वृष्णस्तनंभयमस्काजेष्मस्वरोरिपून् ११ तस्मात्कृतोपि
स्वस्तेमाशंकिष्ठाःपराजये पापेवधनिमित्तेवाश्रीहरेरयमाश
यः १२ १४

नीलकंठी टीका १२

माव्यथिष्ठाःएतेमद्धेतःकथंहंतेशंकाइत्याकुलीभावेमागाइम
र्थः नेतासिजेष्यसि सपत्नान्शत्रून् १४

ज्ञानेंद्रीटीका

१४

द्रोणादयश्चाप्रतिमपराक्रमत्वात्तर्ज्जे रामकंठीटीका याइतिचभावंमस्याइत्याह॥
द्रोणादयोपिमकललोकैकवीराःकालस्यतुर्ज्जेयत्वान्मयावधादि
नाःइतितान्त्सजयान्मत्तोमाभैषीरितितात्पर्यम्

१५

द्रोणादयोमहत्तभावनया लासिकी टीका अजय्याइत्याशंकापरिहारायाह॥
चोपर्यं द्रोणमपिदिव्यास्त्रसंपन्नंभीष्मंस्वतेजसाभ्युपरञ्जयमाण
मिभूतमपि जयश्रीर्नहंतःशिरपतनवरदानाज्जेतुमशक्तमा
पि कर्णंसूर्यादिव्यास्त्रसंपन्नम् वासवदत्तयामोच्चयाशक्तयाविमु
क्तमपि तथान्यानपिएवंविधप्रभावातिशयकलान्वीरमुत्थानमया
कालरूपेणाहतंस्वेजहि एतस्माद्धननेभयाभावमाह माव्यथि
ष्ठामाभैषीर्यद्वैरुद्ध शत्रून्युद्धेनेतासिजेष्यसि १५॥

पंचोलीटीका

नचैतद्विघ्नइतियाशंकासीत्सापिनकार्यैत्याह द्रोणमिति येषये
षुयज्जेनस्यशंकातान्मयाहतानेतिभगवानुपदिशतिद्रोणंयत्र

वेदाचार्योदिव्यास्त्रसंपन्नः आत्मनोविशेषतोगुरुरिष्टः भीष्मः स्वयं
दत्तस्तदिव्यास्त्रसंपन्नश्चपरशुरामेणहंहपुत्रसमागममापन्नः
पराजितस्तथाजयद्योयस्यापितानयच्छरनियोममपुत्रस्यशिरो
भूमौपातयिष्यतितस्यापिशिरःपतिष्यतिशनिकर्णोपिवामवदत
याज्ञसेन्याश्चमोचयासंपन्नःसूर्यपुत्रःकौन्तेयःपतान्यानपियोधवी
रान्मयाहतांस्त्वंजहिमाव्यथिष्ठास्तेभ्योभयंमाकार्षीः युध्य

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

अथासमेवार्थंविवृणोति द्रोणंचेति स्पष्टार्थः ३४॥

मधुभाष्य

३४॥

भाषा अनुवाद

और जो पूर्व मे अर्जुन ने शंका किया कि हम इन को जीतेंगे वा ये हम को यह हम नहीं जानते हैं उसका वारण करते हुये कहते हैं कि जिनसे तुमको शङ्का भई थी वे मुझ से हत ये भये जो द्रोण भीष्म जयद्रथ कर्ण तथा और जो वीर इन सबको तुम जय करो और उन से न डरो तुम अवश्य ही जीतोगे १४

चौपई

द्रोण भीष्म अरु जयद्रथ सोई सूतपुत्र अन्यवीर हिं जोई मैं मारे
तै मार न डरबहु युद्धकरहु रण माझ जितहु १५

संजय उवाच एतच्छ्रुत्वा वचनं केशवस्य कृ
ताञ्जलिर्वेपमानः किरीटी नमस्कृत्वा भूय
एवाह कृष्णं सगद्गदं भीतभीतः प्रणम्य १५

श्रीधरभाष्यटीका १

एतच्छ्रुत्वेति एतत् श्रुत्वा वचनं केशवस्य पूर्वोक्तं कृताञ्ज
लिः सन् वेपमानः कम्पमानः किरीटी नमस्कृत्य भूयः पुनरे
वाह्रोकवान् कृष्णं सगद्गदं सह गद्गदया वाचा मत्स्नेहेन भग
विष्टस्य दुःखाभिघातात् स्नेहाविष्टस्य च हर्षोद्भवात् अश्रुपूर्णाक्षे
त्वे सति श्लेष्मणा कण्ठावरोधः तनश्च वाचोऽपाटवं मन्द्रा
त्वं यत् सगद्गदेन सह वर्तनमाह इति सगद्गदं वचनमाहेति
वचने क्रियाविशेषणमेतत् भीतभीतः पुनर्भयाविष्टचेताः
सन् प्रणम्य प्रह्वीभूताहेति अवहितेन सम्बन्धः अत्रावसरे स
ञ्जयेर्वचनेसाभिप्रायं कथं श्लेष्मादिक्षुब्धेनेन निरुतेष्वजेयेषुच
वर्षु निराश्रयोऽयं योगो निरुतपदेति मत्वा धृतराष्ट्रोजयं प्रति
निराशः सन्सन्धिं करिष्यतीति ततः शान्तिरुभयेषां भविष्यती
ति नरपि नाब्रवीत् धृतराष्ट्रोभवितव्यवशात् १५

आनन्दगिरिकृतटीका २

पराजयाभावात् करिष्यति बुधा सञ्जयोराज्ञे हतान्मुक्त्वा
निमाह सञ्जयइति पूर्वोक्तवचने कालात्मीमादि विश्वरूपदर्श
नदशायामर्जुनस्य भगवता सम्वादवचने किमिति सञ्जयोरा
ज्ञे व्यजिज्ञापयदिमशेषा नडकेलात्मयेमाद् व्रजेति तमेवाभि
प्रायं प्रश्नद्वारा विशदयति कथमित्यादिनाहि सञ्जयवचने यु
क्ता किमिति राजा सन्धिं न कारयामासेति नशाह नदीति १५

स्वामिकृतटीका १

ततोयद्वचनेनतृतराष्ट्रेप्रति सञ्जयउवाच एतदिति एतत्पूर्वोक्तं
कृत्वात्मकेकेशवस्यवचनं श्रुत्वावेपमानःकंपमानःकिरीटी
अर्जुनः कृताञ्जलिःसंपुटीकृतेहस्तःकृत्वानमस्कृत्यपुनरप्याह
कृत्वान् कथमाह भयहर्षाद्यावेशाद्गद्गदेनकंठकंपेनसहव

नेतरहितिसगद्गदंदयथाभवतितथाहितीतादपिभीतःसन्प्रणम्य
वनतोभूत्वा २५

विश्वनाथभाष्यटीका ४

संजयउवाच एतच्छ्रुत्वेति वेपमानःकंपमानःकिरीटी अर्जुनः
सगद्गदंभीतभीतःप्रकाशंप्रणामपूर्वंकंभगवंतमर्जुनउवा
च २५

रामानुजभाष्यटीका ५

संजयः एतदिति एतदाश्रितवात्सल्यजलधेःकेशवस्यवचनंश्रु
त्वार्जुनः तंप्रतिनमस्कृत्वाभीतभीतोतिभीतस्तेप्रणामंकृतोजलि
र्वेपमानःसगद्गदमाह २५

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

सप्तार्थे २५ ॥ ॥ ॥

परमार्थप्रकाशटीका ७

अतएतत्राष्टंप्रतिसंजयउवाच
एतदिति-किरीटी अर्जुनएतत्केशवस्यवचनंश्रुत्वावेपमानःकंपमानः
सन्कृताञ्जलिर्भूत्वासगद्गदंकंपितस्वरंयथाभवतितथाभीत
भीतःसन्प्रणम्यदंडवत्पतित्वाभूयःपूर्वोपन्नस्तेभक्ताभक्तको
दिदृक्षायोगतिंकृतेप्रणम्याह २५

वनमालीटीका ८

भीष्मादिषुजनयाप्तविषयेषुदृतेषुनिराश्रयोऽर्थोयनोहृतएवेत्य
नुसंधायजनयाशाःपरित्यज्यदिदृक्षुःसंप्रेक्ष्यार्थानदाशार्हः
कुभ येषांभवेदित्यभिप्रायवानतनः किंहतमित्यपृच्छायो स
नयआह एतदितियतत्पूर्वोक्तंकेशवस्यवचनंश्रुत्वाकृताकृतोज
लिःकिरीटीशक्रदत्तकिरीटः वेपमानःपरमाश्चर्यदर्शनजनित
नसंभ्रमेणकंपमानोजनःकृसभक्तपायकंषणभगवंतंनम
स्कृत्वानमस्कृत्यभूयःपुनरप्याहउक्त्वान्सगद्गदंभयेनहर्षे
णवाक्रुद्धोनेत्रेसतिकफरुद्धकंठतयागद्गदंवाचोमेदत्वसकं
वेनमस्कृत्यपुनरपिप्रणम्यसंनतोभूत्वाहेतिसंबंधः २५

क्रमसंदर्भजयंतीटीका ९

यानेवद्रोणभीष्मजयद्रथकर्णादीनाश्रित्यदुष्टस्तमज्ञोमुह्यकर
णमेवनिश्चितवान् तेनुकालात्मनाभगवतेवहृतप्रायास्सन्नित

स्वपुत्रविजयाशांतत्क्षोभयेद्योगाज्ञोसेरत्नणायायापितेकपे
नवारयसीत्यभिप्रायेणसंजयस्यतः किमभूत्तद्देत्यपेक्षायामा
ह एतत्कृत्वेतिकेशवस्यकेशैर्विधिशिवौवेष्टयतिजनयतीति
तथासतस्यविधिशिवयोर्जनकस्यभक्तवात्सल्यजनयेभग
वतइत्यनेनयोविधिशिवयोःपितातस्याग्रेःन्यस्तवपुत्रःस्व
विजयायकिमुपापेक्षयिष्यतिकिंवुमरिष्यतेतिसूचितम् एत
त्कालोसीमारभ्यश्रोणेचपुत्रकंववंनंश्रुत्वासंभ्रमकृताञ्जलिः
कृतसंपुटकरयुगस्तनवेपमानोत्यद्भुतघोरदर्शनंनिजंसं
भ्रमेणकम्पमानःसन्भीतभीतो निरतिशयभया कुलःस
न्किरीटीवासवदत्तेकिरीटं शिरोभूषणंविद्यतेयस्यतथास
इत्यनेनास्यपरमवीरशीरोमणित्वंसूचितम् पार्थःकृत्स्नस्व
जनशोकमोहादिकर्षणंकरंसर्वेषुरेनमस्कृत्वेत्यर्धेनम
स्कृत्यपुनश्चप्रणम्यप्रकर्षेणात्तिशयेनस्तोभूत्वासगद्गदे
नभयेनानत्तेनवाक्षरेणैवत्वेतिकफरुद्धकंठनयासकं
पत्वमत्स्वरत्वादिर्योविकारःसगद्गदशब्देनोच्यतेतेनसहपु
नरुक्त्यथास्यात्तथाभूत्वैवपुनरप्याह ब्रवीत् ३५

संजयउवाच

मधुसूदनटीका ११

एतत्पूर्वोक्तंकेशवस्यवचनंश्रुत्वाकृताञ्जलिः किरीटीइंद्र
त्रकिरीटःपरमवीरत्वेनप्रसिद्धः वेपमानःपरमाश्चर्यदर्शन
जनितेनसंभ्रमेणसंभ्रमेणकंपमानः अजेनःकृत्स्नभक्तांश्च
कर्षणंभगवंतंनमस्कृत्वानमस्कृत्वाभूयःपुनरप्याहउक्त्वा सगद्गदं भयेन हर्षेण वास्तु
सगद्गदस्तपुनरुक्त्यथास्यात्तथाभूतभीतभीतःअतिशयेनभीतःसन् पूर्वंनेत्रेतिकफरुद्ध
कंठनयायोवाचोमरु
त्सकंपत्वादिविकारः+
पूर्वेनमस्कृत्यपुनरपिप्रणम्यात्यंतनम्रोभूत्वाग्राहेतिसंबंधः

३५

सदानंदीटीका ११

इतेभीष्मेतथाद्रोणेकर्णेचविनिपतिते जयद्रथप्रभृतिषुद्र
तेषुजयशेषिषु २ हतोऽर्योधनोनूनंतेविनासनिराश्रयः
इत्येतत्तेसमाश्रुत्यनराष्ट्रोत्पोयदि २स्वजयाशांपरित्यज्यसं

श्री. नी. टी. ए

धिक्कर्यान्नरास्त्वये उभयेषांभवेद्धीतिनिमभिप्रायवोस्तनः किंहृषि
मपेक्षायामुवाचेतिससंशयः पूर्वोक्तंवचश्राकर्ण्यकेशवस्यमहोशि
नः ४ इंद्रदत्तकिरीटेनपुरुषोसौभूरसत्तमः तिवातकवचाहीनांर
णेसंहारकोर्जुनः ५ कृतांजलिःकंपमानःपरमाश्चर्यदर्शनात् न
मस्कृत्यपुनःकृष्णंभक्तक्लेशापहंविभुं ६ आहसगद्गदंवाक्यंश्व
ोनिस्त्रावदृष्टिणचभयेनाक्रांतचित्तेसतिस्वयं ७ कफरु
द्धगलत्वेनविकारोयोनिरोभवेत् मंदत्वमप्रकंपत्वरूपःसोयंहि
गद्गदः ८ नपुंकवचनेग्राह्यंतेनभीश्वसंज्ञया ग्राह्यमस्कृत्यभू
योपिप्रणम्यानतकंधरः १५

नीलकंठी टीका १२

भगवतेवमुक्तेसतिपश्चात्किंहृतमित्यपेक्षायांसंजयउवाच अत्र
कृतांजलित्वादिनाविनेहृतभगवद्वाक्यश्रवणेकिरीटीनकरिष्य
तीतिसूच्यते सगद्गदंभयहर्षाद्यावेशेनगद्गदेनकंठकंपनेनस
हवर्तनइतिसगद्गदंयथाभवतितथाग्राह्यउक्तवान् भीतभीतःअ
तेनभीतःसन्ग्राहेतिसंबंधः अत्रग्राहेतिपदच्छेदेपुनरर्जुनउवाचे
तिपुनरुक्तंस्यात् अतःप्रणम्यअर्जुनउवाचेत्येवसंबंधोनुत्तप्रण
म्यग्राहेति कानहिंग्राहेतिक्रियायागतिः नेयंक्रियाकिंतुयंहेतिप्र
सिद्धपदमध्यगमित्यदोषः १५

ज्ञानेश्वरीटीका षष्ठार्थम् भगवद्वचनोत्तरकी

लिकीमर्जुनावस्थांसंजयउवाच १५॥

धृतराष्ट्रायसंजयउवाच॥ १५ रामकंठीटीका॥ एवंभगवद्भक्तेरर्जुनावस्थां

षष्ठार्थःश्लोकः १५

लासिकी टीका

ततोयद्भूतंतद्भूतराष्ट्रंप्रतिसंजय

उवाच- एतच्छ्लोकत्रयात्मकंवचनंसमाधिकालेकालरूपसाक्षात्कारेणयु
क्तेनेवेषमानः अस्तत्सृष्टम् १५॥

पंचोलीटीका

ततोयद्भूतंतद्भूतंधृतराष्ट्रंप्रत्याह संजयउवाचएतदिति किरी

टीश्रर्जुनःकेशवस्यपतत्सर्वोक्तंवचनेश्रुत्वाकृतांजलिर्वेपमानः
सन्नमस्कृत्यभूयःपुनरपिकृष्णमेवभीतभीतःप्रणम्यसगद्गदमा
ह ३५

रणवीरसमिद्बोधिनी॥

एवंविश्वरूपदर्शनानंतरं भगवद्दर्शनसंवादः कीदृगभूदिति
एष्टः संजयउवाचैतच्छ्रुतेति केशवस्यैतदीदृशंवचनं श्रुत्वा
वेपमानोजातकंपः किरीटी एतत्किरीटोप्यर्जुनस्ततःकृतां
जलिःसन्कृष्णंभगवंतंभूयएवनमस्कृत्वापुनःपुनरेवका
यवाङ्मनोभिःप्रणम्येतिप्रणम्यसर्वंसगद्गदंयाद्भाभंगभया
त्सगद्गदमित्युक्तमिति सगद्गदंवचनंवक्ष्यमाणरीत्याप्रोवाचे
त्यानेइति ३५॥

मधुभाष्य

प्रणिपोमार्यंतर्यामितया जगद्रुषीणादेस्रषीकेशः कृष्णं
वंस्तोनंतन्नियंत्रत्वादेः प्रमाणंतुकृष्णिसूर्यनेत्रमित्यमरोक्तेः ३५

भाषा अनुवाद

तिस के वादि जो भया सो संजय धृतराष्ट्र से कहते हैं कि ये श्रीकृष्ण के वचन श्रवण करि कपिध्वज किरीटी अर्जुन हर्ष औ भयके मारे गदगद कण्ठ अति डरे जैसे हो ए जोरि कृष्ण को प्रणाम करके आगे कहैंगे जो सो बातैं कहते भये १५

दोहा

ऐसे वचन सुन हरिके सोई कंपत नर जोड़ कर दोई करि
नमस्कार करे पुनकृष्णहि गदगदवाक आस कहि नमहि
३५॥

अर्जुन उवाच स्थाने हृषीकेश तव प्रकीर्त्या
जगत्प्रहृष्यत्यनुरज्यते च रक्षांसि भीतानि
दिशो द्रवन्ति सर्वे नमस्यन्ति च सिद्धसङ्घाः ३६

शाङ्करभाष्यटीका १

स्थानइति स्थाने युक्तं किं तव प्रकीर्त्या तन्माहात्म्यकीर्तनेन
श्रुतेन हृषीकेश यज्जगत् प्रहृष्यतिप्रहर्षमुपैति तत् स्थाने यु
क्तमित्यर्थः अथवा विषयविशेषणं स्थानइति युक्तोहर्षादि विष
योभगवान् यतईश्वरः सर्वात्मा सर्वभूतसुहृच्चेति तथा अनुरज्य
ते अनुरागञ्चोपैति तच्च विषयइति आवेद्यं किञ्च रक्षांसिभीतानि
भयाविष्टानि दिशोद्रवन्ति गच्छन्ति तच्च स्थाने विषये सर्वे नमस्य
न्ति नमस्कुर्वन्तिच सिद्धसङ्घाः सिद्धानां समुदायाः कपिलादीनां
तच्च स्थाने ३६

आनन्दगिरिकृतटीका २

किं तदर्जुनोभगवन्तं प्रति सगद्गदं वचनमुक्तवानिति तदाह अ
र्जुनइति विषयविशेषणमेवं यतकिं युक्तमिति भगवतोहर्षादि
विषयत्वं युक्तमित्यत्र हेतुमाह यतइति तवप्रकीर्त्या हर्षवदनु
रागञ्चगच्छति जगदित्याह तथेति तच्चेत्यनुरागगमने रक्षः स
जगदेकदेशभूतेषु प्रतिपत्तेषु क्रतोजगतोभगवति हर्षानुरागा
विर्भावोयाह किञ्चेति रक्षश्च जगतोभगवति हर्षादि युक्तमि
त्याह सर्वइति ३६

स्वामिकृतटीका ३

स्थानइत्येकादशभिरर्जुनस्योक्तिः स्थानेइत्यद्ययंयुक्तमित्यस्मिन्न
र्थेहृषीकेशयदेवेत्यनुवादोभक्तवत्सलस्यतवप्रकी
र्त्याहात्म्यसंकीर्तनेनकेवलमहमेवनप्रहृष्यामिकिंतुजगत्स
र्वंप्रहृष्यतिप्रकर्षेणहर्षंप्राप्नोति एतत्तु युक्तं स्थानेइत्यर्थः तथा
जगदनुरज्यतेनुरागंचोपैतिइतियद्रक्षांसिभीतानिसंतिदिशःप्रद्र
वंतिपलायंतइतियत सर्वेयोगतएवमंजादिसिद्धानांसंघानमंतीति
प्रणमंतीतियत्तत्तच्च स्थानेयुक्तमेवनविस्मितमित्यर्थः ३६

गिरिजाभाष्यटीका ४

स्थानेयुक्तंप्रकीर्त्याप्रकर्षेणाकीर्तनेनत्वयिकृतयाभक्त्यर्थः ३६

रामानुजभाष्यटीका ५

स्थानइतिस्थानेयुक्तं नदेवगुह्यकसिद्धविद्याधरकिंनरकिंपुरुषादिकंजगत्तवप्रसादात्सर्व लोकरक्षोभीतानिसर्वादिशःपद्रवंति सर्वेसिद्धसंघानमस्यंतिच तदेतत्सर्वंयुक्तमितिहर्षेणसंबंधः

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

प्रकीर्तिःप्रकीर्तनं ३९

परमार्थप्रपाटीका ७

स्थानइति तवाद्भुतसामर्थ्यभक्तवत्सलरूपयाकीर्त्या तदनुरूपंच गत्वास्थानंसंतोषंभवतिनहिस्वामिनश्चरणेश्चरणंप्राप्तोतिस्थानेयुक्तमेवएतद्भयभ्रमवलोकसर्वेसिद्धसंघाःकपिलादय स्तानमस्यंतीतिस्थानेयुक्तमेव ३९

वनमालीटीका ८

स्थानेइत्यव्ययंयुक्तमित्यर्थे हेहृषीकेशसर्वेंद्रियप्रवर्तकोनत्वमेवाद्भुतप्रभावोभक्तवत्सलश्चतत्सर्वप्रकीर्त्याप्रकृष्ट याकीर्त्यानिरतिशयप्रशस्याद्भुतयशःकीर्तनेनश्रवणेनचेत केवलमहमेवप्रहृष्यामिकिंत्वसर्वमेवजगद्धृतनमात्रेतोविशे षिष्यतिप्रकृष्टंहर्षमाप्नोतीतियुक्तंस्थानेयुक्तमेवेत्यर्थः त थासर्वंजगदनुरज्यतेच तद्धिषयमनुरागमुपेतीतिचयुक्त मेवतथारक्षोभीतानिसंतिदिशोद्रवंतिसर्वासिद्धसंघाश्च तद्यु क्तमेवतथासर्वेसिद्धानांसंघानमस्यंतिनमस्यंतिचयुक्त मेव सर्वत्रतवप्रकीर्तेरित्यन्वयःस्थानेइत्यस्यचअयंश्लोकार स्तोत्रमंत्रशास्त्रेनसिद्धः ३९

क्रमसंदर्भटीका ९

यंनेत्रयेनस्वसारथेर्भगवतोयदनिरमनमस्यतंटङ्कनइभया नुरूपंपार्थःसोतिस्थानइत्यादिभकिरीटिनमित्यनेनैकादशभिः स्थानेहृषीकेशेतिस्थानेइत्यव्ययंयुक्तार्थकं हेहृषीकेशावासोन स्करणानियंतः इत्यनेनतेस्वकीयमनिरमंरूपंप्रदर्श्यस्वभक्तेहि

णिस्वसम्भवानिकरोषि अभक्तेरियाणिचनिजानिद्वेषरूपेण
दर्पेणस्वविभूवानिकरोषीतिसूचितम् नवविश्वरूपस्यप्रकीर्त्ता
प्रकृष्टयाकीर्त्तीजगत् शिष्टाशिष्टात्मकेचेतनमात्रेसर्वेप्रहृष्य
तिप्रकर्षेणानंदंप्राप्नोति चपुनरनुरज्यतेतद्विषयानुरागंप्राप्नो
ति इतिस्थानेषुकृमेव अयमावः विश्वविग्रहस्यभगवतः कति
विदङ्गाम्तिसोम्यानिकृतिविद्यानिकूराणिसंति अस्मिन्नजगत्यपि
केचित्शिष्टाःकेविदशिष्टाःजनाःसंतितत्रयेसुहृदिदृक्षयागताः
सुरासुरादयः शिष्टजनानांतेःनिशेम्यैकाकरुणवात्सल्यसौंदर्य्यादिक
ल्याणगुणाश्रयेनवरूपमवलोक्यतन्नश्रवणमपिकुर्वंतियेवशि
ष्टाजनास्तेतवात्मसाम्यंमतिकमनीयेजगन्मोहनेरूपेदृष्ट्वातव
नदास्यंसौन्दर्यादिकंनेनेनश्रवणेनचमोहिताःसन्नःप्रहृ
ष्यंतितद्विषयिणींप्रीतिंकुर्वंतितथानिभयानकंक्रूररूपंवनि
रीक्ष्यकालरूपोऽयंसर्वंजगन्नाशयतीत्येवंरूपयाकीर्त्याश्रवणे
नचप्रहृष्यंति अशिष्टानांसर्वानिष्टचिन्नस्वभावत्वात् स्वमरणं
भयान्तरत्राणंयत्तद्विषयिणींप्रीतिंकुर्वंतिइतिरक्षोसिजगत्स
मक्षेयानिरात्तसोयत्तत्तितानिभूतप्रेतपिशाचकूष्माण्डभैरववेता
लादीनिस्वाभाविकामन्नस्वरूपगुणक्रूराणितिक्रूरंपरहिंसादि
कर्मणिनातिनवप्रकीर्त्तेःशिष्टजनैरुद्वेगीतयाश्रीत्वसिरस्तदर्श
नंचक्रकवचादिकीर्त्तनेनश्रवणेनचभीतानि [illegible] स्वस्मादप्ति
भयंकररूपदर्शनानिभयप्रक्रांतेसंतिदिशःसर्वास्तद्दिक्ष्वे
तिस्वस्वप्राणरक्षणायपलायन्तेइतियत्तदपिस्थानेषुकृमेवचपुनः
सर्वेसिद्धसंघाःयेसिद्धानांभगवत्स्वरूपगुणयाथात्म्यविदोकपिल
कुमारनारदादीनांसंघाःसमूहास्तेतवप्रकीर्त्तेःश्रवणेस्वस्वसुखेन
चेज्ञानयातवतन्मकर्मगुणादिकीर्त्तनेनेनमर्षःनमस्तेतवसौम्या
सौम्यरूपेदृष्ट्वापिहर्षविषादरहितास्सन्तोनमनमेवकुर्वंतिभगवा
नयंयदकरोद्यत्करिष्यतियच्चकरोतितत्तत्सर्वमस्माकंसर्वेषांम
ङ्गलायैवेतिकृत्वातवसौम्यसौम्यरूपेदृष्ट्वापिहर्षविषादरहितास्स
न्नेवंनमस्कुर्वंतिनतुप्रहृष्यंतस्तत्रमंतेवेतियत्तदपिकृमेवे
त्यर्थः ११

मधुसूदनी टीका १०

अर्जुनउवाच एकादशभिः ॥

स्थानेहृषीकेशतवप्रकीर्त्यायुक्तमितिसर्वत्रयोज्यं हेहृषीकेशसर्वेंद्रियप्रवर्तकयत्तव
मेवमसंतोऽनुभावोभक्तवत्सलः ततस्तवप्रकीर्त्याप्रकृष्टयाकी
र्त्यानिरतिशययशसास्वकीर्तनेननश्रवणेनचनकेवलमहमेवप्रहृ
ष्यामिकिंतुसर्वमेवजगद्वैतनमात्रेतोविरोधिप्रहृष्यतिप्रकृष्ट
हर्षमाप्नोतीतियत्ततस्थानेयुक्तमेवतथाः ततथासर्वंजगदनुरा
गश्चेनहिषयमनुरागमुपैतीतियच्चयदपियुक्तमेव तथारक्षो
भीतानिसंतिदिशोद्रवंतिपलायंतइतियच्चदपियुक्त
मेव तथासर्वेसिद्धानांकपिलादीनांसंघाः समूहानमस्यंतिचेतियच्च
दपियुक्तमेवसर्वंजनवप्रकीर्त्यैतत्स्यान्वयः स्थानेहृत्यस्यचत्रयोस्त्रि
कोत्रमंत्रेनमंत्रणाहेप्रसिद्धः ॥ ॥ ॥ ॥ सचनारायणाष्टाक्षरमंत्रदर्शनमंत्राभ्यां ॥
१९॥

सटीनेही टीका १९ संयुतोज्ञेय इतिरहस्यं

सर्वेंद्रियगणाधीशतवप्रसंगेनाद्येश्वरः कीर्तनेननवासत्रप्राशस्त्य
श्रवणेनच १ नाहमेवप्रहृष्यामिकेवलं किंतुसर्वंतःजगच्चेतनमात्रं
हिहृष्टरक्षोविरोधियत् २ प्रकृष्टहर्षमाप्नोतीत्येवंयुक्तमेवतत्
नहिषयेजगत्सर्वमनुरागमुपैतियत् ३ युक्तमेवतथाहृच्च भयाविष्टा
निसंतियत् सर्वाश्चदिक्षुरक्षांसिपलायंतेतिसोप्रत्ये ४ सिद्धानांक
पिलादीनांसमूहास्तंजगद्गुरुं नमस्यंतीतियत्तच्चयुक्तमेवजगद्गु
रो ५ प्रकीर्त्यैतत्सर्वंजनवेतत्स्यतथान्वयः स्थानेहृतिपदस्यार्थो
विषयेतद्विशेषणं ६ ससर्वात्मासहस्रांशोदीप्तिविषयोहरिः १९

नीलकंठी टीका १२

एकादशभिःश्लोकैर्मुनिरुवाच स्थानेहृति हेहृषीकेशसर्वेंद्रिय
प्रवर्तकत्वंयोसि तवप्रकीर्त्यानामसंकीर्तनेननजगत्सहृष्य
तियत्ततस्थानेयुक्तं स्थानेहृत्यत्रयंयुक्तमितिसर्वं यत्तवप्रकीर्त्यांज
गदनुरज्यतेतदपिस्थानेयुक्तं यत्तवप्रकीर्त्यारक्षोभिर्भीतानिसं
तिदिक्षोद्रवंतिपलायंतेतदपिस्थानेयुक्तं यच्चतेसर्वेसिद्धसंघाः
कपिलादीनांसमुदायाःनमस्यंतितदपिस्थाने त्रयेस्मिंकोरत्रोत्र
मंत्रेतनमंत्रग्राह्यप्रसिद्धः सचनारायणाष्टाक्षरमंत्रदर्शनात्तन्मंत्रा
भ्यांसंपुटितोज्ञेय इतिरहस्यं १९

स्थानेऽतिविभक्तिप्रतिरूपकमव्ययंयुक्तमित्यत्रार्थेपतत्सर्वंतवप्रकीर्त्या
भगवन्नामकीर्तनमात्रेणजगत्प्रहृष्यतीत्यादिकंस्थानेयुक्तमेवेत्यर्थः ३९

कस्मान्नमस्यन्तिकिंप्राहेत्याह ॥ रामकंठीटीका

इत्थंसर्वेशक्रेःसर्वेश्वरस्यतवप्रकीर्त्याप्रशंसयासर्वंजगत्प्रहृष्यंभजते
तथवचत्यनुरक्तंभवतिनतदानक्तस्यापकानिरक्षांसियातथानानि
भयायतन्ततःपलायंते सिद्धसंघादेवविशेषसमूहाःसमस्ताःप्रणा
मंतिचतत्सर्वंस्थानेयुक्तं [redacted] ३८

लासिकी [redacted]टीका

हेहृषीकेशेंद्रियस्वामिन् आत्मरूपतयेंद्रियवृत्तेः प्रवृत्तिनिवृत्तेर्यि
श्रेष्ठविनियोक्तर्वा तवप्रकीर्त्यामाहात्म्यसंकीर्तनेनजगत्केवलमहमेव प्र
हृष्यामि यावत्सर्वंजगत्प्रहृष्यति प्रकर्षेणाहर्षंप्राप्नोतीतियत् ।
पतत्स्थानेयुक्तंभवति नैतद्विरुद्धमित्यर्थः तथासर्वंजगदनुरज्यते
त्यनुरक्तंभवतीतियत् रक्षांसिभीतानिसंतिदिशोयंतस्ततःपला
यंतेऽतियत् तथासर्वेसिद्धानांसंघानांनमस्कुर्वंतीतानांसमूहाः प्रणमंती
तियत् पतत्सर्वंयुक्तमेव सर्वत्रवाक्येतवप्रकीर्त्यास्थानेऽत्यस्यवा
क्यः श्रयश्लोकारक्षन्नमंतेऽनंतशक्तेप्रसिद्ध [redacted] ३९

पंचोलीटीका

यदाहार्जुनस्तद्दर्शयति स्थानइति हे हृषीकेशतवप्रकीर्त्यातव
माहात्म्यकीर्तनेनजगत्प्रहृष्यतिहर्षमुपैतिचपुनरनुरज्यतेअ
नुरागमुपैतिचपुनः रक्षांसिभीतानिदिशोद्रवंतिसर्वेसिद्धसंघाः
कपिलादीनांसमूहाःनमस्यंतितत्स्थानेयुक्तं ३९

रणवीरसमिद्बोधिनी॥

हृषीकेशेति भगवत्संबोधनं सर्वजगदंतर्यामित्वसूचनार्थं सक
लजगन्नवप्रकीर्त्यात्मनामसंकीर्त्यमहत्त्यादि प्रकर्षेणाहर्षेण
ति प्रहृष्यत्यनेनत्यनुरक्तश्च भवति तथात्मनामकीर्तनमहा-
त्म्यादेव भवद्भक्तेभ्योभीतानिरस्तांसिदिशेद्भवंतीतस्ततः प
लायंते तथाच सर्वेसिद्धसंघास्तापि नमस्यंतिभवद्भक्ता नि
तिशेषः इत्येतत्सर्वात्मनामकीर्तनमाहात्म्यादेवस्यानेऽयं
भवतीति ॥३६॥

मधुभाष्य

हृषीकाणामिंद्रियाणामीशत्वाच्च तेषांविशेषतईशत्वंच यःपा
लयतिष्टनित्यादेसिद्धं नमेहृषीकाणिपतेत्यत्रत्यश्चेत्यादि
प्रयोगाच्च अतोयोमोक्षयमीशःसृष्ट्वाचेदमसौप्रपालकोयो
मैंत्रमुपासीतेति बोधयंस्यापयंश्चैवजगदित्यनेनेष्टयक् बोध
नात्स्यापनाच्चैवजगतोहर्षसंभवात् अग्नीषोमक्रतुनेत्यभिः क
मभिःपांडुनंदन हृषीकेशेतिमीशानोवश्योलोकभावनइति
कथंस्यानेऽतिनष्टः कस्मादित्यादिना हृणीस्वासावात्मा
चेतिमहात्मा आत्मशब्दश्चोकोभवति यच्चाप्नोतियदादत्तेयः
ज्ञानविषयानिह यच्चास्यसंततोभावस्तस्मादात्मेतिभण्यते
इति ३६॥

भाष्य अनुवाद

अब इस श्लोक मे अर्जुन कहते हैं कि हे हृषीकेश जिस हेतु तुम ऐसे अद्भुत प्रभाव से युक्त और भक्त वत्सल हो इससे तुम्हारा माहात्म्य सँकीर्तन करने मे केवल हमीने जो हर्ष पाया सो नहीं किन्तु त्रिलोकीभर अति हर्षित और प्रीति युक्त है यह उचित है और इस त्रिलोकीमे जो सब सज्जन प्रसन्न और राक्षस सकल डरके मारे दशा दिशामे भागे फिरते हैं और योग तप मन्त्र आदि के द्वारा सिद्ध गण तुम को प्रणाम करते हैं यह कुछ आश्चर्य नहीं है २९

चौपई

हृषीकेश तव नाम कहि योगा हर्षत जगत अनुराग हि लोगा
राक्षस भीत दशोदिशा नासैं नमहि सिद्ध गण यहादि प्रकाशैं
३९॥

कस्माच्चते ननमेरन्महात्मन्गरीयसेब्रह्म
णोऽप्यादिकर्त्रे अनन्तदेवेशजगन्निवास
त्वमक्षरंसदसत्तत्परंयत् ३७

शाङ्करभाष्यटीका १

भगवतोदर्शादिविषयते हेतुं दर्शयति कस्माच्चेति कस्मा
च्चेति कस्माच्च हेतोरित्यर्थः ते नमेरन् न नमस्कुर्युः हे महा
त्मन् मतीयसे गुरुतराय यतोब्रह्मणोऽपिहिरण्यगर्भस्याप्यादिक
र्त्रे कारणमतस्तस्मा आदिकर्त्रेकथमेव ते न नमस्कुर्युः अतो
हर्षादीनां नमस्कारस्य च स्थाने त्वमहीविषयइत्यर्थः हे अन
न्त हे देवेशहे जगन्निवास त्वमक्षरं तत्परं यद्देवादीनेषु श्रूयते
किं तत् सदसत् यत् विद्यमानं तत् सत् अविद्यमानं यत्तन्नासी
ति बुद्धिस्थे उपेक्षानर्हते सदसती यस्मात्परस्य यद्धीरेण सद
सदित्युपचर्यते परमार्थतस्तु सदसतः परं तत् यदक्षरं वेद
विदोवदन्ति तत्त्वमेव नान्यदित्यभिप्रायः ३७

आनेदगिरिकृतटीका २

उक्तेषु हेतुष्वेतोत्तरश्लोकमवतारयति भगवतइति मत्वा
त्मनमत्तश्चेतस्य गुरुतरत्वान्नमस्कारादियोग्यत्वमाह गुरु
तरायेति तत्रैव हेतुन्तरमाह यतइति महात्मत्वादिहेतुनाप्रका
शो फलमाह अतइति तत्रैव हेतुन्तराणि सूचयति हेअनन्तेति
अनवच्छिन्नते सर्वदेवनियन्तृत्वे सर्वजगदाश्रयत्वञ्च तव न
मस्कारादियोग्यते कारणमित्यर्थः तत्रैव हेतुन्तरमाह त्वमिति
तत्र मानमाह यदिति कथमेकस्मैव सदसद्रूपत्वे तत्राह ते
इति कथं सतोऽसत्प्राप्तौ प्रमाणमित्यत्र तदाह यद्वारेणेति॥
तत् परे यदितेनोच्यते परमार्थतस्त्विति अनन्तादिना भ
गवतोनमस्कारादियोग्यत्वमुक्तं ३७

स्वामिकृतटीका १

तत्रहेतुमाह हेमहात्मन्हेअनन्तदेवेशजगन्निवासकस्माद्धेतो

श्री. स्तेनभ्येननमेरत्ननमस्कारेकर्पुः कथंभूतायब्रह्मणेपिगरीय
गी टी. सेगुरुतरायादिकर्त्रेब्रह्मणेपिजनकायकिंचसत्यकामसद
५ यकंचताभ्यांपरंमूलकारणंयदक्षरंब्रह्मतद्वैतमेवैतेनैवभि
दैतभिल्लासर्वेनमंतीतिनचिन्नमित्यर्थः २०

पिशाचभाष्यटीका. ४

कस्माच्चेति ननमेरत्ननमस्कारः अक्षरंब्रह्मसद्भावात्सदसदात्मक
मित्यर्थःताभ्यांसदसत्परंतत्परंयत् २०

युक्तामेवोपपादयति॥ रामानुजभाष्यटीकाम् ५

कस्मादिति महात्मेस्तेनभ्येगरीयसेब्रह्मणेहिरण्यगर्भस्यापि
दि१ आदिभूतायैकर्त्रेहिरण्यगर्भोदयःकस्माद्वैतोनैनमस्कुर्युः अनेन
देवेशजगन्निवासतमेवान्तरेनक्षरतीत्यक्षरंजीवात्मतत्वं नज्ञायते
दि२ शिष्येणेवंविधश्रुतिमिज्ञेहिजीवात्माहिनक्षरतीत्यक्षरंजी
वात्मवस्तुसदसच्चतमेवसच्छब्दनिर्दिष्टकार्यकारणभावेनावस्थि
तंप्रकृतितत्वे नामरूपविभागवत्यकार्यावस्थसच्छब्दनिर्दिष्ट
तदनर्हतयाकारणावस्थसच्छब्दनिर्दिष्टतत्परंयत् तस्मात्
प्रकृतीःप्रकृतिसंवेधिनश्चजीवात्मनः परमसत्सुकात्मतत्वंयत्
दपितमेव रामानुजभाष्यटीकाम् २०

अभिनवगमकृतटीका. ६

सत्सदार्थेनेन असदुपलम्भेप्रमाविषयत्वात् अथवा अभावोपि
थियिनिजनिजविशिष्टवाचकसंज्ञेवितोज्ञानाकारमश्नुवानोनुप
रक्तसनाठ्यतिरिक्तः सदसद्रूपाभ्यांचपरंतदभयवृत्तिनिरीक्षते
तद्रूपाणलब्धेः २०

परमार्थप्रकाशटीका. ३

तत्रहेतुमाह कस्मादिति भोमहात्मनमहाशब्दव्यपदेशभोग्य
नतदेवेशजगन्निवासतेमिश्राः कपिलादयस्तेतत्रभवाकस्माद्वैनो
दि१ नैनमेत् नमस्कारेनकुर्युः किंभूतायतस्मै ब्रह्मणेजगत्स्रष्टरपि
गरीयसेश्रेष्ठतमायआदिकर्त्रेच किंपुनरन्यस्य यतस्माकारणा
त्तेअक्षरंपरंब्रह्मसत्यकं असदव्यकृताभ्यांपरंमूलकारणं २०

वेदमालीटीका. ८

हर्षादिविषयतेहेतमाहकस्मादिति कस्माद्धेतोस्तेनभगवतानमे
रत्नमरकर्षुःसिंहसेनाःसर्वेपिहेमहात्मन् अनेनगुणपरिपूरणाद्धे
अनेनदेशकालाद्यपरिच्छिन्नदेवेशब्रह्मरुद्रादीनांदेवानांनियंतः
हेजगन्निवासस्वाश्रयनभूते कीटपर्यंतब्रह्मणोपिगरीयसी यस्त
स्य आदिकर्त्रब्रह्मणोजनकायत्वमत्तरंस्वरूपतोधर्मतश्चान्यत्रा
पादिभूतेसदसद्भावाभावात्मकेकार्यकारणात्मकेवामूर्तामूर्तो
त्मकेवातद्व्यक्तेवातदात्मकत्वमित्यर्थः नमस्तेभ्योकारणादिभ्यो
परमूलकारणेयदत्तरंब्रह्मतदपित्वमेव यतैर्हेतुभिस्त्वंवस्तुदेव
स्तंसर्वेनमंतीतिनकिमपित्वमित्यर्थः १०

कस्मादेवंस्तुयत्नोदीका ५

सिंहसेनानोभगवन्नमनेहेतमाहचतुर्भिःकस्माच्चेतिहेमहात्मन्
ज्ञानधिकसाध्यमूतःआत्माविग्रहोयस्यसतत्संबोधनेयहामहा
नमस्कारआत्माचित्तंयस्यसतथासंबोधनेहेहृत्कायदेहदाम
नेवेत्यर्थः हेःअनेनदेशकालवस्तुपरिच्छेदशून्यस्वरूपसर्वज्ञा
पित्वित्यर्थः हेदेवेशदेवानांब्रह्मादीनामीशनियंतःहेजगन्निवा
सचेतनाचेतनात्मकस्यजगतोनिवास आश्रयतेनभगवतापूर्वोक्तसं
र्वेसिंहसेनाःकस्माद्धेतोर्नमेरन् आत्मनेपदमार्षं अपित्वप्र
णमेयुरेवतेकीटपर्यंतेत्यादि ब्रह्मणोहिरण्यगर्भस्यापिचकारा
च्छिवस्याप्यादिकर्त्रेपित्वेनाराधनाद्ब्रह्माजायतेनाराधनाद्धेजा
यतेतत्तादृक्षःमूलप्रकृतिरजायतेत्यादिश्रुतिभ्यःकतेनतेने
वभगवतस्तत्तत्तेसिंहेष्वादरंतेनपरमेश्वरस्तत्तावत्सृष्टि
समयेस्वेनगुणानाधरायाःस्वप्रकृतेस्त्रीन्गुणान्समाश्रयत्रस्वयंस्व
च्छयैवसतेस्वीकारमात्रमेवकृतेनतेभ्योरजस्तमोभ्यांसदतेन
त्रविशेषयोर्विधिशिवयोःसंयोगतेनतद्भुणाभिमानतेनतद
धीनस्थितिप्रहृतिकंचकारयित्वास्वसत्तयातत्तद्गुणानुसारेणच
तयोःस्वाधिष्ठितस्यस्वायत्तस्थितिप्रहृतिकस्यस्वलीलारूपस्यजग
तःकिंचित्सृष्टिसंहारसामर्थ्यंदत्वातोनन्वदधिकारेस्थापयतीति
योनितम् यद्वाब्रह्मणोवेदस्याप्यादिकर्त्रेजनकाय यस्यनिश्व
सितमेतद्यदृग्वेदोयजुर्वेदस्सामवेदइत्यादिश्रुतेः इत्यनेनब्रह्मा

दीनांसर्वेषांतेषांज्ञानोत्पत्तिकोयोवेदस्यापिजनकस्तेनभगवतःसर्वज्ञस्येश्वरस्यनिश्वसितमेतद्यदृग्वेदादयोविद्यास्थानानीतिसर्वज्ञकल्पमेकारणमित्येवमुच्यते अतएवगरीयसेज्ञानैश्वर्यकृतेनाप्यपेक्षितेनभगवतःसृष्टिसंहारस्थितिकर्तृत्वेविधिशिववेदानांजनकत्वेनतन्नमस्कर्तृत्वेनचसर्वोत्कृष्टत्वसूचितम् योज्ञानैश्वर्यविद्यातिशयवैयोवावेदांश्चप्राहिणोतितस्माइत्यादिश्रुतेः ब्रह्मादिकर्तृकसंभूतानांब्रह्मादेस्तमेवक्तृत्वेनस्मरणादिवाक्याद्ब्रह्मणोभूतादिकर्तृत्वेनहरिमुद्दिश्यवर्णितंचश्रूयतेवसुदेवपुत्रस्यतत्समवयस्कस्यममत्रजननकर्तृत्वनमस्कर्तृत्वंचकथंवदसीत्याशंक्याभोक्तृभोग्यनियंतृरूपतयेमेवासीमाह तमन्तरेसदसत्तन्मरेयदिति अन्तरंजीवात्मवस्तुतत्तेभेदयरुद्रमुक्तादिभेदवाद्भेजीवतत्तेदन्तरात्मतयास्थितस्तमेवासीमर्थः यद्वसदसन्नामरूपविभागवतयाकार्यावस्थयासच्छब्दनिर्दिष्टंतदनहंतयाकारणावस्थयाचासच्छब्दनिर्दिष्टंतदुभयशब्दवाच्यप्रकृतितदुपादानमेवयद्यपरंतदन्तरशब्दवाच्याभ्योपराभ्योचेतनाचेतनप्रकृतिभ्योवरमुत्कृष्टंतन्नियंतृलक्षणंतन्नियंतृरूपेपरमात्मतत्तेदुपादानमेवहीविशेषपुरुषोलोकेन्तरशब्दप्रयोगः सर्वाणिभूतानिकूटस्थोन्तरउच्यते उत्तमःपुरुषस्त्वन्यःपरमात्मेत्युदाहृतःस्मृतिवेदप्रमाणात् एवंतेषांतन्नमनेनसंबन्धादयोनेकेहेतवःसम्भवन्त्येकस्यचैतन्यमेवत्रापिनमस्कारेवानेकहेतुत्वात्समुच्चालोकारः ३१

भगवतोहर्षादिविषयत्वेहेतुमाह ॥ मधुसूदनीटीका ॥

कस्माच्चहेतोस्तेनभगवतेनमेवंनमस्कुर्युःसिद्धसंघाः सर्वेपिहेमहात्मन्परमोदारविग्रहेअनेनसर्वपरिच्छेदशून्यदेवशरीरेणगर्भादीनामपिदेवानांनियंतरिजगन्निवासस्यसर्वाश्रयत्वंभूकीटशरीरावच्छिन्नेपिगरीयसेगुरुतरायब्रह्मादिकर्त्रेब्रह्मणोपिजनकायनियंतरत्वंसूपदेष्टृत्वंजनकत्वमित्यादिरूपेकेकोपिहेतुर्नमस्कार्यतायाःप्रयोजकःकिंपुनर्मेहात्म्यज्ञानेतत्तज्जगन्निवासत्वादिनानाकल्याणसमुच्चितइत्यनाश्चर्यतासूचनायैनमस्कारस्यकस्माच्चेतिवाशब्दार्थः चकारःकिंचमहिदिमुद्दिश्यनप्रतीयमानमस्तीतिश्रुतनिषेधमुद्दिश्यनप्रतीयमानेनास्तीतिश्रुतश्रुत्यर्थकंतमेवतथानम

रेतान्भोसदसद्भ्योपरंमूलकारणंयदत्तरंब्रह्मतदपितमेवतद्वि
त्रेकिमपिनास्तीत्यर्थः तमपरेयदिमन्यन्तेतान्प्रकचकारमपि
केचित्पठंति एतेर्हेतभिस्तासर्वेनमतीतिनेकिमपिचित्रमित्यर्थः
१०
सदानंदीटीका ११
हर्षादिविषयत्वेपिहेतमाहजगत्पतेः कस्माद्धेतोर्नेतेतभ्यंनमस्क
ुर्युःपुरेपिताः २ सर्वेपिहेमहात्मन्परमोदारविद्वन्नः अपरिच्छि
देवेशनियंतातेविषेरपि २ हेसमस्ताश्चर्यधामन्तुभ्यंकीदृग्विधा
यच ब्रह्मणेपिनियंत्रेतस्त्रेत देशिकायच ३ किंचप्रतीयमाने
यत्तत्सद्विशुद्धेनवै नास्तीतिभानविषयमसन्नयन्निषेधतः य
त्कार्यकेवलासर्वंसदसद्भ्योपरंतथा यदत्तरंपरब्रह्मतदपित्वपरा
त्पर त्वत्तोभिन्नंचस्थूलंनसूक्ष्मंनापिकारणं तमात्मासर्ववस्तूनो
त्तामेतेर्हेतभिर्विभो सर्वंलोकानमंतीतिनचित्रंकिमतीश्वर ११
नीलकंठीटीका १२
कुतोमोसिद्धसेवानमस्तेतियतस्तेप्रहसितब्रह्मोदाहृतानिसृष्टम
र्हंतीमतमाह कस्मादिति हेमहात्मन्कस्माद्धेतोस्तेतानमेरब्र
पितनमेरब्रेव तद्धेतुः गरीयसे तेपिगुरवस्तमपिगुरुस्तथा
पितमतिशयितोगुरुरीत्यर्थः कुतोममेवातिशयस्तेषांसमत्व
समानेपिसत्त्वसंकल्पत्वादौसमत्वमाह ब्रह्मणोहिरण्यगर्भस्यापि
आदिकर्त्रेपितामहाय पंचमहाभूतसृष्टिद्वारात्रह्माणंस्रष्टेतिश्रु
तेः जगद्व्यापारवर्जं प्रकरणादसन्निहितत्वाद्वेतिमायेनतिरस्कृ
ईश्वरस्यतवान्नयातेसर्वेषैश्वर्यभाजोभवंतिनतत्समाश्चेत
एवंश्रुतेन हेदेवानांईश जगन्निवासजगतामाश्रयभूत त्वत्त
त्तरंक्षुद्रब्रह्म कीटपर्यंतं यत्सदसत्तत्परं सच्चत्रसच्चसदस
तीताभ्यांपरंचसदसत्परं कार्यकारणतदुभयातीतंचेतित्रिविध
मित्यर्थः १०
ज्ञानंदीटीका
सतंरंद्रियगोचरात् असतंरंद्रियागोचरात्प्रधानात्परम् ११
रामकेशरीटीका
त्वदन्यग्रहादेवसाक्षात्कर्तृपरंत्वत्स्वरूपंपरामृशन्स्तुवन्नाह ॥

अथवाकस्मात्कृतज्ञइत्येतेभ्यइहादयस्तभ्यंनमेयुः महात्मत्वस्य
पुरुषकोहशायतेब्रह्मणोपिप्रजापतेरपिगरीयसेपरमगुरवेयतश्चा
दिकत्रेआद्यायस्यहेतुस्यापिजन्महेतवेइत्यनेनापरिच्छिन्नमाहात्म्य
यतस्तेमनइंद्रियगोचरादिरनवधारणीयाहस्तनोयत्परंब्रह्मतिरुं
तथासतश्चाभावरूपादपियत्परमन्यत्परमविकारेतिरुक्तंरपरमार्थसत्त्व
त्वमतोवेदकैकस्वभावमनन्यवेद्यंपरमकारणंलोकपतेसिहादर्यावि
दितवेद्याःसंतोननमस्येयुरितितात्पर्यम्

॥ ३२ ॥

लालिकी टीका

तत्रहेतुमाह॥ हेमहात्मन्व्यापक अनंतापरिच्छिन्न हेदेवेश हेजगन्निवासस्यावर
जंगमात्मकलोकाश्रय तेतुभ्यमीश्वरायसर्वेसिद्धसंघाःकस्मात्कुतो
हेतोः ननमेरन्ननमेयुः अत्रहेतुगर्भविशेषणमाह ब्रह्मणोपिपरत्र
ह्मसकाशादपिगरीयमेगुरुतराय जनःआदिकत्रेजगतःप्रथमनिर्माते
ब्रह्मणोहिनिष्क्रियत्वादीश्वरस्यैवप्राथम्येननिर्मातृत्वमतोब्रह्मणः स
काशाद्गरीयस्त्वम् तथाचमेवेश्वरोत्तरंरूढस्यापरपर्यायमात्मरूपं
तथासत्सूक्ष्मसत्स्थूलसमपलंभाविषयेतत्परंतयोरपिकाणभूते
यत्माणाद्यनन्तवैनमेव अतएतेषामप्यनमस्यापिदृष्टांतरोक्तं
कर्तृनमनुपपन्नम् नवैवादिकर्तृत्वात् ३२ ॥

पंचोलीटीका

भगवतोहर्षादिविषयत्वेहेतुंदर्शयति कस्माच्चेतिहेमहात्मन्
ब्रह्मणस्तेतुभ्यंगरीयसेगुरुतरायकस्माद्धेतोननमेरन्ननमस्कुर्युः
यतोब्रह्मणोहिरण्यगर्भस्यापिआदिकर्तृकारणमतःआदिकर्त्रे
कथमेवननमस्कुर्युःअतोहर्षादीनांनमस्कारस्यस्थानत्वमहो
विषयइत्यर्थः हेअनंतदेवेशहेजगन्निवासयत् वेदांतेषुयत्परंब्रह्म
सूयतेतत्त्वमतविद्यमानेअसदविद्यमानेकार्यकारणेतत्वे ३२

स्यंभगवद्रूपंपरामृशंतः सिद्धदयश्च हर्षादिहेतोः किंन
नमस्कुर्वंतीत्याह कस्माद्धेति हेमद्रात्मनेतेसिद्धयोगरीय
से गरिमाशक्तिमते नयवब्रह्मणेपिसृष्टिकर्तृत्वाद्यादिकर्त्रे प्र
नाद्यनुत्तरस्वभावायतेऽभ्यःकस्मान्नमेरन् ऊतोन न
मस्कारैकहेतुरर्थाद्भगवन्नामसंकीर्तनमेवहर्षादिकारणमि
त्यवधार्यतेभ्यंनमस्कुर्वंतीति संबंधनीयमक्षरमसि यत्परमत्र
संसदसच्चसद्धेदनमसद्धेयंतदात्मकंनिर्विकारंनिरुपरंपरमार्थ
तत्त्वंवेदांतेषुश्रूयते इति ३०॥

मधुभाष्य

तत्परंसदसतोःपरम् असच्चसच्चैवचयद्विसंसदसतःपरमि
तिभाषते एकस्यैवकार्यिताऽन्योऽस्त्यथापि स्वकंरूपंत
भ्रांतप्रतीत्या अन्यथा तदपिस्वकमेव प्रमाणानितूक्तानिप
रस्तात् ३०॥

भाषा अनुवाद

और सबके दर्ष औ प्रणाम करने से अब देत कहते हैं कि हे महात्मन् हे अनन्त हे जगन्निवास श्रीकृष्ण क्यों नये सब प्रणाम करें गे कि जो तुम ब्रह्माके भी आदि कर्ता कहे जनक और गुरुहो और सत् कहे व्यक्त प्रगट जो जगत् और असत् जो अव्यक्त प्रकृति माया इन दोनो से पर अर्थात् मूल कारण रूप अक्षर कहे अविनाशी जो ब्रह्म सो भी तुम हो तो नवधा भक्ति द्वारा जो सब तुमको प्रणाम करते हैं सो उचित है ३७

चौपई

हेमहात्माकिमतोहिनमेनसोई भूतिप्राप्ति आदिकर्ताब्रह्म
जोई सुरेशा अनंतसभजगतनिवासा हेअखंड सदसत पर
जोभासा ३७

[illegible]

त्वमादिदेवः पुरुषः पुराणस्त्वमस्य विश्वस्य
परं निधानं वेत्तासि वेद्यं च परं च धाम त्व
या ततं विश्वमनन्तरूप १८

शाङ्करभाष्यटीका १

पुनरपि स्तौति त्वमिति त्वमादिदेवोजगतः स्रष्टृत्वात् पुरुषः प
रिशयनात् पुराणश्चिरन्तनस्त्वमेवास्य विश्वस्य परं प्रकृष्टं निधा
नं निधीयतेऽस्मिन् जगत् सर्वं महाप्रलयादाविति किञ्च वेत्ता
सि सर्वैरेववेद्यज्ञातस्य यद्वेद्यं वेदनार्हं तच्चासि परञ्च धाम प
रमं पदं वैष्णवं त्वया ततं व्याप्तं विश्वं समस्तं हे अनन्तरूप अन्तो
न विद्यते तव रूपाणां १८

आनन्दगिरिकृतटीका २

स्रष्टेति जगत् स्रष्टृत्वादिनापि नयोग्यत्वमस्तीति स्तुतिद्वारा द
र्शयति पुनरपीति जगतःस्रष्टापुरुषोहिरण्यगर्भइति यतो प्रमा
ह पुराण इति स्रष्टृत्वे निमित्तमेवेति नटस्येवरूपवादिनस्तान् प्र
त्येतमेवेति महाप्रलयादावित्यादिपदमवान्तरप्रलयार्थं ईश्व
रस्योभयथा कारणत्वे सर्वज्ञतया साध्यतिकिञ्चेति वेद्यवेदित्व
भावेन ग्रहेणानुपपत्तिमाशंक्याह यद्वेति मुक्तात्मस्वरूपस्य ब्रह्म
णोऽयोग्यत्वे आशङ्क्य लोके परञ्चेति यत्परमं पदं तदपि च त्वमे
वेति सम्बन्धः तस्य पूर्णत्वमाह त्वयेति व्याप्तव्यापकत्वेऽभे
दशङ्कित्वा कस्मिंस्तत्तस्य मेवमित्याह अनन्तेति १८

स्वामिकृतटीका ३

किंचत्वमिति त्वमादिदेवःदेवानामादिर्यतःपुराणोनादिपुरुष
स्त्वमतएवत्वमस्यविश्वस्यपरंनिधानंलयस्थानं तथाविश्वस्यचे
त्तावेदितासंश्चासिचवेद्यं यद्वेद्यंवेत्तृज्ञातृपरंचधामंवैष्णवंपदं तद
पितमेवासिअतएवहे अनंतरूपत्वयैवेदंविश्वंततंव्याप्तं यतोऽ
मप्रभृतिभिस्त्वमेवनमस्कार्यइतिभावः १८

शिवाचार्यभाष्यटीका ४

त्वमादिदेवइति तदपिनिधीयतेस्मिन्नितिनिधानं वेत्तासिवेदि

श्री. नारायणतेजः तत्तेवाते २८
गी.टी. नमाऽनुजभाष्यटीका ५

नमादिदेवसि निधीयतेऽनयेति विश्वमिति तत्सत्यपरं निधानं विश्वस्य शरीरभूतस्या
त्मतयापरमाधारभूतत्वमेवेत्यर्थः । नगति सर्वो वेदितोवयंव
सर्वत्वमेवएवंसर्वात्मतयावस्थितत्वमेवपरंधामस्थानंशा ।य
स्थानमित्यर्थः त्वयाततंविश्वमनंतरूपत्वात्तेनविश्वविदसि
विश्वमश्नुतेव्याप्नोतिश्नुतत्वमेववाधादिशब्दवाच्यइत्याह २८

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

नष्टार्थं २८

परमार्थप्रकाशटीका ७

नदेवादइतिति आदिभूतोदेवःस्थूलसूक्ष्मप्रपंचकारणीभूतः
सूत्रात्मानमेवसएवपुराणःपुरुषोहिरण्यगर्भस्तमेव ततोवि
श्वस्यचराचरस्यनिधानंतत्यस्थानंविराड्रूपमेव ततोजीव
रूपेणवेत्तारमेवासि भोक्तारंतंरूपसमष्टिरूपंपरंधामनिवा
सस्थानंत्रयलोक्यात्मतयाततंविश्वमितिंतदपिस्वमेव एवमेक
एवतेनिरूपितप्रकारेणतंस्वमित्यर्थः श्रुतिरपियोनःपिताजनि
तायोविधातातधामानिवेदभुवनानिविश्वा योदेवानांनामधापक
एवतेसमंभुवनाप्रयंतीति भाष्ययोनोस्माकंपितावीजरूपः
सूत्रसंज्ञःजनितानिर्मायकःसूक्ष्मभूतरूपोहिरण्यगर्भः ततः
स्थूलभूतेविदधतीतिविधाताविराट्ततोविश्वाविश्वानिसर्वाणि
धामानिशरीराणिभुवनानिभूर्भुवः स्वरादीनिजीवरूपेणतोवे
दयेदेवानांउक्तस्वरूपाणांनामधासूत्रादिनामप्रकारैरनेको
पेकएवनमेवविधंभुवनाभुवनानिचराचरादीनिप्रप्रयंति
कीदृशाः परमेश्वरंनिप्रप्रेकुर्वंतीत्यर्थः ऋषोक्तार्थेवेलोमेनषु
तिरेवप्रप्रोतरेवदति एकयाऽनुयोहिण्यदोवीवक्रमेहिणाविया
दमभ्येतिपश्चात् चतस्रादेतिहिण्यदामभिस्वरेसंपश्यन्पक्षोरू
पतिष्ठमानइति एवंभाष्यं जीवोत्रलोकपादमेकंकृत्वादेक
पाजीवःभूयोभ्यामादिनाहिपदः विराड्रूपंपदंपत्रवक्रमेप्राप्तो
तिपश्चादनंतरेहिपादेरानेत्रलत्रियादेहिरण्यगर्भोत्रैवेति
विषाऽर्थेउदेतिश्रुतेः तदपिचतच्चात्मर्पत्रलेतिपदेहिण्यदो

मनुष्याणामभिस्तुत्यः श्लोकाधोपकण्ठादिपंक्तीः सपश्यन्सास्तिते
नपश्यन्नयतिष्ठमानोस्मिसएवपरमेश्वरइत्यर्थः १८

वनमालीटीका ८

त्वमादिदेवोजगतःकारणत्वात् पुरुषःपूर्त्तिःपूरयितानयोमी
वपुराणश्चिरंतनःत्वमस्यविश्वस्यपरंनिधानंविश्वस्यात्मतिस्थि
तिलयाधारइत्यर्थः ब्रह्मादिकारणत्वेनप्रधानात्सज्जीवबा
हुत्वर्थेसर्वज्ञत्वमाहवेत्तासिवेदितासर्वस्यासिवेद्यंवसर्ववेदवे
द्यंचसर्वशक्तयस्त्वमेवबोध्यंत्वर्थः वेदैश्चसर्वैरहमेववेद्यइति
वस्प्राणत्वात् सर्वेशमुखत्वमासर्वशक्तिबोधानंतगुणासु
मुक्तजेयाश्रुकप्राप्यस्त्वमेवेत्यर्थः परेषामप्रकाशरूपेवात्मे
व इदंसर्वंजगत्वयाजेतशक्तिनाधारत्वेनोत्पादकत्वेनपालक
त्वेनचतेषामेवबहुमुक्तजीवजडानांपालकादित्वमेवेत्यर्थः
अनेतरूप अनेतरूपेषुदेशकालगुणैरियत्ताहीनैकरूप
तदेकमव्यक्तमनेतरूपमितिश्रुतेः १८

क्रमसंदर्भयत्नीटीका ५

भगवतःसर्वपरत्वंप्रतिपादयन्भक्तस्तुतिकारस्तौति त्वमादिदे
वइति आदिदेवोदेवानांतत्तदधिष्ठातॄणामादिःकारणमादि
देवस्त्वमसिजगतःसर्गादिहेतुत्वात् अतएवपुराणेःनादिःपुरुषः
पूरयिताजगत्पालकश्चत्वमेवअस्यविश्वस्यपरंसर्वोत्कृष्टंनिधा
नंनिधीयतेसर्वंयस्मिन्नितिनिधानंविश्वलयस्थानंचत्वमेवत्व
मुकालकर्मप्रधानपरमाणवादीनांजगत्सृष्ट्यादिकारणत्वेसम
सिद्धमेवतत्कारणत्वंकथंवेदसीत्याशंक्याहनेषांजडत्वेनज्ञान
मौश्वर्यत्नाभावान्नकारणत्वंतेवेदनंतदाश्रयेणनतेसंभवतीत्याह
वेत्तासीति वेत्तासर्वेषांचेतनानांमचेतनानांचस्वरूपेचेष्टितेषा
नांत्वमेवासि अतस्त्वमेवकारणमित्यनेनकालादिषुजडवर्गेषु
कर्तृत्वंतत्तद्भोक्तृत्वादिकंयेमन्यंतेतेज्ञेनेनदूरतोपास्ताश्रम
वन्निगदितम् वेद्यंशास्त्रंसुमुक्तभिर्वेदनविषयंयद्भवंतर
पित्वमेवासियद्वाजगन्निर्योवेत्ता वेदिता यद्यवेद्यंवस्तुनिजड
भयंसर्वंत्वमेवासिनत्ववेत्तृवेद्ययोरेकोचेन्नहिवेदनरूपेवेदितरि
परमार्थंसंवेद्याभावेनसर्वस्यवेद्यस्यकल्पितत्वादहेतुसिद्धिरिति

श्री॰
गी॰
टी॰
१

चेन्नग्रह त्वयानन्तेविश्वमितिहेननेनरूपदेशकालाद्यपरिच्छिन्नरू
पत्वयाव्यापकेनपरमपुरुषेणव्याप्तरूपेचिदचिन्मिश्रविश्वंततव्या
मेव्याप्यव्यापकादृश्यकसिद्धस्वरूपस्थितिप्रवृत्तिकत्वाद्व्याप्य
रूपेणाभिन्नमपीश्वरव्याप्याःभिन्नमितिव्रह्मभिन्नाभिन्नजगदितिसिद्ध
नवहैते यथाचवहारदशायांव्याप्यस्यसद्धस्तेनेवव्यापकस्यव्या
पकतासिद्धिर्नासद्धस्तेननतथापरमार्थदशायामपिवेद्यस्यसत्ते
नैववेदितृवेदितृत्वसिद्धिर्नतुकस्यिनत्वेननचपरमार्थदशायांवे
द्यवेदनसंव्यवहारइतिवाचंतत्रापिनयोःसंवेद्यः ज्ञानरूपाहियस्य
वेद्यस्यवेदितृस्वरूपस्यसंवेदनंसंवेदनरूपस्यतुवेदितृरूपस्यनवेदितृ
स्वमेनिवेशानन्तस्वन्योःस्वरूपेनत्वयस्यवेद्यत्वंनास्माभाःमायास
वलमीश्वरंप्रतिपादयंतिननुनिर्विशेषंव्रह्मेतिवाव्रह्मणोऽनन्ता
पनेःतत्रास्माभिस्तेदृष्टाःभवदभिमतेयद्धलतज्ञानेनवा ज्ञानी
वेनस्वानधर्माश्रयत्वेनव्रह्मणोनिर्विशेषत्वसिद्धौतभङ्गोदेहापति
स्यादितस्तेकृतंकेनिरासेःप्रकृतिमनुस्मरामःपरंचधामपरंप्र
कृतिप्राकृतेरित्यादिनाविलक्षणंचशब्दात्कालादपुनरिवर्त्तमान
मप्राकृतेपरमपदंपरमव्योमादिशब्दाभिधेयंधाममुक्तप्राप्यस्था
नंयत्तदपित्वमेवासि १८

मधुसूदनीटीका १०

भक्त्यैकान्त्यनरूपिस्त्वं इति॥ त्वमादिदेवःजगतःसर्वहेतुत्वात्तत्रैकःपरःपुराणः अना
दित्वमस्यविश्वस्यपरंनिधानंलयस्थानत्वात् विधीयतेसर्वमस्मि
न्निति पूर्वेसृष्टिप्रलयस्थानत्वेनोपादानत्वमुक्तासर्वज्ञत्वेनप्रधा
नेक्षावत्त्वंनिमित्तताम्हवेत्तावेदितासर्वस्यासिहेतापतिंनिवार
यति यद्यवेद्यंतदपित्वमेवासिवेदनरूपेवेदितरिपरमार्थसंवे
द्यभावेनसर्वस्यवेद्यस्यकल्पितत्वात् अतएवपरंचधामत्वंसि
द्धानंदघनमविद्यानन्तकार्यनिर्मुक्तंविष्णोःपरमंपदंतदपित्वमे
वासित्यामद्वयेनस्फुरणरूपेणचकारेणनन्तेश्वरमिदंसतः
सत्तास्फूर्तिमूलंविश्वंकार्यमायिकंसर्वंयेनैवस्थितिकालेऽनेन
रूपत्रयविलक्षणस्वरूप १८

सदानंदटीका ११

भक्त्यैकान्त्यनरूपिस्त्वंइतिभगवंतमुदारधीः जगतःसर्वहेतुत्वादादि
देवःसनातनः त्वमनादिरशेषस्यलयस्थानतयास्यच निधानंज-

गतःसर्वोपादानत्वेनकारणं वेदितासर्वविस्मृत्यवेदनार्हत्वमे
वच समस्तस्यापिवेद्यस्यज्ञानरूपिणि कल्पितत्वान्न
वेधोवास्तवोदृष्टश्रुतिर्नाः अविद्यादिविनिर्मुक्तंसच्चिदानंद
मद्वयं ब्रह्म यत्परंधामविस्वाख्यंतन्नमेवपरंपदं सन्नास्फूर्तिस्व
रूपेणत्वयाव्याप्तमिदंजगत् स्वतःसत्तादिशून्यंतद्धिस्वकार्यंहि
मायिकं त्वयिमायिकंसंवेद्यान्त्यितिकालेक्लिसर्वग ३८

नीलकंठीटीका ३८

पुनरपिस्तौति त्वमिति त्वमादिदेवोजगतःस्रष्टत्वात् पुरुषःसर्व
शरीरशायी पुराणःशरीरनाशादिनाप्यविनश्यन् विश्वस्यास्य
त्वपरंनिधानंनिधीयतेस्मिन्नितिलयस्थाने सोत्यानोजडोप्रकृ
तिंवारयति वेत्तासर्वज्ञाता वेद्यंदृश्यंचत्वमेव परंवेत्तृवेद्याभ्यामन्य
त्वामचेतनं त्वयाविश्वंततंव्याप्तंसत्तास्फूर्तिभ्यां हेअनंतरू
पत्रिविधपरिच्छेदशून्यस्वरूप ३८

ज्ञानेंद्रटीका

३८ ॥

अथयथाऽऽर्जुनभगवद्धर्मानुदीरयति॥ रामकंठीरीका

वज्रप्रख्यानार्थान्तेभगद्विषयाःशत्रवः किंच ३८

त्रासिकी [illegible]टीका "यः

किंच पुराणःपुरुषस्त्वंपुरत्वमादिदेवः प्रथमोपासनीनत्वामेरंनाव
धार्यंस्वजगतःपरंनिधानम् प्रकृत्याख्याश्रयस्त्वमेव नत्वान्तेम
वजीवरूपेणावेदकोसि नत्वावेद्यंवस्तुजातंत्वत्तमेव परंधामत्वमो।
त्याख्यंत्वमेव ततएवंविधेनानेनरूपत्रयेणस्वेनाविश्वंसर्वंततंत्वया
मम ३८

पंचोलीटीका

पुनरपिस्तौति त्वमादीति हेअनंतरूपत्वमादिदेवःजगतःस्व
ष्टत्वात् पुरुषपुरिशयनात्पुरुषःपुराणश्चिरंतनश्चस्वजगतः
परंप्रकृष्टंनिधीयतेमहाप्रलयादौजगत्सर्वमस्मिन्नितिनिधानं।
वेत्तासिसर्वस्यज्ञातासिवेद्यंज्ञेयमपित्वमसिपरमुत्कृष्टंवेत्तृसर्वप।

देत्वमसि त्वयेदं विष्णुतंतं व्याप्तं ३८

रणवीरसमिद्धोयिनी

पुनरपि श्लोकेति त्वमादीति निगदव्याख्यानमेतच्छ्लोकत्रय

म् ३८॥

मधुभाष्य

३८॥

भाषा अनुवाद

और संपूर्ण देवतों के आदि भूत जो अनादिपुरुष तुम सो इस विश्वके परनिधान कहे ज्ञेयस्थान औ विश्वके ज्ञाता औ जो कुछ जानने के योग्य वस्तु हैं सो तुम हो और परम धाम जो विष्णुपद सोभी तुम हो इसीसे हे अनन्तरूप कृष्ण तुम इस विश्वमे व्याप्त हो इन सातो हेतुवो के हुवा भी तुमही नमस्कार योग्य हो ३८

चौपई

आदिदेव तुं पुरुष पुराणा तुंइस जगको परम निधाना वेत्ता वेद्य परम धामहि जोई अनंतरूप तव विस्तृतसभ सोई ३८॥

वायुर्यमोऽग्निर्वरुणः शशाङ्कः प्रजापतिः
त्वं प्रपितामहश्च नमोनमस्तेऽस्तु सहस्र
कृत्वः पुनश्च भूयोपि नमोनमस्ते १५

शाङ्करभाष्यटीका १

किञ्च वायुरिति वायुस्त्वं यमश्चाग्निर्वरुणोऽपोपतिः शशाङ्क
श्चन्द्रमाः प्रजापतिस्त्वं कश्यपादिः प्रपितामहश्च पितामहस्यापि
पिता प्रपितामहो ब्रह्मणोपि पिता इत्यर्थः नमोनमस्ते तुभ्यम
स्तु सहस्रकृत्वः पुनश्च भूयोपि नमोनमस्ते वरुणोनमस्कारस्य
याभ्यासाद्बहुगणने कृत्वसुच्यते पुनश्च भूयोपीति श्रद्धाभक्ति
निशयाद परितोषमात्मनोदर्शयति १५

आनंदगिरिकृतटीका २

तस्य सर्वात्मत्वे हेत्वन्तरमाह किञ्चेति कश्यपादिरित्यादिशब्दे
न विराट्दक्षादयोगृह्यन्ते पितामहो ब्रह्मा तस्य पिता सूक्ष्मा
त्मानर्यामी वेत्याह ब्रह्मणोपीति सर्वदेवतात्मत्वमेवेत्युक्ते फ
लितमाह नमइति सहस्रकृत्वइति कृत्वसुचोविवक्षितमर्थमा
ह बहव इति पुनरुक्तिताम्यर्थमाह पुनश्चेति श्रद्धाभक्तिपू
निशयात्कृतेपि नमस्कारे परितोषाभावाद्बहुवारमनोलेप्रणय
राहित्य तदर्शनार्थं पुनरुक्तिरित्यर्थः १५

स्वामिकृतटीका ३

इतश्चैतमेवसर्वतःनमस्कार्यःसर्वदेवात्मकत्वादितिस्तुवन्स्तुय
मपिनमस्करोति वायुर्यमोग्निरिति वाय्वादिरूपस्त्वमिनिसर्वदेवा
त्मकत्वोपलक्षणार्थमुक्तं प्रजापतिःपितामहः तस्यापिजनकत्वा
त्प्रपितामहस्त्वं अतस्तेतुभ्यंसहस्रकृत्वःसहस्रशोपिनमोस्तुभूयो
पिपुनरपिसहस्रकृत्वःनमोनमइति

पिशानभाष्यटीका ४

वायुरिति प्रजापतिर्दक्षःपितामहोब्रह्मातस्यपितामहः १५

रामानुजभाष्यटीका ५

॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥ ॥

अतस्त्वमेववेद्यादिपूर्ववाद्यइत्याह ॥

वायुरिति सर्वेषांप्रपितामहत्वमेवसर्वोसोप्रजानोपितरःप्रजा
पतयःप्रजायतीनोहिपितादिरण्यगर्भःप्रजानोपितामहःहिर
ण्यगर्भस्यापिपितात्वंप्रजानोप्रपितामहादीनामात्मतयातनछ
ह्वाच्यइत्यर्थः ३९

सप्तार्थे ३९ ॥ अभिनवगुप्तकृतटीका ६ ॥ ॥

परमार्थप्रपादीटीका ७

अथानेनरूपत्वमेवप्रकटयति वायुरिति वायादिसप्तभिःप्रका
रैस्त्वमेवासि नत्वेतेनभेदेनमोनमोस्तु आदरेवीप्सा अथकिंपु
नःसप्तरूपात्मनेसहस्रकृत्वः सहस्रप्रकारात्मनेभूयोपिनमो
नमः ३९

वत्सानीटीका· ८

वैदिकसर्वशब्दवाच्यत्वमेवेत्याह वायुरितिवायतिसर्वान्ग
मयतिप्रेरयतीतिवायुः यमसंयतः स्यरतियमःप्रेरयतिचेष्ट
यतीत्यग्निःसुखत्वभिःमेघत्वेनस्थितानहुतेनेवावकृणोःरा
कृनाच्छाकः वसादिनियामकत्वाद्धेतुसदवाच्यः इदंवेद
वसत्वेनसमन्वयाध्यायोक्तरीत्यासर्वशब्दवाच्यस्वमेवेतिभावः
प्रजानोपतिर्जगत्पितुरपिचतवैवत्वापिपितात्वमेवयतःस
र्वदेवानांनियामकःपितात्वमतोममतत्वभेदेनमोनमोस्तुस
हस्रकृत्वः पुनश्चभूयोपिपुनरपिनमस्तेभक्तिश्रद्धातिशयेन
नमस्कारेष्वलंप्रत्ययाभावोनमस्काराहत्वात्सूच्यते ३९

रत्नमवेजयन्तीटीका· ९

नवसर्वशब्दवाच्यत्वेनसर्वात्मत्वेनवसर्वदेवरूपत्वात्तेसर्वेनमस्का
रैरित्यवत्सवयमपिनमस्करोतिवायुर्यमोग्निरिति वायुरेकोनपं
चाशत् यमःप्रजासंयमनकर्ता अग्निर्भौमदिव्याकरजभेदात्त्रिविधः
वरुणोजलाधिपतिः शशाङ्कः सोमूर्धन्यस्थानतोषधीपोषकत्वेन
सूर्यादीनामप्युपलक्षणमेतत्प्रजापतिःजातित्वादेकवचनम्
मनुमरीच्यादयःप्रजापतयश्चसप्तर्षयः चकारात्सिद्धपितामहोग्रहोत्ते त
त्रैवंविधास्तत्रोमत्प्रजानोप्रजानोमनुमरीच्यादयःपितरस्तेषांपि

नाब्रह्मासनतन्नत्वज्ञानाप्तिनामहस्त्रापिपिता नस्सर्वोसनत्व
त्प्रजानोप्रपितामहस्त्रमेवासिपुत्रपितृपितामहादीनासर्वेषा
त्मनयानत्रछ्ह्वाव्यस्त्रमेवमर्थः यस्मादेवंनस्माच्चथासर्वेर
पिदेवेस्त्रन्नमस्तेसिनथामप्रापिनमस्तेसहस्रादनमोनमइति
सहस्रकृत्वस्तेनुभ्यंनमोनमोममनमस्कारोस्तुपुनश्चभूयोपिप
नरप्यसत्कृदपितेनमोनमः अनयानमस्कारात्रह्मात्रज्ञाभक्त्या
निश्चयेननमस्कारेषुलप्रत्यवायाभावस्सूच्यते १५

मधुसूदनीटीका १०

वायुःयमोग्निःवरुणःशशांकः सूर्यादीनामप्युपलक्षणमेतत्प्र
जापतिःविराट्हिरण्यगर्भस्त्रप्रपितामहस्त्रप्रपितामहस्त्रहिरण्यग
र्भस्यापिपितात्वंयस्मादेवंसर्वदेवात्मकत्वात्त्वमेवसर्वैर्नमस्कार्यो
सिनस्मान्नमोपिवराकस्यनमोनमस्तेनुभ्यमस्तुसहस्र कृत्वःपु
नश्चभूयोपिपुनरपिनमोनमस्तेभक्तिश्रद्धानिश्चयेननमस्कारे
षुलेप्रत्यवायाभावोःनयानमस्कारेहेतुत्वात्सूच्यते १५

महानंदीटीका ११

वायुःसर्वजगत्प्राणोयमःप्राणिनियामकः अग्निःसमस्तदेवानांमुखः
प्राणेनपावकः १ प्राणाप्यायनकर्तासोवरुणोरसपालकः शशां
कओषधीस्त्वमीतथासूर्यादयोपिवाः २ प्रजापतिर्विराट्समाट्ह
ष्टिकर्तावविश्वस्रष्टा पितामहस्त्वमष्टाप्यपितात्वंजगदीश्वरः ३ सर्व
देवात्मकत्वेननमस्कार्योसिसर्वकैः यतस्तस्माद्वराकस्यममाप्यस्त
नमोनमः ४ तुभ्यंसर्वात्मनेभूयोभूयोप्यस्तुसहस्रशः सहस्रकृत्वो
भूयोपितुभ्यमस्तुनमोनमः ५ भक्त्याधिक्यान्नमस्कारेषुलंदुरे
भावतः अज्ञानयानमस्कारात्रह्मासूच्यतइत्यपि ६ १५

नीलकंठीटीका १२

[illegible] सर्वदेवतात्मत्वेनस्तौति वायुरिति प्रजा
पतिर्दक्षादिश्चतुर्मुखोवा प्रपितामहस्त्वमुखपिता १५

ज्ञानेश्वरीका ॥ एवंपरोक्षाभिमुक्तापरामर्श ॥

[illegible] ।
हेसर्वमहाविभूतेसर्वेभ्यः ऐश्वर्य गुणयुक्तेभ्यः महतीप्रकृष्टाविभूतिः
शक्तिविस्तारसर्वोदयमोक्षामहत्यैविभूतयोयस्येतिचतस्मामंत्रणं
भगवंतमर्वादिदेवोकालाकारेकात्म्येनपरामृशन्प्रणमति ३९ ॥

रामकंठीटीका

किंच—सर्वेभ्यऐश्वर्यगुणयुक्तेभ्योमहतीप्रकृष्टाविभूतिः शक्तिविज्ञेभाय
स्तथाविधोभगवोल्लक्षणः सर्वेश्वरोनत्वाप्रतिमप्रभावोनन्वसामा
न्यमाहात्म्यस्तथानादिमान्नादिर्विद्यतेयस्यसत्रादिमान्नादिमान्नादि-
मान्सर्वप्रथमःस्यात्थः एवंविधस्त्वमेववाय्वादयोदेवतेविशेषाः स्व
याचवाय्वादीनामीश्वरत्वादभिन्नत्वेनतयासर्वमादोव्याप्यतमेव पर
मेश्वरंसर्वाकारत्वेनपरामृशन्नाह सर्वेस्यष्ठाधिमेनत् किंच नहित्व
दन्यःकश्चिदपीहदेवलोकत्रयेदृश्यतेविद्यतेवा कर्मी ३९

लालसिकी [illegible]टीका

किंच प्रजापत्यादिदित्समनोदेवानांयेयेदाःपरःसरोग्निनेत्राःस्यादिग्नति एवं
लोकनायकत्वेनप्रसिद्धावायुस्त्वमेवप्रजापतिर्ब्रह्मात्वमेव त
स्यापिजनकत्वात्पितामहश्चत्वमेव नमोनमस्तेपोनःपुनर्भक्त्या
दरायाविकाराय ३९ ॥

पंचोलीटीका

सर्वदेवात्मकत्वात्सर्वैस्त्वमेवनमस्कार्यइतिब्रुवन्स्वयमपिना
मस्कुर्वन्नाह वायुरिति हेभगवन्वायुर्यमोग्निर्वरुणःशशांकः
वेदःप्रजापतिःचपुनःप्रपितामहस्त्वतेनभूयोनमःअस्तुपुनश्चभूयो
पितेनभूयनमःपुनर्नमस्कारकरणंआत्मभक्तिप्रज्ञातिशयेदर्शया
ति ३९

रणवीरसमिहोथिनी

स्पष्टः ३९

३९॥ मधुभाव

भाषा अनुवाद

जिस हेतु तुम सर्व देवरूप हौ इससे तुम सबके नमस्कार होय हौ ऐसे वचनोंसे अर्जुन भगवान् कीस्तुति करिके अब आप प्रणाम करते हैं कि वायु यम अग्नि वरुण चन्द्र प्रजापति ब्रह्मा औ प्रपितामह ब्रह्माके भी जनक जो तुम सोमे रे सहस्र सहस्र प्रणाम तुमको हैं फेरि फेरि भी सहस्र सहस्र प्रणामहैं ॥९

चौपई

वायु अनल यम वरुण शशी जोई प्रजापतिहु प्रपितामह होई नमस्कार तोहि सहस्र दिबारा पुनि नमस्कार तोहि करौं अपारा ॥९॥

[illegible]

नमः पुरस्तादथ पृष्ठतस्ते नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्व
ॐ सर्व अनन्तवीर्यामितविक्रमस्त्वं सर्वं
समाप्नोषि ततोऽसि सर्वः ४०

शाङ्करभाष्यटीका १

तथा नमः पुरस्तादिति नमः पुरस्तात् पूर्वस्यां दिशि तथा नमः
पृष्ठतोऽपि च नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्वासु दिक्षु सर्वत्र स्थिताय
हे सर्व अनन्तवीर्यामितविक्रमः अनन्तवीर्यमस्य अमितोविक्रमो
यस्य वीर्ये सामर्थ्ये विक्रमः पराक्रमः वीर्यवानपि कश्चित् शस्त्रा
दिविषयेण पराक्रमते मत्पराक्रमोवा तेन अनन्तवीर्यामित
विक्रमस्त्वमनन्तवीर्यामितविक्रमः सर्वं समस्तं जगत् प्राप्नो
षि समग्रोकेनात्मना व्याप्नोषि अतस्तस्मादसि भवसि सर्वस्त्वया
विनाभूतं न किञ्चिदस्तीत्यर्थः ४०

आनन्दगिरिटीका २

विज्ञानन्नेरणं भगवन्तं स्तुत्वा नमस्कुर्वन्नभिमुखीकरोति तथेति
यस्यां दिशि सवितोदेति सा पूर्वादिगुच्यते तस्यां अवस्थिते म
र्वं तमेव तस्मै ते तुभ्यं नमोऽस्तिमाह नमइति अथशब्दःसमु
च्चये पश्चादपि स्थिते सर्वं तमेव तस्मैते तुभ्यं नमोऽस्तिमाह अ
थेति किं बहुना यावन्मादिशस्तत्र सर्वत्र यद्यतेते तदर्थोऽयं त
मेव तस्मै तुभ्यं प्रह्वीभावः स्यादित्याह नमोऽस्तिति फलिते सर्वो
त्तमत्वं सूचयति हे सर्वेति वीर्यविक्रमयोर्न पौनरुक्त्यमित्याह
वीर्यमित्यादिना वीर्यवतोविक्रमाद्यभिचारादर्थयोर्न पौनरुक्त्यमाशं
क्याह वीर्यवानिति भगवति लोकतोविशेषमाह तेनेति उक्त
सर्वात्मत्वं प्रपञ्चयति सर्वमिति समाप्नोषि वारयति तथेति ४०

भक्तिश्रद्धाभरातिरेकेणनमस्कारेण तत् स्वामिकृतटीका २ मिमनधिगच्छन् बहुशः प्रणमति ॥
किंचनमइति हेसर्वसर्वात्मन्सर्वस्मिन्दिक्षुनमोऽस्तु सर्वात्मा
कत्वमुपपादयन्नाह अनन्तवीर्यस्यामर्थ्यंयस्यतथामितोविक्रमः परा
क्रमोयस्यसमग्रवेभूतंसर्वंविश्वंसमग्रंकृ अतर्वहिश्चव्याप्तं
वाग्मिवकटकङ्कणादिकार्यव्याप्तवतेनतः सर्वस्त्वमसि ४०

विज्ञानभाष्यटीका ४

श्री. नमइति पुरस्तादग्रतः पृष्टतः पश्चात्सर्वतः पुरस्तात्सर्वतः पश्चाद्वदे
गी टी. सर्वे अनंतवीर्यस्यसोऽनंतवीर्यस्तस्यसंबोधने अभिनः अपरिच्छि
न्नोविक्रमःपराक्रमोयस्यसोऽभिनविक्रमः सर्वव्यापीत्यनंतस्सर्वो
भवसि ४.

रामानुजभाष्यटीका.५

नमइति अनुकृताकारभगवंतंदृष्ट्वाहर्षोत्फुल्लनयनोऽयंतंसाध
मावनतः सर्वतोनमस्करोमिअनंतवीर्यामितविक्रमत्वंसर्वमात्म
नयासमाप्नोषि ततःसर्वोसियतस्त्वंसर्ववित्वंविद्वस्त्वज्ञानमात्मन
यासमाप्नोषि अतःसर्वस्त्वंविद्वस्त्वज्ञानस्यतेशरीरतयात्मत्वका चू.
रणात्सर्वप्रकारत्वमेवसर्वशब्दवाच्योसीत्यर्थः त्वमेवंरसदसद्भा
वःपरोऽसिनित्यादिसर्वस्यसामानाधिकरण्यनिर्देशात्मतयाव्या
प्तिरेवहेतुरितिसत्यंकृतं तथाप्यनेनविषमनेनरूपसर्वसमाप्ता
वितोऽसिसर्वइति ४.

स्पष्टार्थं ४. अभिनवमकरंदटीका.६

परमार्थप्रपाठीदीका ७

अथापरिच्छिन्नापितमंनमस्कारइतिरथेनरसामाभिप्रायेणान
मस्करोति नमइति भोसर्वसर्वात्मकपरस्तादृग्यतःदृष्टनश्चतेन
भेनमः किंपुनर्हिदिक्संस्थितायसर्वतः सर्वैरित्यस्थितायनमो
स्त्वग्रथनकेवलदृष्टमात्रेनस्थितोसीत्याह भोस्वामिन्ननंतवीर्यः
सन्नमितविक्रमवल्लोकःसहःसमेतः सुनिश्चितोसीत्यनंतवीर्यो
लिप्रवोचत्पाणिवानिविमेरजोसीति भाष्यनुकृमिनिपातोऽ
वधारणार्थस्तस्यविस्तरोवीलिप्रवोऽग्रवल्लीनिसःसृष्टियंत्रस्तंव
दीनिरजोमिलोकान्विमममिमिनवान् एतेनसर्वंसमाप्नोषिग्रंथ
वैरिष्यापोषि ततस्तेनकारणेनसर्वोसिसर्वात्मकोसितदेतरस्यस
र्वस्यतदसर्वस्यास्यवाग्रतइतिश्रुतेः तथारथेनरसामापि अभिन्ना
भूरनोनुमाङ्गयाइवयेनवः ईशानमस्यजगतः स्वर्दृशमीशान
मिंद्रनस्युव ओवाहाउवाचयस् भाष्ये भोईदृपरमात्मन् सूर
यानुनिर्वहणावपेतोऽभिग्रभितःसमंततोनमः नमंक्रमः कर्ण.
भूतमत्वा यस्यजगतोजंगमस्यतस्थुषः स्थावरस्यापिईशानेनि
यामनेकेइववयंग्रङ्गयाः अक्रूतदोरूनाथेनवइवत्सीरेणपूर्णाः
सस्यःवत्सानिविस्मरंतनाजपतीर्णाःसस्यःवायोनितथावयमपिस

५ इतिसंहितापादः सामगानंच अभिनाभूरनोनुमो राजाङ्गयारथेनवः ईशानमस्यजगतः स्वर्दृशमीशानमिंद्रनस्युव ओवाहाउवाचयस् भाष्ये भोईदृपरमात्मन् सूरयानुनिर्वहणावपेतोऽभिग्रभितःसमंततोनमः नमंक्रमः कर्ण.भूतमत्वा यस्यजगतोजंगमस्यतस्थुषः स्थावरस्यापिईशानेनियामनेकेइववयंग्रङ्गयाः अक्रूतदोरूनाथेनवइवत्सीरेणपूर्णाःसस्यःवत्सानिविस्मरंतनाजपतीर्णाःसस्यःवायोनितथावयमपिस

वैविषयजातेविस्तृतत्वमेवसर्वगतेनमस्कुर्मः स्वर्देशंजगत्प्रका
शकं ईशानमितिपदंस्पष्टनिगदरार्थो तथायस्मैभगवतेपि अग्निनादे
वेनदृष्टेननयामिगायत्रेणछंदसाविहितास्तोमेनरथंतेरणसाम्नावे
षड्भिरेणवज्रेणएवंज्ञानभ्रातृव्यानथयानणजयामिति भाष्यं अग्निना
विश्वरूपेणदेवेनदीप्यमानेनदृष्टेननाशत्रुसेनाः जयामिगाय
त्रेणचतुर्विंशस्तवरेणविहितास्तोमेन ब्राह्मणे निरूढभौहिकंगीनिस
प्रथमेपेत्यादि त्रयमर्थः सूक्तत्रयगतानामष्टानांनवभिः पर्यायैः
कृतंतत्रप्रथमेपर्यायेविष्णुसूक्तेषुपास्तिस्वरूपंद्वितीयेमध्यमादि
स्तुतिस्तृतीयार्थेपंचमीहिकंगीतिगायति शेषंस्पष्टं ४ः

वनमालादीका ८

तमेपुरोगतोनमस्तातश्रेष्ठशत्रुःसमुद्यंयेष्टनस्तंभंनमस्तात्न
मोस्तुतेतंभंसर्वतएवसर्वासदिस्तिष्ठतायहेसर्वसर्वव्यापिनवीर्य
शरीरबलेविक्रमःस्थितोशस्त्रप्रयोगकौशलेसमस्तमेकंपदमनंत
वीर्यैतिसंबोधनेवा यतःसर्वेजगदुत्पादकत्वाधारत्वनियामकत्वस
र्वप्रदत्वादिनासमस्तौषधिव्रतः सर्वंसर्वशब्दवाच्यंस्तवेनसर्वस्तुत्य
देवस्तोमाद्याः ऋतवोव्याख्याताः ४ः

ऋग्भवेजयन्तीदीका ९

पुनस्तमेभगवतःसर्वव्यापित्वंसर्ववाच्यत्वंदर्शयतेननम
स्कारेष्वंतेभावमविन्दन्नृक्कृतःप्रणमतिनमःसरस्तादिति हेसर्व
सर्वात्मतया सर्वशब्दवाच्यतेतंभंपरस्तात्समाग्रभागेस्थितायतेनमो
स्तु तंभंसरोनमःस्तादितिवा यथशब्दस्समुच्चयेएष्टनोममएष्ट
देशेस्थितायतेतंभंनमोस्तुनमस्तात् सर्वतएवसर्वासदिस्तिष्ठ
तायतंभंनमस्तात् अनंतवीर्यामितविक्रमःवीर्यंदेहबलेविक्रमो
धीबलेशस्त्रास्त्रप्रयोगादिप्रावीण्यरूपं अनंतेवीर्यंयस्य अमितोवि
क्रमोयस्यसचासौसच अनंतवीर्येतिसंबोधनमथवा एकवीर्योपि
कमपि अनेकशक्तियुक्तमिति भीमउग्रोयनाबुद्धिस्थोकोलयोर
लोकेषुवैकेकेवावस्थितेतत्र अनंतवीर्यश्चासौअमितविक्रमश्चभवसिसर्व
रूपत्वेहेतमाह सर्वमितिसर्वंविदधासिसृजसिजगत्समाप्नोषिसम्यक्
व्याप्नोषितत्तस्माद्देनोस्तुसर्वतः सियोःयतेनवागतोदेवसमीयतेदेव
नागणःसतमेवनगत्स्तुष्टायतस्सर्वगतोभवानितिपराशरोक्तेः ४ः

श्री. गी टी. ए

नमभ्यंपुरस्तादथभागे नमोस्तुतभ्यंपुरश्चनमस्तादि तिवा अथशब्दःसमु
च्चयेष्टृष्टतोपितभ्यंनम स्तुतेनमोस्तुतेनभ्यंसर्वतएवसर्वात्मादित्तस्थि
नाय हेसर्ववीर्यशरीरबलेविक्रमःशास्त्रप्रयोगकौशलंपरंवीर्यं
थिकंमेमनइंद्रियाधिकमित्यर्थः भीमार्जुनयोरप्येषुचपरं
केष्ववस्थितंतेतवानंतवीर्यत्वामितविक्रमश्च [illegible]
मेकं [illegible]समस्तपदं अनंतवीर्येतिसंबोधनेवा सर्वंसमस्तंजगत्समा
प्नोषिसम्यक्पकेनस्वरूपेणात्मोषिसर्वात्मनात्मोषितस्तस्मात्
सर्वोसित्वदतिरिक्तंकिमपिनास्तीत्यर्थः [illegible]

ध.

सदानंदीटीका. ११

अथभागेनमस्तुभ्येष्टृष्टतोपिनमोस्तुते दित्तस्थिताय सर्वात्मसर्वरूप
नमोस्तुते २ अपरिच्छिन्नवीर्यस्तेतथामितपराक्रमः जगत्सर्वंत्वमेके
नात्मरूपेणाखिलात्मना सम्यग्व्याप्नोषितःसर्वस्तेनतोनदृश्यसे ध.

नीलकंठीटीका. १२

हेअनंतवीर्ययतःसर्वंसमाप्नोषिएकोभावेनात्मनेतात्मोषिततो
हेतोःसर्वइतिनवनाम पुरस्तात्कमणामादौ एष्टृतस्तेषांसमाप्तौ
सर्वतोमयेपितेनमोस्तु ध.

अनंदीटीका

अत्रनमस्कारेणापौनःपुन्येनादृत्तिःप्रत्यभिज्ञातपरमेश्वरस्वरूपस्यार्जुनस्य
भक्तिप्रह्वातिशयंद्योतयति नहितदन्यःकश्चिदस्मीदृग्देवलोकत्रयेऽ
प्यनेनवित्यकर्मा वीर्यमानसिकमुत्साहशक्तिःपराक्रमःशारीरिकः
क्रियाशक्तिः [illegible]

ध.

रामकंठीटीका

अत्रापिनकिंचिदात्मातमस्ति सर्वंत्वत्रूपासमा [illegible]प्नोषियतस्तत्तस्स
र्वात्मकस्त्वमेव वीर्यमत्साहशक्तिःपराक्रमःक्रियाशक्तिः

ध.

लासिकी [illegible]टीका

किंच-हे [illegible]सर्वसर्वरूप सर्वतपवसर्वासदिव हेअनंतवीर्यापरिछिन्नसामर्थ्य
यतः अपरिमितेविशिष्टःक्रमोयस्यसपवंविधः संस्त्वंसर्वसम्प
गंतर्बहिश्चव्याप्नोषि सवर्गामिवकरकादितोहेतोःसर्वस्वरूपोसि
[illegible] ४०॥

पंचोलीटीका

किंचनमइति हेभगवन्तेनभ्यंपुरस्तात्सर्वस्मादिशेनमःअप
पृष्ठतःतेनभ्यंनमोस्तुहेसर्वसर्वतपवसर्वात्मदिव्यतेनभ्यंनमःहे
अनंतवीर्यअनंतंवीर्यंसामर्थ्यंयस्यसोनंतवीर्यस्तत्संबुद्धौ
पराक्रमोयस्यसत्वंसर्वसमस्तंजगत्समाप्नोषिसम्यक्एकेना
त्मनाव्याप्नोषितनस्तस्मात्त्वंसर्वोसित्वहिनाभूतंनकिंचिदस्ती
त्यर्थः ४०

[illegible]वीरसमिद्धोधिनी

स्पष्टः ४०॥

मयुभाष

४०॥

भाषा अनुवाद

भक्ति औ श्रद्धा तथा आदर की अधिकाईसे भगवत को नमस्का
र करने से तृप्ति न पाके पुनर्वार और भी प्रणाम करते हैं
कि हे सर्वात्मन् तुमारे सन्मुख औ दहुभागमे प्रणाम करता
हूं और तुमारे सब ओर भी मेरी नमस्कार पहुंचे और भगवा
न की सर्वात्मकता सिद्ध करने की आकांक्षापर कहते हैं कि जि
स की अनन्त सामर्थ्य औ अपरिमित पराक्रम एवंभूत जो तुम
विश्वके भीतर बाहर समक व्याप्तहो जैसे सुवर्ण नानारूप मे
भूषणों मे व्याप्त है औ मृत्तिका घट आदि पात्रों मे जैसे व्याप्त है
तैसे विश्वमे आप व्याप रहे हो ४०

चौपई

आगे पीछे तोहि वंदन करहूं नमस्कार तोहि जहां तहां सर्वहूं
अनंत वीर्य अतिविक्रम तोहि सब प्रापहि तुं ताते सर्वहि होई
४०

13

सखेति मत्वा प्रसभं यदुक्तं हे कृष्ण हे यादव
हे सखेति अजानता महिमानं तव इदं मया
प्रमादात् प्रणयेन वापि ४१

शाङ्करभाष्यटीका १

यत्तोहं त्वन्माहात्म्यविज्ञानादपराधाद्धेतोः सखेति सखा स
मानवया इति मत्वा ज्ञात्वा विपरीतबुद्ध्याप्रसभमभिभूय प्रस
भ्य यदुक्तं हे कृष्ण हे यादव हे सखेति च अजानता अज्ञानिना
मूढेन किमज्ञाननेत्याह महिमानं माहात्म्यं तदेवमीश्वरस्य वि
श्वरूपं तवेदं महिमानमजाननेति वैयधिकरण्येन सम्बन्धस्त
वेममिति पाठोयत्रास्ति तदा सामानाधिकरण्यमेव मया प्रमाद
त् विचिन्नविचिन्तनया प्रणयेन वापि प्रणयोनाम स्नेह इत्यभि
नोविश्रम्भस्तेनापि कारणेन यदुक्तवानस्मि ४१

आनन्दगिरिकृतटीका २

अज्ञाननिमित्तमपराधं तमयति यत इति इदंशब्दार्थमाह वि
श्वरूपमिति नन्वीदमित्यस्य महिमानमित्यस्य च सामानाधिकर
ण्ये लिङ्गव्यत्ययादित्याह तवेति पादान्तरसम्भावनायो सामाना
धिकरण्योपपत्तिमाह तवेत्यादिना यदुक्तवानस्मि तदहं तामये
त्यामिति सम्बन्धः ४१ स्वामिकृतटीका १

इदानीं भगवतेत्तमापयति सखेति हाभ्यो नेत्याकूतः सखेत्येवं
मत्वाप्रसभंहठेनतिरस्कारेणयदुक्तंतत्तामयेत्यामिसम्बन्धेणान्व
यः किंतत् हे कृष्णहेयादवहेसखेतिचसंधिरार्षः प्रसभोत्कोहठः त
वमहिमानमिदंचविश्वरूपमजानतामयाप्रमादात्प्रणयेनहेत
नापिवायदुक्तमिति ४१ विद्वाच्चभाष्यटीका ५

सखेति प्रसभेनयाहेसखेत्यत्रपरस्योपोद्दृष्यः तवेदंतवइदमित्य
पीः ४१ रामानुजभाष्यटीका ५

सखेति यदिति अनेनवीर्यामितविक्रमरूपसर्वोत्तरात्मतत्त्व
ज्ञादिकोयोमहिमातवेदमदत्त्वमजानतामयाप्रमादान्मोहात्प्र

णयेनसखेतिसमवयस्कइतिमत्वाहेकृष्णयादवहेसखेतिमयाप्रसभं
विनयापनेय ४२

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ४२

परमार्थप्रकाशटीका ७

४३ इदानींस्वापराधंक्षमापयन्नाहसखेतिहाभो तेमयाकृतंप्रमादा
न्नामयाप्रसभंनिरस्कारेणयदुक्तं तथाकथं हेकृष्णहेयादवहेसख
इतिकेवचनेनस्वेति लोपश्छान्दसःकिम् तेनमया
इदमनभूतमानेनत्वमहिमानमजानता अथनिरस्कारमकारणमा
दरमादात्प्रणयेणअनवधानेनवाप्रणयेनप्रीत्यावा ४२

वनमालीटीका ८

यतोहेतत्मादात्त्वापरिज्ञानादपराधानजन्यमकार्षमतःपरमका
रुणिकेनाप्रणतापराधंक्षमीत्याह सखेतिहाभ्यांतेम
मसखासमानवयाइतिमत्वाप्रसभंस्वोत्कर्षख्यापनरूपेणाभिभवे
नमयायदुक्तंनवेदविश्वरूपेतवामहिमानमैश्वर्यातिशयमजान
ता प्रमादाच्चित्तविक्षेपात्प्रणयेनस्नेहेनवापिकिमुक्तमित्याह
हेकृष्णहेयादवहेसखेति ४२

कृष्णमवेनयन्टीका ९

एवंस्वमायेर्भगवतोनिरंकुशैश्वर्यातिशयमवलोक्यस्वात्मनम
स्कारैकतानतामुत्क्रामनात्मापराधेक्षणायप्रवर्त्तनोभगवन्तमाह
हाभ्याम् सखेतीति यथेहलोकेप्राकृतजनानामाकृतस्सखाभवति
नथात्वमपिममसखाभवसिनत्वननवीर्योमिनविक्रमइतिमत्वा
विज्ञापप्रसभंदृष्टानवोत्कर्षख्यापनरूपेणाभिभवेनस्वैःप्रमाद
न्मोहाच्चित्तविक्षेपादित्यर्थैःप्रणयेनस्नेहेनवा अपिशब्दात्किमे
तत्पुनर्नायदुक्तंहेकृष्णहेयादवहेसखेतिममित्यर्थैःमयायदुक्तंनि
रस्कारपूर्वकंयद्वाविनतत्तामेयत्तामित्युत्तरेणान्वयःकीदृशेनमयानवे
देसद्दस्यमीषांहृषीकेशतेणमतिभयानकमत्यद्भुतंरूपंनशेयंमहिमानमै
श्वर्यातिशयमजानतापरिगणठेतिमविश्वरूपात्मकंमहिमानम
जानता हेकृष्णेत्यत्रस्त्रीपूर्वकत्वाभावात् हेयादवेत्यत्रराजपूर्वेणवा
भावादवेदनात् हेसखेइत्यत्रममवयस्कतामात्रसूचनात्सवोधनत्र
येणभगवतोऽन्यादरणायतत्स्वरूपेस्वापराधंक्षमापयतीत्यभिप्रायः ४२

+ यतोऽहंत्वन्माहात्म्यापरिज्ञानादपराधमनन्तमकार्षंततःपरमकारुणिकंत्वांप्रणम्यापराधक्षमांकारयामी
त्याहङ्काभ्यां॥

मधुसूदनीटीका॰ १०

+ नेममसखेत्यसमानवयाइतिमत्वाप्रसभंस्वात्कर्षोत्यापनरूपेणाभि
मानेनयदुक्तं मयातवेदंविश्वरूपतयामहिमानंमेश्वर्यंतिपाठेमयातवेदंविश्वरूपात्मकंमहिमानमज्जानताप्र
मादाद्विनविक्षेपात्प्रणयेनस्नेहेनवापिकिमुक्तमित्याह हेकृष्ण
हेयादवहेसखेति ४५

सरानेटी टीका॰ ११

तत्तभावापरिज्ञानाद्यतोऽहंनित्यशोऽहरे अपराधमकार्षंयन्ततस्त्वांक
रुणाकरे २ कारयामिप्रणम्याहमपराधक्षमामिति मयातत्सख
याहीतिमत्वोत्कर्षताभ्रमात् २ हेकृष्णयादवसखेचेतिसूक्ष्म
सम्पतः अभिभूययदुक्तंतेमहिमानंज्ञानता प्रमादाद्विनविक्षेपा
द्वोक्तंस्नेहेनवामया ४५ नीलकंठीटीका॰ १२

एवंस्तुत्वास्वापराधान्तत्क्षमापयते सखेतीति अयंममसखेइतिम
त्वाप्रसभंस्वोत्कर्षाविष्करणपूर्वकंयत्मयाउक्तंहेकृष्णहेयादव
हेसखेइति इतिशब्देनसंपिण्डार्थः कृतउक्तं तवेदंएवंविधम
हिमानंमाहात्म्यमज्जानतोकदाचित्त्वमाद्विनविक्षेपात्कदाचित्त्व
णयेनस्नेहेनच ४५

अथभगवतःपारमेश्वर्यंप्रत्यभिज्ञानात् सरानेटीटीका प्राक्सखित्वादिप्रतिपत्त्याविहितमतिक्रममन्यमानस्तत्तं
तवेदमाहात्म्यमिदानींसाक्षात्कृतमज्जानतामयाप्रमादादज्ञानात्क्षाय त्यर्थश्लोकचतुष्टयेनाह।
नस्नेहपूर्वकेणवशीकारेणवापित्र्यंसखावमेतिमत्वाप्रसभंस्वोत्कर्ष
रूपेणावलात्कारेणहेकृष्णेत्यादियदुक्तंतत्क्षमयेतामित्यग्रिमेणान्वयः ४५

अथविज्ञातभगवत्परस्वभावत्वात्सर्वप्रकारेण नीलकंठीटीका पत्त्याभगवतिविहितम तिक्रममन्यमानस्तत्तान्पर्यं
श्लोकचतुष्टयमाह॥ स्वोयमेतत् किंतुसखात्वममेतिमत्वायद्यादवादिशब्दनामंवितोसियो
ऽन्योऽतिक्रमःकृतस्तत्सर्वमज्जानतोभगवन्मांप्रसादयामीत्यर्थः ४५
इतत्यमितिसंबंधः

त्रासिकी दसउत्तरीका

+ सखायंममेतिमत्वाप्रसभंहठेनानादरेणाप्रमादाच्छिन्नविक्षेपाद्वा स्नेहेन
वातवेश्वरस्यमहिमानंवैश्वात्म्यलक्षणमिदमनुभवरमज्जानतामयाय
त् हेकृष्णेत्याकृतंतत्क्षमयेत्यनेनसंबंधः सखेतिसंधिरिमितिच
लिंगव्यत्ययेश्वरः ४५ ॥
+ एवंभगवतिसमतृष्णबुद्ध्याविहितमतिक्रममनुजानन्माहात्म्यसंवेदनादपराद्धमन्यमानः तत्क्षो
त्यर्थश्लोकचतुष्टयमाह ॥

पंचोत्तरीटीका

इदानीं भगवन्माहात्म्यापरिज्ञानात्कृतमपराधंदर्शयन्नाह स
वेति हेकृष्णमयातेतवेदंविश्वरूपंमहिमानंमाहात्म्यमजानता
प्रमादात् असावधानचित्ततयाप्रणयेनस्नेहकृतविश्वासाद्वासखेवा
समानवयेति मत्वायत्हेकृष्णहेयादवहेसखेति प्रसभंहठाद्वु
क्तं ४१

रणवीरसमिद्धोथिनी

इदानींभगवंतंस्वात्मानंप्रतिक्षमापयति सखेति मयानवेदंवि
श्वरूपलक्षणंमाहात्म्यंपरमार्थतोज्ञानता प्रमादाच्चिन्तव्याक्षे
पादथवाप्रणयेण सख्युर्ममेति प्राक्तनवन्मत्वाप्रसभंसाहसि
कतया हेकृष्णयादवादिसंबोधनपदैरुद्धानेभवंतं प्रत्यदुक्तमपि
यदुक्तमथवविहारादिकर्मसुपरीहासार्थंकेलिष्वाकृतबहु
त्वमसत्कृतोसिपरिभूतोसि असत्करणमपिभवंतंप्रत्यदुक्तं य
त्तवं अच्युतेति कीदृशंतत्त्वमेकः कोसेकाकीसपरिभूतोऽप्य
न्येनत्वलोकं नजानातिइतिवदेकाकारणथवानत्समक्षंनासां
सखीनांसमक्षंपरिभूतोसि योसन्यसमक्षंपरिभूतः सत्वली
कीपरिभवतीतिवत्तत्समक्षमपि नदसत्करणंतवामप्रमेयं
प्रमातृमपाकृतमहंक्षामये क्षमांकर्तुं मदपराधं प्रति प्रसाद
यिष्येइतिभावः ४१॥

मधुभाष

४१॥

भाषा अनुवाद

अब दोश्लोकके द्वारा भगवान से अर्जुन अपनी अपराध क्षमा करावते हैं कि हे कृष्ण हे यादव हे सखे ऐसे वचनों से आपको आपना सखा मानि जो हठ से मैंने कहा हो यह महिमा न जानि के अथवा भूल से या प्रणय कहे अति प्रीतिसे कहा सो मेरे अ
नजान की अपराध चूक आप क्षमाकरो ४२

चौपई

सखा जान हठमें जो कहियो हे कृष्ण यादव सखा निरवहियो
जानेबिन तवमहिमा यहुं मैं मदमें वा प्रेमहि मैं हुं ४१

यच्चावहासार्थमसत्कृतोसि विहारशय्यास
नभोजनेषु एकोथवाप्यच्युत तत्समक्षं त
त्क्षमयेत्वामहमप्रमेयं ४२

शाङ्करभाष्यटीका. १

यच्चेति यच्च अवहासार्थं परिहास प्रयोजनाय असत्कृतः परिभूः
तोसि भवसि क्वच विहारश्शय्यासनभोजनेषु विहरणं विहारः पा
दप्रसारणं शय्यनं शय्या आसनं आस्थायिका भोजनमदनमित्येते
षु विहारशय्यासनभोजनेषु एकः एकाकी सन् असत् कृतोसि प
रिभूतोसि अथवा हेअच्युत तत्समक्षं तत्सन्निधौ क्रिया विशेषणमेतत्
असत्कारं वासत् कृतोसि तत्सर्वमपराधजातं क्षमयेत्वां क्षमां कारये
त्वामहमप्रमेयं प्रमाणातीतं यतस्त्वं ४२

आनंदगिरिकृतटीका १

यदप्युक्तमेकं तत्तत्तन्नयमित्येव न किंतु यत्सरीसृपार्थं क्रीडा
दिषु त्वयि निरस्करणं कृतं तदपि सोढव्यमित्याह यच्चेति विह
रणं क्रीडा व्यायामोवा शयनं तत्पादिकं आसनं आस्थायिका शिक्षा
सनादेरुपलक्षणमेतेषु विषयभूतेष्विति यावत् एकश्चोरहसि
स्थितमेकाकिनं कथयतीत्याह परोक्षः सन्निति प्रमत्तं परोक्षं वान
दसत्करणं परिभवनं यथास्यात्तथा यत्सत्यं त्वमसत्कृतोसि न
त्र सर्वेभिनियोजनामङ्गीकृत्याह तच्छृणु इति त्वमाकारयितव्यत
या परिमितत्वे हेतुमाह अप्रमेयमिति बाचनिकं मदीयमपराधजा
तं त्वया क्षन्तव्यमिमकं इदानीं मदीयोपराधोनन्वया क्षन्तव्यो
दक्षीतोसीत्युक्तमित्याह यत इति ४२

स्वामिकृतटीका. २

किंच यच्चावहासार्थमिति हेअच्युतयच्च परिहासार्थं क्रीडादिषु
निरस्कृतोसि एकः एकलः सखीभिनारहसिस्थितश्चेत्यर्थः अथवा
तत्समक्षं तेषां परिदृश्यमानसखीनां समक्षमपि रहसि स्थितत्वात्सर्वमपराधजा
तं क्षमस्व त्वामप्रमेयमचिन्त्यप्रभावं त्वामयेत्वां क्षमाकारयामि ४२

विशालभाष्यटीका. ४

श्री. गी. दी. ५

यच्चेति विहारःक्रीडापरिकरःश्रमापसारायः वदनप्रसन्नतासंपादनायेत्यर्थः ४२

॥ ॥ ॥

रामानुजभाष्यटीका ५

यच्चपरिहासार्थंसर्वदेवसत्कारार्हत्वमसत्कृतोसि विहारशयनभोजनेषुसहकृतेषुएकोवासतत्समक्षंवाय दसत्कृतोसि तत्सर्वंक्षामयेमहंत्वमप्रमेयमहंक्षमापये ४२

श्रीमधुसूदनसरस्वतीटीका ६

स्पष्टार्थं ४२

॥ ॥

परमार्थप्रकाशटीका ७

यच्चेति यद्वा अवहासार्थंपरिहासनिमित्तंमातस्वपुत्रोहिविनोदास्पदमितिन्यायेनार्थः विहारेक्रीडायांएकत्रशयनेआसनेसभास्त्रिवेशेभोजनेचयत्किंचित्त्वंमत्सकाशात्असत्कृतोस्यवज्ञातोसि किंभूतस्त्वंअथवाएकस्त्वं रहसिस्थितःतत्सर्वमपराधजातंक्षामप्रमेयमचिंत्यप्रभावंत्वमाप्तयेत्वमाकारयामि अथमर्षः सामवेदेहृदयेनराहिणावमाप्नुवन्तिभिः प्रसन्नाद्भगवतोयथोलभन्तेतादृनश्वरफलेनहृणोकिंत्वपराधमेवत्वमाप्तयेनेनघनश्यामभंजरूपदर्शनात्मुक्तिप्राप्तयो यतःकृतापराधस्यैवंसोनश्वरफलप्राप्तिनिमाणयोःज्ञेनस्य श्रुतिरपिवाजसनेयाएके अथातःपवमानानामेवाभ्यारोहःसर्वावत्तप्रस्तोतासाम प्रस्तोतिसयत्प्रस्तुयात्तेदेवानिजयेदसतोमासमयतमसोमाज्योतिर्गमयमृत्योर्मामृतंगमयेति भाष्यं अथातईश्वरप्रस्तावकवाक्योपक्रमात्पवमानानांपावकमानसूनोनामभ्यारोहउत्कर्षः वेयस्मात्सप्रस्तोतापरमेश्वरस्यप्रकर्षेणस्तोतासन्सामरूपंपरमेश्वरंस्तौति सपत्रयत्साप्रस्तुयात्तत्स्तुतिकुर्यात्ततदापनानि त्रीणिपदान्यूचियजेत् तान्याह असतोमासद्गमय १ तमसोमाज्योतिर्गमय २ मृत्योर्मामृतंगमय ३ आविरावीर्मएधि ४ असतःअसद्रूपात्सत्पंतान्मासत्सद्गमयब्रह्मवोधय तथातमोज्ञानात्मोज्योतिःस्वप्रकाशरूपंगमय तथामृत्योःसंसारात्मामृतंगमयेति नैतिरोपकेपि यथामध्येसमुद्रस्यकूलंवमन्वर्जंयुस्तादृक्मनुत्सर्गेहृदयेनराभ्यामित्याप्तिष्ठागच्छंति यथासमुद्रस्यमध्येपतिताः स्त्रवेनोकामन्वर्जंपुःप्रयंतिनादृक्दनुत्सर्गनयविविशेहृदयेनराभ्यामज्ञानाधिमितास्वसंज्ञानाप्तिष्ठांव्र-

ह्णीस्थितिंगच्छेति अथवस्वरफलमिश्रादिस्तुतिभिर्लभते शु
निरपि अथयानीतराणिस्तोत्राणितेषात्मने आत्मनागायेत्तस्मा
दुतेषुवरंहणीतमंकामेकामयतेतमागायदिति भाष्यं अथेतन
तरंयानिवृतराणिषावन्मात्रंश्रुतिरिक्तमिस्तोत्राणिस्तुतिवा
क्यानितेषुआत्मनेस्वात्मार्थमत्रायेफलेआगायेत्सार्थंयत्तत्तस्मा
त्समस्तादेवता विशेषायेकामंकामयते यद्वरं हणीतनदागा
यत्प्राप्नुयात् ४२

वनमालीटीका. ८

यच्चावहासार्थेपरिहासार्थेविहारशय्यासनभोजनेषुविषयभू
तेषुमयासत्कृतोसि एकःसखीन्विहायरहसिस्थितोवाहे अ
थवातत्समक्षंतेषांसखीनांपरिहसतांसमक्षंवाहेअच्युतसदे का
कारविकारशून्य तत्सर्ववचनरूपमसत्करणरूपंवामर्मघट्टना
तेतामयेतन्मयायाप्तमप्रमेयमचिंत्यप्रभावे अचिंत्यप्रभावनि
र्विकारेणचपरकारुणिकेनभवतात्मात्मीयेनाभिन्नस्यम
मापराधांस्तंतथाक्षमस्व ४२

कुसुमवेनयमनीटीका. ५

किंचयच्चावहासार्थंमितिहेअच्युतअप्रच्युतेकारुण्यवात्सल्यतमा
दिस्वभावेत्यनेनममापराधसहनेतवनास्तिप्रयासइतिसूचितम
यच्चविहारशय्यासनभोजनेषुविहारः क्रीडाद्यायामेवाशयात्
त्मिकाचरमरूपाविशेषाः आसनंसिंहासनादिभोजनंबहूनांपंक्ता
वशनमेतेषुविषयभूतेषुचकारादन्येषुगानवानिरर्थादिगमनेषु
अवहासार्थंपरिहासायएकःसखीत्विनाविजनेस्थितः अथवात
त्समक्षंतेषांपरिहसतांसखीनांमध्येस्थितस्त्वमया असत्कृतोसि
यवनचराजसन्यविजयीनितेदिग्यःएवस्तम्बकरमोनिष्क
पटत्वमितेवेद्यंजकशब्देरसकृदवज्ञातोसितत्तामपतत्सर्वंव
चनरूपमसत्काररूपंवोपराधजातंतोकारुण्यमिपेक्षमस्व
भगवन्नियत्तयानिकीटशे अप्रमेयमनर्वप्रभावमितनेन
ह्यात्मात्मीयानभिन्नस्यममापराधांपरमकारुणिकेनभवतात
थाक्षमिसूचिते ४२

मधुसूदनीटीका. ९

यच्चअवहासार्थंपरिहासार्थंविहारशय्यासनभोजनेषुविहारः

क्रीडाद्यायामेवाश्यान्तरिकायास्मरणविशेषः आसनेसिंहास
नादिभोजनेवद्भूतोपस्कारवशने तेषुविषयभूतेषुसन्कृतोसिम
यापरिभूतोसिपक्वः सतीनविहारशय्यासिस्थितोवातं अथवातस्य
मत्तेसतीनोपरिदृष्टतोसमक्षेवा हेअच्युतसदानिर्विकारतत्सर्व
वचनरूपेअसत्कारेरूपेवा अपराधान्तेतामयेत्तामयामितामप्र
मेयमचिंत्यप्रभावे अचिंत्यप्रभावेणनिर्विकारेणचपरमकारुणि
केनभगवतात्वत्माहात्म्यानभिज्ञस्यममापराधाःक्षंतव्याइत्यर्थः
४२

मदानंदटीका ११

यद्वैवपरिहासार्थेक्रीडाशय्यासनादिषुमयात्वंपरिभूतोसिरहसि
स्थितएववा १ यद्वात्वंघोसतीनोचसमक्षेहासंसंसदि हेनिर्विका
रतत्सर्वमपराधसहस्रकं क्षमोत्कारयेचिंत्यप्रभावाद्देकरूपो३
थि अतोचिंत्यप्रभावेननिर्विकारेणचतया २ अतिकारुणिकेने
वत्त्वन्माहात्म्यप्रवेदिनः ममापराधाःक्षंतव्याःश्रीमद्भगवताभुना
४२

नीलकंठटीका १२

तथायद्वाश्रवहासार्थेविहारादिषुसत्कृतोसिपरिभूतोसि एको।
वासतीनोवियोगकालेवात्तसमक्षंसंविज्जनसमक्षेवा सत्कृ
तोसितत्तामयेक्षमापये यतस्त्वमप्रमेयोचिंत्यस्वभावः करुणा
परः यतःपशुभ्योपिशिशुपालादिभ्यउत्तमांगतिंदत्तवानसीम
र्थः ४२

श्रानंदटीका

अथवाहासोनर्मलीलासपरिहासः एकःएकाकीमत्समक्षेसमक्षंव
हूनांसन्निधौवा असत्कृतोसिअनादृतोसितत्तत्तत्क्षमस्वेत्यर्थः
४२

गूढकटीका

नेत्यसमक्षमिति सभायांवासतांसन्निधौ ४२

लालिकी वसुमतीटीका

किंच हेअच्युत विकारहेतौसत्यपिस्वस्वभावादच्युत यद्वपरिहासार्थो

विहारादिषुनाटनोसि एकःसखीविनारहसिस्थितः अथवातत्समक्षं
सखीनांप्रत्यक्षंतत्सर्वमपराधजातंतमापयामिनाम् तत्रीश्वरस्याधा
राधाचरणमत्रविनामित्यनेनहेतुगर्भविशेषणमाह अप्रमेयंतात्त्विके
नरूपेणाप्रत्यक्षायोगोवरम् ॥ ४२॥

पंचोलीटीका

यच्चेति हेअक्रूरत्वयुनः अवहासार्थंपरिहासप्रयोजनायएकः
परोक्षंअथवातत्समक्षंविहारशय्याःसनभोजनेषुविहारश्चरण
चक्रमणंचशय्याशयनंआसनमुपवेसनस्थानंसिंहासनादिभो
जनाशनंतेषुअसत्कृतः परिभूतोसितत्सर्वंअपराधजातंअहमप्र
मेयंअविंस्यप्रभावंत्वांक्षामयेक्षमांकारयेइसत्काभूमौदंडवत्प्रण
त ४२

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

स्पष्टार्थः ४२॥

सुभाष

४२॥

भाषा अनुवाद

और हे अच्युत विहार शयन भोजन क्रीड़ा आदि मे अथवा सभा
गण रहित निर्जन स्थान मे जहां हम और तुम को छोड़ और
कोई नथा ऐसी जगह मे अथवा परिहास करने वाले मित्रो के वी
चमे जो हमने हसने के लिये निरस्कार आपका किया है सो सब
अचिन्त्य प्रभावरूप आपसे हम क्षमा करवावते हैं ४२

दोपई

जो हास हि में कह्यो अनादर तोहि वेदत चलत शयन भोजनम
हि तोहि कुल्य एकांत वा संगजो देवा में तोहि अप्रमेय सो क्ष
महुं भत्तेवा ४२ ॥

पितासिलोकस्यचराचरस्यत्वमस्यपूज्यश्चगु
रुर्गरीयान् नत्वत्समोस्त्यभ्यधिकः कुतोन्यो
लोकत्रयेऽप्यप्रतिमप्रभाव ४२

प्रागूरभाष्यटीका १

पितासीति पितासि जनयितासि लोकस्य प्राणिजातस्य चराचरस्य
स्थावरजङ्गमस्य न केवलं त्वमस्य जगतः पिता पूज्यश्च पूजार्हो
यतोगुरुर्गरीयान् गुरुतरः कस्मादगुरुतरस्त्वमित्याह न च त्वत्स
मस्त्वत्तोऽन्योस्ति न ह्यीश्वराद्धरे समवयवेनैकेश्वरत्वावहारात्
पथेनः त्वत्समएव तावदन्योन समवति कुतएवाभ्योऽभ्यधि
कः स्यात् कस्माल्लोकत्रयेपि सर्वस्मिन्नप्रतिमप्रभाव प्रतिमीयते
यया सा प्रतिमा नविद्यते प्रतिमा यस्य तव प्रभावस्य स त्वम
प्रतिमप्रभावः हेअप्रतिमप्रभाव निरतिशयप्रभाव इमर्थः ४२

आनन्दगिरिकृतटीका २

गुणाधिक्यात् पूज्यार्हत्वे धर्मात्मज्ञानसंप्रदायप्रवर्तकत्वेन पि
तृत्वात् गुरुत्वे गुरूणामपि सूत्रदातो गुरुतागरीयस्त्व तदे
व प्रश्नद्वारा साधयति कस्मादिति ईश्वरान्तरं त्वत्तो भविष्यती
त्याशंक्याह नहीति ईश्वरभेदे प्रत्येकं स्वातन्त्र्यात्तदेकमत्ये हेत्व
भावात्नानामतित्वे चैकस्य मिस्तायामन्यस्यसंनिहीतासम्भवात्
व्यवहारलोपादयुक्तमीश्वरनानात्वमित्यर्थः अभ्यधिकासत्वं केनु
लिकन्यायेन दर्शयतित्वत्समइति तत्र हेतुमवतार्थं व्याकरोति
अप्रतिमेत्यादिना ४२

स्वामिकृतटीका २

अचिंत्यप्रभावमेवाह पितेति नविद्यतेप्रतिमोपमायस्यसःअप्र
तिमस्वाभाविकःप्रभावोयस्यतवहे अप्रतिमप्रभावत्वमस्यचराचर
स्यपितात्वजनकोसि अतएवपूज्यश्चगुरोश्चपितागरीयान्गुरुतरः
अतोलोकत्रयेपित्वत्समएवतावदन्योनास्ति परमेश्वर[illegible]न्यस्याभा
वात् त्वतोभ्यधिकःपुनः [illegible]कुतःस्यात् ४२

पिशाचभाष्यटीका ४

॥ ॥

स्पष्टार्थं ४२

रामानुजभाष्यटीका. ५

पितासीति अस्यचराचरस्यलोकस्यपितासि अस्यलोकस्यगुरुश्चा
सिअतस्त्वमस्यलोकस्यचराचरस्यगरीयान्महत्तमः नत्वत्समो
ऽप्यभ्यधिकंकुतोऽन्यः लोकत्रयेपित्वदन्यःकारुण्यादिनाशीलेनके
नापिनत्वत्समोऽस्तिकुतोऽभ्यधिकः ४३

अभिनवगमकृतटीका. ६

स्पष्टार्थं ४३

परमार्थप्रकाशटीका. ७

अथतत्प्रापनेबीजमाह पितेति पितोपादकः प्रभुःपूजनीयगु
रुरूपदेष्टातेभ्योपिगरीयान् दृष्टांतोभावंकथयति अप्रतिमप्र
भावः तत्सदृशोन्यःपरमेश्वरोनास्ति कुतस्त्वन्योधिकः स्मृतिरपि
नेदमवेत्यतिविनाशेवस्पष्टार्थं ४३

वेदमालीटीका. ८

अचिंत्यप्रभावत्वमेवप्रपंचयति पितेतिअस्यचराचरस्यलोकस्यपि
तात्वंजनकस्तमसिपूज्यस्वामिसर्वेश्वरत्वात् गुरुश्चासिशास्त्रोपदे
ष्टात्वंसर्वप्रकारेणगरीयान्गुरुतरोसि अतएवनत्वत्समोस्त्यभ्य
धिकःकुतःलोकत्रयेपिदेअप्रतिमप्रभाव नास्तिप्रतिमान्तस्योन्य
प्रभावोयस्यसोप्रतिमः अभावः प्रभावोयस्यसन्ने नत्वसमोनाधि
क्तिहिनीयपरमेश्वराभावान्नऽन्योधिकोन्यः कुतःस्यात्सर्वथा
नसंभावनएवेत्यर्थः ४३

कुसुमवेतनटीका ९

अप्रमेयतामेवप्रपंचयति पितासीति अस्यचराचरस्यविदधिति
अस्यलोकस्यत्वंपितानजनकोसिसर्वकारणत्वात् अस्यपूज्यस्वामि
सर्वेश्वरत्वात् अस्यगुरुश्चासिसर्वशास्त्रोपदेष्टृत्वात् अतस्सर्वैःप्र
कारैर्गरीयान्गुरुतरत्वमेवासि अतएवदेअप्रतिमप्रभावनविद्य
ते प्रतिमाउपमायस्यसोऽप्रतिमस्तथाविधःप्रभावोनिरुपाधि
कैश्वर्यंयस्यसन्तत्सम्बोधने कुतएवेयंलोकत्रयेपित्रल्लोका
दिपालानांनेपिअन्यस्त्वदन्यःकश्चिदपित्वत्समोविद्यमानस्वरूप
गुणशक्त्यादिभिस्तुल्यनास्ति अस्मीयपरमस्वरूपगुणानांसीलनभवि
तीत्यर्थः अतोभ्यधिकस्तुन्यः सर्वप्रकारेरधिकोन्यः कुतस्स्यात् हि

तीयस्यसर्वेश्वरस्याभावात् पवंभूतिरप्रादनतत्वमस्त्राभ्यधि
कश्चटश्पनइति ४२ मधुसूदनीटीका. १०॥ अचिंत्यप्रभाव...तामेवप्रपंचयति॥
अस्यचराचरस्यलोकस्यपितात्रजनकस्त्वमसि पूज्यश्चासिसर्व
श्वरत्वात्गुरुश्चासिशास्त्रोपदेष्टा अतःसर्वैःप्रकारैर्गरीयान्
गुरुतरोसि अतएवनत्वत्समोस्त्यभ्यधिकःकुतोन्यःलोकत्र
येपिहेअप्रतिमप्रभावयस्यसमोपिनास्तिहितीयस्यपरमेश्व
रस्याभावात् तस्माधिकोन्यःकुतःस्यात्सर्वज्ञानसंभावत
एवेसर्थः ४२ सदानंदीटीका. ११
अस्यविंत्यप्रभावत्वंप्रपंचयतिपोऽस्यः चराचरस्यलोकस्यपि
तातेपूज्यईश्वरः १ गुरुःशास्त्रोपदेष्टासिगरीयान्सर्वथापसि
त्वत्समोनास्तिकुतोधिकुतःस्यादधिकोहरेः त्वतोन्यईश्वरस्तेवा
भावादप्रतिमेश्वर ४२ नीलकंठीटीका. १२
अप्रमेयत्वमेवाह पितासीति यत्तत्वमस्माकंपितासिअतोस्मा
भिःशिष्यैभिःकृताप्रपराधास्त्वयाक्षंतव्याइतिभावः ४२
स्नानेंदीटीका + समोर्थः ४२
+ अप्रमेयत्वमविंत्यप्रभावतांप्रपंचयति॥ गूढकंठीटीका ...लोकत्रयेपितव
समोनास्तिकुतोन्यभ्यधिकोभविष्यति॥ लालिकी देवेंद्रटीका
यतः त्रैअप्रतिमप्रभावअनुपमेश्वर्य तवस्यचराचरस्यलोकस्यपितात
नकः पालकोवासि पूज्यश्चासिगुरुश्चासि अतःसर्वथागरीयान्गु
रुतमोसि अतोलोकत्रयेत्वत्समस्त्वावरन्योनास्ति हितीयस्यपरमे
श्वरस्याभावात् त्वतोभ्यधिकः कुतःपुनःस्यात् ४२ ॥
पंचोलीटीका
अविंत्यप्रभावत्वमेवाह पितासीति अस्यचराचरस्यस्थावरजं
गमस्यलोकस्यजगतस्त्वंपिताजनकःनकेवलंजनकःपूज्यः
पूजार्हःयतस्त्वंगुरुर्गरीयान् गुरुतरःयतोलोकत्रयेत्वत्स

गी· मः कोपिनास्त्यभ्यधिकः ऊनः अप्रतिमः अनुपमः भावो
टी· यस्यसः अप्रतिमप्रभावः ४३

रणवीरसमिद्धोयिनी॥

पितासीति त्वमेवास्य चराचरात्मकस्य जगतः पिता पितृवद्
त्सादयितानुपकारीयान्गुरुतरप्रभावत्वात्ज्योगुरुस्त्वंपू
देष्टासियतस्त्वमप्रतिमप्रभावः त्रिषुपिलोकेषुप्रतिमोसमा
नः प्रभावोस्याहितीयत्वादिति ब्रह्मादयोप्युत्पादयितारोम
त्समानाएवेतिचेदतआह नेतिनप्राह्मोविशेषयोनकः अन्यो
ब्रह्मादिकः त्वत्समोपिनभवत्यप्रतिमप्रभावत्वात्कुतोभ्यधि
कोनिरतिशयप्रभावत्वादिति ४३॥

मधुभाष्य

४३॥

भाषा अनुवाद

अथ भगवत् का अचिन्त्य प्रभाव कहते हैं कि हे अप्रतिम प्र
भाव नहीं है प्रतिमा कहे उपमा ऐसा निरुपम प्रभाव है जि
सका सो तुम इस चराचरात्मक लोक के पिता कहे उत्पत्ति क
र नेवाले औ पूजनीय तथा गुरु के भी गुरु हौ इस हेतु परमे
श्वर सो तुम तुम्हारे समान का त्रिलोकी मे कोई नहीं तो अधि
क फेरि और कहो होय सकै है ४१

चौपई

पिताचराचरको तुं होई तुंजगपूज्यगुरुगरिष्ठ हिसोई नहि
तवसम का अधिकहिओरा तीनलोक अप्रतिमप्रभाव हि तोरा ४२

145

तस्मात्प्रणम्य प्रणिधाय कायं प्रसादये त्वा
महमीशमीड्यं पितेव पुत्रस्यसखेव सख्युः
प्रियः प्रियायार्हसि देव सोढुं पम

शाङ्करभाष्यटीका २

यतएवं तस्मादिति तस्मात् प्रणम्य नमस्कृत्य प्रणिधाय प्रकर्षेण नीचैर्भूत्वा कायं शरीरं प्रसादये प्रसादं कारये त्वामहमीशमीशितारमीड्यं स्तुत्यं त्वं पुनः पुत्रस्यापराधं पिता यथा तथैवसर्वं सखा इव सख्युरपराधं यथा वा प्रियः प्रियाया अपराधं तमत्र एवमर्हसि हे देव सोढुं प्रसहितुं तन्नामर्षः पम

आनन्दगिरिकृतटीका २

निरतिशयप्रभावत्वे हेतुं कृत्वाप्रतिमेत्यादिना प्रसादये प्रणाम पूर्वकं नमस्याह यतश्चेति प्रसादनानन्तरं भगवता कर्तव्यं प्रार्थयते त्वं पुनरिति प्रियइव प्रियाया इतीवकारोनुषज्यते प्रियायार्हसीति क्षान्तिसन्धिः स्तुत्ये मदपराधमपीति शेषः पम

स्वामिकृतटीका २

यस्मादेवंतस्मादिति तथात्वामीशंजगतःस्वामिनमीड्यंस्तुत्यंप्रसादयामि कर्मकायंप्रणिधायदेहंत्वन्निष्ठतयाप्रणम्यनत्वाग्रतस्तेममाप राधंसोढुंतेतमर्हसिकस्मादेवपुत्रस्यापराधंकृपयापितायथासहतेसख्यामित्रस्यापराधंसखावानिरुणद्धिवैधुर्येणयथा प्रियस्यप्रियापराधंयेनप्रियार्थंयथातद्वत् पम

पितृभाष्यटीका ४

तस्मादिति प्रणिधायप्रकर्षेणनीचैर्भूत्वेतिभूमौकायंनिपात्य सोढुमस्मदुपचारः पम

रामानुजभाष्यटीका ५

तस्मादिति यस्मात्त्वंसर्वस्यपितापूजनमोगुरुश्च करुणादिगुणै श्चसर्वोचितोसि तस्मात्त्वंप्रणम्यप्रणिधायकायंप्रसादयेयथाकृता पराधस्यापिपुत्रस्ययथासखुःप्रणामपूर्वकंप्रार्थितःपितासखावा प्रसीदति तथात्वंपरमकारुणिकःप्रियायाइवमेसर्वंसोढुमर्हसि पम

स्पष्टार्थं पम „अभिनवगुप्तकृतटीका ६„ ॥

परमार्थप्रकाशटीका ७

यद्येवं तस्मात्कायेन प्रणिधायदेव ईशितव्यं तस्मात्प्रणम्य प्रसादये प्रसन्नं करोमि किं भूतमीशितव्यं तारयितव्यं अनेकप्रकारेण तत्रापि अपराधसोढव्यं महसि कस्मादेव पिता पुत्रस्येव सखा प्रियः सख्युः प्रियस्य प्रियायाश्च अतस्त्वरफलार्थं स्तुतिः ज्ञातारमिति मित्रं विश्वासादिप्रमेयत्वेन प्राह श्लोकश्च पुरुषानध्यवसायिनो ऽपि भगवद्बहुमानभिज्ञस्य मनसो ऽकस्मिताद्दरस्यदर्शनाकाङ्क्षामात्रादिषः पुलकापत्तेर्मरणानुपपत्तेः सात्त्विकभोगाभिरादरालाभेऽपराधज्ञानमधुनाश्लेषदर्शने ४४

वनमालीटीका ८

तस्मात्प्रणम्यप्रणिधायमकर्षेणानीचैः कायंदृत्वादेववद्भोपतिवाप्रसादयेत्वामीशमीशेसर्वेलभ्यमहमपराधीअतोदेवपितेवपुत्रस्यापराधंसखिवसखुरपराधंप्रियःप्रियायाःपतिर्जनायाश्चप्रणयंमापराधंत्वंसोढुमर्हसिप्रभवेश्वरोहिलोकःसर्वस्यछादसः ४४

कुसुमदेवयतीटीका ५

किंच यस्मात्त्वंसर्वलोकस्यपितागुरुःपूज्योगुरुतरस्त्वत्स्वरूपगुणैरभिस्सर्वप्रकारैरप्यसंवीपिकोऽसितस्मात्कायंप्रणिधायप्रणम्यभूमौसाष्टाङ्गंप्रणतिंकृत्वादत्तदपराधीत्वन्महिमानभिज्ञःईशंसर्वस्यनियंतारंस्वामिनंवाईशंसर्वलभ्यंवाविश्वाकारंभगवंतंप्रसादयेप्रसन्नंकरोमिनत्वपराधेनःप्रणामेनैवाहंप्रसन्नःकथंस्यामितिपृतायास्वस्वाभाविककारुण्यादिगुणाश्रयत्वेनप्रणामादिसाधनंविनैवतेप्रसन्नस्यास्यनिस्वजनापराधसहनेदृष्टांतत्रयेणभगवतोयोग्यतामाह पितेवपुत्रस्ययथापराधिनःपुत्रस्यापराधंपितासहतेसखादेवसखुरपराधंसखातहतेयथावसखुरपराधंसखासहतेयथाप्रियायाःपतिर्जनायाःअपराधंप्रियःपतिःसहतेयथाहेदेवापराधिनोममाप्यपराधंसोढुंतेनैवकरुणावरुणालयोऽसिवोग्योभवसिप्रियायाईशोसत्त्वेवशंहलोपस्संधिस्लाघः ४४

यस्मादेवं—

मधुसूदनीटीका ९

तस्मात्प्रणम्यनमस्कृत्यतांप्रणिधायप्रकर्षेणानीचैर्भूत्वाकायंदंडवद्भोपतिंतेनियावत् प्रसादयेत्वामहमीशमीशेसर्वेलभ्यमहमपराधी अतोदेवपितेवपुत्रस्यापराधंसखिवसखुरपराधंप्रियःप

ॐ
तिरिवप्रियायाःपतिव्रतायाप्रार्थे प्रमाप्यपरार्थेतेसो वंतुमई
सि त्रनम्यशरणात्मम प्रियायाईसीत्यत्रइवशब्दलोपःसंधि
श्छोदसः ४४

सदानंदीटीका ११

तस्मात्राहेनमस्कृत्यपतिनादेइवत्विनो प्रसादयेविलम्बते
त्वामीश्वरपदास्पदं २ यथापुत्रस्यतमनेसपरंपितायथा ३
सखुःसखापतिःसख्याभार्यायाःतमनेयथा ४ तथामम्मापरा
धंतंसोढुमर्हसिकेशव त्रनम्यशरणात्वाकल्याणगुणसागर
१ इत्येवंतेनमतिशोजगतामधीशःकृष्णःकृपाजलधिरात्मवे
तोशरणः स्वीयंयदनयनिशंनिसर्वैकयाममयत्नभनेसततमी
शमहंमुकुंदं ४४ नीलकंठीटीका १२

एतदेवाह तस्मादिति यस्मात्वंपितागुरुश्चतस्मात्कायेशरीरेप्र
णिधायभूमौकृत्वादंडवत्प्रणम्यतांप्रसादये ईशेत्यनेसंबुद्धम
ते ४४

श्रानंदीटीका

कायंप्रणिधायदंडवद्भूमौपतित्वाप्रणम्यनमस्कृत्य ईशेश्वरस्य
माहात्म्यप्रत्यभिज्ञानमाह दिव्यानिकर्माणिनवाद्भुतानिपूर्वाणिपूर्वै
र्ऋषयःस्मरंति नान्योस्तिकर्त्राजगतस्त्वमेकोधातावियातावविभु
र्भवश्च धातापरमेष्ठीविधातास्रष्टा नवाद्भुतंकिंनभवेदसंशयं किंवा
प्राकृतंपरतःकीर्तयिष्ये कर्तामिसर्वस्यततस्त्वंयदैवैविभोतनंसर्वमिदं
त्वमेव त्रत्यद्भुतंकर्मनवैकरेनेकर्मोपमानेनहिविद्यतेते नतेगुणा
नांपरिमाणमस्तिनतेजसोनापिवलस्यजन्मनेः दिव्यानिकर्माणीत्या
दिकंश्लोकद्वयमेतद्ग्रंथेनास्ति

४४

रामकंठीटीका मूलश्लोकस्थाथ पाठक्रमोप्यत्र

यथाविज्ञातमहिमानमावेदयितमाह दिव्यानिकर्माणिनवाद्भुता
निपूर्वाणिपूर्वैर्ऋषयःस्मरंति नान्योस्तिकर्ताजगतस्त्वमेकोधा
तावियातावविभुर्भवश्च नवाद्भुतंकिंत्रभवेदसंशयं किंवाप्राकृतःपरिनः

कीर्तयिष्ये कर्तीसिसर्वस्यजगतस्त्वंवैविभोजगतः सर्वमिदंजगदेव अ
त्यद्भुतैकमनइक्षुरनेकमोपमानेनहिवियुनेने नतेऽगानांपरि
माणमस्तिनतेजसोनापिबलस्यनर्द्धेः पूर्वेऽगानांनाग्रपिसर्व
ज्ञाँषयस्तवकर्माणिस्मरंति अतएवतेषांमूर्धानामणिता
निश्वर्गातिजगत्सर्गप्रलयादीतोभगवत्कर्मणोस्तादिप्र
वेषप्रवृत्तत्वप्रतिपादनपरमेतत् पूर्वेषांयानिज्ञानशक्तिमत्त्व
योर्थंकिंतथाताधारयितृविधातृत्वेशतवस्तुष्टयः समाः।
किमद्भुतमाश्चर्यरूपंकर्मखेच्छामात्रोपकरणांशैकस्यकर्त
त्वंसत्यम् तपवसहकार्यादिकारणानिरपेक्षत्वात्तवतः सा
त्मत्वातिरिक्तात्जगन्निर्व्वर्त्तनेसाध्यंकिंवातेकथयिष्यामीत्यर्थः
नतासाम्येतनयाधनस्यसर्वस्यवस्तुजा तस्यनिर्माणतोहेतुत
राभावात्तमेवेदंसर्वंनवस्तुकिरेवंजेटकास्तीत्यर्थः नतश्चात्मा
श्चर्यरूपमपिकर्मनतेऽइक्षुरमित्यादिस्पष्टम्

॥

लालकी बालबोधटीका

तस्मान्ततोहेतोःप्रणम्यनता कायंप्रणिधायदंडवद्भूमौनिपात
तांस्तत्समीश्वरंप्रसादये हेदेवपितापुत्रस्यापराधान्तमिव सखा
सख्युरिवापराधम् प्रियःप्रियायाइवापराधंसमापितंतमर्हसि
प्रियायाइतिविसर्गस्तोपःसंपिताधः ४४

पंचोलीटीका

यस्मादेवं तस्मादितिकायेदेहंप्रणिधायभूमौपातयित्वाप्रणा
म्यनमस्कृत्यग्रहंत्वामीशमीड्यंपितेवपुत्रस्यप्रसादयेप्रसादं
कारयेहेदेवममापराधंसोढुमर्हसियथापुत्रस्यापराधंपिता
सहतेयथासख्युरपराधंसखासहतेप्रियायाःअपराधंप्रियःसह
तेतथात्वमपि ४४

रणवीरसमिद्धेयिनी॥

यस्मादेवं तस्मात्कारणादहं तवपूर्वकायंस्वशरीरंप्रणिधाय प्रकर्षेण
पृष्ट्वादंडवन्निधायतदनुप्रणम्यप्राणमंचवनंसुकातामीदृं
स्वामिनमीड्यं कीर्तनीयमाराध्यंप्रसादयेप्रसन्नंकारयेऽत्यर्थः।
पुनःप्रार्थयते पितेति यथादि पुत्रेरक्षितव्यादिधर्मव्यापारवत्वेपि
तवेवेति पुत्रस्यपितेव यथाच सखुःऊमार्गादिभ्योव्यावर्तकत्वादि
धर्मवत्वंसख्यावेवेति सखुःसखेव तथात्वमपिममेति किंच
प्रियःप्रियायार्हसिदेवसोढुमिति देव यथाच प्रियःप्रियतमःपुरा
दिकः प्रियाय पित्रादिहिताय भवति तथात्वमपिममेति महिषया
नयथान्मोढुमर्हसि अपराधिनमपिमांप्रतिप्रसीदेतिभावः
६८॥

मधुभाष

६८॥

भाषा अनुवाद

इस से हे ईस स्वामिन् स्तुति के योग्य ईश्वर जो आप तिन को मै शरीर से दण्ड की नाईं अछाङ्ग प्रणाम करि प्रसन्न करावता हूं कि जैसे पुत्र की अपराध कृपा करि के पिता सहि लेता और मित्र की अपराध मित्र मनमे नहीं धरता तथा पत्नी की अपराध पति भी प्रीति से क्षमा करता है तैसे हीहे देव पिता औ मित्र तथा स्वामी रूप आप भी मे री अनजान बालक समान प्रीतिपात्र सेवक की अपराध क्षमा की जिये ५५

चौपई

नाते नमउं भूमिधर धीरा करौं प्रसन्न मे तोहि सरीरा ईश
सुत को पिता सम हितको हितहोई प्रियहि प्रिया तुं योग्य है
व सहन कोई ५५

अदृष्टपूर्वं हृषितोस्मि दृष्ट्वा भयेन च प्रव्यथितं
ते मनो मे तदेव मे दर्शय देवरूपं प्रसीद देवेश जगन्निवास ४५

शाङ्करभाष्यटीका १

अदृष्टपूर्वमिति अदृष्टपूर्वं न कदाचिदपि दृष्टपूर्वमिदं विश्व
रूपेण त्वया मयेति तद्दृष्टं दृष्ट्वा हृषितोस्मि भयेन च प्रव्यथितं
मनोमेऽतस्तदेव मे मम दर्शय हे देव रूपं पौरुषं स्वं प्रसीद हे
देवेश जगन्निवास जगतो निवासो जगन्निवासः हे जगन्निवास ४५

आनन्दगिरिकृतटीका २

हेतुक्रियापूर्वकं विश्वरूपोपसंहारं प्रार्थयते अदृष्टेति हृषितोऽदृष्ट
स्तद्दृष्ट इति यावत् भयेन नष्टेनाविक्लवदर्शनेनेत्यर्थः ४५

स्वामिकृतटीका ३

एवं त्वन्मायया प्रार्थयते अदृष्टपूर्वमिति हृष्टाभो हे देव पूर्वमदृष्टं
नवरूपेण दृष्ट्वाहं हृषितोस्मि तथा भयेन च मे मनः प्रव्यथितं तत्तस्मान्मम
अग्रे तिरोहितयेन देवरूपेण दर्शय हे देवेश हे जगन्निवास प्रसन्नो भव ४५

पिशुनभाष्यटीका ४

अदृष्टपूर्वमिति हृषितोदृष्टरोमा ४५

रामानुजभाष्यटीका ५

अदृष्टेति अदृष्टपूर्वमत्यद्भुतमत्युग्रं च तव रूपं दृष्ट्वाहं हृषितोस्मि
भयेन च प्रव्यथितं च मे मनः अतस्त्वं प्रसन्नेन रूपेण मे दर्शय प्रसीद दे
वेशजगन्निवास मयि प्रसादं कुरु देवानां ब्रह्मादीनामपीशजग
दाश्रयभूत ४५

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ४५ ॥ ॥ ॥

परमार्थप्रकाशटीका ७

अथ तमाप्यप्रार्थयते अदृष्टपूर्वमिति हृष्टाभ्यां पूर्वेण जन्मजन्मांतरे
ष्वदृष्टमित्यदृष्टपूर्वं विश्वरूपं तव भुजरूपदृष्ट्या माहात्म्यात्
मम लब्धलाभहर्षेति हृषितोस्मि अनेन दृष्टाकरालानि रूपा
णि दृष्ट्वा भयेन च मे मनः प्रव्यथितं अतः परं भो देवेशजगन्निवास प्र

मीदप्रसन्नोभव प्रसादेकिंपावनीयभिन्नादृ नदेवप्रथमसुपलब्धं
हर्षजनकंचतुर्भुजेरूपंमदृतिमोदर्शय तावतेवकृतार्थःस्यामित्य
र्थः ४५

वनमालीटीका ५

एवमयापराधान्तत्समापयितासर्वदास्वानुभूतरूपदर्शनंप्रार्थ
येत अदृष्टेतिद्वाभ्यां कदाप्यदृष्टपूर्वंपूर्वंमदृष्टं विश्वरूपंदृष्ट्वाह
षितोदृष्टोस्मितद्रूपदर्शनजेनभयेनमेमनोव्यथितंव्याकुलीकृतं
व्रतरूपदेवप्रदामयाभक्तेनममप्राणसदृशापेत्वयापिप्रियंरूपं
सादेविनायोगीश्वराणांमनसाप्यगम्यंरूपंममदर्शयचतुर्भुजं
ऊरु हृदेवेशजगन्निवासप्रसीदमदृतिवल्लभरूपदर्शनरूप
प्रसादंमेऽकुरु ४५

अनुसूदनीटीका ५

एवमात्मनोपराधत्वमासाद्यार्थ्यदानीमभगवतोविश्वरूपोपसंहा
रेणप्राग्रूपदर्शनायभगवन्नमस्कृत्यप्रार्थयतेद्वाभ्यां अदृष्टपूर्व
मिति अदृष्टपूर्वंमयाकदापिपूर्वंनदृष्टंनवेदमेश्वरंविश्वरूप
दृष्ट्वावलोकादहंव्यथितोऽस्मिभयेनत्वंस्वेवेदमसाधारणंरूपमिति
मुदितोऽस्मि अथचमेममभयानकंनवेदवोरूपमव
लोक्यतद्विकृतरूपदर्शनजेनभयेनप्रव्यथितंव्याकुलीकृतंभव
ति अतइदमदृतार्थयेहृदेवेशजगन्निवासादिदेवनियंतःस्वामिन्वा
हृजगन्निवाससर्वजगदाधारप्रसीदत्वमपिप्रसादंकुरुमत्प्रसादे
नकिंफलमिच्छतीत्यपेक्षायामाह तदेवेतिमेममप्राणेभ्योऽप
तिप्रियंतदेवत्वंदृष्टमेवदेवरूपंचतुर्भुजाकारंतेनैवरूपेणच
तुर्भुजेनसहनत्वमेववत्सतेदर्शयप्रादुर्भावयदेवनिसम्बोधन
रूपंभिन्नंपदंवाहृदेवत्यनेनलोकदृष्ट्यासन्नुव्याकारोपितेनमा
नुषःकिलपरमेश्वरएवासीद्यहृजानेइतिसूचिते ४५

+ एवंनिजापराधत्वमांपा
ऊँअनःप्राग्रूपदर्शनंवि
श्वरूपोपसंहारेणप्रार्थ
यतेद्वाभ्यां॥

मधुसूदनीटीका ९

+कदापिअदृष्टपूर्वंपूर्वंमदृष्टंनवविश्वरूपंदृष्ट्वाहृषितोऽस्मि
तद्विकृतरूपदर्शनजेनभयेनमेमनोव्यथितंव्याकुलीकृतंमनोमे
व्रतरूपदेवप्राचीनमेवममप्राणापेक्षयापिप्रियरूपंमेदर्शयहृदे
वेशहृजगन्निवासप्रसीदप्राग्रूपदर्शनरूपप्रसादमेऽकुरु

सदानंदीटीका ११

अपराधक्षमोप्रार्थ्यपुनःप्राक्रूपदर्शने विश्वरूपोपसंहारश्च
प्रार्थयतेपुना २ कदाप्यदृष्टंपूर्वंयदिश्वरूपंमहत्तरं दृष्ट्वाहृष्टो
स्मितद्रूपंश्रीमद्भगवतोदरः २ भीषणाद्भयेनैवमनोमेव्या
कुलीकृतं अतस्तदेवप्राक्तनंममप्राणादपिप्रियं ३ मेदर्श
यदेवेशप्रसीदजगन्निवास ४५

नीलकंठीटीका ५२

एवंस्तुत्वास्वेष्टंप्रार्थयते अदृष्टपूर्वमिति हेदेवकदाचिदपि
पूर्वंनदृष्टंतादृशंअदृष्टपूर्वंनवरूपंदृष्ट्वाहृषितउत्कुल्लोऽ
स्मि तथाविकरालरूपदर्शनजनभयेनवमममनःप्रव
र्थितं अतस्तदेवधारणाविषयभूतंरूपंममसंदर्शय ४५

स्वामीटीका ॥ अथेतद्रूपंमनुष्यप्रकृतित्वान्निरकालंद्रष्टुमशक्ष्यि
रूपंचितेमेवरूपंद्रष्टुमर्थयतेऽर्जुनः ॥

हृषितोस्मिरोमांचितोस्मि ४५ ॥

रामकंठीटीका स्पष्टार्थम् ४५

अथानुग्रहलक्षणाद्भूतभगवत्स्वरूपाव्यतिरेकसमाधेर्निष्क्रांतस्तथा---विध
मस्यंभगवद्रूपंमनुष्यधर्मप्रत्यापनेचिरंद्रष्टुमशक्नुवंः प्राक्तनमेवदि---दृत्त
माणमिदमाह ॥ लालिकी वस्तुतीटीका

किंच हेजगन्निवास अदृष्टपूर्वंनवैश्वरंरूपंदृष्ट्वाभयेनचममममनःप्र
हृषितंव्याकुलीभूतम पेश्वररूपसमावेशसंस्कारवैवश्येनपुरः
स्थितमपि श्रीकृष्णरूपमनुपलभ्यमाननादर्शयितंप्रार्थयते त
देवेतिहेदेवहेदेवेशतदेवप्राक्तनंरूपंमेमनंदर्शयप्रसीदप्रसन्नोभ
व ४५

पंचोलीटीका

एवंस्तुत्वाप्यप्रार्थ्यतेअदृष्टपूर्वमितिहाभ्योहेदेवहेभगवन्
अदृष्टपूर्वंनवरूपंविश्वरूपंदृष्ट्वाहृषितोस्मिचअत्यन्तभयेनमे
मनःप्रव्यथितंप्रचलितंममतदेवरूपंयत्तत्सुतंतदेवदर्शय
हेदेवेशजगन्निवासप्रसीदप्रसादंकुरु ४५

अदृष्टपूर्वमिति पूर्वंतनदृष्टमेतत्ते रूपंसंप्रतिदृष्ट्वाहृषितो।
स्मि मनश्चमेभयेनप्रव्यथितमितिहर्षकंपमिश्रमुक्तवानभा
वमाश्रित्यानिवृत्तिर्नाभूदवत्वद्रूपाख्यातेरित्यनन्तदेवरूपं
दर्शय येनाहं सुखितःस्यामित्याह तदेवेति तदेवरूपमेव
र्थात्रदेवदेवेशजगन्निवासेति संबोधनञ्चसंभक्त्याह्यत्र
प्रदक्षत्वनार्थेइति सांप्रतिप्रसीदेत्यनेनैवप्रसादेनतिरतिमाप्य
सुखीभवामीति प्रसादफलमितिभावः ४५॥

मधुभाष्य

४५

भाषा अनुवाद

इस प्रकार से क्षमा कराय अब अर्जुन दो श्लोक के द्वारा भग
वानसे प्रार्थना करते हैं कि हे देव श्रीकृष्ण अदृष्टपूर्व यह
आपका रूप देखि के मैं अति प्रसन्न भया हौं परन्तु भय के
मारे मेरा मन थिर नहीं है इससे हे देवेश जगत के निवा
स अब मेरे पर प्रसन्न होउ और वही पूर्व रूप दिखावो यह
प्रार्थना करता हूं ४५

चौपई

अदृष्ट पूर्व देखि मैं हर्षा पुनि भयमें मन मोर बिकर्षा
नाथ देव दर्शी पसोई कृपा हर्ष मुदेवा जगावास स्वरूपा ४५

151

किरीटिनं गदिनं चक्रहस्तमिच्छामि त्वां द्रष्टुम
हं तथैव तेनैव रूपेणचतुर्भुजेन सहस्रबा
हो भवविश्वमूर्ते ४९

गामानुजभाष्यटीका. १

किञ्च किरीटिनमिति किरीटिनं किरीटवन्तं तथा गदिनं गदा
वन्तं चक्रहस्तमिच्छामि त्वां प्रार्थयेहं द्रष्टमहं तथैव पूर्ववं
दित्यर्थः यतएवं तस्मात् तेनैव रूपेण वसुदेवपुत्ररूपेण च
तुर्भुजेन सहस्रबाहावात्मानिकेन विश्वरूपेण भव विश्वमू
र्ते उपसंहृत्य विश्वरूपं तेनैवरूपेण वसुदेवपुत्ररूपेण भवे
त्यर्थः ४९ आनन्दगिरिकृतटीका. २

तदेवदर्शयितुमर्जुनस्तेनदिव्येनात्यामाह किरीटिनमितीति चक्रं
हस्ते यस्य तमिति श्रुतमिदमेव त्वाह चक्रेति मदीयेच्छाफलप
र्यन्ता कर्तव्येत्याह यत इति चतुर्भुजत्वे कथं सहस्रबाहुत्वं तदा
ह वर्तमानिकेनेति सति विश्वरूपे कथं पूर्वरूपभाक्त्वं तदाह
उपसंहृत्येति ४९ स्वामिकृतटीका. ३

तदेवंरूपंविशेषयन्नाह किरीटिनमिति किरीटवंतंगदावंतंचक्र
हस्तंचत्वांद्रष्टमिच्छामिपूर्ववंयथाद्रष्टोसितथैव अतोहंसहस्रबा
होविश्वमूर्तेइदंरूपंसंहृत्यतेनैवकिरीटादियुक्तेनचतुर्भुजेन
भवाविर्भूतोभवतदनेनश्रीकृष्णमर्जुनःपूर्वमपिकिरीटादियु
क्तमेवपश्यतीतिरामते यतपूर्वंयुक्तंविश्वरूपदर्शनेकिरीटिनं
गदिनंचक्रिणंचपश्यामीतिनत्वबकृकिरीटाद्यभिप्रायेण यद्वा
यतावंतंकालंयंतोकिरीटिनंचक्रिणंवसुप्रसन्नमपश्यंतमे
वेदानींतेनोराशिर्तिरीयंपश्यामीत्येवंनत्ववचनव्यक्तिरि
तिविरोधः ४९ भिषग्वरभाष्यटीका. ४

यथापूर्वंदृष्टवानहंतथैवसंयुक्तोभव ४९

रामानुजभाष्यटीका. ५

किरीटिनमिति तथैवपूर्ववत् किरीटिनंगदिनंचक्रहस्तंतोदृष्ट
मिच्छामिअतस्तेनैवपूर्वंसिद्धेनचतुर्भुजेनरूपेणयुक्तोभवसहस्र

बाहोविश्वमूर्तेरहमेवसहस्रबाहुनेनविश्वशरीरेनदृश्यमान
रूपस्थनेनैवरूपेणयुक्तोभवेत्यर्थः ४६

अभिनवगुप्तकृतटीका ॥ ६ ॥

स्पष्टार्थं ४६ ॥

परमार्थप्रकाशटीका ७

अथोपक्रमेऽदृष्टपूर्वंकीदृशमित्याह किरीटिनमिति मुकुटवं
तंगदिनंचक्रिणंवेत्यूपलक्षणमेतत्सर्वायुधयुतमितिज्ञेयं अजा
यमर्थः विश्वरूपदर्शनोपक्रमेदिव्यदृष्टायचतन्मुंजंतेनोरूपमति
मनोरमरूपंदृष्टंतद्रूपंविनात्मज्ञानभवतोवरंभवतीतिपू
र्वंपुराणादिभ्यः श्रुतमासीत्तदथासंतोमयाचैवदृष्टमितिदर्श
जनकंतेयाननंतरंदृष्टाकरालमरूग्रपतत्प्रभंजनकंप्रजल्पदेव
किरीटाद्यपस्कृतरूपंदृष्टमिच्छामितवभयंजकंतस्माद्धोविश्व
मूर्तेसहस्रबाहोतेनैवचतन्मुंजनरूपेणभवाग्निभव अथविश्व
रूपदर्शनाभूतिनरमंजनश्चतंभुंजमेवरूपंदृष्टवानितिव
नर्हिप्रपूणामिदेवोत्तवदेदृशंत्रकिरीटिनंगदिनंचक्रिणंचेति
पुनर्वैकुंठरूपंते किंचतन्मुंजरूपंहिदेवेनमानुषंतथा
चप्रथमतोदेवरूपंततोमुंजाननंमहिमानंतवदेतथापरा
वहासार्थमसकृतोसीतिनमुंजते किंचश्रवनानेनिमोमूढा
मानुषींतनुमाश्रितंतथादृष्टदमानुषरूपेनवसोमुंजनादेनैक
पक्रमोपसंहारार्थमसावमनुष्यसाधारणरूपस्य ४६ द्विभुजस्यैवनिर्देशात्

वनमालीटीका ८

किरीटवंतेवक्रहस्तवंतादृष्टपूर्वमिच्छामितथैवतेनैव
मदभ्यस्तरूपेणैवचतन्मुंजनसहस्रबाहोहेविश्वमूर्तेयद्यपिभ
वंतंयं अविमानेनगुणालयंवासुदेवंयंकस्मिंश्चिदानंतरूपाकृति
र्यंतितावदेवमपश्यति नंतरूपानंतरमतीत्यसमस्तविश्वरूपा
दिमयः पंचाननेनिमंमचिंतरूपंयहासनंगोपितविश्वरूपंमि
लित्मिदरूपंपिगूहितविश्वरूपंलोकैः तथावरूपानंतरस्यगोपन
मेवनंतमागइतिभावः एतेनाननंतरूपस्यापिहरंजनेनचतन्
मुंजमेवरूपंसदादृष्टपूर्वमितिक्रमं ४६

रत्नमेखलाटीका ९

नदेवरूपंविहणोति॥ मधुसूदनटीका ५२

किरीटवतेगदावतेचक्रहस्तेवहाबाहोरष्टसहस्रमिछाम्यहंतथैवपूर्व
वदेव अतस्तेनैवरूपेणचतुर्भुजेनवमदेवात्मनेनभव इदा
नीहेसहस्रबाहोहेविश्वमूर्तेऽपसंहरात्मविश्वरूपंपूर्वरूपेणोवप्र
कटोभवमर्थः एतेनसर्वदाचतुर्भुजादिरूपमर्जुनेनभगव
तोदृष्टमपनहस्तके ५९

५९ सदानंदटीका ५२

प्रार्थनीयंस्वरूपंतद्विहणोतिदर्शयः किरिटिनंगदावंतेचक्रह
स्तमहंप्रिये १ पूर्ववद्दृष्टमिछामितोश्रियोवासमच्युते चतुर्भुज
तेनैवरूपेणप्रकटोभव २ सहस्रबाहोविश्वात्मन्उपसंहरात्मनं
तः विश्वरूपंस्वशोभनरूपेणप्रकटोभव ५९

नीलकंठटीका ५२

नदेवरूपमाह किरीटिनमिति एतेनचर्जुनस्यचक्रगदाकिरी
टोपेतंचतुर्भुजंभगवतोरूपंयादृणाविषयइतिदर्शितंदसहस्र
बाहोदेविश्वमूर्ते सहस्रबाहुत्वादिकमुपसंहृत्यतेनैवरूपेणा
भवप्रकटोभव ५९

श्रानंदटीका

स्वबोधमेतत् ५९

रामकंठटीका स्पष्टार्थं ५९

लासिकीदत्तटीका॥ कालरूपसंहरणाय नदेवरूपंविहिनहि॥

तथैवश्रुत्वैवतेनैवकिरीटादिकेनयतेनश्रुत्वैवपितर्भजाया।
कारणश्रीकृष्णमर्जुनः पश्यतिस्मेतिगम्यते

४९

पंक्तीटीका

तदेवरूपंविशेषेणआह किरीटिनमिति हेसहस्रबाहोअहंतां
तथैवकिरीटिनंगदिनंचक्रहस्तंद्रष्टुमिच्छामिहेविश्वमूर्तेतेनैवच
नभेजेनरूपेणभव ४९

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

तदेवरूपंदिदृक्षवर्जुनोभगवंतंजनःप्रार्थयते किरीटिनमिति
यत्नश्रुत्वैवकिरीटिनमित्युक्तंतेनैवरूपेणसंयुक्तोभवेति
वाक्यार्थः ४९॥

मधुभाष

४९॥

भाषा अनुवाद

अब सोई पूर्व रूप कहते हैं कि हे सहस्रबाहो हे विश्वमू
र्ते सोई किरीट मुकुट दिये गदा औ चक्र हाथ से लिये आप
की देखने की इच्छा करता हौं इससे अब आप इस विश्वरूप
को संहार करि के वे सही चतुर्भुज रूप स्वरूप धारण करो ४९

चौपई

गदाकिरीट चक्रयुतनेमें चाहत देखा मैंतोहि तैसें तोहै च
तुर्भुज रूपहि सोइ सहस्रबाहु विश्वमूर्ति हो हु ५०॥

154

श्रीभगवानुवाच मयाप्रसन्नेनतवार्जुनेदं
रूपेपरंदर्शितमात्मयोगात्तेजोमयंविश्व
मनन्तमाद्यंयन्मेनदन्येनदृष्टपूर्वं ४७

शाङ्करभाष्यटीका २

अर्जुनं भीतमुपलभ्य उपसंहृतविश्वरूपेणियवचनेनाश्वासय
न् श्रीभगवान् मयेति मयाप्रसन्नेन प्रसादोनामवश्यनुग्रहबुद्धि
हृता प्रसन्नेन मया तवेदं अर्जुनेन इदं परं रूपं विश्वरू
पं दर्शितमात्मयोगात् आत्मन पेश्वर्यस्य सामर्थ्यात्तेजोमयं ते
जप्राय विश्वं समस्त मनन्तं अन्तरहितं आद्यं भवमाद्यं यद्रूप
मेममत्वदन्येन त्वतोऽन्येन केनचित्न दृष्टपूर्वं ४७

आनन्दगिरिकृतटीका २

अर्जुनेनस्थाने हृषीकेशमादिनोक्तस्य भगवतोवचनमवतारय
ति अर्जुनेनेति भगवत्प्रसादैकोपायलभ्यं तदर्शनमिच्छतेनाह म
येति ४७ स्वामिकृतटीका २

एवंप्रार्थितःसन्तमाश्वासयन् श्रीभगवानुवाच मयेतित्रिभिः
श्लोकैरर्जुनकिमितित्वयेविभेषियतोमयाप्रसन्नेनकृपयातवेदंपरंरूपं
मेरूपंदर्शितं आत्मनोममयोगात्तेयोगमायासामर्थ्यात् परमत
मेवाहतेजोमयंविश्वं विश्वात्मकंमतेनमाद्यंवयन्ममरूपंनदृष्ट
नत्वादृशात्भक्तादन्येननपूर्वंदृष्टंतत् ४७

पिशवभाष्यटीका ४

एतदर्जुनस्यवचनेश्रुत्वाभगवानुवाच मयेति आत्मयोगादात्म
स्वरूपेणयोगः ४७ रामानुजभाष्यटीका ५

श्रीभगवानुवाच मयेतियन्मेतेजोमयंतेजोराशिंविश्वंसर्वात्मभू
तमनन्तमंतरहितंप्रदर्शनार्थमिदंप्राथमिकंमयाप्रसन्नेनम
त्सङ्कल्पादिभूतेनत्वदन्येनकेनापिनदृष्टपूर्वंपूर्वंतदिदंप्रसन्नेनम
यामदीयंतेदर्शितं आत्मनःसमंसंकल्पयोगयुक्तत्वात् ४७

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ४७

परमार्थप्रकाशिकाटीका ।

[illegible] अथास्यासमयत्मभगवानाह मयेति त्रिभिः
त्वयाऽनुग्रहायपरमंगुह्यमध्यात्मसंज्ञितं यत्वयोक्तं वचस्तेनमोहोऽयं विगतो ममात्मविषयोऽज्ञानजः
प्रभो त्वत्तः कमलपत्राक्षात्कारणाद्भूतसंहारकारणाद्विस्तरशः विस्तरेण श्रुतौ
श्रवणे मम मामकीनः कमलासनोऽपि ब्रह्मापि अपिशब्दात्किमुतान्ये ॥ २ ॥

वनमालाटीका ।

एवं प्रार्थितोभगवान्मक्तिविह्वलयेविश्वरूपदर्शनस्यदुर्लभत्वं
दर्शयन्नर्जुनमाश्वासयन्नाह मयेति हेअर्जुन किंनिमित्तं विभेषि भयं
प्राप्तस्तेनरूपयावत्तदेवपरमंतत्कृष्टमसमग्रंविश्वरूपं ग्राह्य
योगादृष्टयेमपिस्वसामर्थ्यादर्शने तेनोमयंप्रकाशात्मकंवि
व्यापकमनेनगुणाद्गुणैश्च अनेनदेशकालादिपरिच्छेदशून्यं
मेयदिदंरूपमेतादृशप्रसादहीनेनत्वदन्येननदृष्टपूर्वं यद्यपि
श्रीव्यासप्रसादात्संजयेनान्येरपिभीष्मादिभिरन्येरपिकैश्चिद्दृष्टं
तथापियथार्जुनेनदृष्टंतथाऽन्येनदृष्टमज्ञेनस्वात्मनभगव
त्प्रसादप्रसादात् ॥ २ ॥ रसमंजरीटीका ।

एवमर्जुनेनप्रार्थितोविश्वरूपमुपसंहृत्यकृपापूर्णेनेत्याभ्यांसभ
यन्मित्रमवलोक्यनमुदमभ्यवर्षयद्योवित्तस्तदरवत्तेनतमाश्वा
सयन्श्रीभगवानुवाचत्रिभिः मयाप्रसन्नेनेतिदेहजनसुहृत्तत्कर
णयतोदृष्टमिच्छामितेरूपमित्यादिवत्प्रार्थनयाप्रसन्नेननदृष्ट
यत्कृपानिशयवतामया आत्मयोगात् आत्मनः स्वस्ययोगात्सम्ब
न्धकत्वरूपयोगात्स्वसामर्थ्यादित्यर्थः परंसर्वोत्कृष्टमिदंरूपं वि
श्वरूपेणत्वयादर्शितमतोभयंतस्मादित्यभिप्रायः परंतेविह्वलो
मितेनोमयेनेत्योशिविश्वसर्वात्मभूतमनेनेत्यादिमध्ययोरंत
नडपल्लवेत्यादिमध्यान्तरहितमित्यर्थः आद्येसर्वस्मादिभूते
ईदृग्यन्ममरूपेविश्वरूपेनयादृष्टंतत्त्वदन्येनकेनापिजनेन
दृष्टपूर्वंपूर्वंनदृष्टंयत्तत्प्रसङ्गादिदानीत्वदन्येरपिदेवादिभि
र्दृष्टंतदेतन्ममरूपेभक्तिरूपेभक्तानामनिप्रदर्शयतामयात्त
दृष्टस्यतस्यवहेमालिकत्वाद्य देवादेवादिभ्योपिभक्तिमद्भ्यः प्र

+ एवमर्जुनेनप्रार्थितोभयवाधितमर्जुनमुपलभ्योपसंहृत्यविश्वरूपमूर्त्तिनेनवचनेन
तमाश्वासयन्॥

दर्शितेनयच्चेहास्मिन्पुनर्भीक्षड्यौधनादिभिर्दृष्टेनत्रेदृविधमि
त्तिवदमेननदृष्टपूर्वमिसके ४७ मधुसूदनी टीका ९

+श्रीभगवानुवाच हेअर्जुनमाभेषीःयतोमयाप्रसन्नेननद्दिषयकृपानिधायवता
इदंविश्वरूपात्मकंपरंश्रेष्ठरूपंनवदर्शितमात्मयोगात् असा
धारणात् निजसामर्थ्यात्परंविद्वएणेति तेजोमयंतेजः
प्रचुरंविश्वंसमस्तमनंतमाद्यंयत्ममरूपंत्वदन्येनकेनापिन
*पूर्वं दृष्टपूर्वंनदृष्टं

४७ मद्वानेरी टीका ९९

एवंप्रसादितोविस्मयभीतेनदृष्टार्जुनेनप्रियेण उपसंहृतनरूपमुवा
चाश्वासयन्मु रा १ माभैषीस्त्वंयतःपार्थप्रसन्नेनमयातव वि
श्वरूपात्मकंश्रेष्ठदर्शितंकृपावशात् असाधारणसामर्थ्यो
दात्मयोगाभिधात्परं तेजोमयंसमस्तंप्रद्याद्यमनंतविवर्जिते २
त्वदन्येननकेनापिदृष्टपूर्वंकथंचन ४७

नीलकंठीका १२

एवमर्जुनेनप्रार्थितस्तंस्तवंभगवानुवाच मयेतित्रिभिः हे
अर्जुनप्रसन्नेनमयातवत्वंइदंपरंरूपंदर्शितं आत्मयोगात्स्व
सामर्थ्यात् करुणयानतुतवदर्शनेधिकारोस्ति नथाचप्राग्वृ
त्तमेवाधिकारस्तस्तीति तेजोमयंविश्वरूपंदिव्यंविश्वविश्वात्मकं
आद्यंअनादिमनंतंयत्रूपंत्वदन्येनकस्यचिदपिनपूर्वंदृष्ट
दृष्टपूर्वं ४७

श्रीधरीटीका

श्रीभगवानुवाच ॥ श्रीभगवानुवाच ॥
आत्मयोगादेवात्मज्ञानोपदेशेनमयेत योगः त्वयिचममयोग
स्तंवयःसेवप्रकारात परमेश्वर्यंसंवलमनद्रूपंप्रकटीकृतम्
४७ ॥

एवंप्रार्थितःसन्नमाश्वासयन्॥ रामकंठीटीका

श्रीभगवानुवाच स्वबोधमेतत किंतात्मयोगादर्शित
मित्येतदेवंवोद्वयंयत्नयदपेक्षामयात्मात्मनिपरस्मिन्सभावे
योगंसमाधिंप्रापितस्तदेतद्रूपंतवप्रत्यक्षीकृतं

[illegible]

श्रीभगवानुवाच — नीलकण्ठीटीका

मेऽव्यक्तेनमाभैषीः यतोमयाप्रसन्नेनसता ऽरेतरनभूतेपरमस्व
रूपमैश्वरंरूपमात्मयोगात् आत्मनईश्वररूपस्ययोगस्तमात्म
योगप्राप्य त्वज्ञोपेपंचमीतवदर्शितम् इदृतयाहदात्मतया
प्रकर्षेण परमेवाऽहं तेजोमयंविश्वविश्वात्मकंतेपितेजोमयंवि
श्वकाशमयम् अनंतमपरिच्छिन्नम् आद्यंविश्वोत्पत्तिस्थित्यकारणा
भूतंयन्ममरूपंतदत्यंतदुर्लभत्वादत्यंतदर्शनाहंतेनत्वयाऽन्येन

[illegible] ४७

पेंचोलीटीका

अर्जुनेभीतमुपलभ्यविश्वरूपमुपसंहृत्यप्रियवचनेनआश्वा
सयन् श्रीभगवानुवाच मयेतिहेअर्जुनेनमयाप्रसन्नेनइदंपरं
रूपंविश्वरूपंतेजोमयंतेजःप्रायंविश्वसमस्तमनंतमंतरहितं
आद्यंभवमाद्यमात्मयोगात्आत्मनेश्वर्यस्यसामर्थ्यादर्शितंयन्मे
यद्रूपंमेममत्वदन्येननदृष्टपूर्वं ४७

रणवीरसमिद्धोधिनी॥

अथभगवानर्जुनंसंभ्रांतंसमाश्वासयन् विश्वरूपदर्शन
लक्षणंप्रसादमंगीकुर्वंतंप्रत्युवाच मयेति अर्जुनेतिसंबोधनं
मुहुश्चित्तसूचनार्थमिदानींत्वांप्रतिप्रसन्नेनमयेदंविश्वरूपा
ख्यंपरंरूपमात्मयोगादात्मनोयोगःसामर्थ्यंतस्यहेतोर्दर्शितं
कीदृशंतत्तेजोमयं तेजएवप्राचुर्येणयत्रतत्तेजोमयंमनंतमा
द्यमाद्येनरहितं किंतदित्याह यन्मेऽति यत्परंरूपंततोन्येनत्र
स्मिन्नपिनदृष्टपूर्वं पूर्वसर्गस्यादावनेचनदृष्टं भगवदनुग्र
हपात्रत्वाभावादिति ४७॥

मधुभाष्य

४७॥

भाषा अनुवाद

भगवान श्रीकृष्ण जब ऐसे प्रार्थना किये गये तब अर्जुन को समझाते हुये तीनि श्लोक में यह कहने लगे कि हे अर्जुन तुम भय काहे लिये करते हो मैं ने अति प्रसन्न होय अपनी योग माया की सामर्थ्य से यह अपना अपूर्व उत्तम रूप तुम को कृपा करि के देखाया है और इस तेजोमय विश्वात्मक आदि अन्त रहित मेरे रूप को तुम्हारे समान भक्त के विना कसी और भक्त ने कभी भी नहीं देखा है ४७

चौपई

मैं प्रसन्न होय यह अर्जुन तोहि रूप दिखायो स्वयोग तें सोहि
तेजोमय विश्व अनंत सु आदि पूर्व न दृष्ट भो तें और न दादि ४७ ॥

15

नवेदयज्ञाध्ययनैर्नदानैर्नचक्रियाभिर्न
नोभिरुग्रैः एवंरूपःशक्य अहंनृलो
के द्रष्टुं त्वदन्येन कुरुप्रवीर ४८

शाङ्करभाष्यटीका १

आत्मनोमम रूपदर्शनेन कृतार्थं एव त्वं संवृत्तइति ततः
श्लोकेन वेदेति न वेदयज्ञाध्ययनैर्न दानैश्चतेषामपि वेदा
नामध्ययनैर्यावत्यज्ञाध्ययने च वेदाध्ययनैरेव यज्ञाध्य
यनस्य सिद्धत्वात् पृथक्यज्ञाध्ययनग्रहणं यज्ञविज्ञानोपल
क्षणार्थं तथा न दानैः तुलापुरुषादिभिर्नैव क्रियाभिरग्निहो
त्रादिभिः श्रौतादिभिर्नापि तपोभिरुग्रैश्चान्द्रायणादिभिरुग्रैः
घोरैः एवं रूपोयथा दर्शितं विश्वरूपं यस्य सोहमेवं रूपः
शक्योनशक्यः अहं नृलोके मनुष्यलोके द्रष्टुं त्वदन्येन कुरुप्र
वीर ४८

आनन्दगिरिटीका २

नच्छन्देन प्रकृते दर्शने परामृश्यते वेदाध्ययनात् पृथक्
यज्ञाध्ययन ग्रहणं उनरुक्तेरयुक्तमित्याशङ्क्याह न वेदेति
न च वेदाध्ययन ग्रहणादेव यज्ञविज्ञानमपि गृहीतमध्य
यनस्यार्थावबोधानत्वादिति वाच्यं तस्यात्र ग्रहणान्नत
या द्रष्टुः साधनत्वादिति भावः श्लोकपूरणार्थंमसहितक
रणं त्वत्तोन्य न मदनुग्रहविहीनेनेति शेषः ४८

स्वामिकृतटीकादी २

एतद्दर्शनमतिदुर्लभं त्वद्भक्तेरेकलभ्योसीत्याह नवेदेति वे
दाध्ययनातिरेकेणयज्ञाध्ययनस्याभावात् यज्ञपदेनयज्ञवि
ज्ञानंकृत्स्नकर्मज्ञानात्तेन वेदानांयज्ञविज्ञानोवाध्ययेनेति म
त्प्रीतिः नवदानैर्नचक्रियाभिरग्निहोत्रादिभिर्नवोग्रैस्तपोभिश्चा
न्द्रायणादिभिः एवंरूपोहंत्वत्तोमेनमनुष्यलोके द्रष्टुंशक्यः अ
पित्वनन्यभक्तेनैवमत्प्रसादेनदृष्टुंकृतार्थोसीति ४८

पिशाचभाष्यटीका ४

नवेदयज्ञाध्ययनैर्न दानैर्न च क्रियाभिर्न तपोभिरुग्रैः ॥ ४८

रामानुजभाष्यटीका. ५

अनन्यभक्तिव्यतिरिक्तैः सर्वैरप्युपायैर्यथावदवस्थितोऽहमर्जुन इष्टो नशक्य इत्याह नवेदेति एवंभूतोऽहं यथावस्थितोऽहमपि भक्तिमन्तरेणैकान्तभक्तिरहितेनकेनापि पुरुषेणैकेवलवेदयज्ञादिभिरिष्टुं नशक्यः ४८

अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थं ४८

परमार्थप्रपाटीका. ७

अत्रास्यैवंभूतमाह नवेदेरिति वेदाङ्गादयः पञ्चाग्नयस्त्रयो यादयः अध्ययनशास्त्रपठनैः नापिन्तलाङ्गुरुषादिदानैः नचक्रियाभिः श्रौतस्मार्तकर्मभिः नतपोभिः कृच्छ्रचान्द्रायणादिभिः नलोकेमनुष्यलोकेअनेकभूमौतदर्शनेनदृष्टमशक्यः कुरुप्रवीरेति निर्भयत्वेपिमयोक्तिरशुक्लेनिश्चिते ४८

वनमालीटीका. ८

एतद्रूपदर्शनात्मकमनिष्टंभक्तिमन्तरेणाहमर्जुनकुरुप्रवीरमित्यादिनेतिवेदानामध्ययनैरन्तरङ्गैरङ्गैः तथामीमांसाकल्पसूत्रादिद्वारायज्ञानांवेदबोधितकर्मणामध्ययनैरर्थविचाररूपैर्दानैरन्तरङ्गाङ्गुरुषादिभिः क्रियाभिरग्निहोत्रादिश्रौतकर्मभिः तपोभिः कृच्छ्रचान्द्रायणादिभिरुग्रैः कायेन्द्रियशोषकत्वेनदुष्करैरेवंरूपैर्नाहमनयाकः नलोकेमनुष्यलोकेदृष्टवदर्शनेवंभूतमन्तरङ्गभक्तेनदृष्टवान्नापरोक्षीकृतवान्नसाक्षात्कृतवान्कुरुप्रवीर शक्योहमितिवक्ष्यविसर्गतो ज्ञानादसः प्रत्येकंनकाराभ्यासोनिषेधदार्ढ्याय ४८

कमलवेजयन्तीटीका. ९

मद्भक्तिंविनाऽनेनाध्ययनेरीदृशोमत्प्रसादोनिर्लभेरन्निवेदान्तस्वाध्यायरूपस्यपुमानर्थेनामाह नवेदयज्ञाध्ययनैरिति वेदानामङ्गानिशिक्षादीनांतेषांमध्ययनैः पदक्रमज्ञानाभ्यासरूपैरन्तरङ्गैः यज्ञानांवेदबोधितकर्मणामध्ययनैर्मीमांसाकल्पसूत्रादिद्वारातदर्थविचाररूपैश्चनदानैः स्वेष्टभोग्यवस्तूनांसम्पात्रेभ्योऽर्पणैः नक्रियाभिरग्निहोत्रादिकर्मभिः नतपोभिः कृ

लणेभिर्वीडुक्करैर्देहशोषकैः एवंरूपेणशक्योहंनवदमेनम
हीतेल २ दृष्टक्रतुफलप्रेप्सुमदनुग्रहमेनरा ४८

नीलकंठीटीका. ९२

योगेकगम्यमेनंकर्मिणोऽष्वाप्तमित्याह नवेदेतिवेदानोंयज्ञा
ज्ञानोचग्रध्ययनैरग्निगमैःनचदानैः नचक्रियाभिःस्रुक्स्रुवा
भिरग्निहोत्रादिभिर्वापीकूपारामादिभिः नेष्टाभिःक्रतुभिर्वाज्ञाय
णाद्यैः उग्रैःमासोपवासाद्यैः नलोकेएवंरूपोहंदृष्टनशक्यः
रोकुंताभावश्राद्धैः नदमेनकुरुप्रवीर ४८

क्रोस्यस्वरूपस्येत्याह ॥ आनेरीटीका॥ यस्त्वेनंविधमेनंयोगेनशाम्नःसदृष्टमशु
शक्यग्रहमितिछान्दसस्तनिः ४८

व्यतिरिक्तेनास्यपारमेश्वरस्वरूप रामकंठीटीका सदृष्टमूशक्यत्वादतएवाह॥
वेदानायज्ञानावद्भत्वादधिगमवद्भत्वमधिगमशब्देनवाध्ययन
श्रवणादयोगृह्यंतेः व्रतानिपरिताः दानक्रियानत्पशुहेमरत्नादि
ने क्रियाशब्देनाष्टीयमानब्रह्मचर्यादिकर्मविशेषवाचकः
पतच्चैवंविधस्यराजाद्यवस्थितेरपिपरज्ञानमूलत्वादशक्यदः
र्शनमेतत्परंममरूपंमदनुग्रहादेवोन्मीलितदिव्यचक्षुषात्वया
दृष्टंनेत्राभ्यमोहादीनांकोवसरः प्रसन्नमत्स्वरूपमित्यानसंधा
नावहितानन्यभक्त्यालभ्यत्वादेवमस्तेवमित्यभिप्रायः ४८

+ किंचकालरूपसंवलितस्यविश्वा त्मकास्यदर्शनंमनुष्यलो केशक्यमित्याह॥

नवेदानोंचतपोभिर्यज्ञविद्यानाकल्पसर्वारीनों ग्रध्ययनैर्नचदा
नैर्नचक्रियाभिरग्निहोत्रादिभिः नोग्रैःकायक्लेशकरैनऽक
रणैःमनुष्यलोकेनदृष्टशक्यः ग्रयंतुयेवंरूपःकालरूपसंवलितोहमी
क्रुरुप्रवीरेतिसामर्थ्यसूचकमामंत्रणम् ग्रतोदृष्टमनुष्यःपरिछिन्न
भयानकवस्तुदर्शनोहंवमदनुग्राणांजनात् स्त्रीभाववाव्रजे
न्नमः ग्रतः ४८॥

एतद्दर्शनमतिदुर्लभंलब्धात्वंकृतार्थोसीतिस्तवन्नाह नवेदे-
ति हेकुरुप्रवीरअर्हन्लोकेमनुष्यलोकेएवंभूतंवेदयज्ञाध्ययने
नेनदृष्टंनशक्यः नवेदयज्ञाध्ययनैःचतुर्णामपिवेदयज्ञाध्ययने
यद्वावेदानांयज्ञविद्यानांकल्पसूत्रादीनांचाध्ययनैःनचक्रियाभि
नदानैस्तपोभिरुग्रैश्चोग्रैस्तपोभिर्ब्राह्मायणादिभिरहंदृष्टंनशक्यः
४८

श्रीवीरसमिहोचिनी

किंचकुरुप्रवीरेतिकुरुषमध्येप्रकर्षेणवीरोविक्रांतोयस्तस्य
संबोधनं अर्हन्लोकेमनुष्यलोके एवंरूप एवंप्रकाशितवि
श्वरूपोदृष्टंसाक्षात्कृतौर्लक्षयित्वं नदन्येनवेदोन्येनाभक्ते
ननपाकाशंति ननुयेद्विवेदादिकाविप्रोवेदान्त्वीकुर्वंति यज्ञांश्चत
दीयैरेवसंबद्धान्प्रोः प्रतिपादयंति तदध्ययनंच चतुर्वर्गफलसा
धनत्वावगमात् कुर्वंतीतिवेदाध्ययनस्य मोक्षंप्रतिसाधनत्वंसूचि
तमिति नचाच येदानपीलादानेनैवात्मानंसंभावयंतः पूर्तकर्म
कुर्वंति नेवफलसाधनत्वावधारणात् तथंदानमात्रंकुर्वंतीति
दानप्रतीतस्यापिमोक्षंप्रत्यधिकारित्वंसूचितमितीष्टापूर्तरूपाभिर्वै
दाध्ययनपूर्वकयज्ञदानक्रियाभिस्तपोभिर्घोरैः कर्मभिश्च
किंनैवंरूपोदृष्टश्चकोपिनप्रकाशयतीति किमनेन यन्मेत्वदन्येन
नदृष्टपूर्वेणत्वत्तोनेत्याशंक्याह नवेदेति एवंरूपोविश्वरूपोदृष्टवे
दैर्नापियज्ञदानादिभिः क्रियाभिर्दृष्टश्चकोभगवद्रूपेभावादि-
तिभावः ४८॥

मयभाष्य

भाषा अनुवाद

और यह अति दुर्लभ दर्शन पायके तुम अब कृतार्थ भये
हौं सोई कहते हैं कि न वेद अध्ययन सेन यज्ञ अध्ययन
कहे यज्ञविद्या जो कल्पसूत्र आदि कर्मकाण्ड के अर्थ सह
ह किये ग्रन्थ तिन से अर्थात् न यज्ञविद्या अध्ययन से और
दानन न्यासे न अग्निहोत्र आदि क्रियों से न सान्दायणा आदि उग्र क
हे कठिन तपस्यों के द्वारा यह मेरा रूप नरलोक मे देख
ने के शक्य है सो हे कुरुप्रवीर अर्जुन तुम को छोड़ि और
कोई नहीं नरलोक मे इस रूप को देखशका है सो तुम मे
रे अनुग्रह से इस मेरे रूप का दर्शन करि अपने को कृता
र्थ भये जानो ४८

चौपई

वेद न यज्ञ पढ़न दान हि सोई क्रिया कियें तपउग्र हि जो
है में नरलोक न याकों यह रूपहि कुरुप्रवीर तोहि अ
न्यन दर्शहि ४८॥

मातेव्यथामाचविमूढभावोदृष्ट्वारूपंघो
रंदृङ्मेदं व्यपेतभीःप्रीतमनाःपुनस्त्वं
तदेवमेरूपमिदं प्रपश्य ४९

शाङ्करभाष्यटीका १

मातेव्यथेति माते व्यथामाभूत्ते भयं माच विमूढभाव विमूढ
चित्तता दृष्ट्वोपलभ्य रूपं घोरमीदृक् यथावद्दृष्टं प्रीतममेदं व्यप
तभीर्विगतभयः प्रीतमनाश्चसन् पुनर्भूयस्त्वं तदेव चतुर्भुजरू
पंशङ्खचक्र गदाधरं तथेष्टं रूपमिदं प्रपश्य ४९

आनन्दगिरिकृतटीका २

विश्वरूपदर्शनमेवं स्तुता यद्यस्मादृष्टमानाहिभेषि तर्हितद्
पसंहरामीत्याह माते व्यथेति वक्ष्यतिचमनुभूतवमभिप्रप
तदेवेत्यन्तं इदमिति ४९ स्वामिकृतटीका. ३

एवमपिचेत्तवेदंघोररूपंदृष्ट्वाव्यथाभवति तर्हितदेवरूपं
दर्शयामीत्याह मातेइति ईदृक्करेदृशंघोररूपंदृष्ट्वातेव्यथा
मास्तविमूढभावोविमूढत्वंचमास्तुव्यपगतभयःप्रीतमना
स्त्वंपुनस्त्वंतदेवेदंममरूपंप्रपश्यप्रकर्षेणपश्य ४९

स्पष्टार्थम् ४९ ॥ विज्ञानभाष्यटीका ४ ॥ ॥

मातेइति ईदृशोररूपदर्शनेनतेयाव्यथायच्चेविमूढभावो
वर्ततेतेनचभयंमाभूत् तथाभवत्वंसर्वमेवसोमरूपंदर्शयामि
तदेवममरूपंपश्य ४९ रामानुजभाष्यटीका ५

स्पष्टार्थम् ४९ ॥ ॥ परमार्थप्रपाटीका ७

अतएवाह मातेव्यथेति ईदृशोरेभयानकंमेरूपंदृष्ट्वातेव्यथा
भंगुरत्वंविमूढभावोभ्रांतत्वंमास्तु अतःपरंव्यपेतभीःप्रीत
मनाःसन्तदेवपूर्वंरूपंपुनःप्रपश्य ४९

वनमालीटीका ८

इदंघोरमीदृगनेकवाह्वादियुक्तत्वेनातिभयंकरंममरूपंदृष्ट्वा स्थितस्यतेतवयाव्यथाभयनिमित्तापीडासामाभूत् तथाममरूपदर्शनेपियोविमूढभावोव्याकुलचित्ततयापरितोषवान्सोपिमाभूत् किंतुव्यपेतभीरपगतभयःप्रीतमनाश्चसन्पुनस्त्वंतदेववपुर्भुजंवासदेवादिविशिष्टंतयासदाभूतंवपुःप्रपश्यभयरहितेनसंतोषेणचप्रपश्य ५५

मधुसूदनीटीका ५

श्रीभगवानुवाचमयाप्रसन्नेनतवार्जुनेदंरूपंपरंदर्शितमात्मयोगात्तेजोमयंविश्वमनंतमाद्यंयन्मेत्वदन्येनदृष्टपूर्वं ननुमेरूपमिदंसुरेषुनचाहमेवंनरलोकवीरैर्शक्यस्त्वहंनृलोकेनृणांक्रियाभिर्यज्ञाध्ययनैर्नदानैर्नचक्रियाभिर्नतपोभिरुग्रैः ४७ मदीयंरूपंविश्वात्मकंतेजोमयंमयाप्रसन्नेनतवार्जुनेदंपरंरूपंदर्शितं आत्मयोगात्स्वसामर्थ्यात्तेजोमयंविश्वमनंतमाद्यं यन्मेत्वदन्येनदृष्टपूर्वं ननुमेरूपमिदंसुरेषुनचाहमेवंनरलोकवीरैर्शक्यस्त्वहंनृलोकेनृणांक्रियाभिर्यज्ञाध्ययनैर्नदानैर्नचक्रियाभिर्नतपोभिरुग्रैः ४७

पूर्वंत्वदन्यैरर्जुनादिभिर्नदृष्टं मदीयंरूपंविश्वात्मकंतेजोमयंविश्वमनंतमाद्यं यन्मेरूपंत्वयाविनाऽन्येनदृष्टपूर्वं ननुमेरूपमिदंसुरेषुनचाहमेवंनरलोकवीरैर्शक्यस्त्वहंनृलोकेनृणांक्रियाभिर्यज्ञाध्ययनैर्नदानैर्नचक्रियाभिर्नतपोभिरुग्रैः ४७

मधुसूदनीटीका ५

इदंघोरमीदृगनेकवाह्वादियुक्तत्वेनभयंकरंममरूपंदृष्ट्वा स्थितस्यतेतवव्यथाभयनिमित्तापीडासामाभूत् तथाममरूपदर्शनेपियोविमूढभावोव्याकुलचित्ततयापरितोषवान्सोपिमाभूत् किंतुव्यपेतभीरपगतभयःप्रीतमनाश्चसन्पुनस्त्वंतदेववपुर्भुजंवासदेवादिविशिष्टंतयासदाभूतंवपुःप्रपश्यप्रकटीक्रियमाणंप्रपश्यभयरहितेनसंतोषेणचप्रपश्य ५५

मधुसूदनीटीका ५

मानेभयनिमित्तेयेपीडाभूत्माविमूढता इदंघोरंमहद्रूपं मीदृक्भातिभयंकरे ५ दृष्ट्वासर्वात्मकंनानाकारयुक्तंममेश्व

रं निर्भयोभवप्रीतात्मापुनस्त्वंपश्यमद्रूपः तदेवचक्रगदा
संचतवीक्रंश्रियोज्वले ४९ नीलकंठीटीका ५२

इदमतिदुर्लभदर्शनेरूपेदृष्टापिचेद्यथासेनहिउपसंह
रामीदमित्याशयेनाह मातेइति ममरूपंईदृक्घोररूपं
दृष्ट्वानेतव्यथामाभूदितिशेषः विमूढभावोमोहस्ते
माभूत् व्यपेतभीःनिर्भयःप्रीतमनाश्चपुनस्त्वंभूत्वातदेव
यत्त्वयादृष्टंप्राग्रूपंतेममेदंरूपंप्रपश्य ४९

ज्ञानेश्वरीका स्पष्टार्थ

४९

रामकंठीटीका

घोरंकालपुरुषाद्याकृतियोगाद्उग्रंसंहारकर्मणाशिष्टंस्पष्टम् ४९

नासिकीरामकंठीटीका

ममेश्वरस्यरूपमीदृग्विश्वात्मकमिदंतद्रूपंतेघोरंकालपुरुषा
कृतियोगाद्भयंकरंदृष्ट्वामातत्त्वंव्यथाभयंमास्तु विमूढभावोमो
हेनास्तुतावन्मास्तु भयंकरंदर्शनेहिघोरस्यापिव्यथास्तुततोरम
त्वंत्वत्तएव विगतभयःप्रीतमना स्तुताभवेत्यप्रसन्नोवतासंस्तेपुनः
तेदेवेश्वररूपदर्शनात्माहएवंचतुर्भुजादिलक्षणामिदंपरिचिन्ते
नेदंतयापुरोभासमानंमेश्रीकृष्णरूपंप्रपश्य सम्यक्समाधिसं
स्कारमवश्य इष्टमर्हीभवत्वित्यभ्युपगमे ४९

पंचोलीटीका

यदापवमिदंघोरंरूपंदृष्ट्वातेव्यथाजायतेनहितदेवप्रागनुभू
तंरूपंदर्शयामीत्याह मातेव्यथेति हेअर्जुनममरूपंतीईदृक्
रूपंघोरंदृष्ट्वातेनवव्यथाभयंमाभूत्माचविमूढचित्तताभू
त् व्यपेतभीःविगतभयःप्रीतमनाःपुनस्त्वंतदेवचतुर्भुजेशांख
चक्रंगदापद्मधरंतवेष्टमेममरूपंरूपंप्रपश्य ४९

इदानीमेतादृग्रोरवरूपदर्शनेनमात्मतेव्यथेत्यादि मानेऽ
ति ममेदंदृष्यमानंग्रोरंविग्राकारंरूपमीदृग्यर्षादिजन
कंमयादर्शितंसंप्रति दृष्टतेव्यथाभयंचलनंवामात्मऽ
एवा विमूढभावश्चमूर्छितत्वमपिमात्मऽ किंतर्हि पुनर्भू
यएवप्रत्युतेदंरूपं नदेवतादावेनैवप्रकारेणालोकनेऽ
त्यादिप्रीतमनाः संस्तद्रूपस्यदर्शनकादनएवव्यपीतभी
र्भवसंत्यक्तसर्वोकमोहोभवेति वरदानलक्षणोभगवदनुग्र
हःसिद्धइति ५९॥

भाषा अनुवाद

जो ऐसा घोर भयानक रूप देखि तुम को क्लेश होता है
जो जिसमे तैसे मेरा रूप देखि यथा श्री मूढता न होय
इस से अब तुम विगतभय प्रसन्नचित्त होय फेरि हमा
रा सोई वह पूर्व रूप जो देखा चाहते हौं सो देखो ४५

चौपई

ना तोहि व्यथा न मूढता होई। घोर रूप मोहि देखे सोई भय
कर विगत हर्ष मन होऊ फिर देव रूप मोहि देखहु सोऊ
४६॥

संजयउवाच इत्यर्जुनंवासुदेवस्तथोक्त्वा
कंरूपंदर्शयामासभूयः आश्वासयामास
चभीतमेनं भूत्वापुनःसौम्यवपुर्महात्मा ५०

रामानुजभाष्यटीका १

इत्यर्जुनमिति इत्येवमर्जुनं प्रति वासुदेवस्तथाभूतं वचनं उ
क्त्वा स्वकं वसुदेवगृहे जातं रूपं दर्शयामास दर्शितवान् भूयः
पुनराश्वासयामास चाश्वासितवान् भीतमेनंभूत्वापुनःसौम्य
वपुःप्रसन्नदेहोमहात्मा ५० आनन्दगिरिकृतटीका २

प्रसन्नयोगपदं तदिदं इत्यं राज्ञे सूतोनिवेदितवानित्याह सञ्ज
य इति तथाभूतं वचनं मया प्रसन्नेनात्मचिन्तभुजं रूपं किंत
स्य रूपस्य परिचिन्तपूर्वस्य प्रसन्नदेहत्वेन चार्जुनं प्रत्याश्वासनं
भगवतोयुक्तमित्यत्र हेतुमाह महात्मेति ५०

स्वामिकृतटीका ३

एवमुक्त्वाप्राक्तनमेवरूपंदर्शितवानिति संजयउवाच इतीतिश्री
वासुदेवोऽर्जुनमेवमुक्त्वायथारूपमासीत् तथाकिरीटादियुक्तंच
तच्चतुर्भुजरूपंपुनर्दर्शयामास एवमर्जुनंभीतमेवं प्रसन्नवपुर्भूत्वा
नरंप्याश्वासितवान्महात्माविश्वरूपःकृपालुरितिवा ५०

विशालभाष्यटीका ४

स्पष्टार्थो संजय उवाच ५०

रामानुजभाष्यटीका ५

संजयउवाच इतीतिएवंपूर्वोक्तप्रकारेणवसुदेवसुतःकृष्णाभूयःस्व
कीयमेवचतुर्भुजरूपंदर्शयामास अपरिचिन्तरूपदर्शनेनभीत
मेनंपुनरपिपरिचिन्तसौम्यवपुर्भूत्वाश्वासयामासचमहात्मासत्य
संकल्पःसर्वेश्वरस्यपरमपुरुषस्यपरब्रह्मणोजगदुपकृतम
नुष्यवसुदेवसूनोश्चतुर्भुजमेवस्वकीयरूपंकंसभीतवसुदेवगा
र्थितेनकंसवधात्पूर्वंभुजद्वयमुपसंहृत्यपश्चादाविःकृतवा
नोसिदेवदेवेशशंखचक्रगदाधरादिवपूरूपमिदंदेवं प्रसादेनोप
संहरद्रूपमैश्वरमात्मनःरूपमेतच्चतुर्भुजमितिहिप्रार्थितंशिश

णलक्ष्मापिदिवनोःनवरतभावनाविषयेचतर्भुजमेववसुदेवसू
नोरूपेउदारपीवरचतर्बाहुंशंखचक्रगदाधरमिति अतःपार्थेनानेने
वरूपेणचतर्भुजेनेत्युच्यते ५·

स्पष्टार्थम् ५· अभिनवगमक्कनटीका ६

परमार्थप्रपाटीका· ७

पुनःसंजगादेति इत्युक्तप्रकारेवासुदेवउक्तास्वकंरूपंचतर्भु
जंदर्शयामास ५· वनमालीटीका ८

वासुदेवोर्जुनोनथेमुक्तास्ववत्क्रियतेप्रकाशपतइतिस्वकंरू
पंविश्वरूपंज्ञानतोस्ववत्प्रकाशयतिएतद्रूपंज्ञाननोवि
श्वरूपंस्ववत्प्रकाशयतिरूपेणपराएरत्वाधिकारिणमपेक्ष
भगवद्रूपेणतारतम्याभावात् यद्वास्वकंस्वकीयमर्जुनीयं सदा
र्जुनसंबंधंशंखचक्रगदादियुक्तं दर्शयामासभूयःआश्वासयामा
सचभीतमेनमर्जुनंभूत्वापुनःपूर्ववत्सोम्यवपुरनुग्रहशरीरः
महात्मापरमकारुणिकःसर्वेश्वरःसर्वज्ञइत्यादिकल्याणगुणाकरः ५·

रुसमवैनयन्टीका ५

एवमपरिचिन्नरूपदर्शनेनव्याकुलचित्तमर्जुनमुक्ताभगवांस्त
परिचिन्नमेवस्वकरूपंनेदर्शनवानितिसञ्ज्ञयोएतराष्टमुवाच
इत्यर्जुनमिति वासुदेवोवसुदेवपुत्रइत्येवमर्जुनमुक्तवा
स्वयंकल्पेनैवविश्वरूपदर्शनवालयेवभूयःपुनरपिस्वकंमेव
रूपंमयीतास्वरयरंकिरीटकुंडलकटकांगदकौस्तुभहारकटिसू
त्रपुराद्यनेकभूषणभूषितं शंखचक्रगदाद्योपशोभितमं
डरीकनयनंस्मयमानमुखांबुजंनिजंरूपंचतुर्भुजविग्रहं
दर्शयामास पुनःसोम्यवपुरतिकारुण्यवात्सल्यातिकांता
दिगुणयुक्तशरीरोभूत्वामहात्मामुदारमनाइमंनेनभगवतः
स्वयं नास्तिनिग्रहतिकत्वेपिभक्तार्थीनविग्रहंस्वविनेभीतं
अपरिचिन्नौराकारदर्शनेनभययुक्तमेनमर्जुनमाश्वासया
मासदेवार्थत्वममसिमतत्स्वभयेनालिस्वसारथिमामवलोक
येत्यादिनमेवंनेराश्वासितवान् चकारेणसर्वेश्वरस्यभगव
दयःक्रूराःसर्वेमनापवेसहमर्जुनमपिमत्तमपिमत्सखिति

¹ चित्रम

वासुदेवोर्जुनमिति प्राग्वत् शुक्लं यथापूर्वमासीत् तथाख्य
केयूरैकिरीटमकरकुंडलगदाचक्रादियुक्तं चतुर्भुजंश्री
वत्सकौस्तुभवनमालापीतांबरादिशोभितंदर्शयामासभू
यःपुनःआश्वासयामासचभीतमर्जुनमेनंभूत्वापुनःपूर्ववं
सौम्यवपुरन्यद्देहंशरीरंमहात्मापरमकारुणिकःसर्वेश्वरःस
र्वज्ञस्तादिकल्याणगुणाकरः ५०

सदानंदीटीका ११

इत्येवमर्जुनंप्रोक्त्वास्वकीयंरूपमीश्वरः किरीटिनंगदाशंखंच
क्रादियुतमद्भुतं चतुर्भुजंचश्रीवत्सकौस्तुभप्रभयान्वितं ८
वनमालापरीतांगंहारकेयूरशोभितं २ पीतांबरधरंस
र्वसौंदर्यैरसवाधिं दर्शयामासभीतमेनंभूत्वासौम्यवपु
र्हरिःपुनराश्वासयामासपूर्ववत्करुणाकरःसर्वज्ञःसर्व
शक्तिश्चकल्याणगुणसागरः ५०

नीलकंठीटीका १२

संजयउवाच इतीति वासुदेवः अर्जुनंप्रतिइतिपूर्वोक्तरी
त्याउक्त्वायथापूर्वमासीत्तथास्वकंमानुषंरूपंभूयःपुनर्दर्श
यामास यदर्जुनेनप्रार्थितंचतुर्भुजंधारणादिविषयंरूपंतद
पिनिरोढ्येत्यर्थः तथामहात्माव्यापकोपिसन्सौम्यव
पुरन्यद्देहंभूत्वाभीतमेनंआश्वासयामासच ५०

स्वामीटीका स्पष्टार्थं

श्रेयेतद्भूतराष्ट्रंप्रतिसंजय

उवाच ५०

रामकंठीटीका

श्रेयेतद्भूतराष्ट्रायसंजयउवाच किंतमहात्माविश्वरूपःसन्सौ
म्यवपुःपुनःप्राक्तनपुरुषविग्रहात्सदर्शनाकृतिर्भूत्वाभगवान्
नमर्जुनंतथाविधाद्भुतदर्शनमंत्रमात्रविनेवस्वमाणानप्रत्याश्वा
सयदितिनात्पर्यं

संजयउवाच त्यासिकी [illegible]टीका

एवंवासुदेवउक्त्वास्वकंरूपंकिरीटिनं
पुनर्भूयोदर्शयामासपुरुषेणप्रयुज्यते अर्जुनस्तत्पुरुषनिरस्त भ
गवोक्तप्रयोजकोभूदित्यर्थः समहात्माविश्वरूपः श्रीकृष्णः
कालरूपोपसंहारेणसमाधिसंस्कारनिरसनेनचसौम्यवपुः स
दर्शीकृतिर्भूत्वा एनंभीतंअर्जुनंपुनर्वेदमार्गानप्रकाशयामा
सयामासच सांत्वयामासच ५.

पंचोलीटीका

एवमुक्तप्रोक्तंतमेवरूपंदर्शितवानिति संजयउवाच इत्य
र्जुनमितिवासुदेवःअर्जुनंतथेतितथाभूतंवचनमुक्त्वाभूयः
पुनरपिस्वकंरूपंवसुदेवगृहेजातंदर्शयामासचपुनःमहा
त्मापुनःसौम्यवपुर्भूत्वाएनंभूतमाश्वासयामास ५.

रणवीरसमिहोत्रिनी॥

एतदेवस्पष्टयतिएनंभूतमइति संजयउवाच इत्यर्जुनमि
ति स्पष्टार्थः ५०॥

मयूभाष्य

५०॥

भाषा अनुवाद

ऐसे वचन कहि कर भगवान ने अर्जुन को वही सर्वरूप अपना देखाया यह सञ्जय धृतराष्ट्र से कहते हैं कि म हात्मा वासुदेव श्रीकृष्णजी ने अर्जुन को सोई चतुर्भुज कि रीटधारी अपना शान्त स्वरूप फेरि देखाया और डरे भये अर्जुन को आश्वास दिया ५०

चौपई

वासुदेव कहि नरको जैसे फिर निजरूप दिखायो तैसें
अल्पभय कहुं करी आश्वासा भय पुनसौम्य रूपजग वासा
५०॥

अर्जुनउवाच दृष्ट्वेदंमानुषंरूपंतवसौम्यंजना
र्दन इदानीमस्मिसंवृत्तःसचेताःप्रकृतिंगतः

५१ शाङ्करभाष्यटीका २

दृष्ट्वेदमिति दृष्ट्वेदं मानुषं रूपं मत्सखे प्रसन्नं भव सौम्य जनार्दनेत्यर्दतेर्गतिकर्म्मणोऽसुराणां देवप्रतिपक्षजनानां प्राणवियोगजनकत्वात्तथा प्रयोजने सर्वैर्जनैर्याच्यतइति वा जनार्दनः अभ्युदयनिःश्रेयसपुरुषार्थाय इदानीमयं नास्मि संवृत्तः संजातः सचेताः किंप्रसन्नचित्तः प्रकृतिं स्वभावं गतश्चास्मि ५१

आनंदगिरिटीका २

एवं भगवदाश्वासितः सन्नर्जुनस्तं प्रसादयन्नाह अर्जुनइति ५१

स्वामिटीका २

ततोनिर्भयःसन् अर्जुनउवाच दृष्ट्वेदमिति सचेताःप्रसन्नचित्तः इदानीं संवृत्तोऽस्मिप्रकृतिंस्वास्थ्यंचागतोस्मि शेषंस्पष्टं सुकृतस्यानुग्रहस्यातिदुर्लभत्वंदर्शयन् ५१

पिशाचभाष्यटीका ४

अर्जुनउवाच दृष्ट्वेदमिति इदंपरंप्राप्तिकारणं ५१

रामानुजभाष्यटीका ५

अर्जुनउवाच दृष्ट्वेति अनवधिकातिशयसौंदर्यसौकुमार्य लावण्यादियुक्तेनवैवासाधारणेमनुष्यसंस्थानस्थितमति सौम्यमिदंरूपंदृष्ट्वा इदानींसचेताः संवृत्तोस्मिप्रकृतिंगतश्च ५१

अभिनवगुप्तकृतटीका ६ ॥ ॥

स्पष्टार्थम् ५१ ॥ ॥

परमार्थप्रपाठीटीका ७

पुनरर्जुनः प्राह दृष्ट्वेदमिति मानुषंमनुष्येईदृग्योगंप्रसन्नचेताः प्रसन्नचित्तः संवृत्तोजातोस्मिप्रकृतिंस्वास्थ्यंचगतोस्मि ५१

वनमालीटीका ८

इदानींसचेताभयकृतसम्मोहाभावेनाव्याकुलचित्तः सं

श्री. गी. टी. ए

हतोस्मि तथाप्रकृतभयकृतयथागहितेनस्वास्थ्यंगतोस्मिस्व
ष्टमत्यत् ५१

रामानुजगीताटीका ५

भगवतस्सौम्यरूपादर्शनान्नदास्यामनाश्वनिर्भयःप्रीतविनःस
जर्जुनउवाच दृष्ट्वेदमिति हेजनार्दनेत्यनेनसंबुद्धजनात् हत्वा
स्वजनान्नस्यान्नतिष्ठामेवेतिस्नेहविनम् नवविग्रहरूपस्यानेतवि
भूतिपतेःसर्वेश्वरस्येदमत्रेत्रविषयभूतेसौम्यंतिरश्चिकांति
शयंसौदर्शंसौकुमार्यंसौहार्दंसौगन्ध्यंसौस्पर्शंसौशील्यंसौरस्य
लावण्यमनोज्ञादिगुणविशिष्टमानुषंमानुष्यतनुसंस्थानस्थितं
रूपंदेहंदृष्ट्वेदानीमद्यसचेताःप्रसन्नविनःभयकृतनाशाभा
वेनाव्याकुलविनइत्यर्थः संवृत्तोस्मिजातोस्मितथाप्रकृतिंगतः
भयकृतंयथागहितेनस्वास्थ्यंप्राप्तोस्मि एवंमयाप्रसन्नेनतवा
र्जुनेदंनवेदयज्ञाध्ययनैर्नेतिहाभांस्वस्यविश्वविग्रहस्यदर्शं
नमुक्तमधुनासदर्शयामिदमित्यादिनामत्कर्मकृदित्यनेनस्वक
स्यमानुषविग्रहस्यापिसदर्शनादर्शयन् ५१

मधुसूदनटीका २

ननोनिर्भयःसन्— इदानींसचेताः भयकृतनाशाभावेनाव्याकुलविनःसंवृतो
स्मि तथाप्रकृतिंभयकृतयथागहितेनस्वास्थ्यंगतोस्मि सदृष्टम
मत् ५२

सदानंदीटीका. ११

ननोस्मिनिर्भयोभूत्वाव्याकुलमाहार्जुनोहरिं दृष्ट्वेदंसौम्यरूपंनेवा
सदेवाभियंपरं १ इदानींनिर्भयोभूत्वास्वास्थ्यंप्राप्तोस्मिनागतः ५१

नीलकंठीटीका. १२

ननोनिर्भयःसन्नर्जुनउवाच दृष्ट्वेति सचेताअव्याकुलः प्रकृतिं
गतःस्वास्थ्यंप्राप्तः सेहनोजातोस्मि ५१

ननोनिर्भयःसन्नः र्जुनउ आनंदीटीका सदृष्टार्थः

वाच ५१

वाच-सदृष्टमेतत् ५१ रामकंठीटीका॥ ५१ एवंश्रुत्यागतप्रकृतिरर्जुन उ

लालसी टीका

ततः समाधिक्लेशोऽर्जुन
उवाच हे जनार्दनेदृशं स्फुरत्सौम्यं तवदर्शनं मानुषं रूपंतवदृष्ट्वाइदानीमु[illegible]
स्थानेप्रकृतिंस्वस्वभावंजीवत्वरूपंगतः प्राप्तः सन् सचेताश्चेतः कारणान्
विनोदंसंप्रसन्नः संपन्नः [illegible] ५१

पंचोलीटीका

ततोनिवर्त्यमानभयोर्जुनउवाच दृष्ट्वेदमिति हेजनार्दनतवे
दंसौम्यंमानुषंरूपंदृष्ट्वाइदानीमधुनासचेताःप्रसन्नचित्तःसंप्रत्त :
संजातःप्रकृतिंस्वभावंगतोऽस्मि ५१

श्रीवीरसमिद्धोथिनी॥

एवंभगवतोविश्वरूपंदृष्ट्वाजाताद्भादोर्जुनउवाच दृष्ट्वेदमि
ति श्रीजनार्दनेतिसंबोधनमनिष्टनिहन्तीष्टप्राप्तिसाधनत्वा
त्तवेदंमानुषंमनुष्यभावनायुक्तं सौम्यमाह्लादकंस्वरूपंदृष्ट्वेदानी
मेवसंप्रत्तःस्वधर्मस्थेचभगवद्भक्तिमूलस्यमोक्षं
प्रतिसाधनत्वावथारण्यादित्येनादृष्टोदंसचेताः वेत्यतेस्वभा
वोनेनेतिचेतः स्वभावसंवित्तेन सदवर्तनेऽतितत्संवित्येवप्र॰
कृतिंसद्भावंगतः संप्राप्तस्वस्वभावइतियावदिति ५१॥

मधुभाष

५१॥

भाषा अनुवाद

तिसके अनन्तर निर्भय होय अर्जुन ने कहा कि हे जनार्दन
न तुमारा यह शान्त मनुष्य स्वरूप देखि मैं अब प्रसन्नचित्त
भ्रो सावधान भया हौं ५१

दोहा

मनुज रूप यह देखके सौम्य जनार्दन तोर स्वधर्मस्थित
अबमें भयो स्वाभावक चितमोर ५१

170

श्रीभगवानुवाच सुदुर्दर्शमिदंरूपंदृष्टवा
नसि यन्मम देवाश्चप्यस्यरूपस्यनित्यंदर्श
नकांक्षिणः ५२ शाङ्करभाष्यटीका १

सुदुर्दर्शमिति सुदुर्दर्शं सुष्ठु दुःखेन दर्शनमस्येति सुदुर्दर्श
मिदं रूपं दृष्टवानसि यन्मम देवादयोऽप्यस्य मम रूपस्य नि
त्यं सर्वदा दर्शनकाङ्क्षिणोदर्शनेऽपीव न त्वमिव दृष्टवन्तो न
हीत्यभिप्रायः ५२ आनन्दगिरिकृतटीका २

उपास्यतया विश्वरूपं स्तोतुं भगवदिष्टं दर्शयति भग
वानिति नह्यतिरिक्तानामिदं रूपंदृष्टमशक्यमिमन्यद्दर्श
यति देवादयइति ५२ स्वामिकृतटीका ३

यन्मेविश्वरूपंदृष्टवानसितत्सुदुर्दर्शमत्यंतंदृष्टमशक्यमतोदे
वाश्चप्यस्यरूपस्यदर्शनमिच्छंतिकेवलेनपुनर्मेदंपश्यंति ५२
पिशाचभाष्यटीका ४
॥ ॥
स्पष्टार्थं ५२ रामानुजभाष्यटीका ५

श्रीभगवानुवाच सुदुर्दर्शमिति ममेदंसर्वस्यप्रशासनेवस्थि
तंसर्वाश्रयंमर्वैकारणभूतंयत् दृष्टवान्ननुसुदुर्दर्शंनन
केनापिदृष्टंशक्यंस्वरूपस्यदेवाश्चपिनित्यंदर्शनकांक्षिणः
नतदृष्टवंतः ५२ अभिनवगुप्तकृतटीका ६

स्पष्टार्थम् ५२ परमार्थप्रपाटीटीका ७

पुनर्भगवान् सुदुर्दर्शंसुतरांदुःखेनापिदृष्टमशक्यंममरूपंय
दृष्टवानसिश्चस्यरूपस्यदेवाश्चपिनित्यंदर्शनमिच्छंतिमनोरथ
मात्रेकुर्वंतिपरंनुन प्राप्नुवंति ५२
वनमालीटीका ८

स्वकृतस्यानुग्रहस्यातिदुर्लभतंदर्शयतिसुतर्भिःममयद्
यमिदानीतंदृष्टवानसि इदंविश्वरूपंसुदुर्दर्शं यन्मंतंदृष्टमश

कं यतोदेवाश्रप्मस्रूपस्यनिमेसर्वदादर्शनकोतिणोनतत्व
मिवदृर्वदृष्टवेतनवाग्रेदृस्येतीमभिप्रायःदर्शनकोतायाम्लो
कः ५२

रुक्ममवैजयन्तीटीका ५

श्रीभगवानुवाच सुदुर्दर्शमिदमिति ममसर्वविश्वप्रशासनेः
वस्थितस्यसर्वाश्रयस्यसर्वकारणभूतस्यस्वरूपंविश्वरूपद
र्शनात्माकृतदृष्टवानसितदेवदमिदानीतनरूपंयदकलोड
वंदेवकीपुत्रमनुष्याकारविग्रहंसुदुर्दर्शनकेनापिदृष्टपूर्वं
विश्वरूपंसुदुर्दर्शमिदंतुसुदुर्दर्शमितिविशेषः अस्यसुदुर्दर्श
तमेवाह देवाइति अस्यमनुष्यतनुस्थास्थितस्यरूपस्यदेवा
अपिब्रह्मादयोपिनित्यमनवरतंदर्शनकांक्षिणोसततदृष्टव
तः अयंभावःयथाभगवतोममविश्वविग्रहस्यनोवलेस्वर्यो
दीनांकूरतमभयंकरत्वादीनांचगुणानांद्यात्यापरमप्यस्ति
मितियेथात्मनदेवैरपिनज्ञातोमनुष्यस्यकाकथातथाकृस
रूपेमनुष्यविग्रहेपिसौदर्यलावण्यबलपौरुषवृद्धादिभि
र्गुणैःपशुचारणतपरदारहरणबन्धनविग्रभयपलायन
बलात्कारक्षिप्तादिकर्मभिश्चाहतमीश्वरतयाथातथ्यंवब्रह्मा
दयोपिनजानंतीतरेकिमुवक्तव्यमतोमदनुग्रहेणैवसुदुर्दर्श
मम्यथासुदुर्दर्शमिति ५२

सुकृतस्याश्रयस्यानि
र्लेभत्वंदर्शयन् चाह
भिः श्रीभगवानुवाच

मधुसूदनीटीका ५३

ममयद्रूपमिदानींत्वंदृष्टवानसि इदंविश्वरूपंसुदुर्दर्शमसंते
दृष्टमशक्यंयतो देवाश्रप्मस्रूपस्यनिमेदर्शनकांक्षिणः
नतत्वमिवदृर्वदृष्टवंतः नवाग्रेदृस्येतीमभिप्रायः दर्शना
कांक्षायानिमंत्रोकः

५२

सदानंदीटीका ५३

सुकृतस्यप्रसादस्यसुलभत्वंप्रदर्शयन् उवाचभगवानेवं
स्वभावस्यजनंप्रति १ विश्वरूपंमदीयंयत्वमिदंदृष्टवानसि
तदसंतमशक्यंहिदृष्टुंदेवैरपि २ देवास्तुदृष्टुमिच्छंतिम
ततेसानिध्यमपिनतेतमिवदृर्वतेदृष्टवंतः कदाचन नचै
वाग्रेदृस्येतिश्रीहरेरयमाशयः ५२

नीलकंठीका ५२

अस्यविश्वरूपदर्शनस्यदौर्लभ्यंदर्शयन् श्रीभगवानुवाच
सुदुर्दर्शमिति दर्शनकांक्षिणः दर्शनेकांक्षेणेवनलभ
ते ५२

अस्यरूपस्यदुर्लभदर्शनतांआख्याय श्रीरंगीटीका न श्रीभगवानुवाच ॥
देवाब्रह्मादयोपिनत्रत्तगीदिस्वाधिकारब्रह्मविनतयापरमदुर्ल
त्वभावः ५२

अर्जुनाभासायभगवानुवाच॥ रामकंठीटीका
निगदव्याख्यातप्रायमेतत् यतःस्वर्गादितत्तत्स्वाधिकारब्रह्मवि
त्रह्मादपरामृष्टस्वभावात्तस्मादयोदेवा अप्यस्यरूपस्यसदासाक्षा
त्कारमभिकांक्षंतिनतल्लभंते ५२॥

नासिकी वसुमतीटीका॥ सुदुर्दर्शमत्यन्तदुर्लभंयत्
दर्शयन् दृष्टवान्मात्तवान् अस्यरूपम् ५२ ॥

पंचोलीटीका

सुदुर्दर्शमत्यन्तदुर्लभंयत्वंदर्शयन् श्रीभगवानुवाच
सुदुर्दर्शमिति हेअर्जुनममरूपंसुदुर्दर्शंसुष्ठुप्रतीवदुर्दर्श
लिंगोभवंति ५२

रणवीरसमिद्धेरिनी॥
अथभगवानर्जुनेनेत्थंनराख्यास्वसखिनमाह सुदुर्दर्शमिति
गतार्थमेतच्छ्लोकद्वयं ५२॥

मधुभाष्य

५२॥

भाषा अनुवाद

तिसके बादि भगवान अपनी कृपा की दुर्लभता देखाव
ते हैं कि जो यह हमारा विश्वरूप स्वरूप तुम ने देखा
इस का दर्शन अति दुर्लभ है देखो देवतागण भी इस रू
प के दर्शन की इच्छा सर्वदा करते हैं परन्तु इसका दर्श
न नहीं पावते हैं ५२

दोहा

दुर्लभ अतिशय रूप यह जो मम देखा तेहुं सब अभिलाखी
दर्शके नित्य यादि रूपके पहुं ५२॥

173

नाहं वेदैर्न तपसा न दानेन न चेज्यया श
क्य एवंविधो द्रष्टुं दृष्टवानसि यत्तम ५३

रामानुजभाष्यटीका १

कस्मात् नाहमिति नाहं वेदैः ऋग्यजुःसामाथर्ववेदैश्चत
र्भिरपि न तपसोग्रेण चान्द्रायणा दिना नदानेन गोभूहिरण्ण
दिना न चेज्यया यज्ञेन पूजया वा शक्य एवं विधो यथा दर्शि
तप्रकारोदृष्टमभेरशक्योदृष्टवानसि मां यथा त्वं ५३

आनन्दगिरिकृतटीका २

दर्शनोपायाभावात् उर्दर्शयमिति शङ्कते कस्मादिति वेदादिसूण
योष सत्स्वपि भगवानुक्तरूपोनशक्योदृष्टुमित्याह नाहमिति न
हिं दर्शनायोग्यत्वात् दृष्टमशक्यत्वमित्याशंक्याह दृष्टवानिति ५३

स्वामिकृतटीका ३

नत्वदेतन्नोहमितिस्पष्टार्थः ५३ विज्ञानभाष्यटीका ४ ॥ ॥

॥

स्पष्टार्थम् ५३ रामानुजभाष्यटीका ५

नाहमितिभक्तोति वेदै श्रध्यापनप्रवचनाध्ययनश्रवणाज्ञपवि
धयेर्योगदानहोमनयोगैश्चमद्भक्तिविरहिनैः केवलैर्यथावदव
स्थितोहं दृष्टुमशक्यः ५३ अभिनवगुप्तकृतटीका ६

नमोनमस्तमनेनयोनः पूर्णंभक्तातिशयाविष्कारार्थंयदेवभग
वतानिर्णीताध्यायैरभ्यधायस्वस्वरूपं तदेवार्जुनः प्रमत्तोपलंभ
विषयापनेस्तोत्रद्वारेणप्रकटयतीतिनिष्ठाख्यानंकेवलेयोनरू
पप्रसंगायेतिविरम्यते ५३ परमार्थप्रकाशटीका ७

नाहंवेदैरितिगतार्थं [illegible]

[illegible] ५३ वनमालीटीका ८

कस्माद्देवापनरूपेणदृष्टवंतोनवाहस्यतिमदीयनाटपानुग्रह
सूत्रत्वादित्याह नवेदयज्ञाध्ययनैरित्यादिनागतार्थः श्लोकःपरम
इलेभक्तख्यापनायाभ्यस्तः ५३

श्री.
गी.टी.

यथाममविश्वरूपंभक्तिहीनैःपुरुषैर्वेदाध्ययनादिभिःसाधनै
ईदृशोनयामनुष्यरूपमपीमाह नादेवैरिति यथातेमाव
षरूपंमादृष्टवानसितथैवविधोवसुदेवसूनुर्हिभुजश्चतु
र्भुजोवात्मारथिरहंमद्भक्तिशून्यैःकेषांचिदपिपुरुषवेदाध्यय
नादिभिरपिसाधनैरदृष्टोनशक्यः ५३

कस्मादेवापतद्रूपंनदृ
ष्टवतोनवाऽद्रक्ष्यतिमद्भ
क्तिशून्यत्वादित्याह॥

मधुसूदनीटीका १०

नवेदयज्ञाध्ययनैरित्यादिनागतार्थोयंश्लोकःपरमदुर्लभत्व
ख्यापनायपुनरभ्यस्तः

५३

सदानंदीटीका ११

कुतएतन्नदेवाल्लेदृष्टवतानवापुनः द्रक्ष्यतीतिशृण्वतेमद्भ
क्तिर्यास्यैमलत्तमा १ नृयेषांसामुत्पन्नानतेनज्ञाधिकारिणः
वेदैरधीतेरूपसादानेयज्ञैरदृष्टवान् २ दृष्टमेवंविधोनाम्नि
शक्योदृष्टोयथात्वया १ ५३

नीलकंठीटीका १२

नाहमिति नवेदयज्ञाध्ययनैरित्यनेनोक्तपदार्थः पुनरुच्यते
विश्वरूपदर्शनस्यातिदौर्लभ्यसूचनाय सप्तार्थश्चश्लोकः ५३

ज्ञानेदीटीका स्पष्टार्थम् ५३ मुक्तोपायमाह॥

रामकंठीटीका

ततःसतरामर्वेणाकेनविदुष्करदर्शनमेतद्यत्तयामत्वसाराविभू
तपरमानवत्त्वाद्दृष्टमतोयथामोक्षतःसाक्षात्कृतवांस्तथादाना
दिक्रियामक्तैरीदृशश्चकोः

लक्ष्मिकी[illegible]टीका

तत्रहेतुः॥ सप्तोर्थः [illegible] ५३ ॥ ॥

पंचोलीटीका

नाहमिति नवेदैः ऋग्यजुःसामाथर्वभिःतपसोग्रेणचैवायणा
दिनानदानेनदानेनगोभूहिरण्यादिनानचैज्ययायज्ञेनप्रशमेया
दिनापवेविधोइहुंनशकाःयथावंमांदृष्टवानसि ५३

रणवीरसमिद्धोयिनी॥

स्पष्टार्थः ५३॥

मधुभाष्य

५३॥

भाषा अनुवाद

जस अपने रूप के दुर्लभ दर्शन मे कारण कहते हैं कि
तुम ने जो रूप मेरा देखा वह वेद अध्ययन औ तपस्या
या दान यज्ञ के द्वारा किसी को देखने की सामर्थ्य नहीं है ५३

दोहा

नामे तपयज्ञदान सें वेदहि मे पुनपक्ष यहविध देष न
याका हों जिहविध देखातेहु ५४॥

186

भक्त्यात्वनन्यया शक्य अहमेवंविधोऽर्जुन ।
ज्ञातुं द्रष्टुं च तत्त्वेन प्रवेष्टुं च परंतप ५४

पाण्डुरभाष्यटीका १

कथं पुनः शक्यत्वमनेन भक्तिमात्रेण किं विशिष्टयेत्याह अ
नन्यया अदृष्टयगभूतया भगवतोऽन्यत्र पृथक् न कदाचिदपि
भवति सा तनन्या भक्तिः सर्वैरपि कर्मणोर्ध्वसंदेहादनन्त लभ्यते
यया सानन्या भक्तिस्तया शक्योऽहमेवंविधो विश्वरूपप्रकारेऽहं
अर्जुन ज्ञाने शास्त्रतोन केवले ज्ञाते शास्त्रतोऽदृष्टे च साक्षात्कृ
तें तत्त्वेन तत्त्वतः प्रवेष्टुं च मातुं च गन्तुं परंतप ५४

आनंदगिरिटीका २

केनोपायेन तर्हि द्रष्टुं शक्योभगवानिति पृच्छति कथमिति श्रु
त्यर्थज्ञानद्वारा तद्दर्शने सफले भवतीत्याह उपायतइति नभक्ति
मात्रं तत्र हेतुरिति तत्राह्यर्थस्फुटयति किमित्यादिना अनन्यभ
क्तिमेव व्यनक्ति सर्वैरिति ५४

स्वामिटीका ३

केनोपायेननहिंतेद्रष्टुंशक्यइतिनाह भक्त्येति अनन्ययाभक्तिये
त्यादिभक्तानएवंभूतोविश्वरूपोदर्शनेनपरमार्थतोज्ञातुंशक्यः शा
स्त्रतोदृष्टुंचशक्यतत्त्वतःप्रवेष्टुंचतादात्म्येनशक्योनान्येकदाचेः ५४

रामानुजभाष्यटीका ४

स्वष्टार्थम् ५४

अनन्ययाभक्त्यातत्त्वतः शास्त्रेज्ञातेतत्त्वतः साक्षात्कर्तेतत्त्वतः प्रवेष्टुं
शक्यः तथाचस्मृतिः नायमात्माप्रवचनेनलभ्योनमेधयानबहू
नाश्रुतेनयमेवैषवृणुतेतेनलभ्यस्तस्यैष आत्माविवृणुतेतनूंस्वा
मिति ५४

अभिनवगुप्तटीका ५

स्वष्टार्थं ५४

परमार्थप्रकाशटीका ६ यतोऽभिचारिण्यामक्त्यातत्त्वेनहा
तेशास्त्रतःदृष्टुंप्र—तत्त्वतःप्रवेष्टुंतादात्म्येनशक्यः नान्यथा ५४

वनमालाटीका ७

वेदतपोदानेज्यादिभिर्द्रष्टुमशक्यस्तेनहिकेनोपायेनद्रष्टुंशक्योमीत

नत्वनन्यभक्त्येतिसाधनान्तरव्यावृत्त्यर्थंत्वशब्दः भक्त्यैवानन्ययामदेक
निष्ठयासंवीतमत्तज्ञानपूर्वकाविच्छिन्नप्रेमप्रवाहरूपया एवंविधो
दिव्यानेतनिरतिशयैश्वर्यविशिष्टविश्वरूपवानहंशास्त्रतोज्ञातेशक्यो
ऽग्रहमितिच्छेदसोविसर्गलोपः नकेवलेशास्त्रतोज्ञातेशक्योपि
नतत्त्वेनदृष्टुंच एतादृशभक्तिपूर्वकवेदान्तश्रवणमननिदिध्यास
नादिभिरनन्यप्रयोजनैस्तैर्योविश्वरूपात्मनेनरूपवान्स्वयोग्य
तानुसारेणगृहीतयासाक्षात्कर्तुंशक्यः प्रवेष्टुंमत्साक्षात्कारानन्त
रंमत्प्रसादेननिर्हृतनिशेषाविद्यतयामुक्तेनशक्यः प्रवेशो
हिभगवत्साक्षात्कारादिकंनलोकप्रवेशः साक्षात्कारादिरूपंसंश्लेषविशे
षएववामवेशः ५४

अनन्यभक्तेनयन्नीकाः ५

ननुयदिवेदनपोदानेज्याभिरिष्टुंमशक्यस्तर्हिकेनोपाये
नद्रष्टुंशक्योऽसीतिचेन्नाह भक्त्यानन्ययेतिनशब्दः साधनान्त
रनिराकार्यार्थकः हेऽर्जुनयथाविधाक्तनिरूपभक्तोवद्रष्टुंशक्योना
न्यैरुपायैस्तथैवंविधोनशक्यस्त्वन्मुखोऽहमनन्यशाऽभिवा
दिनादेवानोपासनरहितयाभक्त्यासाध्यसाधनरूपयापराप्तया
शक्यः किंकर्तुंशक्योऽसीत्यपेक्षायामाह ज्ञातुमितिवेदनादिशब्दै
स्तेनयाथात्म्यस्वरूपगुणादिकत्वेन ज्ञातोद्रष्टुंचपुनस्तत्त्वेनद्रष्टु
साक्षात्कर्तुंचपुनस्तत्त्वेनप्रवेष्टुंमद्भावापत्तिलक्षणंमोक्षप्राप्तुंश
क्योनान्यैरुपायैरितिशेषः नायमात्माप्रवचनेनलभ्योनमेधयानव
हुनाश्रुतेनयमेवैषवृणुतेतेनलभ्यस्तस्यैषआत्माविवृणुतेतनूंस्वा
मित्यादिश्रुतेरप्यर्थात्तात्परतयैतिसंबोधनेनमद्भक्तिरहिता
नसाधनकदम्बात्मकशास्त्रनाशक्यत्वमेवाभिप्रेतमः रतिसूचितम् ५५

मधुसूदनीटीकाः-

यदिवेदतपोदानेज्याभिर्द्रष्टुमशक्यस्त्वंतर्हिकेनोपायेद्रष्टुंशक्योसीत्यतआह

साधनान्तरव्यावृत्त्यर्थंत्वशब्दः भक्त्यैवान्ययामदेकनिष्ठयानि १
दिध्यासप्रीतिपूर्वकविच्छिन्नप्रेमप्रवाहरूपयाह ज्ञातेशक्यः शास्त्रतः हेअर्जुन
शक्यः अनन्ययाभक्त्याकिंतुनकेवलेशास्त्रतोज्ञाते
र्वेदान्तवाक्यश्रवणमननिदिध्यासनपरिपाकेनततः विच्छेद
साक्षात्कारादविद्यातत्कार्येनिवृत्तौतेनप्रवेष्टुंचमद्रूपतयैवावं
वाहंशक्यः हेपरंतपशत्रुमर्दनेतिप्रवेशयोग्यतासूचयति

नायप्रेमीकृतोच्यते ५४ सदानंदीदीका ११

यदिदृष्टमशक्यत्वेनयोवेदाधरादिभिः केनोपायेनतन्नहिदृष्टुं
शक्योसिचेतिचेत् १ साधनांतरव्याहतेनशब्दोवोध्यत्वमेः म
देकनिष्ठयाप्रेमभक्त्यैवाहंमदेश्वरः २ दिव्यरूपधरोज्ञानेशक्यः
शास्त्रानरोनमेः साक्षात्कर्तुंस्वरूपेणवेदवाक्योक्तयाधिया श
क्यस्त्वसिसदाप्रेमभक्त्यैवाराधितोजनैः साक्षात्कारमदविज्ञानका
ग्रहाभावेनतः ४ सत्स्वरूपतयैवान्येशक्योहंहेपरंतप अन
न्ययैवभक्त्यात्वंसदाभीमाप्रयान्नेन ५४

नीलकंठीटीका १२

कथंतर्हिदृष्टुंशक्यत्वमतआह भक्त्येति भक्त्याश्राराधनेन अन
न्यया अव्यभिचारितयाश्रवणाद्यैरित्यर्थः अहंएवंविधोज्ञातेशक्यः
वेदार्थशोधकशास्त्रतः दृष्टुंशक्योभानतः तत्त्वेनयाथात्म्यत
प्रवेष्टुंशक्यस्तत्त्वमसिवाक्यार्थज्ञानतः हेपरंतप शत्रुतापन
परंतपः ५४

सदानंदीदीका स्पष्टार्थः ५४ ॥

रामकंठीटीका

केनतर्ह्युपायेनशक्योसीत्याह ॥
भक्त्यामदिक्ष्वयेवपरदेवमगोभिज्ञातज्ञेसत्यभयापरिचर्ययानन्य
भागदेवाविभक्तसम्यग्ज्ञानत्वाद्विद्यमानमद्यतिरिक्तभजनीयवि
षयत्वेसत्यनन्ययाज्ञातुमविमे वारिनावगमेनवोढुंतयासम्यग्ज्ञान
लक्षणोनोपायेनदृष्टुंगोचरीकर्तुंनशक्तोहंज्ञेयोयपरिशीलनाभा
सातिशयात्मवेष्टुमात्मतयावगाढुमेवंविधोयथावयाद्रुमः पू
र्वोहंनान्येरुपायैस्तेवपरमास्मस्वरूपमसाक्षात्प्रमातुंवेप्रपर्यंतो
परांभूमिमधिरूढस्तेनदुस्तरहैतमोहमागराद्गुतीर्णाःसमाश्रयमिहि
कृतस्तवेदानीमदृष्टपरमार्थजनोविनेभयादिदोषेः संबंधस्यर्थः
५४ ॥

लालिकी [illegible] टीका

नन्वेवंचेत्केनोपायेनतर्हिदृष्टुंशक्योइतिस [illegible] तत्राह ॥

अनन्ययाभक्त्यातिरिक्तयाकांक्षणीयरहितयाभक्त्या प्रेमातिशय
पूर्वकेनोपासनेन एवंविधस्वभावोविश्वात्मकोहंज्ञातुंअतत्त्वभिन्ना
तम् द्रष्टुंसाक्षात्कर्तुंप्रवेष्टुंमोक्षतयावगन्तुंचशक्यः नान्येरुपाये
रत्वधारणोसाधनोत्तरत्वाद्दृष्टार्थः ५४

पंचोलीटीका

केनोपायेनतर्हिद्रष्टुंशक्यइतिनत्राह भक्त्येति हेअर्जुनत्व
नः अहमेवंविधोअनन्ययाभक्त्यानविद्यतेअन्यउपायोयस्यसा
तयाअनन्ययाभक्त्यासर्वैरपिकरणैर्वासदेवादन्नोपलभ्यते
तत्त्वेनतत्त्वतः याथात्म्येनद्रष्टुंशक्यः चपुनःअन्यत्शास्त्रनोज्ञात
द्रष्टुंपरमेश्वरेणैवंगंतुंहेपरंतपअहंशक्यः ५४

रणवीरसमिहोयिनी॥

भक्त्येति हेअर्जुन भक्त्यानन्यभक्त्योयज्ञादिभ्योविशिष्टयदश
मिसाधकत्वद्योतकः अनन्ययाऽन्यैर्नाविद्यतेयाभक्त्यार्थादद्ध
नकर्मरागोमम्मद्वेषःश्रवणकीर्तनध्यानात्मिकयाशुश्रूष
याद्रमेव श्रवणादिकंमनोज्ञानंतद्रूपेणद्रष्टुंतत्त्वेनयथार्थ
हेतुनाप्रवेष्टुंचभक्त्यैवनाकोनत्वन्यया यतसाध्यस्वर्गा
कामेष्टयेतिभावः ५५॥

मधुभाष

५८॥

भाषा अनुवाद

जो के वि कोन उपाय से आप दर्शन दे सकते हो जो यह कहो
जो कहते हैं कि हे अर्जुन अनन्य कहे एकचित्त भक्ति हो के
द्वारा ऐसे विश्वरूप से हम प्रगट होसकते हैं और वह भक्त
भी हमें जानि सके है और हे परन्तप अर्जुन शास्त्र से प्रवेश
जो तत्वतः रूप प्रवेश अर्थात् उस रूप मे लीन हम कराय स
कते हैं और कोई भी उपाय नहीं है ५५

दोहा

अनन्य भक्ति कर प्राप्त में अर्जुन यादि विधान जानन देखन
तत्वसें प्रवेश परंतप ज्ञान ॥ ५५

[illegible]

मत्कर्मकृत्मत्परमोमद्भक्तःसङ्गवर्जितः
निर्वैरःसर्वभूतेषुयःसमामेतिपाण्डव ५५
इतिश्रीमद्भगवद्गीतासूपनिषत्सुब्रह्मवि
द्यायोगशास्त्रेश्रीकृष्णार्जुनसंवादे वि
श्वरूपदर्शनोनामैकादशोध्यायः ११

शाङ्करभाष्यटीका १

अधुना सर्वस्य गीताशास्त्रस्य सारभूतोऽर्थोनिःश्रेयसार्थीनुष्ठे
यत्वेन समुच्चित्योच्यते मत्कर्मकृदिति मत्कर्मकृत्मदर्थं क
र्म मत्कर्म तत् करोतीति मत्कर्मकृत् मत्परमः करोति भ
गवान् स्वामिकर्म न ह्यात्मनः परमा प्रेप्सा गन्तव्या गतिरिति स्वा
मिने प्रतिपद्यते अयत्न मत्कर्मकृत्मामेव परमा गतिं प्रति
पद्यत इति मत्परमोहं परमः परा गतिर्यस्य सोयं मत्परमः
तथा मद्भक्तः मामेव सर्वप्रकारैः सर्वात्मना सर्वोत्साहेन भजत
इति मद्भक्तः सङ्गवर्जितः धनमित्रपुत्रकलत्रबन्धुवर्गेषु स
ङ्गवर्जितः सङ्गः प्रीतिःस्नेहवर्जितोनिर्वैरोनिर्गतवैरः अतः स
र्वभूतेषु शत्रुभावरहितः आत्मनोऽत्यन्तापकारग्रहणेष्वपि
यईदृशोमद्भक्तः समामेत्यसावेव तस्य परा गतिर्नान्या कदाचि
दपीति ५५ इतिश्रीभगवद्गीतासूपनिषत्सुब्रह्मविद्यायांयो
गशास्त्रेश्रीशाङ्करभाष्यटीकायां एकादशोध्यायः ११ ॥

आनन्दगिरिकृतटीका २

भक्तानिति विशेषणादन्येषामहंतामाशंक्याह अधुनेति स
मुच्चित्य संक्षिप्य पुञ्जीकृत्येति यावत् मत्कर्मकृदित्यत्र मत्प
रमत्वे आर्थिके इति पुनरुक्तिमाशंक्याह करोतीति भग
वानेव परमा गतिरिति निश्चयवतस्त्वेव निष्ठा सिध्यतीत्याह
तथेति ननेत्येव सर्वप्रकारैर्भजनं धनादिस्नेहाकृष्टतादित्याशं
क्याह सङ्गेति द्वेषपूर्वकानिष्टाचरणे वैरं अनपकारिषु तद्भावे
पि भक्तेष्वपकारसिद्धिति शङ्कित्वाह आत्मनइति एतच्च सर्वं
संक्षिप्यानुष्ठानार्थमुक्तमेव मत्तोनिष्टोभगवत्प्राप्तिरव
स्थाविनीमुपसंहरति अयमिति तदेवं भगवतोविश्वरूपस्य

सर्वात्मनः सर्वज्ञस्य सर्वेश्वरस्य मत्कर्मकृदित्यादिना क्रममुक्ति
फलमभिधानमभिवदता तमदवाप्तोऽर्थोऽवस्थापितः ५५
इतिश्रीभगवद्गीतासूपनिषत्सुब्रह्मविद्यायोगशास्त्रे श्रीम
दगिरिकाटीयोपकादशोध्यायः ११

स्वामिकृतटीका २

अतःसर्वशास्त्रसारंपरमरहस्यमृषिवाद मत्कर्मकृदिति म
दर्थंकर्मकरोतीति मत्कर्मकृत् अहमेवपरमःपुरुषोऽय
मस्मःममैवभक्तिमाश्रितःपुत्रादिषुसंगवर्जितः निर्वैरश्चस
र्वभूतेषुएवंभूतोयःसमामाप्नोतिनान्यइति ५५ देवैरपिसह
दर्शनपोदानादिकोटिभिः भक्तायभगवानेवंविश्वरूपमदर्श
यत्॥ इतिश्रीभगवद्गीतासूपनिषत्सुब्रह्मविद्यायोगशास्त्रेश्रीम
त्कोयैकादशोध्यायः ११

रामानुजभाष्यटीका ३

मदितिवेदाध्ययनादीनिसर्वाणिमदाराधनरूपाणीतियःक
रोतिसमत्कर्मकृत्मत्परः सर्वेषामारंभाणामहमेवोद्देश्यो
यस्यसमत्परमः अतएवमत्प्रियत्वेनमत्कीर्तनस्तुतिध्यानार्च
नप्रणामादिभिर्विनात्मधारणमलभमानोमदेकप्रयोजनतः
नैवरमतेमत्समवमानःनिर्वैरःसर्वभूतेषुमत्तोन्यंमदेकप्रियते
वैरःस्वस्वभावतोनमूढैःक्वसापराधैर्नैवनानुसंधानात्स
र्वभूतानांपरमंभूतमजानतोनानुसंधानात्स
भावतेषुनिर्वैरः एवंभूतःसमामेतिमायैवावस्थितेप्रा
प्तिनिरस्तविद्यादिशेषदोषगंधोमदेकानुभवोभवतीत्यर्थः
५५ इतिश्रीमद्भगवद्गीतारामानुजाचार्यविरचितश्रीमद्भग
वद्गीताभाष्यटीकायामेकादशोध्यायः ११

मध्वनवमस्कृतटीका ४

सकलोपसंहारोनेपरमप्रशांतरूपोन्यत्तत्रास्तिनिंदतीति
उपसंहारेभगवतःसौम्यतांचविद्यमानान्यत्रेयरमणीयायेषां

भक्तिः परिपोस्फूर्तितेषांवासुदेवंसर्वमितिमादिपूर्वाभि
हितोपदेशचमत्काराद्विज्ञातात्मकेवासुदेवतत्त्वमयत्नतए
वबोधपदवीमवतरतीतिशिवम् ५५ शुद्धाशुद्धविमिश्रो
धेसंविदैक्यप्रकाशनात् भूर्भुवःस्वस्वयंप्रपञ्चमतेनस
मोमुनिः षष्ठोत्रसंग्रहः इतिश्रीमदाचार्याभिनवगुप्तवि
रचितेश्रीभगवद्गीतार्थसंग्रहेषष्ठोध्यायः ६

परमार्थप्रपादीका ७

अथसंन्यासस्यस्वरूपादि मत्कर्ममत्परमिति मदर्थंकर्मकरोती
तिमत्कर्मकृत् अहमेवपरमः पुरुषार्थोयस्यमयिभक्तो
मदाश्रितः पुत्रकलत्रादिसंगवर्जितः सर्वभूतेषुनिर्वैरोभ
वति समाप्नोति नान्यः तदुक्तं मत्संगभिभक्तिंलभते ना
नारंभेरनेगाद्युथमभिलिवतश्चिविणेभ्यासलभ्यसोरभ्यं
नैवतस्मिन्नतसरथहृयेमेडलेचेडरत्मेः नीवनेजस्विलो
कीतिमिरनिरमनेतद्दानेदमेमासाभ्यासभाजोनसलभ
मपितश्रीयहृतेसभक्ता ५५ अथायुतासंयतमानुष्यम
सेचेन्मयितदप्रनेयभूर्भुवः स्वर्महातःस्वीकारेवैभवं
चाभयमस्तगतिंदृष्टमिछास्तिनेचेत् तत्सथणागतिव
र्गेनिहतमिहमयादत्तयादिव्यदृष्ट्याब्रवीन्द्रवेत्वानिति
यडपनिनाप्रोक्तमेकादशेस्मिन्॥ इतिश्रीमदेवंसंपडि
तसूर्येविरचितायांभगवद्गीताटीकायांपरमार्थप्रपायो
विश्वरूपाख्यमथमप्राणनिरूपणोनामैकादशोध्यायः११

दशमीटीका ८

अधुनासर्वसंगीताशास्त्रसारभूतोर्थोनिःश्रेयसार्थिना
मनुष्यानायपुंजीकृतोद्यत्न मदर्थंमत्कर्मकृत् मत्प
रणया मत्प्रीत्यर्थंकर्मकारी स्वर्गादिकामनायासशोक
शमेवमितिनेत्याह मत्परमः प्राप्तेनानिश्चितोनतस्व
र्गादिर्यस्यसः अतएवंप्राप्तोक्षयामद्भक्तः सर्वोत्तमत्वयो
सर्वकर्मत्यागयुक्तः पुत्रादिष्वेवहसतिकथंतत्यजेवंप्रेमस्यादि

त्माह संगवर्जितः वा वत्सस्त्वहामूत्रः शत्रुष्वद्वेषवान्तिकथमेवंस्या
त्तेनाह निर्वैरः सर्वभूतेषुत्रुपकारिष्वपिद्रुहवभूत्यायः समामाने
दचनेसदनेनगुणान्तयेवंसद्देवत्तनयमेतिनिर्मुक्तोविषयैस्त
न्मनास्मंप्राप्नोतीत्यर्थः निरंजनः परमेसाम्यमुपैतीतिश्रुतेः
समसाधर्म्यमागताइतिवक्ष्यमाणत्वाच्च अयमर्थस्तयाज्ञानसि
द्धो मयोपदिष्टोनान्यः परंकिंचित्कर्तव्यमस्तीत्यर्थः ५५ इतिश्री
वनमालीकायोभगवद्गीतासूपनिषत्सुब्रह्मविद्यायांयोगशा
स्त्रेगीतादीकायांपंकादशोध्यायः ११

अथद्वादशोध्यायप्रारंभः

नन्वयंचेत्तर्हिवेदनयोदानेज्यानांसाधनानांकागतिरित्यपेक्षा
यांयथोक्तयाभक्त्यावेत्तुंद्रष्टुंप्रवेष्टुंचशक्यःसिनयाभक्त
स्तद्भक्तःकीदृशोभवतीत्याशंक्यायामाह मत्कर्मकृदितियोम
दाराधनार्थंयेवकर्माणिवेदनयोदानेज्यादीनिकरोतिसमत्क
र्मकृत् नन्विहामुत्रचानेकभोगकामनायांसत्यांकथमेवंनिः
स्पृहस्यादितिचेन्नाहमत्परमः अहमेवपरमः सर्वेषामुपाय
भूतानांकर्मणांमुद्दिश्योयस्यसमत्परमः नन्विहामुत्रचभोगेच्छु
रित्यर्थः नन्वमित्रपुत्रकलत्रादिषुस्नेहसंतिकथमेवंस्यादिति
चेन्नेत्याहसंगवर्जितः सर्वेषुस्वानुकूलेषुप्राक्तनवस्तुषुरागा
रहितः नन्वशत्रवेगोष्ठेवैसंतिकथमेवंस्यादितिचेन्नेत्याह
निर्वैरः सर्वभूतेषुस्वप्रतिकूलेष्वपिभूतेषुप्राणिषुनिर्वैरोवै
रमूल्यःयतोऽस्यसर्वेष्वपिमद्दर्शनेनहेत्वभावान्नमुद्यन्न
मेवेत्यर्थः ईदृशोयस्मादेवमद्भक्तःमत्प्रवणःकीर्तनादिनव
लक्षणाभक्तेराश्रयोनान्यः हेपार्थवपाएतन्नयसएवचम
त्सुनेश्रीमुकुंदमेतिमद्भावापत्तिलक्षणोमोक्षंप्राप्नोतिनान्यः अ
तःपरंकिंचिज्ज्ञातव्यंकर्तव्यंनास्तीत्यभिप्रायः ५५ योहि
विश्वम्भरोदेवोविश्वरूपेणमोहनम् सएवस्वानताभिन्नमहर
तेनमाम्यहम् १ इतिश्रीनिगमानंदवैशाखनेपौर्णमास्यांद्वादशस्यां

+ अधुनासर्वत्रगीताशास्त्रस्यसारभूतोर्थोनिःश्रेयसार्थिनामनुष्ठानायसंजीकृत्योच्यते॥

नेवाशिनागिरिधारिदासेनविरचितायांगीतार्थकुसुमवेज्यं
यामेकादशोध्यायः ११ मधुसूदनीटीका ११

+ मदर्थेकर्मवेदविहितंकरोतीतिमत्कर्मकृत् स्वर्गादिकामना
योसमाकथमेवमितिनेत्याह मत्परमः अहमेवपरमःप्रा
प्यतेनतिश्चितोनत्वस्वर्गादिर्यस्यसः अतएवमत्प्राप्त्याशया
मद्भक्तः सर्वैःप्रकारैर्ममभजनपरः पुत्रादिषुस्नेहसतिकथ
मेवंस्यादितिनेत्याह सेगवर्जितः वासुदेवस्सर्वमितिभावः शत्रुषु
षेसतिकथमेवंस्यादितिनेत्याह निर्वैरःसर्वभूतेषुअपका
रिष्वपिद्वेषशून्योयःसमामेति अभेदेनयोऽव अयमर्थस्तया
ज्ञानमिष्टोमयोपदिष्टोनातःपरंकिंविकर्मेत्यमस्तीत्यर्थः ५५
इतिश्रीमत्परमहंसपरिव्राजकाचार्यश्रीविश्वेश्वरसरस्वतीपा
दशिष्यश्रीमधुसूदनसरस्वतीविरचितायांविश्वरूपदर्शन
निरूपणंनामैकादशोध्यायः ११

सदानंदीटीका ११

गीताशास्त्रस्यसर्वस्यसारभूतोर्थआदरात् निःश्रेयसार्थिनोसम
नुष्ठानायचाधुना पुंजीकृत्योच्यतेश्रीमद्धरिणाकरुणाब्धिना
मदर्थंकर्मवेदोक्तंकुर्वन्योमत्परायणः सप्राप्यतेनयस्माद्वि
श्चितोनापरोर्थोकःमद्वाक्याश्रवणेनश्चमद्भक्तःसर्वथात्मनायाभज
मेवसर्वथाप्रीत्यासर्वोत्साहेनसर्वदा सर्वात्मनायाभजनमत्व
मुपविष्टमानसः पुत्रवित्रकलत्रादौभोगेषुस्नेहवर्जितः सर्वभू
तेषुमद्दृष्ट्यासमकृशत्रुमतिःप्रमान् ५ स्वस्मात्संतापकारादि
हेतोरपुपकारकृत् इष्टेष्टंभमभूतोयोमद्भक्तोमानुषेतिसः
६ परागतिरहेतस्यहरिरेवनचापरा अयमर्थस्त्वयास्तानमिष्टो
नलेमयोदितः ७ नातःपरंचकर्तव्यंकिंविदिमाणयोहरेः ५५
ममवेदैरयज्ञैःस्मृतिमतेविधिनाकृतानुष्ठानतोपिस्वातःक्ले
शलोभिर्निजसमकर्मकैः ब्राह्मणेभ्योपिदत्तैः यःशक्तोनैव
लोकेकथमपिरिविज्ञैरिष्टमिच्छद्भिरीशः शक्तोयोनमभक्त्या
प्रविशतहृदयंमेमत्कृत्यःसभक्तिः ५५ इतिश्रीभावप्रकाशे
श्रीसदानंदविदाकृतेहरिप्रसादमाहात्म्यपूर्तिमेकादशोध्यायः ११

शास्त्रसर्वस्वसंग्रहरूपाणिमत्कर्मकृदिति मदर्थमेवकर्माणिक
रोतीतिमत्कर्मकृत् अहमेवपरमोनिष्कल प्राप्योयस्मिन्मम
रमः यतेनकृत्स्नःकर्मयोगोध्यानयोगश्चनेपदार्थशोधकउक्तः
ममभक्तआराधनकृदिति उपासनाकोशब्दार्थसंग्रहः संगवर्जित
इमनेनपदेनभगवत्प्राननिष्ठइत्युक्तं निर्वैरइति विश्वभग
वदात्मनापश्येदित्युक्तं अन्यथाभेदबुद्धिमतोनिर्वैरत्वासंभवात्
एवंभूतोयःसमोनत्सदत्स्वार्थभूतमवज्ञानेदेकचनेपतिप्राप्नो
ति प्रसगभेदेन हेपोऽवविश्वरूपेशज नमेवैत ज्ञातेशक्नोषी
तिभावः ५५ इतिभीष्मपर्वणिनेलकंठीयेभारतभावदीपेए
कादशोध्यायः ११ ३५

संहरति मत्कर्मकृत्मत्परमित्यनेनवर्णाश्रमकर्माणिमत्प्राप्त्यर्थमेवकरोति
नतुफलांतरार्थम् अतएवमत्परः अहमुपादेयोयस्यमद्भक्तः स
र्वास्ववस्थासुसर्वथैवसमाहितचित्तः सर्वभूतेषुसंगवर्जितोरागद्वे
षरहितः समामेवब्रह्मैकात्म्येप्राप्नोति ५५ इतिश्री
भगवद्गीता ज्ञानेश्वरीटीकायामेकादशोध्यायः ११ ॥ ॥

संहरति एवंयोगाविशिष्टोयोयंकृत्स्नोमयाऽभिहितः समासेन मद्भेदल
क्षणोमिश्रितोपिगळ्हनिकोदशोमत्कर्मकृच्चासचोदितानितानि
वर्णाश्रमकर्माणिकरोतिकिंतुमदर्थंयथोपपन्नम
प्रकृष्टोयस्तत्तन्मद्यागादिरूपंकर्मसमस्तइयोपादेयतयाम
न्मयमेवभक्तः सर्वास्वस्थासुसमग्रेष्वेवसमर्पितांतःकरणत्वासद्वि
सर्वभूतेषुचराचरभावेषुनिसंगोरागरहितोनिर्वैरोद्वेषवर्जितः
योसतत्तनयारागद्वेषविषयतेनसर्वेसंसारिभिः परिहीनेषव
स्वपतिरतिरायामतनिर्भरंमत्स्वरूपमेवसततमनुभवति समा
मेवेति सिद्धोमुक्तः इहाध्यवसितार्थमित्यर्थम् संचतेषुस्वभावे

नवेतत्वद्भक्तविधेरेकमेकांतभक्तंद्रष्टुंवद्भिर्भवभेदैरितिविहितपरामर्शो
मुक्तश्रमाणाम् स्वात्मनेवेश्वरंवामणिमकुरःस्वयमन्यतोवैश्वरूपं
स्वाध्यस्यास्यतीतेस्फुटमभिमतवतोव्याख्ययैकादशस्य ५५ ॥
इतिश्रीभगवद्गीता रामकंठीटीकायां एकादशोध्यायः ११ ॥

अथसर्वशास्त्रसारभूतप दिप्रोति॥ रामकी द्वादशटीका

हेपांडव एवविधोमद्भक्तोमदर्थमकोयःसमंप्राप्नोति किंविधस्त्वा
ह मत्कर्मकृत् मत्प्राप्त्यर्थमेवाकृत्स्नाकर्मकरोति तथासंगवर्जि
तः आसक्तिरहितः तथासर्वभूतनिर्वैरःमेत्रादिविनपरिक
र्मसंयत्नःइतिशुक्लानिरोधेनमत्परमः अहमेवसर्वप्राप्यस्व
र्यःइतिशिवम् महात्मापुमाविश्वरूपदर्शनेसमर्थयत् यःप्रेष्ठा
र्जुनायैवभक्तायैनंनमामिनम् ५५ इतिश्रीभगवद्गीता
वेसएकादशीटीकायां विश्वरूपदर्शनेनामैकादशोध्यायः ११ ॥

पंद्रहवींटीका

इदानींसर्वस्यगीताशास्त्रस्यसारभूतोऽर्थःनिश्चेयसार्थीनुष्टेय।
त्वेनसंक्षिप्योच्यतेमत्कर्मइति हेपांडवयःमत्कर्मकृत्म
दर्थंकर्मकरोतिइतिमत्कर्मकृत्मत्परमःअहंपरमागतिर्यस्स
मयेवप्रकारैःभजतेइतिमद्भक्तः यतश्चैवंकलत्रेषुसंगवर्जितः
प्रीतिस्नेहवर्जितःसकलभूतेषुनिर्वैरश्चशत्रुभावनआत्मनः
प्रत्यंतास्नेहेकृतेऽपिनिर्गतवैरश्चयईदृक्सोमद्भक्तःसमामेति
अहमेवतस्यपरागतिः ५५ इतिश्रीपंचदशेऽध्यायेआचार्यकृतटीका
यांएकादशोध्यायः ११

सत्तावीससमिद्धोपिनी॥

इदानीमर्थसंग्रहवाक्यमुपदिशति मत्कर्मकृदिति मत्कर्मकृ
न्मयैवपूर्वमेव यत्कर्मकृतंतन्मयैवैतेनिदृताःपूर्वमेवेत्यादि

वचनात्कृतंतदेवकर्मकरोतीति मत्कर्मकृत्स्वधर्मत्वादिति
अथवा मदर्थंकर्ममत्कर्म तदपिस्वधर्मलक्षणंकर्म मदर्थं
मय्यर्पितभावनयाकुर्वतोनतेहिंसादोषः अथवामत्कर्म मतो
विश्वरूपकर्मणोन्मोत्यत्कायत्कर्मतदेवयेषांतेमत्कर्माणोमहि
मत्वामद्भक्तपात्रत्वात्कृतमिति मात्र्यतीति मत्कर्मकृत्त्वेति
भगवदाज्ञैवमर्वस्वयंतस्यनिर्लेपत्वादिति तथामत्परमः
मनोमत्संकल्पणदाज्ञोधृतेतिप्रोषः परानिर्वृत्तीनातीति म
त्परमोभवेति अथवा मत्परमोहमेवधर्मविकृत्यपरान्तीना
ति भगवदाज्ञयेवपरावृत्तिन्तीतिव्युत्पत्त्यामत्परमोभवेति अथ
वामत्परमोहमेवपरमः पूज्योयस्यसपतादृग्लक्षणोभवेति
नतेकश्चिद्दोषः तथामद्भक्तोनपवर्गंपरहितोनिर्लेपश्चत्येता
दृग्लक्षणोयस्त्वंसर्वभूतेषुसर्वेषुपरापरेषुचप्राणिषुनिर्वैरः
सन्परमप्रेमरूपाद्विश्वधर्मेवत्तानचेति संप्राप्तमदनुग्रहःस
त्वंमामद्भिन्नतयादृष्टेषि इणगतावितिधातोः गत्यर्थाज्ञाना
र्थाश्चेतिवचनादेविज्ञानासीत्यर्थोबोध्यतेश्रुति अत्रपांडवेति
संबोधनपदंमहाक्रमस्तत्रसृष्ट्यर्थस्वभावत्वाद्विगतस्वधर्मा
चरणविषयसंदिग्धचित्तमलत्वसंभावनाप्रतिपादनार्थंमि
ति विश्वरूपदर्शनमात्रात्यांश्चवःसंजातसमग्राह्लादः
स्वधर्माचरणसमुत्सुकोबभूवेतिभावः ५५ इतिश्रीमद्भग
वद्गीताभाष्ये एकादशोध्यायः ११

५५ इतिश्रीमदानंदतीर्थभगवत्पादाचार्यविरचितेश्रीमद्भ
गवद्गीताभाष्ये एकादशोध्यायः ११

भाषा अनुवाद

अब शास्त्र के अर्थ का सारांश परम रहस्य कहते हैं कि हे पाण्ड
व मत्कर्म कृत कहे मेरी प्रीति के अर्थ जो कर्म करै है और
मत्परम कहे मेही है परम प्रयोजन जिसको और मद्भक्त क
हे मेरे आश्रित यथा पुत्र स्त्री धन मे आशक्ति हीन और भूत
कहे प्राणि मात्र मे वैर रहित जो है सोई हमको प्राप्त होताहै
५५ इतिश्रीजगन्नाथ शुक्ल विरचितायां मनभावनीटीकायां
एकादशोध्यायः ११

दोहा

मोरे कर्म सो परम हित संगत जहो सो भक्त सभी जीव मे वैर
विन सो पांडव सो शक्त ॥ ५५ ॥